SEAT

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

Mii



# Acerca de este manual

En este manual se describe el **equipamiento** del vehículo en el momento del cierre de este texto. Algunos de los equipos que se describen a continuación se introducirán en fechas posteriores o sólo están disponibles en determinados mercados.

**Por tratarse del manual general para el modelo Mii, algunos de los equipos y funciones que se describen aquí no se incluyen en todos los tipos o variantes del modelo, pudiendo cambiar o modificarse según las exigencias técnicas y de mercado, sin que ello pueda interpretarse, en ningún caso, como publicidad engañosa.**

Las **ilustraciones** pueden diferir en algunos detalles con respecto a su vehículo y se han de entender como una representación estándar.

Las **indicaciones de dirección** (izquierda, derecha, adelante, atrás) que aparecen en este manual se refieren a la dirección de marcha del vehículo, siempre que no se indique lo contrario.

* Los **equipamientos señalados con un asterisco** vienen de serie sólo en determinadas versiones del modelo, se suministran como opcionales únicamente para algunas versiones o bien sólo se ofertan en determinados países.

® Las **marcas registradas** están señalizadas con ®. El que no aparezca este símbolo no garantiza que no se trate de un término registrado.

›› Indica que el apartado continúa en la página siguiente.

 Advertencias importantes en la página indicada

 Contenido más detallado en la página indicada

 Información general en la página indicada

SOS Información de emergencia en la página indicada

**⚠ ATENCIÓN**

**Los textos precedidos por este símbolo contienen información sobre su seguridad y le advierten de posibles peligros de accidente o de lesiones.**

**ⓘ CUIDADO**

**Los textos precedidos con este símbolo llaman su atención sobre posibles daños en el vehículo.**

**Nota relativa al medio ambiente**

**Los textos precedidos por este símbolo contienen información sobre la protección del medio ambiente.**

**Aviso**

**Los textos precedidos por este símbolo contienen información adicional.**

Este libro está dividido en seis grandes partes que son:

1. Lo esencial
2. Seguridad
3. Emergencias
4. Manejo
5. Consejos
6. Datos técnicos

Al final del manual encontrará un índice alfabético que le ayudará a encontrar con rapidez la información que desea.

# Prólogo

Este manual de instrucciones y los suplementos correspondientes deberán ser leídos con detenimiento, para familiarizarse rápidamente con su vehículo.

Además del cuidado y mantenimiento periódicos del vehículo, el manejo adecuado del mismo contribuye a mantener su valor.

**Por motivos de seguridad, tenga siempre en cuenta las informaciones sobre accesorios, modificaciones y cambio de piezas.**

En caso de vender el vehículo, entregue a su nuevo propietario la documentación completa de a bordo, ya que ésta pertenece al vehículo.

En este manual, usted puede acceder a la información, a través del:

- Índice temático con la estructura general del manual por capítulos.
- Índice visual, donde gráficamente se le indica la página en la que puede encontrar la información "esencial", que es ampliada en los capítulos correspondientes.
- Índice alfabético con numerosos términos y sinónimos que facilita la búsqueda de la información.

**⚠ ATENCIÓN**

**Tenga en cuenta las importantes advertencias de seguridad relativas al airbag frontal del acompañante** **››› pág. 69, Indicaciones importantes sobre el airbag frontal del acompañante.**

**Gracias por su confianza.**

Le deseamos que disfrute mucho con su vehículo y que tenga siempre buen viaje.

**SEAT, S.A.**

# Índice


**Lo esencial** ..... 5
**Vista exterior** ..... 5
**Vista exterior** ..... 6
**Vista interior (guía izquierda)** ..... 7
**Funcionamiento** ..... 8
Apertura y cierre ..... 8
Antes de iniciar la marcha ..... 12
Airbags ..... 14
Asientos para niños ..... 16
Arranque del vehículo ..... 20
Luces y visibilidad ..... 21
Sistema de información SEAT ..... 23
Regulador de velocidad ..... 24
Testigos luminosos ..... 25
Palanca de cambios ..... 27
Climatización ..... 28
Control de niveles ..... 31
**Emergencias** ..... 35
Fusibles ..... 35
Lámparas ..... 36
Actuación en caso de pinchazo ..... 36
Cambiar una rueda ..... 37
Cadenas para la nieve ..... 42
Remolque de emergencia del vehículo ..... 43
Ayuda de arranque ..... 44
Cambio de escobillas ..... 46

**Seguridad** ..... 49
**Conducción segura** ..... 49
¡La seguridad es lo primero! ..... 49
Consejos de conducción ..... 49
Posición correcta de los ocupantes del vehículo ..... 50
Área de los pedales ..... 54
**Cinturones de seguridad** ..... 55
El porqué de los cinturones de seguridad ..... 55
Ajuste correcto de los cinturones de seguridad ..... 59
Pretensores del cinturón ..... 61
**Sistema de airbags** ..... 62
Breve introducción ..... 62
Indicaciones de seguridad sobre los airbags ..... 65
Desactivar los airbags ..... 66
**Transporte seguro de niños** ..... 68
Seguridad infantil ..... 68
Asientos para niños ..... 70

**Emergencias** ..... 74
**Autoayuda** ..... 74
En caso de emergencia ..... 74
Herramientas de a bordo* ..... 74
Cambio de rueda ..... 76
Reparación de neumáticos ..... 77
Cambio de escobillas ..... 79
Arrancar por remolcado y remolcar ..... 80
Cierre o apertura de emergencia ..... 82
**Fusibles y lámparas** ..... 83
Fusibles ..... 83
Cambio de lámparas ..... 84

**Manejo** ..... 91
**Puesto de conducción** ..... 91
Cuadro general ..... 90
Instrumentos ..... 93
**Apertura y cierre** ..... 97
Juego de llaves del vehículo ..... 97
Cierre centralizado* y sistema de cierre ..... 99
Puertas ..... 104
Portón trasero ..... 104
Elevalunas eléctricos ..... 106
Techo corredizo y deflector panorámico eléctrico ..... 107
**Luces y visibilidad** ..... 109
Luces ..... 109
Visibilidad ..... 114
Sistemas limpiaparabrisas y limpialuneta ..... 114
Retrovisor ..... 117
**Asientos y apoyacabezas** ..... 118
Ajustar los asientos y los apoyacabezas ..... 118
Funciones de los asientos ..... 119
**Transportar y equipamientos prácticos** ..... 120
Transporte de objetos ..... 120
Equipamientos prácticos ..... 122
Maletero ..... 130
Portaequipajes de techo ..... 134
**Climatización** ..... 136
Calefacción, ventilación y refrigeración ..... 136
**Conducción** ..... 140
Dirección ..... 140
Arrancar y parar el motor ..... 142
Frenar y estacionar ..... 144
Cambiar de marcha ..... 151
Rodaje y conducción económica ..... 157
Gestión del motor y sistema de purificación de gases de escape ..... 160
Consejos para la conducción ..... 161
**Sistemas de asistencia al conductor** ..... 162
Control de la distancia de aparcamiento* ..... 162
Velocidad de crucero* (Regulador de velocidad - GRA) ..... 165
Safety Assist* (función de asistencia de frenada en ciudad) ..... 166
Asistente de arranque en pendientes* ..... 170
Sistema Start-Stop ..... 171
**Dispositivo de enganche para remolque y remolque** ..... 173
Conducción con remolque ..... 173

**Consejos** ..... 174
**Cuidado y mantenimiento** ..... 174
Accesorios, cambio de piezas y modificaciones ..... 174
Conservación y limpieza del exterior del vehículo ..... 181
Conservación y limpieza del interior del vehículo ..... 187
Información para el usuario ..... 190
**Verificación y reposición de niveles** ..... 192
Combustible ..... 192
Repostar ..... 194
Capó del motor ..... 199
Aceite del motor ..... 201
Líquido refrigerante del motor ..... 204
Líquido de frenos ..... 206
Depósito limpiacristales ..... 208
Batería del vehículo ..... 208
**Ruedas y neumáticos** ..... 212
Ruedas ..... 212

**Datos técnicos** ..... 224
**Características técnicas** ..... 224
Información relevante ..... 224
Ruedas ..... 226
Datos del motor ..... 227
Dimensiones ..... 230

**Índice alfabético** ..... 231

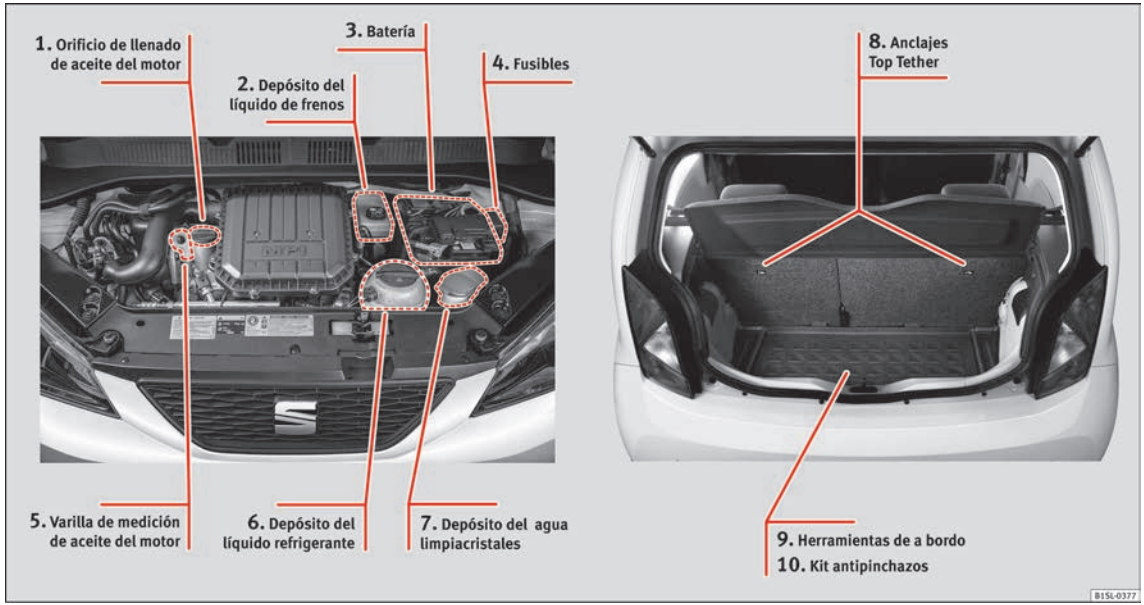
# Vista exterior





① ››› pág. 9
② ››› pág. 31
③ ››› pág. 8
④ ››› pág. 31
⑤ ››› pág. 43
⑥ ››› pág. 10
⑦ ››› pág. 36

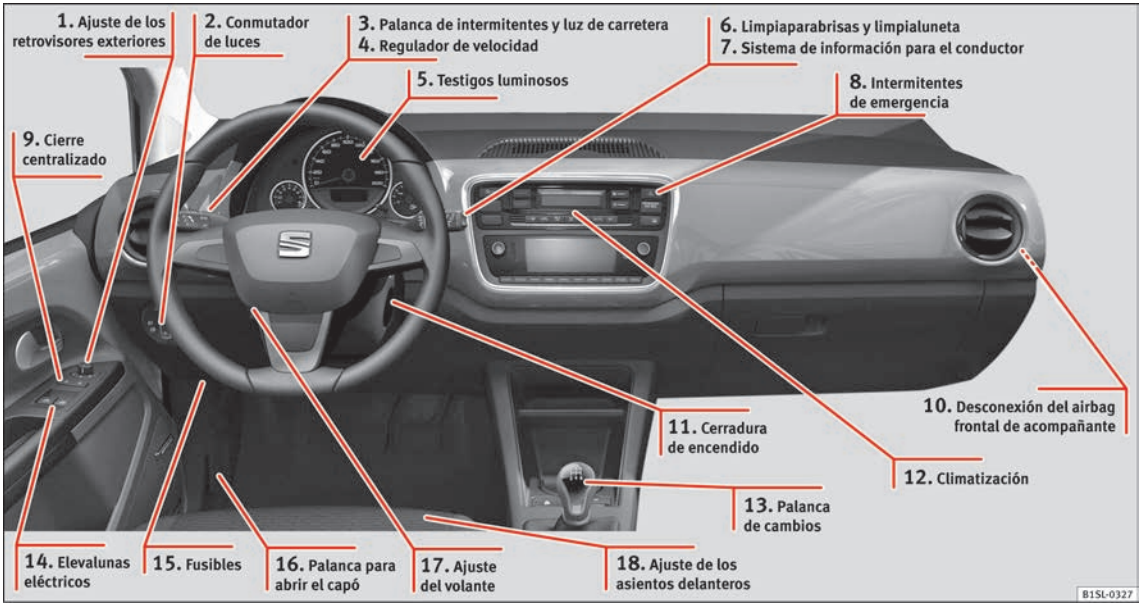
# Vista exterior





(1) ››› pág. 32
(2) ››› pág. 33
(3) ››› pág. 34
(4) ››› pág. 35
(5) ››› pág. 32
(6) ››› pág. 32
(7) ››› pág. 33
(8) ››› pág. 20
(9) ››› pág. 37
(10) ››› pág. 36

# Vista interior (guía izquierda)





(1) »» pág. 13
(2) »» pág. 21
(3) »» pág. 21
(4) »» pág. 24
(5) »» pág. 25
(6) »» pág. 22
(7) »» pág. 23
(8) »» pág. 22
(9) »» pág. 8
(10) »» pág. 15
(11) »» pág. 20
(12) »» pág. 28
(13) »» pág. 27
(14) »» pág. 11
(15) »» pág. 35
(16) »» pág. 10
(17) »» pág. 14
(18) »» pág. 12

# Funcionamiento

## Apertura y cierre

### Puertas

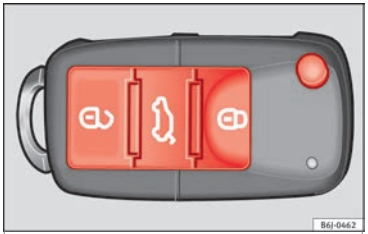



**Fig. 1** Llave por control remoto: teclas.




**Fig. 2** En la puerta del conductor: botón del cierre centralizado.

**Bloqueo y desbloqueo con la llave**

- Bloquear: pulse el botón »» **fig. 1**.
- Desbloquear: pulse el botón »» **fig. 1**.
- Desbloquear el portón trasero: mantenga pulsado el botón »» **fig. 1** durante al menos 1 segundo.

**Bloqueo y desbloqueo con el conmutador de cierre centralizado**

- Bloquear: pulse el botón »» **fig. 2**. Ninguna de las puertas se abre desde el exterior. Las puertas pueden abrirse desde el interior, tirando de la palanca de apertura de la puerta.
- Desbloquear: pulse el botón »» **fig. 2**.

»» ⚠ en Introducción al tema de la pág. 100

»» pág. 99

SOS »» pág. 9

### Bloquear o desbloquear manualmente la puerta del conductor

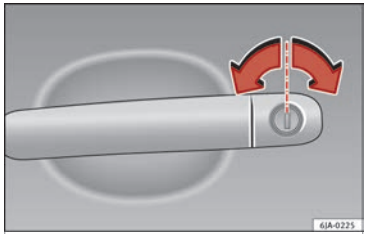



**Fig. 3** Manecilla de la puerta del conductor con bombín de cierre.

Al bloquear la puerta del conductor de forma manual, se bloquean todas las puertas por regla general. Al desbloquear manualmente, sólo de desbloquea la puerta del conductor.

- En caso necesario, despliegue el espadín de la llave del vehículo »» **pág. 97**.
- Introduzca el espadín en el bombín de cierre y desbloquee o bloquee el vehículo »» **fig. 3**.

## Bloquear la puerta del acompañante de forma manual

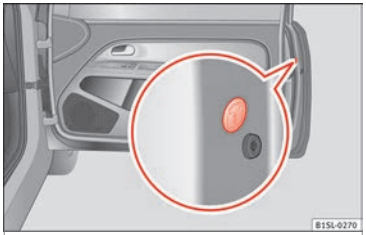



**Fig. 4** En la parte frontal de la puerta del acompañante: bloqueo de emergencia, oculto por una junta de goma.

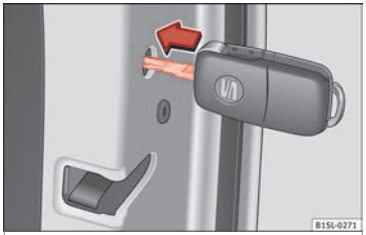



**Fig. 5** Bloqueo de emergencia del vehículo con la llave del vehículo.

La puerta del acompañante puede bloquearse de forma manual.

- Abra la puerta.
- Retire la junta de goma en la parte frontal de la puerta. La junta está marcada con un cierre ››› **fig. 4**.
- En caso necesario, despliegue el espadín de la llave del vehículo ››› **pág. 97**.
- Introduzca el espadín horizontalmente en la apertura y desplace la palanquita de color hacia adelante ››› **fig. 5**.
- Vuelva a fijar la junta de goma y cierre la puerta.
- Compruebe si la puerta está bloqueada.
- Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el vehículo.

**Aviso**

**Las puertas pueden abrirse y desbloquearse desde el interior tirando de la manecilla de la puerta. Si es necesario, tire 2 veces de la manecilla interior de la puerta** ››› **pág. 99**.

## Portón trasero

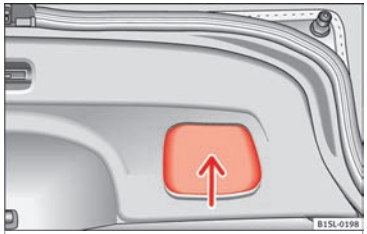



**Fig. 6** Portón trasero abierto: cavidad para tirar.

### Apertura

- Pulse el botón de la llave del vehículo ››› **fig. 1** durante aproximadamente un segundo para desbloquear el portón trasero.
- Introduzca la llave del vehículo en el bombín de cierre de la puerta del conductor y gírela **en sentido contrario a las agujas del reloj** ››› **pág. 99**.

### Cierre

- Agarre la cavidad del revestimiento interior del portón trasero ››› **fig. 6** (flecha).
- Impulse el portón trasero hacia abajo hasta que encastre en la cerradura.
- Compruebe si está bien encastrado tirando del portón trasero. »

»» ⚠ en Introducción al tema de la pág. 104

»» pág. 104

SOS »» pág. 10

## Desbloqueo de emergencia del portón trasero

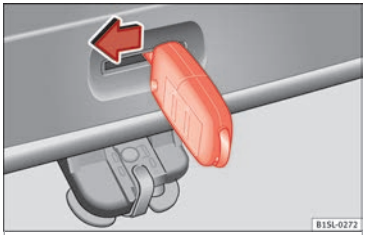



**Fig. 7** Desde el maletero: desbloqueo de emergencia del portón trasero.

- En caso necesario, abata el respaldo de la banqueta trasera hacia delante »» pág. 12.
- Retire el equipaje para acceder desde el interior al portón trasero.
- Despliegue el espadín de la llave »» pág. 97.
- Introduzca el espadín de la llave en la abertura del portón trasero »» fig. 7 y presione la palanca de desbloqueo en el sentido de la flecha para desbloquear el portón trasero.

## Capó del motor

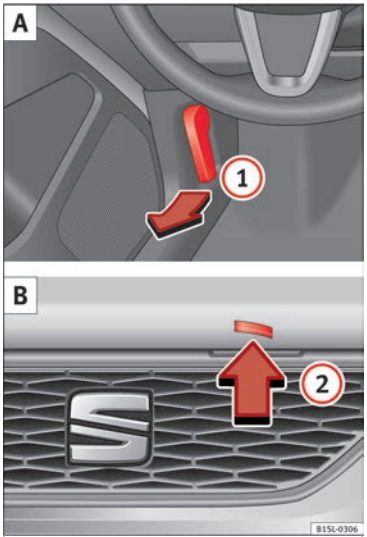



**Fig. 8** A: Palanca de desbloqueo en la zona reposapiés, en el lado del conductor. B: Palanca de desbloqueo en el capó del motor.

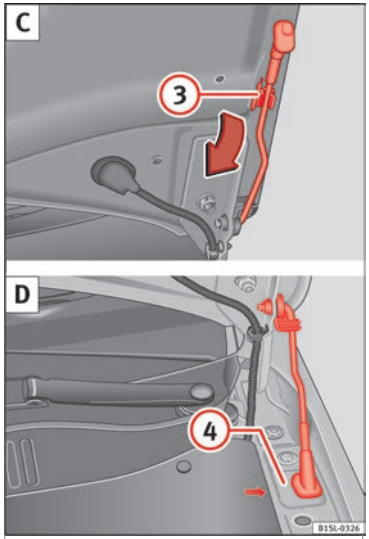



**Fig. 9** C: Varilla de sujeción del capó en el capó del motor. D: Capó del motor asegurado con la varilla de sujeción del capó.

### Apertura del capó del motor

- Antes de abrir el capó, asegúrese de que los brazos del limpiaparabrisas reposen sobre el parabrisas »» ❗ en Preparativos para trabajar en el vano motor de la pág. 201.

• Tire de la palanca de desbloqueo (1) en la dirección de la flecha »» **fig. 8 A**. Por la reacción resorte del muelle, el capó del motor sale impulsado del elemento de bloqueo de la pieza portacerradura »» ⚠ **en Preparativos para trabajar en el vano motor de la pág. 200**.

• Levante ligeramente el capó del motor y presione al mismo tiempo la palanca de desbloqueo (2) **B** en la dirección de la flecha para abrir por completo el capó del motor.

• Extraiga la varilla de sujeción del capó de su soporte en la dirección de la flecha (3) **C** y colóquela en la abertura prevista para tal fin (4) **D** (flecha).

### Cierre del capó del motor

• Levante ligeramente el capó del motor »» ⚠ **en Preparativos para trabajar en el vano motor de la pág. 200**.

• Extraiga la varilla de sujeción del capó de la abertura (4) **D** e insértela en su soporte (3) **C** en el capó de la abertura.

• Deje caer el capó del motor desde una altura de 30 cm en bloqueo de la chapa portaciere; ¡*no* presione!

Si el capó no estuviera cerrado, ábralo de nuevo y ciérrelo correctamente.

El capó quedará correctamente cerrado si queda al mismo nivel que las partes colindantes de la carrocería.

»» ⚠ **en Preparativos para trabajar en el vano motor de la pág. 199**

»» **pág. 199**

## Elevalunas eléctricos*

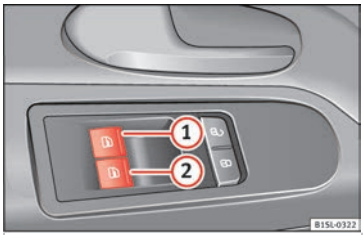



**Fig. 10** En la puerta del conductor: teclas para los elevalunas delanteros.

• Abrir la ventanilla: pulse el botón.

• Cerrar la ventanilla: tire el botón.

(1) Ventanilla de la puerta delantera izquierda

(2) Ventanilla de la puerta delantera derecha

»» ⚠ **en Abrir o cerrar las ventanillas eléctricamente de la pág. 106**

## Techo panorámico*

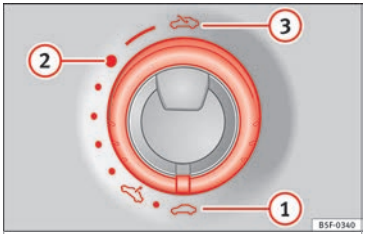



**Fig. 11** En el techo interior: girar el mando para la apertura y el cierre.

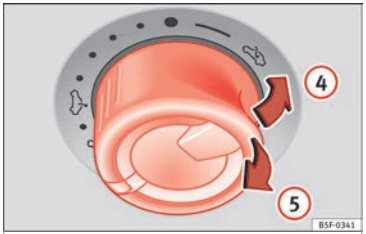



**Fig. 12** En el techo interior: pulsar o tirar del mando para levantar el techo y cerrarlo.

Para levantar el techo corredizo y deflector, el mando giratorio se tiene que encontrar en la posición básica (1).

• Abrir: gire el conmutador hacia la posición »» **fig. 11 (3)**. »

• Posición de confort: gire el conmutador hacia la posición »» **fig. 11** ②.

• Cerrar: gire el conmutador hacia la posición »» **fig. 11** ①.

• Levantar: pulse el conmutador hacia la posición »» **fig. 12** ④. Para una posición intermedia, mantenga el conmutador accionado hasta alcanzar la posición deseada.

• Bajar: tire el conmutador hacia la posición »» **fig. 12** ⑤. Para una posición intermedia, mantenga el conmutador accionado hasta alcanzar la posición deseada.

»» ⚠ en Apertura y cierre del techo panorámico de la pág. 108

»» pág. 107

# Antes de iniciar la marcha

## Ajuste manual de los asientos

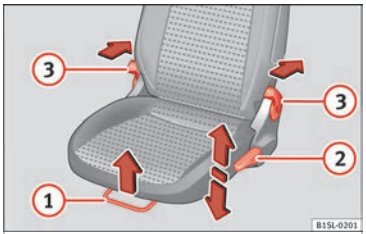



**Fig. 13** Mandos del asiento delantero izquierdo.

Los apoyacabezas de los asientos delanteros están integrados en los respaldos y no es posible ajustarlos.

① **Adelante/atrás**: tire de la palanca y desplace el asiento delantero. ¡El asiento delantero debe encastrarse al soltar la palanca!

② **Subir/bajar**: mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo; en caso necesario, varias veces.

③ **Inclinar respaldo**: accione la palanca y regule al mismo tiempo la inclinación del respaldo hasta que este se encuentre en la posición deseada. El respaldo debe encastrar.

③ **Abatir/Levantar** (Easy Entry solo en vehículos de 3 puertas): para abatir accione la palanca y desplace al mismo tiempo el asiento hacia delante. Para levantar, desplace el asiento hacia atrás hasta que encastre. Accione la palanca y levante el respaldo. El respaldo debe encastrar en posición vertical.

»» ⚠ en Ajuste manual de los asientos de la pág. 118

## Ajuste del cinturón de seguridad

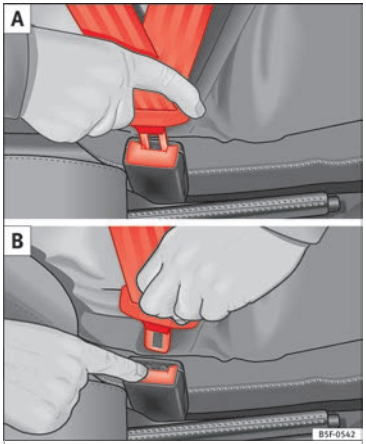



**Fig. 14** Colocar y retirar la lengüeta del cierre del cinturón de seguridad.

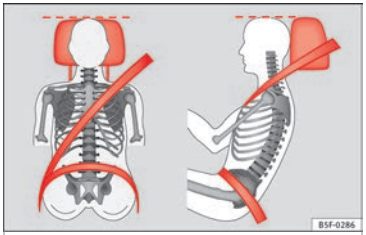



**Fig. 15** Banda del cinturón y apoyacabezas ajustados correctamente, vistos de frente y lateralmente.

Para ajustar el cinturón de seguridad en la zona del hombro, regule la altura de los asientos.

La banda del hombro bien centrada, nunca sobre el cuello. El cinturón de seguridad queda plano y ceñido a la parte superior del cuerpo.

La banda abdominal pasa por la región pélvica, nunca por el abdomen. El cinturón de seguridad queda plano y ceñido a la pelvis.

» ⚠ en Introducción al tema de la pág. 55

» pág. 59

## Pretensores del cinturón

En caso de colisión frontal, lateral o posterior, los cinturones de seguridad de los asientos delanteros se tensan automáticamente.

El pretensor sólo puede activarse una vez.

» ⚠ en Mantenimiento y desecho de los pretensores del cinturón de la pág. 62

» pág. 61

## Ajuste de los retrovisores exteriores

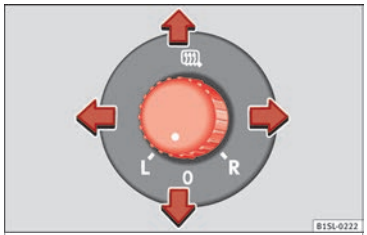



**Fig. 16** En la puerta del conductor: mando giratorio para los retrovisores exteriores eléctricos.

Ajustar los retrovisores exteriores: gire el mando hacia la posición correspondiente: »

**L/R** Moviendo el mando en la posición deseada ajuste los retrovisores del lado del conductor (L, izquierda) y del lado del acompañante (R, derecha) en la dirección deseada.

Según equipamiento, los espejos de los retrovisores se calientan en función de la temperatura exterior.

››› ⚠ en Retrovisores exteriores de la pág. 117

››› pág. 117

## Ajustar la posición del volante

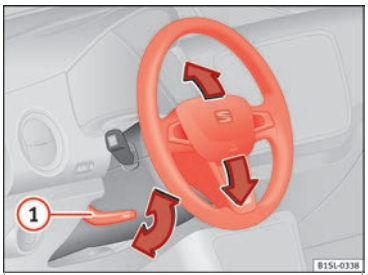



**Fig. 17** Ajuste mecánico del volante.

- Mueva la palanca ››› **fig. 17** (1) hacia abajo.
- Ajuste el volante de modo que pueda asirlo por la parte exterior (en la posición de las 9 y las 3) con las dos manos y los brazos ligeramente flexionados.
- Empuje firmemente la palanca hacia arriba hasta que quede al ras con la columna de dirección ››› ⚠ **en Ajustar la posición del volante de la pág. 51.**

››› ⚠ en Ajustar la posición del volante de la pág. 51

››› pág. 51

# Airbags

## Airbags frontales

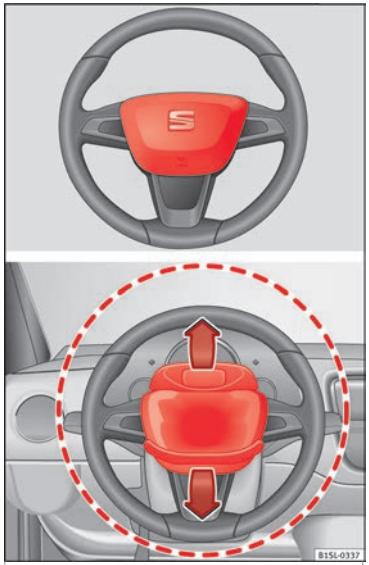



**Fig. 18** Ubicación y zona de despliegue del airbag frontal del conductor.

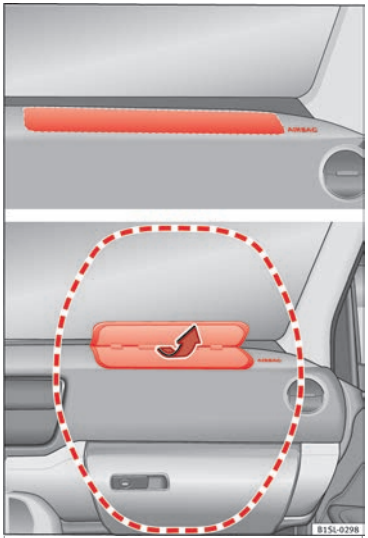



**Fig. 19** Ubicación y zona de despliegue del airbag frontal del acompañante.

El sistema de airbags frontales ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad, una protección adicional para la zona de la cabeza y del pecho del conductor y del acompañante en caso de colisiones frontales graves. Siempre debe mantenerse la máxima separación posible respecto al airbag frontal ››› pág. 50. De esta manera, en caso de accidente, los airbags frontales se pueden desplegar sin obstáculos y ofrecer la máxima protección.

El airbag frontal del conductor va alojado en el volante ››› **fig. 18** y el del acompañante, en el tablero de instrumentos ››› **fig. 19**. Su ubicación está indicada con la palabra "AIRBAG".

Los airbags frontales disparados abarcan las zonas marcadas de rojo ››› **fig. 18** y ››› **fig. 19** (zona de despliegue). Por este motivo, nunca se debe colocar o fijar objetos en estas zonas ››› ⚠ **en Airbags frontales de la pág. 65**. Las piezas accesorias montadas de fábrica quedan fuera del alcance del airbag frontal del conductor y del acompañante, por ejemplo, la placa base para el soporte del teléfono móvil.

Las cubiertas de los airbags se abren y permanecen sujetas al volante ››› **fig. 18** y al tablero de instrumentos ››› **fig. 19** al dispararse los airbags del conductor y del acompañante respectivamente.



››› ⚠ **en Airbags frontales de la pág. 65**

## Desactivación del airbag frontal del acompañante

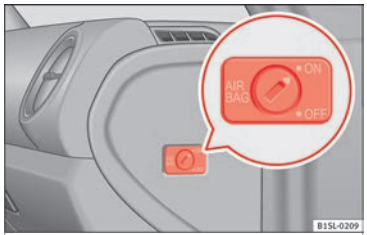



**Fig. 20** En el lado del acompañante: interruptor de llave para activar y desactivar el airbag frontal del acompañante.

**El airbag frontal del acompañante se tendrá que desactivar cuando en su asiento se instale un sillín para niños de espaldas al sentido de la marcha.**

**Desactivación del airbag frontal del acompañante**

- Desconecte el encendido.
- Abra la puerta en el lado del acompañante.
- Despliegue el espadín de la llave del vehículo ››› pág. 97.
- Con ayuda de la llave del vehículo, gire el interruptor de llave a la posición **OFF** ››› **fig. 20**.
- Cierre la puerta del lado del acompañante. ››

• El testigo de control **PASSENGER AIR BAG OFF** del tablero de instrumentos permanecerá iluminado con el encendido conectado ››› pág. 66.

››› ⚠ en Desactivación y activación manual del airbag frontal del acompañante con el interruptor de llave de la pág. 68

››› pág. 66

## Airbags laterales

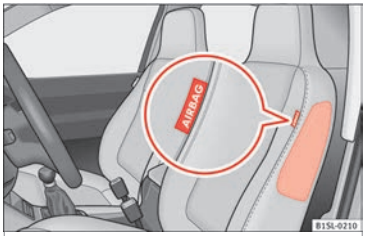



**Fig. 21** En el lateral del asiento delantero: ubicación del airbag lateral.

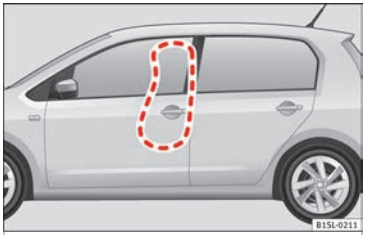



**Fig. 22** En el lado izquierdo del vehículo: zona de despliegue del airbag lateral.

Los airbags laterales se encuentran en el cojín exterior del respaldo del asiento del conductor y del asiento del acompañante ››› **fig. 21**. Su posición está indicada con la inscripción “AIRBAG”. La zona marcada en color rojo ››› **fig. 22** indica la zona de despliegue del airbag lateral.

En caso de colisión lateral, el airbag lateral se dispara en el lado afectado del vehículo ››› **fig. 22** y de este modo reduce el riesgo de lesiones de los ocupantes en el lado del cuerpo y la cabeza orientados hacia el lado del accidente.

››› ⚠ en Airbags laterales* de la pág. 66

# Asientos para niños

## Indicaciones importantes sobre el airbag frontal del acompañante




**Fig. 23** Parasol del lado del acompañante: adhesivo del airbag.




**Fig. 24** En el marco posterior de la puerta del acompañante: adhesivo relativo al airbag.

En el parasol del acompañante y/o en el marco posterior de la puerta del acompañante,

hay un adhesivo con información importante sobre el airbag del acompañante.

»» ⚠ en Indicaciones importantes sobre el airbag frontal del acompañante de la pág. 69

»» pág. 68

## Sistemas de fijación

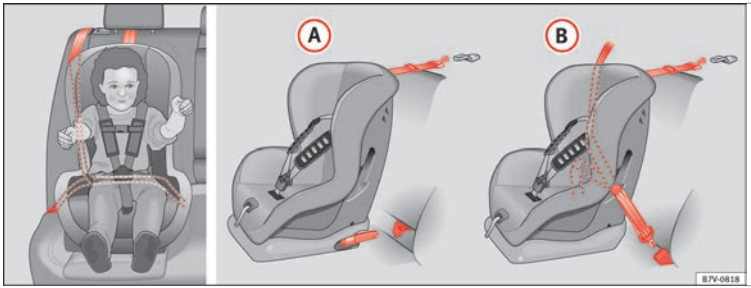



**Fig. 25** En los asientos traseros: posibles montajes del asiento para niños.

Fije siempre los asientos para niños de forma correcta y segura en el vehículo de acuerdo con las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños.

El asiento para niños montado debe quedar bien apoyado sobre el asiento del vehículo y no debe poderse mover o bascular más de 2,5 cm.

Los asientos para niños previstos para la fijación con un cinturón Top Tether también deben sujetarse con el cinturón de fijación Top Tether en el vehículo »» pág. 20. Fije el cinturón de sujeción sólo a las anillas de sujeción previstas para tal fin. No todas las argollas se pueden usar con el sistema Top Tether. Tense siempre el cinturón de fijación Top Tether de manera que el asiento para niños quede bien ceñido al asiento correspondiente en el vehículo.

**Sistemas de fijación específicos para cada país**

**Variantes de fijación »» fig. 25:**

- (A) *Europa*: anillas de sujeción ISOFIX y cinturón de fijación superior »» pág. 18 y »» pág. 20.
- (B) Cinturón de seguridad de tres puntos y cinturón de fijación superior »» pág. 18. »

**Los sistemas incluyen la fijación del sistema de retención para niños con un cinturón de fijación superior (Top Tether) y con puntos de anclaje inferiores en el asiento.**

## Fijar asientos para niños con el cinturón de seguridad

Los asientos para niños con la inscripción **universal** en la etiqueta naranja se pueden fijar con el cinturón de seguridad en las plazas del vehículo marcadas en la tabla con una **u**.

| Categoría | Delantero acompañante[a)] | Plazas en el asiento trasero |
|---|---|---|
| **Grupo 0** hasta 10 kg | u | u |
| **Grupo 0+** hasta 13 kg | u | u |
| **Grupo 1** de 9 a 18 kg | u | u |
| **Grupo 2** de 15 a 25 kg | u | u |
| **Grupo 3** de 22 a 36 kg | u | u |

[a)] Es necesario cumplir con la legislación vigente de cada país y las normas del fabricante para uso y montaje de sillas infantiles.

**Fijar el asiento para niños con el cinturón de seguridad**

- Lea y observe las instrucciones de manejo del fabricante del asiento para niños.
- Desplace completamente hasta atrás el asiento del acompañante o la banqueta trasera y, en caso de respaldo regulable, sitúelo en posición vertical »» pág. 50.
- Coloque el asiento para niños sobre el asiento de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Abroche el cinturón de seguridad o hágalo pasar por la estructura del asiento para niños del modo descrito en las instrucciones del fabricante.
- Preste atención a que el cinturón de seguridad no esté doblado.
- Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente del asiento hasta que encastre de un modo audible.
- La banda superior del cinturón debe quedar completamente ceñida al asiento para niños.
- Tire del cinturón (la banda inferior del cinturón no deberá poder extraerse).

**Desmontar el asiento para niños**

Quite el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo detenido.

- Presione la tecla roja en el cierre. La lengüeta saltará del cierre.
- Acompañe el cinturón con la mano para que la banda se enrolle más fácilmente, el cinturón no se doble y el revestimiento no resulte dañado.
- Retire el asiento para niños del vehículo.

»» ⚠ en Indicaciones de seguridad de la pág. 70

## Fijar un asiento para niños con el sistema ISOFIX

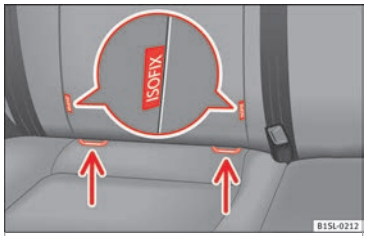



**Fig. 26** En el asiento del vehículo: variantes de identificación de los puntos de anclaje inferiores para sillitas infantiles.

En cada asiento de la banqueta trasera se dispone de **dos** argollas de sujeción denominadas puntos de anclaje inferiores.

**Cuadro sinóptico para el montaje con el sistema ISOFIX**

En la siguiente tabla se indican las posibilidades de montaje de los asientos para niños ISOFIX o i-Size en los puntos de anclaje ISOFIX de las diferentes plazas del vehículo.

| Grupo | Clase según el tamaño | Asiento del acompañante | Plazas del asiento trasero |
|---|---|---|---|
| **Grupo 0**: hasta 10 kg | E | X | IL-SU |
| **Grupo 0+**: hasta 13 kg | E | X | IL-SU |
| | D | X | |
| | C | X | |
| **Grupo 1**: de 9 a 18 kg | D | X | IL-SU IUF |
| | C | X | |
| | B | X | |
| | B1 | X | |
| | A | X | |
| **Grupo 2**: de 15 a 25 kg | – | X | IL-SU |
| **Grupo 3**: de 22 a 36 kg | – | X | IL-SU |
| **Sistema de retención infantil i-Size** | – | X | X |

- **Clase según el tamaño**: la indicación de la clase según el tamaño corresponde al peso corporal autorizado para el asiento para niños. En los asientos para niños con la homologación universal o semiuniversal, la clase según el tamaño viene indicada en la etiqueta de homologación de la ECE. La indicación de la clase según el tamaño figura en el asiento para niños correspondiente.
- **X**: plaza no adecuada para la fijación de un asiento para niños ISOFIX o i-Size de este grupo.
- **IL-SU**: plaza adecuada para el montaje de un asiento para niños ISOFIX con la homologación semiuniversal. Tenga en cuenta la lista de vehículos del fabricante del asiento para niños.
- **IUF**: plaza adecuada para el montaje de un asiento para niños ISOFIX con la homologación universal.

**Asientos para niños con fijación rígida**

Para el montaje de un asiento para niños con fijación rígida pueden utilizarse elementos auxiliares de introducción. Estos elementos facilitan el montaje y protegen los tapizados y forman parte del volumen de suministro del asiento para niños o pueden adquirirse en el concesionario SEAT. En caso necesario, estos elementos se enclavan en ambos puntos de anclaje del vehículo »» ❗ en Indicaciones de seguridad de la pág. 70.

- Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante al montar y desmontar el asiento para niños »» ⚠ en Indicaciones de seguridad de la pág. 70.
- Encaje el asiento para niños en las anillas de sujeción »» fig. 26, en el sentido de la flecha. El asiento para niños debe encastrar de forma segura y audible.
- Realice una prueba tirando de ambos lados del asiento para niños.

**Asiento para niños con cinturones de fijación ajustables**

- Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante al montar y desmontar el asiento para niños »» ⚠ en Indicaciones de seguridad de la pág. 70.
- Coloque el asiento para niños sobre la banqueta y enganche los ganchos de los cinturones de fijación en las anillas de fijación »» fig. 26.
- Tense los cinturones de sujeción de forma uniforme con el dispositivo de ajuste correspondiente. El asiento para niños debe quedar ceñido al asiento del vehículo.
- Realice una prueba tirando de ambos lados del asiento para niños.



»» ⚠ en Indicaciones de seguridad de la pág. 70

## Fijar un asiento para niños con cinturón de fijación Top Tether

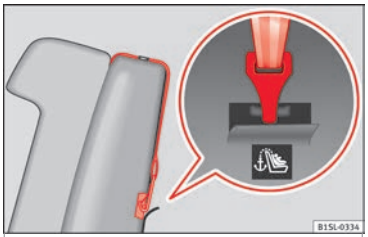



**Fig. 27** Ejemplo de un cinturón de fijación superior enganchado.

- Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante al montar y desmontar el asiento para niños **»» ⚠ en Indicaciones de seguridad de la pág. 70**.
- Desbloquee el respaldo del asiento y abátalo ligeramente hacia delante **»» pág. 12**.
- Desmonte los apoyacabezas situados detrás del asiento para niños y guárdelos en el vehículo de forma segura **»» pág. 50**.
- Guíe el cinturón de fijación superior del asiento para niños hacia atrás, hasta el maletero, pasándolo entre el respaldo del asiento y la bandeja del maletero.
- Levante el respaldo del asiento y presiónelo fijamente en el bloqueo.
- Fije el asiento para niños en los puntos de anclaje inferiores **»» pág. 18**
- Enganche el cinturón de fijación superior en el maletero, en la anilla de sujeción correspondiente **»» fig. 27**.
- Tense el cinturón para que el asiento para niños quede apoyado en el respaldo por arriba.

**»» ⚠ en Indicaciones de seguridad de la pág. 70**

# Arranque del vehículo

## Cerradura de encendido

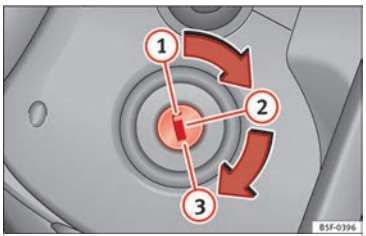



**Fig. 28** Posiciones de la llave de contacto.

Conectar el encendido: coloque la llave en el contacto y arranque el motor.

**Bloqueo y desbloqueo del volante**

- Bloquear el volante: extraiga la llave del contacto y gire el volante hasta que quede bloqueado. En vehículos con cambio automático, para extraer la llave, situe la palanca del cambio en la posición **N**. Si fuera necesario, presione la tecla de bloqueo de la palanca selectora y vuelva a soltarla.
- Desbloquear el volante: introduzca la llave en el contacto y gírela a la vez que el volante en el sentido que indica la flecha. Si no es posible girar el volante, puede deberse a que el bloqueo esté activado.

**Conectado/desconectado del encendido, precalentamiento**

- Conectar el encendido: gire la llave hasta la posición (2).
- Desconectar el encendido: gire la llave hasta la posición (1).
- Vehículos diésel ᘐ: con el encendido conectado se produce el precalentamiento.

**Arranque del motor**

- Cambio manual: pise el pedal del embrague a fondo y sitúe la palanca del cambio en punto muerto.
- Cambio automático: pise el pedal del freno y sitúe la palanca selectora en **N**.
- Girar la llave hasta la posición (3). La llave vuelve de forma automática a la posición (2). No acelere.

**Sistema Start-Stop***

Al detenerse y soltar el embrague el sistema Start-Stop* apaga el motor. El encendido permanece conectado.

»» ⚠ en Conectar el encendido y arrancar el motor de la pág. 142

»» pág. 142

# Luces y visibilidad

## Conmutador de luces




**Fig. 29** Tablero de instrumentos: mando de las luces.

Gire el interruptor hacia la posición deseada »» **fig. 29**.

| Símbolo | Encendido desconectado | Encendido conectado |
|---|---|---|
| **0** | Luces antiniebla, luz de cruce y luz de posición apagadas. | Luz apagada o bien luz de conducción diurna encendida. |
| **AUTO** | Las luces de orientación “Coming home” y “Leaving home” pueden estar encendidas. | Control automático de la luz de cruce y de la luz de conducción diurna. |
| | Luz de posición encendida. | |
| | Luz de cruce apagada | Luz de cruce encendida. |

**Faros antiniebla:** tire del conmutador hasta el primer punto, desde las posiciones **AUTO**, o .

**Luz trasera antiniebla:** tire del conmutador por completo desde las posiciones **AUTO**, o .

Desconectar luces antiniebla: pulse el conmutador o gírelo hasta la posición **0**.

»» ⚠ en Encender y apagar las luces de la pág. 109

»» pág. 109

## Palanca de intermitentes y de luz de carretera

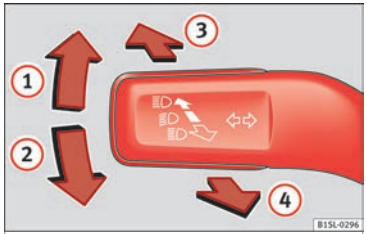



**Fig. 30** Palanca de intermitentes y de luz de carretera en la posición básica.

Mueva la palanca hacia la posición deseada:

1. Intermitente derecho: luz de aparcamiento derecha (encendido desconectado).
2. Intermitente izquierdo: luz de aparcamiento izquierda (encendido desconectado).
3. Luz de carretera encendida: testigo de control iluminado en el cuadro de instrumentos.
4. Luz de ráfagas: iluminada con la palanca presionada. Testigo de control iluminado.

Palanca en posición base para desconectado. »

» ⚠ en Palanca de intermitentes y de luz de carretera de la pág. 111

» pág. 111

## Intermitentes de emergencia




**Fig. 31** Tablero de instrumentos: conmutador de los intermitentes de emergencia.

Encendidos, por ejemplo:

- Al aproximarse a un atasco
- En una situación de emergencia
- Vehículo parado por avería
- Al remolcar o ser remolcado

» ⚠ en Intermitentes de emergencia de la pág. 112

» pág. 112

## Iluminación interior

| Posición: Función | |
|---|---|
| 0 | Apagar la luz interior. |
| | Encender la luz interior. |
| | Encienda el mando de contacto de la puerta (posición central).<br>La luz interior se enciende automáticamente al desbloquear el vehículo, abrir una puerta o retirar la llave del encendido.<br>La luz se apaga algunos segundos después de cerrar todas las puertas, al cerrar el vehículo o conectar el encendido. |

**Aviso**

**La luz interior se apaga al bloquear el vehículo, o transcurridos unos minutos tras retirar la llave del encendido. De este modo se evita que la batería del vehículo se descargue.**

## Limpiaparabrisas y limpialuneta

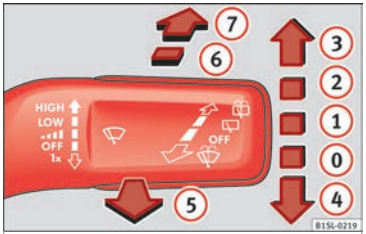



**Fig. 32** Manejo del limpiaparabrisas y limpialuneta.

| Mueva la palanca hacia la posición deseada: | | |
|---|---|---|
| ⓪ | OFF | Limpiaparabrisas desconectado. |
| ① | ..ıı | Barrido a intervalos para el parabrisas. |
| ② | LOW | Barrido lento. |
| ③ | HIGH | Barrido rápido. |
| ④ | 1x | Barrido breve, limpieza corta. Mantenga la palanca presionada hacia a bajo durante más tiempo para que el barrido sea más rápido. |
| ⑤ | | Barrido automático para limpiar el parabrisas con la palanca levantada. |
| ⑥ | | Barrido a intervalos para la luneta trasera. El limpialuneta limpia en intervalos de aproximadamente 6 segundos. |

| Mueva la palanca hacia la posición deseada: | | |
|---|---|---|
| ⑦ | | Barrido automático para limpiar la luneta con la palanca presionada. |

»» pág. 114

SOS »» pág. 46

# Sistema de información SEAT

## Introducción al tema

Con el encendido conectado es posible acceder a diferentes indicaciones mediante la pantalla del cuadro de instrumentos.

En función de la electrónica y del equipamiento del vehículo, variará la cantidad de indicaciones visualizadas en la pantalla del cuadro de instrumentos.

En un taller especializado se podrán programar o modificar funciones adicionales, en función del equipamiento del vehículo. SEAT recomienda que acuda al servicio técnico.

**⚠ ATENCIÓN**

**Cualquier distracción puede dar lugar a un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones.**

- **No consulte las indicaciones de la pantalla del del cuadro de instrumentos durante la conducción.**

## Manejo de las indicaciones de la pantalla

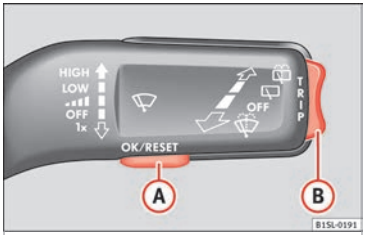



**Fig. 33** Palanca del limpiaparabrisas: teclas de control.

**Consulta de un punto de la indicación**

- Conecte el encendido.
- Si se visualiza un mensaje o el pictograma del vehículo, pulse la tecla OK/RESET (»» **fig. 33** Ⓐ).
- Pulse la parte superior o inferior de la tecla basculante »» **fig. 33** Ⓑ hasta que aparezca el punto de la indicación deseado.

## Indicador multifunción (MFA)

El indicador multifunción (MFA) cuenta con dos memorias automáticas: **1 – Memoria parcial** y **2 – Memoria total**. En la parte inferior derecha de la pantalla se indica la memoria visualizada en ese momento.

| Con el encendido conectado, y visualizando la memoria 1 ó 2, pulse brevemente la tecla OK para cambiar de una memoria a otra. | | |
|---|---|---|
| 1 | Memoria parcial (para un solo recorrido). | La memoria recopila los valores del trayecto recorrido y del consumo desde que se conecta hasta que se apaga el encendido. Si se interrumpe el trayecto durante más de 2 horas, la memoria se borra automáticamente. Si se prosigue la marcha menos de 2 horas después de apagar el encendido, los nuevos datos se añadirán a los ya memorizados. |
| 2 | Memoria total (para todos los trayectos). | La memoria recopila los valores de un número cualquiera de trayectos, hasta contabilizar un total de 19 horas y 59 minutos de conducción, o bien 1999,9 km o millas de recorrido, dependiendo de la versión del cuadro de instrumentos. Al alcanzar una de estas cotas, la memoria se borra automáticamente y vuelve a contabilizar a partir de 0. |

»

**Indicaciones posibles**

| Menú | Función |
|---|---|
| **Hora** | Hora actual en horas (h) y minutos (min). |
| **Duración del viaje** | Indica las horas (h) y minutos (min) transcurridos desde que se conectó el encendido. |
| **Consumo actual de combustible** | La indicación del consumo actual se realiza durante la conducción, en l/100 km; con el motor en marcha y el vehículo detenido, en l/h. |
| **Consumo medio** | Tras conectar el encendido, el consumo medio en l/100 km comienza a visualizarse tras recorrer unos 100 metros. Hasta entonces, se visualizarán rayitas. El valor mostrado se actualiza cada 5 segundos, aproximadamente. |
| **Autonomía** | Distancia aproximada en km que puede recorrerse todavía con el combustible que queda en el depósito, siempre que se mantenga el mismo estilo de conducción. Se calcula, entre otros, con el consumo actual de combustible. |
| **Distancia recorrida** | Distancia recorrida, tras conectar el encendido, en km. |
| **Velocidad media** | Tras conectar el encendido, la velocidad media comienza a visualizarse una vez recorridos unos 100 metros. Hasta entonces, se visualizarán rayitas. El valor mostrado se actualiza cada 5 segundos, aproximadamente. |
| **Indicación digital de la velocidad** | Velocidad momentánea visualizada digitalmente. |
| **Indicador digital de temperatura del líquido refrigerante** | Indicación digital de la temperatura actual del líquido refrigerante del motor. |
| **Advertencia a --- km/h** | Si se rebasa la velocidad memorizada (entre 30-250 km/h, o bien 18-155 mph), se emitirá una señal acústica, así como una advertencia visual. |

**Cambiar entre los modos de visualización**

- Pulse la tecla basculante de la palanca del limpiaparabrisas.

**Memorizar una velocidad para el aviso de velocidad**

- Seleccione la indicación **Advertencia de velocidad a --- km/h**.
- Pulse la tecla OK en la palanca del limpiaparabrisas para memorizar la velocidad actual y desactivar el aviso.
- Asimismo, ajuste durante los 5 segundos siguientes la velocidad deseada mediante la tecla basculante en la palanca del limpiaparabrisas o bien con las teclas △ o ▽ del volante multifunción. Seguidamente, pulse de nuevo OK o espere algunos segundos. La velocidad quedará memorizada y el aviso activado.
- *Para desactivar*, pulse OK. La velocidad programada se borra.

**Borrar manualmente la memoria 1 ó 2**

- Seleccione la memoria que se desee borrar.
- Mantenga pulsada la tecla OK aproximadamente 2 segundos.

# Regulador de velocidad

## Manejo del regulador de velocidad (GRA)*

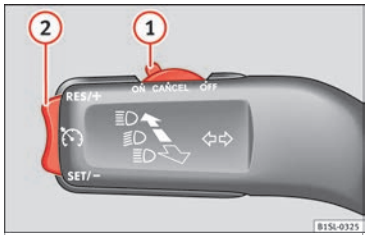



**Fig. 34** Conmutador y mandos de manejo del GRA.

• Conectar el GRA: desplace el conmutador »» fig. 34 (1) hasta **ON**. El sistema está encendido. El sistema no regula al no haber programado ninguna velocidad.

• Activar el GRA: pulse el botón »» fig. 34 (2) en la zona **SET/–**. La velocidad actual se memoriza y regula.

• Desconectar el GRA temporalmente: desplace el conmutador »» fig. 34 (1) hasta **CANCEL** o pise el freno. La regulación se desconecta temporalmente.

• Conectar el GRA de nuevo: pulse el botón »» fig. 34 (2) en **RES/+**. La velocidad memorizada se guarda y regula otra vez.

• Aumentar velocidad programada durante regulación de GRA: pulse botón (2) en **RES/+**. El vehículo acelera hasta la nueva velocidad guardada.

• Reducir velocidad programada durante regulación de GRA: pulse botón (2) en **SET/–** para reducir 1 km/h (1 mph). La velocidad se reduce hasta alcanzar la nueva velocidad memorizada.

• Desconectar el GRA: desplace el conmutador »» fig. 34 (1) a **OFF**. Se desconecta el sistema y la velocidad memorizada se borra.

»» ⚠ en Manejo del regulador de velocidad de la pág. 165

»» pág. 165

# Testigos luminosos

## En el cuadro de instrumentos

Los testigos de control y de advertencia son indicadores de avisos »» ⚠, anomalías »» ❗ o funciones determinadas. Algunos testigos de control y de advertencia se iluminan al conectar el encendido, y deben apagarse cuando el motor se ponga en funcionamiento, o bien durante la marcha.

Al encenderse determinados testigos de control y de advertencia, suena adicionalmente una señal acústica.

| | | |
|---|---|---|
| (P) | Freno de mano puesto. | »» pág. 144 |
| (!) | **¡No prosiga la marcha!** Nivel del líquido de frenos demasiado bajo o anomalía en el sistema de frenos. | |
| | *se ilumina:* **¡No prosiga la marcha!** Nivel del líquido refrigerante del motor demasiado bajo, temperatura excesiva del líquido refrigerante del motor o anomalía en el sistema del líquido refrigerante. | »» pág. 204 |
| | *parpadea:* sistema del líquido refrigerante del motor averiado. | »» pág. 204 |
| | **¡No prosiga la marcha!** La presión del aceite del motor es demasiado baja. | »» pág. 201 |
| | *se ilumina o parpadea:* **¡No prosiga la marcha!** Anomalía en la dirección. | »» pág. 140 |
| | En el cuadro de instrumentos: el conductor o el acompañante no se ha colocado el cinturón de seguridad. | »» pág. 55 |
| | Generador averiado. | »» pág. 208 |
| | Vehículos con sistema Start-Stop: es necesario poner el motor en marcha manualmente. | »» pág. 171 |
| | *se ilumina:* ESC* averiado o desconectado por el sistema. **O BIEN:** *parpadea:* ESC* o ASR regulando. | »» pág. 144 |
| (TC) | *se ilumina:* Traction Control* averiado o desconectado por el sistema. **O BIEN:** *parpadea:* regulador de Traction Control* actuando. | |
| (ABS) | Anomalía en ABS, o bien no funciona. | |
| | Luz antiniebla trasera encendida. | »» pág. 109 |
| | *se ilumina o parpadea:* anomalía en el sistema de control de emisiones. | »» pág. 160 |
| EPC | Anomalía en la gestión del motor. | |
| | *se ilumina o parpadea:* anomalía en la dirección. | »» pág. 140 |

| | | |
|---|---|---|
|  | Depósito de combustible casi vacío. | »» pág. 194 |
|  | El depósito de gas natural está casi vacío. | »» pág. 194 |
|  | Anomalía en el sistema de airbags y de tensores de los cinturones. | »» pág. 62 |
|  | Presión de los neumáticos* demasiado baja | »» pág. 219 |
|  | Intermitente izquierdo o derecho. | »» pág. 109 |
| | Luces de emergencia encendidas. | »» pág. 74 |
|  | Regulador de velocidad actuando. | »» pág. 165 |
|  | Luz de carretera encendida o ráfagas accionadas. | »» pág. 109 |
|  | La temperatura del líquido refrigerante del motor de gas natural es demasiado baja. | »» pág. 204 |

## Testigos en la pantalla del cuadro de instrumentos

| | | |
|---|---|---|
|  | Algún ocupante de las plazas traseras se ha colocado el cinturón de seguridad. | »» pág. 55 |
|  | Algún ocupante de las plazas traseras no se ha colocado el cinturón de seguridad. | »» pág. 55 |
|  | *parpadea rápidamente:* la función de asistencia de frenada en ciudad* frena automáticamente o ha frenado automáticamente. **O:** *parpadea lentamente:* función de asistencia de frenada en ciudad no disponible actualmente. | »» pág. 166 |
|  | La función de asistencia de frenada en ciudad* se ha conectado manualmente. Se apaga tras 5 segundos. | »» pág. 166 |
|  | *parpadea:* la función de asistencia de frenada en ciudad* se ha desconectado manualmente. | »» pág. 166 |
|  | tras la conexión del encendido: indicación de que próximamente vence el plazo para realizar la inspección. | »» pág. 93 |
|  | *se ilumina:* el sistema Start-Stop está activo. **O BIEN:** *parpadea:* el sistema Start-Stop no está disponible. | »» pág. 171 |
|  | El sistema Start-Stop está activo, pero no es posible el apagado automático del motor. | |
|  | parpadea junto con el resto de los segmentos del indicador del nivel de combustible: Depósito de combustible casi vacío. | »» pág. 194 |

**⚠ ATENCIÓN**

**Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.**

- **No ignorar nunca los testigos de aviso.**
- **Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.**
- **Aparcar el vehículo lejos del tráfico rodado y procurar que debajo del vehículo no queden materiales fácilmente inflamables que pudieran entrar en contacto con el sistema de escape (p. ej., hierba seca, combustible).**
- **Un vehículo averiado representa un riesgo elevado de accidente para sí mismo y para otros usuarios de la vía. Si es necesario, encienda las luces de emergencia y coloque el triángulo de preseñalización para llamar la atención de otros conductores.**
- **Antes de abrir el capó, apagar el motor y dejar que se enfríe suficientemente.**
- **En cualquier vehículo, el compartimento del motor es una zona que alberga peligros y puede causar graves lesiones**

»» pág. 199.

**ⓘ CUIDADO**

**Si se ignoran los testigos de control que se enciendan podrían producirse averías en el vehículo.**

# Palanca de cambios

## Cambio manual

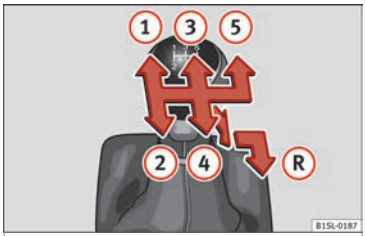



**Fig. 35** Esquema de un cambio manual de 5 marchas.

En la palanca de cambios se representan las posiciones de cada una de las marchas **››› fig. 35**.

- Mantenga el pedal del embrague pisado a fondo.
- Desplace la palanca del cambio a la posición deseada **››› ⚠ en Cambio manual de la pág. 153**.
- Suelte el pedal del embrague para embragar.

### Engranar la marcha atrás

- Engrane la marcha atrás únicamente con el vehículo detenido.
- Mantenga el pedal del embrague pisado a fondo **››› ⚠ en Cambio manual de la pág. 153**.
- Coloque la palanca del cambio en punto muerto y desplace la palanca hacia abajo hasta el tope.
- Deslice la palanca del cambio hacia la derecha, y llévela hacia atrás, tal como aparece en el esquema del pomo de la palanca.
- Suelte el pedal del embrague para embragar.

**››› ⚠ en Cambio manual de la pág. 153**

**››› pág. 153**

## Cambio automático

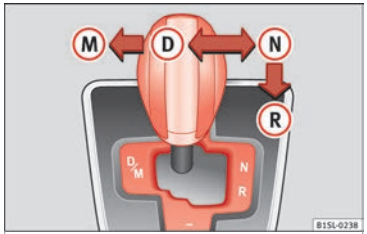



**Fig. 36** Esquema de engranaje del cambio automático.

**R** Marcha atrás

**N** Punto muerto (ralentí)

**D** Posición permanente para marcha adelante

**M** Modo tiptronic: tire la palanca hacia delante (**+**) para subir de marcha o hacia atrás (**–**) para reducir.

**››› ⚠ en Cambio automático de la pág. 154**

**››› pág. 154**

# Climatización

## ¿Cómo funciona el Climatronic*?




**Fig. 37** En la parte superior de la consola central: mandos del Climatronic.

| | |
|---|---|
| **Desconectar** | El sistema se desconecta pulsando varias veces la tecla inferior ❀ »» **fig. 37** |
| **A/C** | **Modo de refrigeración**<br>Con la tecla **A/C** se conecta y desconecta el modo de refrigeración. |
| **AUTO** | **Modo automático**<br>Con la tecla **AUTO** se conecta y desconecta el modo automático. El modo automático se encarga de mantener una temperatura constante en el habitáculo. La temperatura, la cantidad y la distribución del aire se regulan automáticamente. Si se modifica la ventilación manualmente, el modo automático se desconecta. |
| **Temperatura** | Con las teclas ① y ② »» **fig. 37** se ajusta la temperatura. Se muestra la temperatura ajustada en la pantalla. |
| ❀ | **Ventilador**<br>Con las teclas ❀ »» **fig. 37** se ajusta la velocidad del ventilador. |
| **Distribución del aire** | Con las teclas , o »» **fig. 37** se ajusta la distribución del aire |
| | Distribución del aire hacia la parte superior del cuerpo a través de los difusores de aire del tablero de instrumentos |
| | Distribución del aire hacia la zona reposapiés |

| | |
|---|---|
| | Distribución del aire hacia el parabrisas y la zona reposapiés |
| | Distribución del aire hacia el parabrisas |
| MAX | **Eliminar el hielo del parabrisas**<br>Con la tecla MAX »» **fig. 37** se elimina el hielo del parabrisas lo más rápidamente posible y se desempaña el mismo (función de desescarchado/desempañado). Cuando la temperatura es superior a +3 °C (+38 °F), se deshumedece el aire y aumenta la velocidad del ventilador. |
| | **Recirculación de aire**<br>Con la tecla »» **fig. 37** se conecta y desconecta la recirculación de aire »» **pág. 137**. |
| | **Luneta térmica**<br>Con la tecla, situada en la parte superior de la consola central, se conecta y desconecta la luneta térmica estando el motor en marcha. La luneta térmica se desconecta automáticamente transcurridos 10 minutos, como máximo. |

»» ⚠ en Introducción al tema de la pág. 137

»» pág. 136

## ¿Cómo funciona el aire acondicionado manual y el sistema de calefacción y aire fresco?

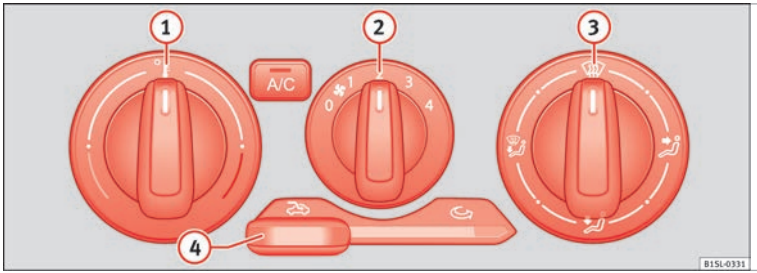



**Fig. 38** En la parte superior de la consola central: mandos del aire acondicionado manual y del sistema de calefacción y aire fresco.

| | |
|---|---|
| **Desconectar** | Se desconecta girando el regulador central (2) a la posición ▮ »» **fig. 38**. |
| **A/C** | **Modo de refrigeración**[a)]<br>Con la tecla **A/C** se conecta y desconecta el modo de refrigeración. |
| **Temperatura** | Con el regulador giratorio izquierdo (1) »» **fig. 38** se ajusta la temperatura. |
| | **Ventilador**<br>Con el regulador giratorio central (2) »» **fig. 38** se ajusta la velocidad del ventilador. |
| **Distribución del aire** | Con el regulador giratorio derecho (3) »» **fig. 38** se ajusta la distribución del aire |
| | Distribución del aire hacia la parte superior del cuerpo a través de los difusores de aire del tablero de instrumentos |
| | Distribución del aire hacia la zona reposapiés |
| | Distribución del aire hacia el parabrisas y la zona reposapiés |
| | Distribución del aire hacia el parabrisas |
| | **Eliminar el hielo del parabrisas**<br>Con el regulador giratorio derecho »» **fig. 38** se elimina el hielo del parabrisas lo más rápidamente posible y se desempaña el mismo (función de desescarchado/desempañado). |
| | **Recirculación de aire**<br>Con el regulador desplazable (4) »» **fig. 38** se conecta y desconecta la recirculación de aire »» **pág. 137**. |
| | **Luneta térmica**<br>Con la tecla, situada en la parte superior de la consola central, se conecta y desconecta la luneta térmica estando el motor en marcha. La luneta térmica se desconecta automáticamente transcurridos 10 minutos, como máximo. |

a) Válido para vehículos con aire acondicionado manual.

»» ⚠ **en Introducción al tema de la pág. 137**

»» **pág. 136**

# Control de niveles

## Cantidades de llenado

| Cantidad de llenado del depósito de combustible | |
|---|---|
| **Motores gasolina** | Unos 35,0 l<br>de los cuales aprox. 4,0 l son de reserva. |
| **Motor de gas natural** | Gas natural: aprox. 11,0 kg; de ellos máx. 1,5 kg de reserva<br>Gasolina: aprox. 10,0 l; de ellos aprox. 5,0 l de reserva |

| Cantidad de llenado del depósito del lavaparabrisas |
|---|
| La capacidad del depósito del lavacristales es de aproximadamente 3 litros. |

## Combustible

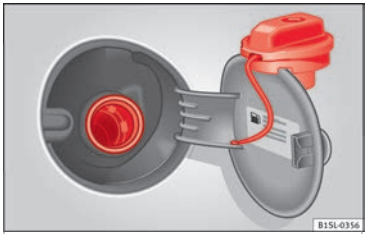



**Fig. 39** Tapa del depósito abierta con el tapón enganchado en ella.

### Abrir el tapón del depósito de combustible

La tapa del depósito se encuentra en el lateral derecho de la parte trasera del vehículo.

- Tome la tapa del depósito por la zona posterior y ábrala.
- En caso necesario, despliegue el espadín de la llave del vehículo »» pág. 97.
- Introduzca la llave del vehículo en el bombín de cierre del tapón del depósito y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Extraiga el tapón del depósito girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj y sujételo en la parte superior de la tapa del depósito »» fig. 39.

### Cerrar el tapón del depósito de combustible

- Enrosque el tapón del depósito en el sentido de las agujas del reloj en la boca de llenado hasta que encastre de manera audible.
- Introduzca la llave del vehículo en el bombín de cierre del tapón del depósito, gírela en el sentido de las agujas del reloj y extráigala.
- Cierre la tapa presionándola hasta que encastre. La tapa del depósito debe quedar al ras con la carrocería.

»» ⚠ en Introducción al tema de la pág. 194

»» pág. 197

## Aceite

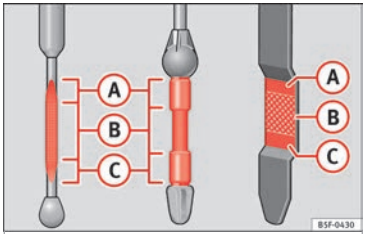



**Fig. 40** Varilla de medición del nivel de aceite.

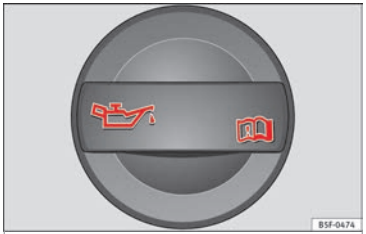



**Fig. 41** Tapón de la boca de llenado de aceite del motor en el vano motor.

El nivel se mide con la varilla situada en el vano motor.

El aceite debe dejar marca entre las zonas (A) y (C). No puede sobrepasar nunca la zona (A).

- Zona (A): no añadir aceite.
- Zona (B): puede añadir aceite mientras mantenga el nivel en esa zona.
- Zona (C): añada aceite hasta la zona (B).

### Reponer aceite

- Desenrosque el tapón de la boca de llenado de aceite del motor.
- Añada aceite despacio.
- Controle a su vez el nivel para no sobrepasarlo.
- Cuando el nivel de aceite alcance como mínimo la zona (B), enrosque el tapón de la boca de llenado con cuidado.

### Especificaciones del aceite del motor

| Tipo de motor | Servicio fijo (en función del tiempo o del kilometraje) |
|---|---|
| Motores de gasolina | VW 508 00<br>VW 504 00[a)] |
| Motor de gas natural | VW 504 00 |

a) La utilización de aceite del motor conforme a la especificación VW 504 00 en vez de VW 508 00 puede empeorar mínimamente los valores de los gases de escape del vehículo.

»» ⚠ en Cambio de aceite del motor de la pág. 203

»» pág. 201

## Líquido refrigerante




**Fig. 42** Vano motor: tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante.

El depósito del líquido refrigerante está en el vano motor.

Con el motor frío, reponga el líquido cuando el nivel esté por debajo de **MIN**.

### Especificación del líquido refrigerante

El sistema de refrigeración del motor lleva de fábrica una mezcla de agua tratada especialmente y, al menos, un 40% del aditivo **G13** (TL-VW 774 J), de color lila. Esta mezcla ofrece una protección anticongelante hasta -25 °C (-13 °F) y protege las piezas de aleación ligera del sistema refrigerante del motor contra la corrosión. Además, evita la sedimentación de cal y aumenta considerablemente el punto de ebullición del líquido refrigerante.

Para proteger dicho sistema refrigerante, el porcentaje de aditivo debe ser siempre de al menos un 40%, incluso cuando el clima sea cálido y no se necesite la protección anticongelante.

Si, por razones climáticas, es necesaria más protección, se podrá incrementar la proporción de aditivo, pero solo hasta un 60%; de lo contrario, descendería la protección anticongelante y ello empeoraría la refrigeración.

Al reponer líquido refrigerante, se ha de utilizar una mezcla de **agua destilada** y, al menos, un 40% del aditivo G13 o G12 plus-plus (TL-VW 774 G) (ambos lila) para una protección anticorrosión óptima »» ❗ **en Verificar el nivel del líquido refrigerante y reponer de la pág. 206**. La mezcla de G13 con los líquidos refrigerantes del motor G12 plus (TL-VW 774 F), G12 (rojo) o G11 (azul verdoso) empeora la protección anticorrosión y se deberá evitar »» ❗ **en Verificar el nivel del líquido refrigerante y reponer de la pág. 206**.

»» ⚠ **en Verificar el nivel del líquido refrigerante y reponer de la pág. 205**

»» **pág. 204**

## Líquido de frenos




**Fig. 43** Vano motor: tapón del depósito del líquido de frenos.

El depósito del líquido de frenos está en el vano motor.

El nivel debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**. Si llega a estar por debajo de **MIN**, acuda a un Servicio Técnico.

»» ⚠ **en Verificación del nivel de líquido de frenos de la pág. 207**

»» **pág. 206**

## Lavacristales




**Fig. 44** En el vano motor: tapón del depósito del limpiacristales.

El depósito del líquido limpiacristales está en el vano motor.

Para rellenar, mezcle agua con un producto recomendado por SEAT.

En caso de temperaturas frías, añada anticongelante para limpiaparabrisas.

»» ⚠ **en Comprobar y reponer el agua del depósito lavacristales de la pág. 208**

»» **pág. 208**

## Batería

La batería está en el compartimento del motor. No requiere mantenimiento. Se comprueba su estado al realizar la inspección.



»» ⚠ en Introducción al tema de la pág. 209



»» pág. 208

# Emergencias

## Fusibles

### Ubicación de los fusibles

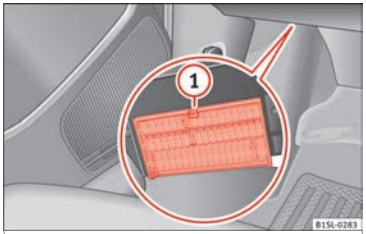



**Fig. 45** En el tablero de instrumentos del lado del conductor: tapa de la caja de fusibles.

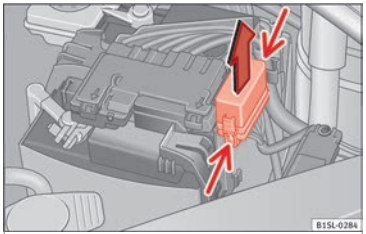



**Fig. 46** En el vano motor: tapa de la caja de fusibles.

**Debajo del tablero de instrumentos**

La caja de fusibles está situada debajo del tablero de instrumentos en el lado del conductor ››› **fig. 45**.

**En el compartimento del motor**

Presione las pestañas de bloqueo para desbloquear la tapa de la caja de fusibles ››› **fig. 46**.

**Distinción mediante colores de los fusibles situados bajo el tablero de instrumentos**

| Color | Intensidad de la corriente en amperios |
|---|---|
| Lila | 3 |
| Marrón claro | 5 |
| Marrón | 7,5 |
| Rojo | 10 |
| Azul | 15 |
| Amarillo | 20 |
| Blanco o transparente | 25 |
| Verde | 30 |
| Naranja | 40 |

››› ⚠ en Introducción al tema de la pág. 83

››› pág. 83

### Sustituir un fusible fundido

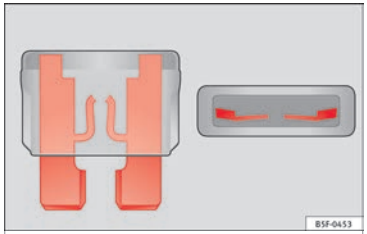



**Fig. 47** Representación de un fusible fundido.

**Preparativos**

- Desconecte el encendido, las luces y todos los dispositivos eléctricos.
- Abra la caja de fusibles correspondiente ››› **pág. 84**.

**Reconocer un fusible fundido**

Reconocerá un fusible fundido si la tira de metal está fundida ››› **fig. 47**.

Ilumine el fusible con una linterna para ver si el fusible está fundido. »

**Sustituir un fusible**

- Extraiga el fusible.
- Sustituya el fusible fundido por uno nuevo de *idéntico* amperaje (de igual color y grabado) e *idéntico* tamaño.
- Vuelva a colocar la cubierta o cierre la tapa de la caja de fusibles.

# Lámparas

## Lámparas de incandescencia (12 V)

**Fuente luminosa utilizada para cada función**

| Faro principal halógeno | Tipo |
|---|---|
| Luz diurna/luz de posición | W21/5W |
| Luz de cruce | H4 LL |
| Luz de carretera | H4 LL |
| Luz intermitente | PY21W NA |

| Faro antiniebla | Tipo |
|---|---|
| Luz antiniebla* | HB4 |

| Luz posterior de lámparas | Tipo |
|---|---|
| Luz de freno/posición | P21/5W LL |
| Luz de posición | P21/5W LL |
| Luz intermitente | PY21W NA LL |
| Luz de retroniebla | P21W |
| Luz de marcha atrás | R10W |

# Actuación en caso de pinchazo

## Actuaciones preliminares

- Detenga el vehículo en una superficie horizontal y en un lugar seguro, lo más alejado posible del tráfico rodado.
- Ponga el freno de mano.
- Ponga los intermitentes de emergencia.
- *Cambio manual:* engrane la 1.ª marcha.
- *Cambio automático:* posicione la palanca selectora en **D** o **R**.
- En caso de llevar remolque, separe el remolque de su vehículo.
- Deje dispuestas las herramientas de a bordo ››› **pág. 75** y la rueda de repuesto* ››› **pág. 220**.
- Observe las disposiciones legales de cada país (chaleco reflectante, triángulos de advertencia, etc.).
- Haga bajar a todos los ocupantes del vehículo y manténgalos alejados de la zona de peligro (p. ej., detrás del guardarraíl).

**⚠ ATENCIÓN**

- **Tenga en cuenta los pasos mencionados y protéjase a sí mismo y a otros usuarios de la vía.**
- **Si cambia la rueda en una carretera en pendiente, bloquee la rueda del lado opuesto con una piedra o similar para evitar que el vehículo se mueva.**

## Reparar un neumático con el kit antipinchazos

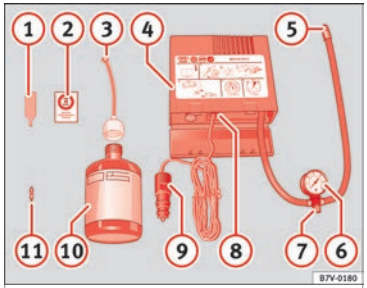



**Fig. 48** Representación estándar: contenido del kit antipinchazos.

El kit antipinchazos se encuentra en el maletero, bajo la cubierta de la superficie de carga.

**Sellado del neumático**

• Desenrosque la caperuza y el obús de la válvula del neumático. Utilice el aparato »» **fig. 48** (1) para extraer el obús. Colóquelo en una superficie limpia.

• Agite con fuerza la botella de sellante de neumáticos »» **fig. 48** (10).

• Enrosque el tubo de inflado »» **fig. 48** (3) en la botella de sellante. El precinto de la botella se romperá automáticamente.

• Retire el tapón del tubo de llenado »» **fig. 48** (3) y enrosque el extremo abierto del tubo en la válvula del neumático.

• Con la botella cabeza abajo, llene el neumático con el contenido de la botella de sellante.

• Retire la botella de la válvula.

• Vuelva a colocar el obús con el aparato »» **fig. 48** (1) en la válvula del neumático.

**Inflado del neumático**

• Enrosque el tubo de inflado del neumático del compresor »» **fig. 48** (5) en la válvula del neumático.

• Compruebe que el tornillo de evacuación de aire está cerrado »» **fig. 48** (7).

• Arranque el motor y déjelo en marcha.

• Acople el conector »» **fig. 48** (9) a toma de corriente de 12 voltios del vehículo »» **pág. 127**.

• Conecte el compresor de aire con conmutador ON/OFF »» **fig. 48** (8).

• Mantenga el compresor de aire en marcha hasta llegar a presión 2,0-2,5 bar (29-36 psi/200-250 kPa). **8 minutos máximo**.

• Desconecte el compresor de aire.

• Si no alcanza la presión indicada, desenrosque el tubo de inflado del neumático de la válvula.

• Mueva el vehículo 10 m para que el sellante se reparta dentro del neumático.

• Vuelva a enroscar el tubo de inflado del neumático del compresor en la válvula.

• Repita el proceso de inflado.

• Si tampoco alcanza presión, el neumático está muy deteriorado. Deténgase y solicite ayuda de personal autorizado.

• Desconecte el compresor de aire. Desenrosque el tubo inflaneumáticos de la válvula del neumático.

• Cuando la presión de inflado está entre 2,0-2,5 bar, prosiga la marcha sin sobrepasar 80 km/h (50 mph).

• Vuelva a comprobar la presión pasados 10 minutos »» **pág. 79**.

»» ⚠ en Kit antipinchazos TMS (Tyre Mobility System)* de la pág. 77

»» pág. 77

# Cambiar una rueda

## Herramientas de a bordo

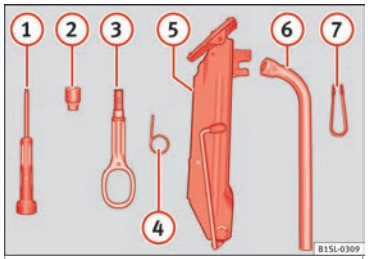



**Fig. 49** Componentes del juego de herramientas de a bordo.

(1) Destornillador con hexágono interior en el mango
(2) Adaptador para el tornillo antirrobo.
(3) Argolla de remolque enroscable.
(4) Gancho de alambre para extraer los embellecedores de las ruedas.
(5) Gato.
(6) Llave para las ruedas.
(7) Pinzas para tapón de tornillos de rueda. »

»» ⚠ en Actuaciones preliminares de la pág. 36

»» pág. 74

## Tapacubos

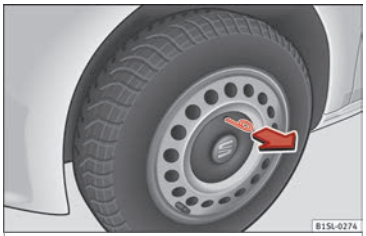



**Fig. 50** Retire el tapacubos de la llanta de acero.

Para acceder a los tornillos de rueda es necesario retirar el tapacubos.

### Desmontar y montar el tapacubos

- Para desmontarlo, tome el gancho de alambre de las herramientas de a bordo y enganchelo al borde del embellecedor »» **fig. 50**.
- Extraiga el embellecedor tirando en el sentido de la flecha.
- Para colocarlo, presione el tapacubos contra la llanta hasta que note que encastra.

El tapacubos sirve para proteger los tornillos de la rueda y debe montarse nuevamente después de cambiar la rueda.

## Tapacubos integral




**Fig. 51** Desmontar el tapacubos integral.

### Desmontar el tapacubos integral

- Tome la llave para las ruedas y el gancho de alambre de las herramientas de a bordo »» pág. 74.
- Enganche el alambre en uno de los rebajes del tapacubos.
- Introduzca la llave para las ruedas en el gancho de alambre »» **fig. 51** y tire del tapacubos en el sentido que indica la flecha.

### Montar el tapacubos

- Presione el tapacubos integral contra la llanta, de modo que el hueco de la válvula coincida con la válvula de la rueda.
- Asegúrese de que el tapacubos quede correctamente encajado en todo su perímetro. Si se utiliza un tornillo antirrobo de la rueda, este debe estar enroscado en la posición contraria a la válvula.

## Capuchones de los tornillos de rueda




**Fig. 52** Quitar los capuchones de los tornillos de la rueda.

### Extraer

- Encaje la pinza de plástico (herramientas de a bordo »» pág. 74) sobre el capuchón hasta que encastre »» **fig. 52**.
- Extraiga el capuchón con la pinza de plástico.

Los capuchones protegen los tornillos de la rueda y deben montarse nuevamente después de cambiar la rueda.

El **tornillo antirrobo de la rueda** tiene un capuchón especial compatible únicamente con tornillos antirrobo, y no sirve para tornillos convencionales.

## Aflojar los tornillos de rueda




**Fig. 53** Cambio de rueda: afloje los tornillos de la rueda.

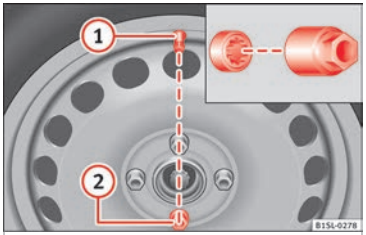



**Fig. 54** Cambio de rueda: válvula del neumático (1) y ubicación del tornillo antirrobo de la rueda (2).

- Utilice sólo la llave suministrada con el vehículo para aflojar los tornillos de la rueda.
- Antes de levantar el vehículo con el gato, afloje los tornillos de la rueda aproximadamente una vuelta.
- Si no es posible aflojar un tornillo, puede hacer fuerza con el pie sobre el extremo de la llave, con precaución. Apóyese en el vehículo y procure no perder el equilibrio.

### Aflojar los tornillos de rueda

- Introduzca la llave de la rueda hasta el tope en el tornillo ››› **fig. 53**.
- Sujete la llave para la rueda por el extremo y gire el tornillo aproximadamente *una* vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj ››› ⚠.

### Aflojar los tornillos antirrobo

En ruedas con embellecedor integral, el tornillo antirrobo de la rueda debe estar enroscado en la posición ››› **fig. 54** (2). De lo contrario, no podrá montar el tapacubos integral.

- Utilice el adaptador para tornillos antirrobo de las herramientas de a bordo.
- Introduzca el adaptador hasta el tope en el tornillo antirrobo ››› **fig. 54**.
- Encaje por completo la llave para las ruedas en el adaptador.
- Sujete la llave para la rueda por el extremo y gire el tornillo aproximadamente *una* vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj ››› ⚠.

### Información importante sobre los tornillos de las ruedas

Las llantas y los tornillos de la rueda se han diseñado para montarlos en la combinación dispuesta de fábrica. Cada vez que se cambien las llantas, deben utilizarse los tornillos correspondientes, con la longitud y collarín adecuados. De ello depende la fijación correcta de las ruedas y el funcionamiento del sistema de frenos.

En determinadas circunstancias no deberá utilizar tornillos de vehículos del mismo modelo. »

**Par de apriete de los tornillos de la rueda**

El par de apriete prescrito para los tornillos de las llantas de acero y de aleación ligera es de **110 Nm**. Tras sustituir una rueda, haga comprobar sin demora el par de apriete de los tornillos de la rueda con una llave dinamométrica fiable.

Si los tornillos de la rueda están oxidados y cuesta enroscarlos, se deben sustituir y limpiar las roscas **antes de comprobar el par de apriete**.

Nunca engrase o lubrique los tornillos de las ruedas ni los pasos de rosca en los cubos de la rueda. Aunque estén apretados al par prescrito, podrían aflojarse durante la marcha.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si no se colocan correctamente los tornillos de la rueda, podrían salirse durante la conducción, ocasionando la pérdida de control sobre el vehículo y daños considerables.**

- **Utilice únicamente los tornillos de la llanta correspondiente.**
- **No utilice nunca tornillos de ruedas diferentes.**
- **Los tornillos y las roscas deben estar limpios, exentos de aceite y grasa y poderse enroscar con facilidad.**
- **Para aflojar y apretar los tornillos de las ruedas, utilice siempre y exclusivamente la llave para las ruedas suministrada de serie con el vehículo.**
- **Antes de alzar el vehículo con el gato, afloje los tornillos de la rueda una vuelta, aproximadamente.**
- **Nunca engrase o lubrique los tornillos de las ruedas ni los pasos de rosca en los cubos de la rueda. Aunque estén apretados al par prescrito, podrían aflojarse durante la marcha.**
- **No afloje nunca las uniones atornilladas de las llantas con aro atornillado.**
- **Si aprieta los tornillos de la rueda a un par menor al prescrito, durante la conducción podrían aflojarse y salirse tornillos y llantas. Por el contrario, un par de apriete excesivo puede dañar los tornillos o la rosca.**

## Elevar el vehículo con el gato

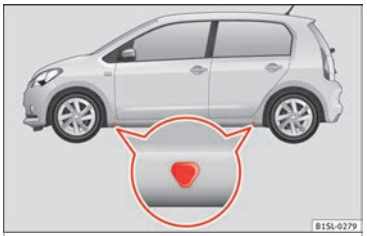



Fig. 55 Puntos de apoyo del gato.

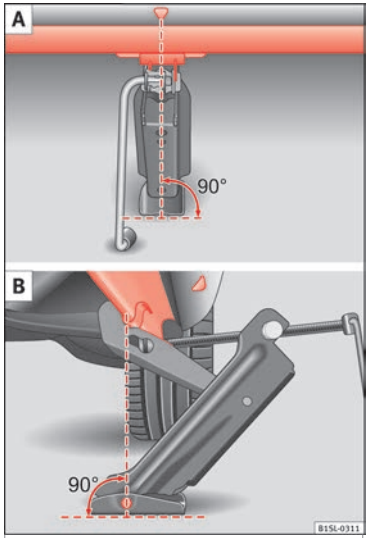



Fig. 56 Gato colocado en la parte trasera izquierda del vehículo.

El gato sólo debe colocarse en los alojamientos indicados (marcas en la carrocería) ››› fig. 55. Utilice en cada caso el punto de apoyo respectivo de la rueda a cambiar ››› ⚠.

El vehículo se debe elevar únicamente por los puntos de apoyo previstos para el gato.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si se eleva el vehículo indebidamente, podría resbalar, caerse del gato y causar graves lesiones. Para reducir el riesgo de heridas, tenga en cuenta lo siguiente:**

- **Utilice únicamente un gato homologado por SEAT para su vehículo. Otros gatos, incluso homologados para otros modelos SEAT, podrían resbalar.**
- **El suelo debe ser llano y sólido. Si el terreno está inclinado o es blando, el vehículo podría resbalar y caer del gato. Si fuera necesario, utilice una base amplia y sólida para apoyar el gato.**
- **Si el suelo es resbaladizo, como un suelo de baldosas, coloque debajo una base antideslizante, por ejemplo, una alfombrilla de goma, para evitar que el vehículo resbale.**
- **Coloque el gato únicamente en los lugares descritos. La garra del gato debe quedar asegurada, abarcando el nervio del refuerzo de los bajos ››› fig. 56.**
- **Jamás deberá colocar una extremidad del cuerpo como un brazo o una pierna, debajo de un vehículo elevado y sujeto únicamente por el gato.**
- **Si se ve obligado a trabajar bajo el vehículo, asegúrelo con calzos y caballetes para evitar que se mueva.**
- **Nunca levante el vehículo si está inclinado por un lado, o con el motor en marcha.**
- **Nunca arranque el motor cuando el vehículo esté alzado. El vehículo podría desprenderse del gato por las vibraciones del motor.**

## Desmontar y montar una rueda




**Fig. 57** Cambio de rueda: aflojar los tornillos de la rueda con el mango del destornillador.

Después de haber aflojado los tornillos y de haber levantado el vehículo con el gato, cambie la rueda.

### Desmontaje de la rueda

- Afloje los tornillos de la rueda **››› pág. 39**.
- Alce el vehículo **››› pág. 40**.
- Desenrosque por completo los tornillos de la rueda aflojados con el hexágono interior del mango del destornillador **››› fig. 57** y colóquelos sobre una superficie limpia.
- Desmonte la rueda.

### Montaje de la rueda de repuesto o la rueda de emergencia

Tenga en cuenta asimismo el sentido de giro del neumático **››› pág. 222, Inscripción del tipo de neumático**.

- Coloque la rueda de repuesto o la rueda de emergencia.
- Enrosque los tornillos de la rueda en el sentido de las agujas del reloj, y apriételos *ligeramente* con la ayuda del hexágono interior del mango del destornillador.
- Para apretar los tornillos de rueda antirrobo utilice el adaptador correspondiente.
- Baje el vehículo con el gato.
- Apriete todos los tornillos con la llave para las ruedas en el sentido de las agujas del reloj **››› ⚠**. No apriete los tornillos en círculo, sino pasando siempre al tornillo opuesto.
- Monte asimismo los capuchones, el embellecedor o el tapacubos integral **››› pág. 38**.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si no se tratan adecuadamente los tornillos de la rueda, o no se aprietan al par adecuado, puede perderse el control sobre el vehículo, produciéndose un accidente de graves consecuencias.**

- **Todos los tornillos de la rueda y las roscas de los cubos de las ruedas deben estar limpios y exentos de aceite y grasa. Los tornillos** »

**de las ruedas deben poderse enroscar con facilidad y apretarse al par prescrito.**

- **Utilice el hexágono interior del mango del destornillador únicamente para girar, pero no para aflojar o apretar los tornillos.**

## Neumáticos con sentido de giro obligatorio

Un neumático sujeto a rodadura unidireccional puede reconocerse por las flechas en el flanco que indican la dirección de marcha. Es imprescindible respetar el sentido de rodadura prescrito al montar las ruedas para garantizr laspropiedades óptimas de este tipo de neumáticos en lo que se refiere a adherencia, ruidos, desgaste y aquaplaning.

Si, excepcionalmente, debe montar la rueda de repuesto* en sentido contrario al de giro, conduzca con prudencia, ya que así el neumático no posee las propiedades óptimas de marcha. Esto es muy importante si el suelo está mojado.

Para volver a los neumáticos sujetos a rodadura unidireccional, sustituya el pinchado cuanto antes y restablezca el sentido obligatorio de giro de todos los neumáticos en la dirección correcta.

## Después del cambio de rueda

- Limpie en caso necesario la herramienta del vehículo y vuelva a guardarla en el elemento de espuma del maletero ››› pág. 74.
- Guarde la rueda de repuesto, la rueda de emergencia o la rueda cambiada de forma segura en el maletero.
- Compruebe lo antes posible el par de apriete de los tornillos de la rueda con una llave dinamométrica ››› pág. 40.
- Sustituya la rueda dañada cuanto antes.

# Cadenas para la nieve

## Utilización

Si utiliza cadenas, tenga en cuenta las leyes locales vigentes al respecto, así como la velocidad máxima permitida.

En condiciones invernales, las cadenas para la nieve no sólo mejoran la tracción, sino también el comportamiento de frenado.

El montaje de cadenas está autorizado **sólo en las ruedas delanteras** y **con la siguientes combinaciones de llantas y neumáticos**:

| Dimensiones del neumático | Llanta |
|---|---|
| 165/70 R14 | 5 J x 14 ET 35 |
| 175/65 R14 | |

SEAT le recomienda acudir a un servicio técnico para consultar las dimensiones de llantas, neumáticos y cadenas.

En la medida de lo posible, utilice siempre cadenas de eslabones finos que, incluido el cierre de la cadena, no sobresalgan más de 15 mm.

Si se utilizan cadenas, antes del montaje se han de desmontar las tapas y los aros embellecedores ››› ❗. En tal caso, cubra los tornillos de las ruedas con capuchones por motivos de seguridad. Estos pueden adquirirse en un servicio técnico.

### Rueda de emergencia

Por motivos técnicos no se permite el uso de cadenas para la nieve en la rueda de emergencia ››› pág. 220.

Si fueran necesarias las cadenas cuando está montada la rueda de emergencia, monte esta rueda en el eje posterior en caso de avería de una de las ruedas delanteras. Monte a continuación la rueda trasera que quede libre en lugar de la rueda delantera dañada. Tenga en cuenta en este caso el sentido de rotación de

las ruedas. SEAT recomienda colocar las cadenas para nieve antes de montar la rueda.

**⚠ ATENCIÓN**

**Usar cadenas inadecuadas, o colocarlas incorrectamente, puede provocar accidentes y daños considerables.**

- **Utilice siempre cadenas para nieve adecuadas.**
- **Tenga en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante de las cadenas.**
- **Si circula con cadenas para nieve, no supere nunca la velocidad máxima permitida.**

**ⓘ CUIDADO**

- **Desmonte las cadenas en los trayectos sin nieve. De lo contrario, empeorarían el comportamiento del vehículo, dañarían los neumáticos y se deteriorarían rápidamente.**
- **Si las cadenas están en contacto directo con la llanta, pueden dañarla o arañarla. SEAT recomienda utilizar siempre cadenas para nieve recubiertas.**

**Aviso**

**Para cada tipo de vehículo existen cadenas para nieve de diferentes tamaños.**

# Remolque de emergencia del vehículo

## Remolcado




**Fig. 58** Parte derecha del parachoques delantero: argolla de remolque enroscada.

### Argollas de remolque

Fije la barra o el cable a las argollas.

Se encuentra con las herramientas del vehículo »» pág. 74.

Atornille la argolla en la rosca »» fig. 58 y apriétela con la llave de rueda.

### Cable de remolcado o barra de remolcado

Para remolcar, la barra de remolcado es el método más seguro y respetuoso con el vehículo. El cable de remolcado sólo se debe utilizar si no se dispone de una barra de remolcado.

El cable de remolcado debe ser elástico para que no se produzcan daños en los vehículos. Utilice un cable de fibra sintética o de un material elástico similar.

- Fije el cable o la barra sólo a la argolla o al dispositivo previsto para tal fin.

### Conductor del vehículo remolcado

- Mantenga el encendido conectado para que no se bloquee la dirección y funcionen los intermitentes, la bocina, los limpiacristales y los lavacristales.
- Dado que la servodirección no funciona con el motor parado, deberá aplicarse más fuerza para girar el volante.
- Pise el freno con mucha más fuerza, ya que el servofreno no funciona. No choque contra el vehículo tractor.
- Observe las indicaciones e información contenidas en el Manual de instrucciones del vehículo a remolcar.

### Conductor del vehículo tractor

- Acelere con suavidad y con especial cuidado. Evite cualquier maniobra brusca.
- Frene con algo más de antelación de lo habitual y pisando suavemente el pedal del freno.
- Observe las indicaciones e información contenidas en el Manual de instrucciones del vehículo remolcado. »

**Modo de conducir**

Se requiere práctica para remolcar un vehículo, sobre todo con el *cable* de remolcado. Ambos conductores deben conocer lo difícil que es remolcar un vehículo. Los inexpertos deben abstenerse.

Asegúrese, al conducir, de que no se generen fuerzas de tracción inadmisibles ni sacudidas. En las maniobras de remolcado por carreteras sin asfaltar, existe el riesgo de sobrecargar las piezas de fijación.

Conecte el encendido para que puedan funcionar intermitentes, limpiaparabrisas y lavaparabrisas. Compruebe que el volante se desbloquea y puede moverse.

En vehículos con cambio manual, ponga la palanca en punto muerto. Con cambio automático, la palanca en **N**.

Para frenar, pise el freno con fuerza. Con el motor parado, el servofreno no funciona.

La dirección asistida solo funciona con el encendido conectado y el vehículo rodando, siempre que la batería esté suficientemente cargada. De lo contrario, deberá hacer más fuerza.

Asegúrese de que el cable se mantenga tensado en todo momento.



»» ⚠ en Indicaciones para el arranque por remolcado de la pág. 80



»» pág. 80

## Arranque por remolcado

**Por regla general no se deberá arrancar un vehículo por remolcado. En su lugar, pruebe a arrancar con los cables de emergencia** »» pág. 44.

Por razones técnicas, **no** se podrán arrancar por remolcado los siguientes vehículos:

- Vehículos con cambio automático.
- Si la batería del vehículo está descargada, es probable que la unidad de control del motor no funcione correctamente.

**Si a pesar de ello es necesario arrancar el vehículo por remolcado (cambio manual):**

- Engrane la segunda o tercera marcha.
- Mantenga el embrague pisado.
- Conecte el encendido y los intermitentes de emergencia.
- Suelte el embrague cuando ambos vehículos se hayan puesto en movimiento.
- En cuanto arranque el motor, pise el pedal de embrague y saque la marcha para evitar chocar contra el vehículo tractor.

# Ayuda de arranque

## Cables de emergencia

Si el motor no arranca porque se ha descargado la batería del vehículo, puede utilizar la de otro vehículo para poner el suyo en marcha. Antes de arrancar compruebe la mirilla de la batería »» pág. 208.

Para el arranque asistido necesita un cable de arranque apropiado, por ejemplo, conforme a la norma DIN 72553 (véanse las indicaciones del fabricante del cable). La sección del cable en los vehículos con motor de gasolina debe ser de 25 $mm^2$ como mínimo.

**⚠ ATENCIÓN**

**Usar los cables de arranque y efectuar el mismo indebidamente pueden provocar la explosión de la batería, con las graves lesiones que ello supondría. Para reducir el riesgo de que explote la batería, tenga en cuenta lo siguiente:**

- **La batería que suministra la corriente debe tener la misma tensión (12 voltios) y aproximadamente la misma capacidad (véase el adhesivo de la batería) que la batería descargada.**
- **No cargue nunca una batería helada o recién descongelada. Una batería descargada puede incluso helarse a temperaturas próximas a los 0 °C (+32 °F).**

- **Si se congela y/o descongela una batería, deberá sustituirse.**
- **Al efectuar un arranque asistido, en la batería del vehículo se origina una mezcla de gases altamente explosiva. El fuego, las chispas, las llamas y los cigarrillos encendidos deberán mantenerse siempre lejos de la batería. Jamás utilice un teléfono móvil mientras coloca o retira los cables de arranque.**
- **Cargue la batería únicamente en lugares bien ventilados, puesto que al suministrar ayuda para arrancar en la batería se origina una mezcla de gases detonantes altamente explosiva.**
- **Los cables de emergencia deberán colocarse de modo que nunca entren en contacto con piezas giratorias del compartimento del motor.**
- **No confundir jamás el polo positivo con el negativo, ni equivocarse al embornar los cables de arranque.**
- **Consulte el manual de instrucciones del fabricante de los cables de emergencia.**

**CUIDADO**

**Para evitar daños considerables en el sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:**

- **Si no se embornan correctamente los cables de arranque, puede producirse un cortocircuito.**
- **No debe existir contacto alguno entre los dos vehículos, pues de lo contrario podría pasar corriente al unir los dos polos positivos.**

## Ayuda de arranque: descripción

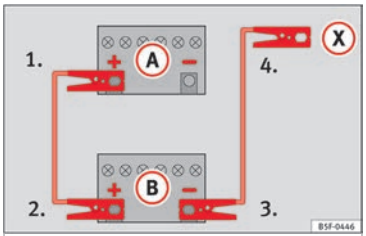



**Fig. 59** Esquema de conexión para vehículos sin sistema Start Stop.

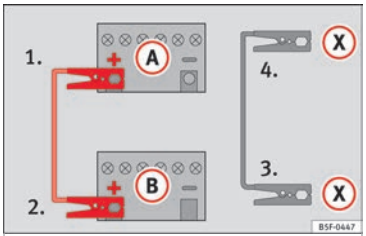



**Fig. 60** Esquema de conexión para vehículos con sistema Start Stop.

**Conexión de los cables de emergencia**

1. Desconecte el encendido de ambos vehículos »» ⚠.
2. Emborne un extremo del cable *rojo* de emergencia al polo positivo (+) del vehículo con la batería descargada (A) »» **fig. 59**.
3. Emborne el otro extremo del cable *rojo* de emergencia al polo positivo (+) del vehículo que suministra la corriente (B).
4. *En los vehículos sin sistema Start-Stop:* emborne un extremo del cable *negro* de emergencia al polo negativo (–) del vehículo que suministra la corriente (B) »» **fig. 59**.

– *En los vehículos con sistema Start-Stop:* emborne un extremo del cable *negro* de emergencia (X) a un terminal de masa adecuado, a una pieza de metal maciza que vaya atornillada al bloque motor o al mismo bloque motor »» **fig. 60**.

5. Emborne el otro extremo del cable *negro* de emergencia (X), en el vehículo con la batería descargada, a una pieza de metal maciza que vaya atornillada al bloque motor o al mismo bloque motor pero lo más alejado posible de la batería (A).
6. Coloque los cables de manera que no puedan quedar atrapados por ninguna pieza giratoria del vano motor. »

**Puesta en marcha**

7. Arranque el motor del vehículo que suministra corriente y deje que funcione al ralentí.

8. Arranque el motor del vehículo con la batería descargada y espere 2 o 3 minutos, hasta que el motor ruede.

**Desconexión de los cables de emergencia**

9. Antes de desembornar los cables de emergencia apague la luz de cruce, si estuviese encendida.

10. Active la turbina de la calefacción y la luneta térmica del vehículo con la batería descargada para que se reduzcan los picos de tensión que se producen al desembornar.

11. Mientras los motores siguen en marcha, desemborne los cables en el orden inverso a como se embornaron.

Asegúrese de que las pinzas tengan suficiente contacto metálico al conectarlos a los polos.

Si el motor no arranca, después de 10 segundos, vuelva a intentarlo pasado 1 minuto aproximadamente.

**⚠ ATENCIÓN**

**• Observe las advertencias, al realizar trabajos en el vano motor »» pág. 199.**

**• La batería que suministra la corriente debe tener la misma tensión (12V) y la misma capacidad (véase el adhesivo de la batería) que la batería descargada. De lo contrario, existe peligro de explosión.**

**• Si una de las baterías está helada, no intente jamás arrancar con los cables de emergencia, puede provocar una explosión. Incluso una vez descongelada, puede sufrir quemaduras al derramarse electrólito. Sustituya la batería si está helada.**

**• Mantenga cualquier tipo de fuentes de ignición (llamas, cigarrillos, etc.) lo suficientemente alejado de las baterías. De lo contrario, puede provocar una explosión.**

**• Observe las instrucciones de uso del fabricante de los cables de emergencia.**

**• No conecte en el otro vehículo el cable negativo directamente al polo negativo de la batería descargada. Si llegaran a saltar chispas podría inflamarse el gas detonante que saliera de la batería y podría producirse una explosión.**

**• El cable negativo no se deberá conectar jamás en el otro vehículo a componentes del sistema de combustible ni a las tuberías de freno.**

**• No se deben tocar las partes no aisladas de las pinzas de polos. Además, el cable que va embornado al polo positivo de la batería no deberá entrar nunca en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad, ya que existe peligro de que se produzca un cortocircuito.**

**• Los cables de emergencia se colocarán de modo que no puedan ser pillados por alguna pieza giratoria del vano motor.**

**• No apoye su cuerpo sobre las baterías, pues podría sufrir quemaduras.**

**Aviso**

**Entre ambos vehículos no deberá haber contacto alguno, pues de lo contrario podría pasar corriente al unir los polos positivos.**

## Cambio de escobillas

### Posición de servicio del limpiaparabrisas

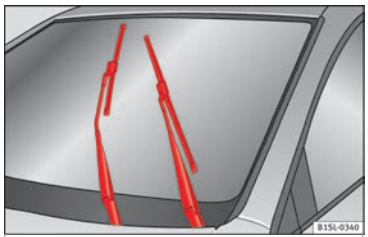



**Fig. 61** Limpiaparabrisas en posición de servicio.

Con el limpiaparabrisas en la posición de servicio pueden subirse los brazos del limpiaparabrisas ››› **fig. 61**.

- Cierre el capó del motor ››› **pág. 199**.
- Conecte y desconecte el encendido.
- Presione la palanca del limpiaparabrisas brevemente hacia abajo ››› **fig. 32** (4).

Antes de comenzar la marcha, hay que bajar de nuevo los brazos portaescobillas. Con el encendido conectado, los brazos del limpiaparabrisas vuelven a la posición iniciar al accionar la palanca del limpiaparabrisas.

››› **pág. 79**

## Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas

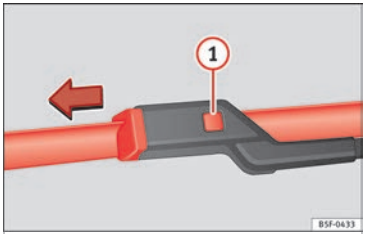



**Fig. 62** Cambio de las escobillas del parabrisas.

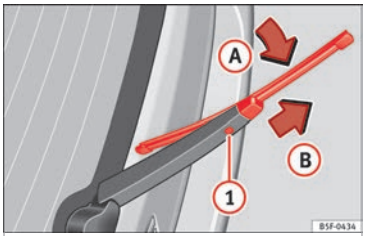



**Fig. 63** Cambio de la escobilla de la luneta.

### Levantar y desplegar los brazos portaescobilla

El brazo portaescobilla **sólo** puede levantarse agarrándolo por la zona donde va fijada la escobilla.

Antes de desplegarlo, el limpiaparabrisas debe colocarse en la posición de servicio ››› **pág. 114**.

### Limpieza de las escobillas limpiacristales

- Levante y despliegue los brazos portaescobilla.
- Elimine con cuidado el polvo y la suciedad de las escobillas limpiacristales con un paño suave.
- Si estuvieran muy sucias, aplique cuidadosamente una esponja o un paño ››› **en Cambio de las escobillas limpiaparabrisas y limpialuneta de la pág. 79**.

### Cambio de las escobillas limpiacristales del parabrisas

- Levante y despliegue los brazos portaescobilla.
- Mantenga presionada la tecla de desbloqueo ››› **fig. 62** (1) tirando ligeramente de la escobilla en el sentido que indica la flecha.
- Coloque una escobilla nueva, **de la misma longitud y tipo**, en el brazo portaescobillas y encástrela.
- Apoye de nuevo los brazos portaescobillas sobre el parabrisas. »

**Cambio de la escobilla limpiacristales de la luneta**

- Levante el brazo del limpiaparabrisas y abátalo un ángulo aproximadamente de 60° **»» fig. 63**.
- Mantenga pulsada la tecla de desbloqueo (1).
- Abata la escobilla en la dirección del brazo del limpiaparabrisas **»» fig. 63** (flecha (A)) tirando en el sentido que indica la flecha (B). Es probable que tenga que emplear mucha fuerza.
- Inserte en el brazo del limpiaparabrisas una escobilla nueva **de la misma longitud y tipo**, en sentido contrario a la flecha (B) hasta que encastre. Para ello, la escobilla debe estar en posición recogida (flecha (A)).
- Vuelva a girar el brazo del limpiaparabrisas hasta la luneta, no lo deje caer sobre la misma.

»» ⚠ en Cambio de las escobillas limpiaparabrisas y limpialuneta de la pág. 79

»» pág. 79

# Seguridad

## Conducción segura

### ¡La seguridad es lo primero!

**⚠ ATENCIÓN**

**• Este capítulo contiene informaciones de interés sobre el manejo del vehículo, tanto para el conductor como para sus acompañantes. En los otros capítulos de la documentación de a bordo aparecen otras informaciones importantes de las que el conductor y sus acompañantes también deberían estar informados por su propia seguridad.**

**• Asegúrese de que toda la documentación de a bordo se encuentre siempre en el vehículo. Esto último es especialmente importante cuando se preste o venda el vehículo a otra persona.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Conducir bajo los efectos del alcohol, drogas, medicamentos y narcóticos puede ocasionar graves accidentes que cuesten incluso la vida.**

**• El alcohol, las drogas, los medicamentos y los narcóticos pueden alterar considerablemente la percepción, el tiempo de reacción y la seguridad durante la conducción, lo que podría conllevar la pérdida sobre el control del vehículo.**

## Consejos de conducción

### Antes de iniciar la marcha

Le recomendamos, tanto por su propia seguridad como por la de sus acompañantes, tenga en cuenta los siguientes aspectos antes de emprender la marcha:

– Asegúrese de que el alumbrado y los intermitentes estén en perfecto estado.

– Controle la presión de inflado de los neumáticos.

– Asegúrese de que todos los cristales ofrezcan una buena visibilidad.

– Asegúrese de que el equipaje vaya bien sujeto ››› pág. 120.

– Asegúrese de que ningún objeto impida el funcionamiento de los pedales.

– Ajuste los retrovisores, el asiento delantero y el apoyacabezas según su estatura.

– Asegúrese que los acompañantes de los asientos traseros tienen el apoyacabezas en posición de uso ››› pág. 53.

– Aconseje a sus acompañantes que regulen los apoyacabezas según su estatura.

– Proteja a los niños utilizando un asiento para niños apropiado y el cinturón de seguridad puesto correctamente ››› pág. 68.

– Siéntese correctamente. Aconseje también a sus acompañantes que se sienten correctamente ››› pág. 50.

– Colóquese bien el cinturón de seguridad. Aconseje también a sus acompañantes que se abrochen correctamente el cinturón de seguridad ››› pág. 55.

### Factores que influyen en la seguridad

Usted, como conductor, es el responsable de su propia seguridad y de la de sus acompañantes. Si se distrae o sus facultades están alteradas por alguna circunstancia, estará poniendo en peligro su seguridad y la de otros usuarios de la vía ››› ⚠, por este motivo:

– Permanezca siempre atento al tráfico y no se distraiga con sus acompañantes o con llamadas telefónicas.

– No conduzca nunca cuando sus facultades estén alteradas (p. ej., a causa de medicamentos, alcohol, drogas).

– Cumpla con las normas de circulación y respete los límites de velocidad.

– Adapte siempre su velocidad a las características de la vía, así como a las condiciones climatológicas y a las circunstancias del tráfico. »

– En los viajes largos, pare siempre con regularidad para descansar, como mínimo cada dos horas.

– Siempre que sea posible, evite conducir cuando esté cansado o en tensión.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si se distrae durante la conducción o sus facultades están alteradas por alguna circunstancia, aumentará el riesgo de accidente o de sufrir lesiones.**

## Equipos de seguridad

No ponga en juego ni su seguridad ni la de sus acompañantes. Los equipos de seguridad pueden reducir el riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente. La siguiente enumeración incluye una parte de los equipos de seguridad de su SEAT:

- cinturones de seguridad de tres puntos,
- limitadores de la tensión del cinturón en los asientos delanteros, y traseros laterales,
- pretensores del cinturón en los asientos delanteros,
- ajuste de la altura del cinturón en los asientos delanteros,
- airbags delanteros,
- airbags laterales en los respaldos de los asientos delanteros,
- airbags laterales en los respaldos de los asientos traseros*,
- airbags para la cabeza,
- apoyacabezas delanteros activos*,
- puntos de anclaje “ISOFIX” en los asientos laterales para los asientos para niños con el sistema “ISOFIX”,
- apoyacabezas delanteros regulables en altura,
- apoyacabezas traseros con posición uso y no uso,
- columna de dirección regulable.

Los equipos de seguridad anteriormente mencionados tienen como objetivo protegerle a usted y a sus acompañantes de la mejor forma posible en caso de accidente. Estos sistemas de seguridad no le servirán de nada ni a usted ni a sus acompañantes si se sientan en una posición incorrecta o no utilizan dichos sistemas de forma adecuada.

**La seguridad nos afecta a todos**

# Posición correcta de los ocupantes del vehículo

## Posición correcta en el asiento

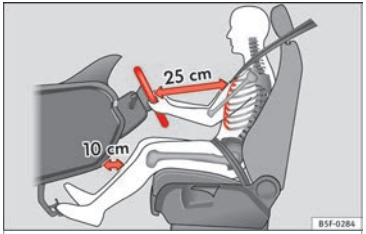



**Fig. 64** Distancia correcta entre el conductor y el volante.

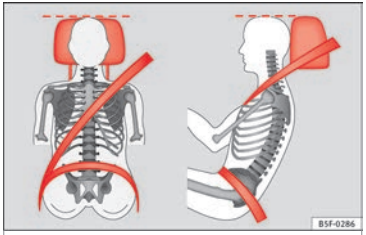



**Fig. 65** Banda del cinturón y apoyacabezas ajustados correctamente.

A continuación se muestran las posiciones correctas en el asiento para el conductor y los acompañantes.

Las personas que, debido a su constitución física, no puedan alcanzar la posición correcta en el asiento deberán informarse en un taller especializado sobre los posibles dispositivos especiales. Sólo si se adopta una posición correcta se obtiene la protección óptima del cinturón de seguridad y del airbag. SEAT recomienda que acuda al servicio técnico.

Por su propia seguridad y para evitar lesiones en caso de frenada o maniobra brusca, o de accidente, SEAT recomienda las siguientes posiciones:

**Válido para el conductor:**

- Coloque el respaldo del asiento en posición vertical, de modo que la espalda se apoye completamente sobre el respaldo.
- Realice el ajuste del asiento de tal modo que el volante quede como mínimo a 25 cm del tórax ››› **fig. 64** y que pueda asir el volante lateralmente por la parte exterior con las dos manos y los brazos ligeramente flexionados.
- El volante ajustado siempre debe apuntar en dirección al tórax y no en dirección al rostro.
- Ajuste el asiento del conductor longitudinalmente de forma que pueda pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas y que las rodillas queden, como mínimo, a 10 cm del tablero de instrumentos ››› **fig. 64**.
- Ajuste la altura del asiento del conductor de modo que llegue con facilidad al punto más alto del volante.
- Mantenga siempre los dos pies en la zona reposapiés para tener en todo momento el control sobre el vehículo.
- Ajuste y abróchese correctamente el cinturón de seguridad ››› **pág. 55**.

**Válido para el acompañante:**

- Coloque el respaldo del asiento en posición vertical, de modo que la espalda se apoye completamente sobre el respaldo.
- Desplace el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible para lograr una protección óptima en caso de que se dispare el airbag.
- Mantenga siempre los pies en la zona reposapiés durante la marcha.
- Ajuste y abróchese correctamente el cinturón de seguridad ››› **pág. 55**.

**Válido para los ocupantes en la parte posterior:**

- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior quede, en la medida de lo posible, a la altura de la parte superior de la cabeza, en ningún caso por debajo de los ojos. Mantenga la nuca lo más cerca posible del apoyacabezas ››› **fig. 64** y ››› **fig. 65**.
- Las personas de estatura reducida deberán deslizar el apoyacabezas hasta la primera posición de anclaje, aunque la cabeza quede por debajo del borde superior del mismo.
- Las personas de elevada estatura deberán subir completamente el apoyacabezas.
- Mantenga siempre los pies en la zona reposapiés durante la marcha.
- Ajuste y abróchese correctamente el cinturón de seguridad ››› **pág. 55**.

## Ajustar la posición del volante

**Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 14.**

Ajuste el volante antes del viaje y sólo con el vehículo detenido.

Ajuste la distancia correcta entre el conductor y el volante ››› **fig. 64** con la ayuda de los mandos situados en el asiento del conductor ››› **pág. 12**.

**⚠ ATENCIÓN**

**Un uso inadecuado del ajuste de la posición del volante y un ajuste incorrecto del volante pueden provocar lesiones graves o mortales.**

- **Tras ajustar la columna de la dirección, empuje firmemente la palanca hacia arriba para** »

**que el volante no cambie de posición accidentalmente durante la marcha.**

- **Nunca ajuste el volante durante la marcha. Si durante la marcha detecta que necesita ajustar el volante, deténgase de forma segura y realice el ajuste correcto.**
- **El volante ajustado siempre debe apuntar hacia el tórax y no hacia el rostro, para no limitar la protección del airbag frontal del conductor en caso de accidente.**
- **Durante la conducción, sujete siempre el volante con ambas manos por la parte exterior del mismo (posición de las 9 y las 3 horas) para reducir las lesiones en caso de que se dispare el airbag frontal del conductor.**
- **Nunca sujete el volante en la posición de las 12 horas o de otro modo, por ejemplo, por el centro. En caso de disparo del airbag del conductor, podría sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.**

## Peligro de lesiones por ir sentado en una posición incorrecta

**Número de plazas**

El vehículo dispone de **4** plazas: 2 plazas delante y 2 detrás. Cada plaza dispone de un cinturón de seguridad.

No colocarse el cinturón de seguridad, o llevarlo mal puesto, incrementa el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Los cinturones de seguridad garantizan una protección óptima sólo si se llevan colocados correctamente. Ir sentado en una posición incorrecta repercute negativamente en la función protectora del cinturón de seguridad. Las consecuencias pueden ser heridas muy graves e incluso mortales. El riesgo de sufrir lesiones graves o mortales aumenta sobre todo si al dispararse un airbag, este golpea a un ocupante del vehículo que no vaya sentado en una posición correcta. El conductor es responsable de todos los ocupantes que transporte en el vehículo, especialmente de los niños.

La siguiente lista contempla una serie de ejemplos de qué posiciones pueden ser peligrosas para todos los ocupantes del vehículo.

**Cuando el vehículo se encuentra en movimiento:**

- No se ponga nunca de pie en el vehículo.
- No se ponga nunca de pie en los asientos.
- No se ponga nunca de rodillas en los asientos.
- No incline el respaldo del asiento excesivamente hacia atrás.
- No se apoye en el tablero de instrumentos.
- No se tumbe nunca en los asientos traseros.
- No vaya nunca sentado tan sólo en el borde delantero del asiento.
- No se siente nunca de lado.
- No se apoye nunca en la ventanilla.
- No saque nunca los pies por la ventanilla.
- No ponga nunca los pies en el tablero de instrumentos.
- No ponga nunca los pies sobre el cojín del asiento o el respaldo.
- No viaje nunca en la zona reposapiés.
- No viaje nunca sin llevar puesto el cinturón de seguridad.
- No viaje nunca en el maletero.

**⚠ ATENCIÓN**

**Adoptar una posición incorrecta en los asientos del vehículo puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de frenazos o maniobras inesperadas, colisión o accidente o en caso de activación del airbag.**

- **Todos los ocupantes deben sentarse correctamente antes de iniciar la marcha y mantener la posición durante el viaje. Esto también incluye abrocharse el cinturón de seguridad.**
- **Nunca lleve a un número de personas superior al de plazas con cinturón de seguridad del vehículo.**
- **Asegure siempre a los niños en el vehículo con un sistema de retención homologado y adecuado a su tamaño y peso** **»» pág. 68 »» pág. 62.**
- **Mantenga siempre los pies en la zona reposapiés durante la marcha. Nunca coloque, por**

**ejemplo, los pies sobre el asiento o sobre el tablero de instrumentos y nunca los saque por la ventanilla. De lo contrario, el airbag y el cinturón de seguridad no podrán ofrecer una protección óptima sino que, por el contrario, aumentarán el riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Antes de iniciar cada viaje, ajuste el asiento, el cinturón de seguridad y los apoyacabezas y asegúrese de que todos los acompañantes lleven el cinturón de seguridad colocado correctamente.**

- **Desplace hacia atrás el asiento del acompañante lo máximo posible.**
- **Ajuste el asiento del conductor de tal forma que quede una distancia mínima de 25 cm entre el tórax y el centro del volante. Ajuste el asiento del conductor de forma que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas y que la distancia con el tablero de instrumentos a la altura de las rodillas sea como mínimo de 10 cm. Si debido, a su constitución física, no es posible cumplir estos requisitos, póngase en contacto sin falta con un taller especializado para efectuar las modificaciones necesarias.**
- **Nunca conduzca con el respaldo inclinado en exceso hacia atrás. Cuanto más inclinado hacia atrás esté el respaldo del asiento, mayor será el peligro de sufrir lesiones por llevar mal puesto el cinturón e ir sentado en una posición incorrecta.**
- **Nunca conduzca con un respaldo inclinado hacia delante. Si un airbag frontal se dispara, podría lanzar con violencia el respaldo hacia atrás y lesionar a los ocupantes de los asientos traseros.**
- **Mantenga la mayor separación posible respecto al volante y al tablero de instrumentos.**
- **Siéntese siempre con la espalda erguida y bien apoyada contra el respaldo y los asientos delanteros bien ajustados. No sitúe ningún miembro del cuerpo justo en la ubicación del airbag o muy cerca del mismo.**
- **El riesgo de sufrir lesiones graves aumenta para los ocupantes de los asientos traseros si no están sentados con el cuerpo erguido, ya que entonces los cinturones de seguridad no están bien puestos.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Un ajuste inadecuado de los asientos puede provocar accidentes y lesiones graves.**

- **Ajuste los asientos únicamente con el vehículo detenido, pues de lo contrario podrían desplazarse inesperadamente durante la marcha y podría perder el control del vehículo. Además, mientras se ajusta el asiento se adopta una posición incorrecta.**
- **Ajuste el asiento en altura, inclinación y posición longitudinal únicamente cuando no se encuentre nadie en el área de ajuste de los asientos.**
- **Ningún objeto debe interponerse en el área de ajuste de los asientos delanteros.**

## Ajustar los apoyacabezas posteriores

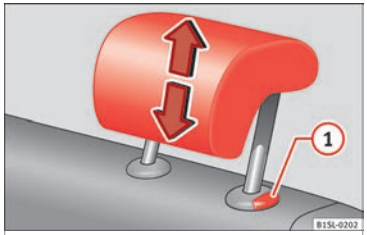



**Fig. 66** Ajustar los apoyacabezas posteriores.

Todas las plazas están equipadas con apoyacabezas.

Los apoyacabezas de los asientos delanteros están integrados en los respaldos y no es posible ajustarlos.

### Ajustar la altura

- Desplace el apoyacabezas en el sentido de la flecha, hacia arriba o hacia abajo a la vez que presiona la tecla »» **fig. 66 (1)** »» ⚠.
- El apoyacabezas debe encastrar de forma segura en una posición.

### Ajuste correcto de los apoyacabezas

Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior quede, en la medida de lo posible, a la altura de la parte superior de la cabeza, en ningún caso por debajo de los ojos. »

Mantenga la nuca lo más cerca posible del apoyacabezas.

**Ajuste de los apoyacabezas en personas de reducida estatura**

Situar el apoyacabezas en la primera posición de anclaje, aunque la cabeza quede por debajo del borde superior del mismo. Con el reposacabezas totalmente bajado, es posible que quede un pequeño resquicio entre el mismo y el respaldo.

**Ajuste de los apoyacabezas en personas de elevada estatura**

Suba completamente el apoyacabezas.

**⚠ ATENCIÓN**

**Circular con los apoyacabezas desmontados o mal ajustados aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidentes y frenazos o maniobras inesperadas.**

- **Monte y ajuste correctamente el apoyacabezas siempre que una persona ocupe esa plaza.**
- **Todos los ocupantes deben ajustar correctamente el apoyacabezas de acuerdo con su estatura para reducir el riesgo de sufrir lesiones cervicales en caso de accidente. El borde superior del apoyacabezas debe quedar situado, en la medida de lo posible, a la misma altura que la parte superior de la cabeza, en ningún caso por debajo de los ojos. Mantenga la nuca lo más cerca posible del apoyacabezas.**
- **Nunca ajuste el apoyacabezas durante la marcha.**

# Área de los pedales

## Pedales

Evite que las alfombrillas u otros objetos se interpongan en el recorrido de los pedales.

Utilice sólo alfombrillas que dejen libre la zona de los pedales y estén fijadas correctamente en la zona reposapiés.

Si fallara uno de los circuitos de freno, para frenar el coche deberá pisar el pedal de freno más de lo normal.

**⚠ ATENCIÓN**

**Los objetos situados en la zona reposapiés del conductor pueden impedir el accionamiento de los pedales. Ello podría provocar la pérdida de control del vehículo, incrementando el riesgo de provocar un accidente grave.**

- **Asegúrese de que los pedales puedan accionarse en cualquier momento, sin que haya objetos que puedan rodar debajo de los mismos.**
- **Fije siempre la alfombrilla en la zona reposapiés.**
- **No coloque jamás otras alfombrillas o moquetas sobre la alfombrilla original de fábrica.**
- **Asegúrese de que ningún objeto caiga en la zona reposapiés del conductor durante la conducción.**

**ⓘ CUIDADO**

**Los pedales deben poderse accionar siempre sin impedimentos. Por ejemplo, en caso de averiarse el circuito de los frenos, el pedal de freno necesitará efectuar un recorrido más largo para detener el vehículo. Para ello deberá pisarse el pedal más a fondo y con más fuerza de lo habitual.**

# Cinturones de seguridad

## El porqué de los cinturones de seguridad

### Introducción al tema

Compruebe con regularidad el estado de todos los cinturones de seguridad. En caso de descubrir desperfectos en el tejido del cinturón, en sus uniones, en el enrollador automático o en el cierre, acuda de inmediato a un taller especializado para sustituir el cinturón de seguridad afectado ››› ⚠. El taller especializado debe utilizar los recambios adecuados correspondientes al vehículo, al equipamiento y al año de modelo. SEAT recomienda que acuda al servicio técnico.

**⚠ ATENCIÓN**

**Los cinturones de seguridad sin abrochar o mal abrochados aumentan el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales. Ofrecen la máxima protección sólo si se abrochan y utilizan del modo correcto.**

- **Los cinturones de seguridad es el medio más eficaz para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente. Para proteger al conductor y a todos los ocupantes, los cinturones de seguridad siempre deben estar correctamente colocados con el vehículo en movimiento.**
- **Todos los ocupantes del vehículo deben adoptar una posición correcta en el asiento antes de cada viaje, abrocharse correctamente el cinturón de seguridad correspondiente a su plaza y mantenerlo abrochado durante la marcha. Esto también es válido para todos los ocupantes en trayectos urbanos.**
- **Los niños deben viajar protegidos por un sistema de retención para niños adecuado a su peso y altura, y con los cinturones de seguridad abrochados correctamente** **››› pág. 68.**
- **No inicie la marcha hasta que todos los ocupantes se hayan abrochado correctamente el cinturón de seguridad.**
- **Inserte siempre la lengüeta de cierre en el cierre del asiento correspondiente y asegúrese de que se encastra. El uso de un cierre del cinturón que no corresponda al asiento reduce la protección y puede provocar lesiones graves.**
- **Evite que entren líquidos o cuerpos extraños en el elemento de encastre de los cierres. Esto puede perjudicar el funcionamiento de los cierres y de los cinturones de seguridad.**
- **Nunca se desabroche el cinturón de seguridad durante la marcha.**
- **Asegure siempre con el cinturón únicamente a una persona.**
- **Nunca lleve niños o bebés sentados en el regazo y abrochados con el mismo cinturón.**
- **No viaje con prendas de vestir gruesas y sueltas, por ejemplo, abrigos sobre una chaqueta, ya que dificultan el ajuste y el funcionamiento correcto del cinturón de seguridad.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Los cinturones de seguridad dañados constituyen un gran peligro y pueden provocar lesiones graves o mortales.**

- **Evite dañar el cinturón de seguridad aprisionándolo con la puerta o en el mecanismo del asiento.**
- **Si el tejido u otras partes del cinturón de seguridad están dañados, los cinturones de seguridad se podrían romper en caso de accidente o de frenada brusca.**
- **Encargue inmediatamente que sustituyan los cinturones de seguridad por cinturones homologados para el vehículo en cuestión por SEAT. Después de un accidente, acuda a un taller especializado para que le cambien los cinturones de seguridad que se hayan distendido en exceso a causa del esfuerzo al que han sido sometidos. Puede que sea necesario cambiarlos incluso cuando no haya daños visibles. Además, se deben comprobar los puntos de anclaje del cinturón.**
- **Nunca intente reparar, modificar o desmontar los cinturones de seguridad por su cuenta. Todas las reparaciones en cinturones de seguridad, enrolladores automáticos y cierres deben realizarse en un taller especializado.**

## Testigo de advertencia




**Fig. 67** Testigo de advertencia en el cuadro de instrumentos




**Fig. 68** Indicación del estado del cinturón para las plazas traseras en la pantalla del cuadro de instrumentos.

| | Se ilumina o parpadea en el cuadro de instrumentos |
|---|---|
| Cinturón de seguridad no abrochado del conductor, o del acompañante si el asiento del acompañante está ocupado. | ¡Abróchese el cinturón de seguridad! |
| Objetos sobre el asiento del acompañante. | Retire los objetos del asiento del acompañante y guárdelos de forma segura. |

| | En la pantalla del cuadro de instrumentos |
|---|---|
| Algún acompañante de las plazas traseras, en caso de estar ocupadas, no se ha colocado el cinturón de seguridad.* | ¡Abróchese el cinturón de seguridad! |

| | En la pantalla del cuadro de instrumentos |
|---|---|
| Un acompañante de las plazas traseras, en caso de estar ocupadas, se ha colocado el cinturón de seguridad.* | |

Al conectar el encendido se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

Si al iniciar la marcha no se llevan puestos los cinturones de seguridad y se circula a una velocidad superior a 25 km/h (15 mph) o, si estando el vehículo en marcha, se desabrochan los cinturones de seguridad, se escuchará una señal acústica durante algunos segundos. Además parpadeará el testigo de advertencia del cinturón.

El testigo del cinturón se apagará cuando, estando el encendido conectado, el conductor y el acompañante se abrochen los cinturones de seguridad.

### Indicación del estado del cinturón en las plazas traseras

La indicación del estado del cinturón muestra al conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos cuando conecta el encendido si los posibles ocupantes de las plazas traseras se han abrochado sus cinturones de seguridad. El símbolo indica que el acompañante de esa plaza se ha abrochado “su” cinturón de seguridad »» fig. 68.

Cuando se abrocha o desabrocha un cinturón de seguridad en las plazas traseras, el estado del cinturón se indica durante unos 30 segundos. Esta indicación se puede ocultar pulsando la tecla 0.0 / SET.

Si durante la marcha se desabrocha un cinturón de seguridad en las plazas traseras, la indicación del estado del cinturón parpadea durante 30 segundos como máximo. Si la velocidad es superior a 25 km/h (15 mph), además suena una señal acústica.

## La función protectora de los cinturones de seguridad




**Fig. 69** Los conductores que lleven el cinturón de seguridad correctamente abrochado no saldrán lanzados en caso de un frenazo brusco.

Los cinturones de seguridad bien puestos mantienen a los ocupantes en la posición correcta. Ayudan, además, a evitar los movimientos descontrolados que pueden provocar heridas graves y reducen el peligro de salir despedido fuera del vehículo en caso de accidente.

Los ocupantes del vehículo que lleven los cinturones de seguridad bien puestos se beneficiarán en gran medida del hecho de que la energía cinética sea absorbida por los cinturones de seguridad. También la estructura de la parte delantera y otros componentes de la seguridad pasiva de su vehículo, por ejemplo, el sistema de airbags, garantizan una absorción de la energía cinética liberada. De este modo disminuye la energía cinética que se está liberando y, al mismo tiempo, el riesgo de resultar herido. Por este motivo hay que ponerse los cinturones antes de poner el vehículo en marcha, aunque sólo sea para realizar un trayecto corto.

Asegúrese también de que todos los pasajeros se han abrochado el cinturón. Las estadísticas relativas a los accidentes de circulación han demostrado que llevar puesto el cinturón de seguridad de forma correcta reduce considerablemente el riesgo de sufrir lesiones graves y aumenta las posibilidades de sobrevivir en caso de accidente. Los cinturones de seguridad bien puestos aumentan además el efecto protector de los airbags si se disparan en caso de accidente. Por este motivo, en la mayoría de los países es obligatorio utilizar los cinturones de seguridad.

Aunque su vehículo esté equipado con airbags, es obligatorio llevar bien puestos los cinturones de seguridad. Los airbags delanteros, por ejemplo, sólo se disparan en algunos casos de colisión frontal. No se disparan en caso de colisión frontal o lateral leve, colisión trasera, si vuelca el vehículo o en caso de accidente en el que no se rebase el valor de disparo del airbag prefijado en la unidad de control.

Por este motivo, el conductor y los ocupantes del vehículo tienen que colocarse correctamente el cinturón de seguridad antes de poner el vehículo en marcha.

## Utilización de los cinturones de seguridad

### Cinturón de seguridad torcido

Si resulta difícil extraer el cinturón de seguridad de la guía, es posible que el cinturón se haya torcido en el interior del revestimiento lateral por haberse enrollado demasiado rápido al desabrocharlo:

- Extraiga el cinturón de seguridad por completo y con precaución tirando de la lengüeta de cierre.
- Desdoble el cinturón y vuelva a enrollarlo acompañándolo con la mano.

Aunque no pueda desdoblar el cinturón, abróchelo de todos modos. En ese caso, la zona doblada no deberá encontrarse en una zona en contacto directo con el cuerpo. Acuda sin demora a un taller especializado para que desdoblen del cinturón.

**⚠ ATENCIÓN**

**Un manejo inadecuado de los cinturones de seguridad aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales.**

- **Compruebe con regularidad que los cinturones de seguridad y sus componentes se encuentren en perfecto estado.**
- **Mantenga siempre limpio el cinturón de seguridad.**

»

- **No aprisione, dañe ni roce con extremos cortantes la banda del cinturón.**
- **Evite que entren líquidos o cuerpos extraños en el cierre y en el elemento de encastre de la lengüeta.**

## Accidentes frontales y las leyes físicas




**Fig. 70** El conductor que no lleve puesto el cinturón de seguridad se verá lanzado hacia delante.




**Fig. 71** El ocupante del asiento trasero que no lleve puesto el cinturón de seguridad se verá lanzado hacia delante sobre el conductor que sí lleva el cinturón.

Es fácil explicar de qué modo actúan las leyes físicas en caso de accidente frontal: en cuanto un vehículo se pone en movimiento se origina, tanto en el vehículo como en los ocupantes del mismo, una energía denominada “energía cinética”.

La magnitud de la “energía cinética” depende fundamentalmente de la velocidad y del peso del vehículo y de los ocupantes. Cuanto mayor sea la velocidad y el peso del vehículo mayor será la energía que deberá ser “absorbida” en caso de accidente.

No obstante, el factor más importante es la velocidad del vehículo. Por ejemplo, si la velocidad se duplica pasando de 25 km/h (15 mph) a 50 km/h (30 mph), la energía cinética correspondiente se cuadruplica.

Dado que los ocupantes del vehículo de nuestro ejemplo no llevan abrochado el cinturón de seguridad, en caso de colisión contra un muro toda la energía cinética de los ocupantes sólo será absorbida por dicho impacto.

Aun circulando a una velocidad comprendida entre 30 km/h (19 mph) y 50 km/h (30 mph), las fuerzas que actúan sobre el cuerpo en caso de accidente pueden superar con facilidad una tonelada (1.000 kg). Las fuerzas que actúan sobre su cuerpo aumentan cuanto mayor sea la velocidad a la que circule.

Los ocupantes del vehículo que no se hayan abrochado los cinturones de seguridad no están “unidos” al vehículo. En caso de colisión frontal, estas personas se desplazarán con la misma velocidad a la que circulaba el vehículo antes de la colisión. Este ejemplo es válido no sólo para colisiones frontales, sino también para todo tipo de accidentes.

Incluso circulando a poca velocidad, en caso de colisión actúan sobre el cuerpo fuerzas que no se pueden contrarrestar sólo con apoyarse en las manos. En caso de colisión frontal, los ocupantes del vehículo que no lleven puesto del cinturón de seguridad se verán lanzados de forma incontrolada hacia delante y se golpearán, por ejemplo, contra el volante, el tablero de instrumentos o el parabrisas ››› **fig. 70**.

También es imprescindible que los ocupantes de los asientos traseros se abrochen el cinturón, ya que, en caso de accidente, se verían desplazados de un modo incontrolado por el habitáculo. Si un ocupante del asiento trasero no lleva el cinturón abrochado, no sólo se pone en peligro a sí mismo sino también a los ocupantes de los asientos delanteros ››› **fig. 71**.

## Ajuste correcto de los cinturones de seguridad

### Abrocharse y desabrocharse el cinturón de seguridad

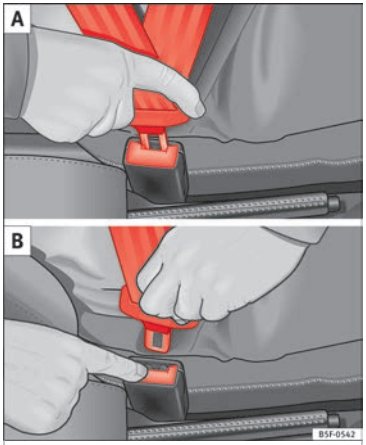



**Fig. 72** Colocar y retirar la lengüeta del cinturón de seguridad.




**Fig. 73** Colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas.

Los cinturones de seguridad correctamente colocados mantienen a los ocupantes en la posición en la que más protegidos están en caso de frenada brusca o accidente ››› ⚠.

**Abrocharse el cinturón**

Abróchese el cinturón de seguridad antes de cada viaje.

- Ajuste correctamente el asiento delantero ››› **pág. 50**.
- Encastre los respaldos del asiento en posición vertical y ajuste correctamente el apoyacabezas ››› ⚠.
- Tire de la lengüeta del cinturón y coloque la banda uniformemente sobre el pecho y la región pélvica. **No** doble el cinturón al hacerlo ››› ⚠. »

• Encastre la lengüeta en el cierre del asiento correspondiente ››› fig. 72 **A**.

• Tire del cinturón para comprobar que la lengüeta ha quedado bien encastrada en el cierre.

### Quitarse el cinturón de seguridad

Quítese el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo detenido ››› ⚠.

• Presione la tecla roja en el cierre ››› fig. 72 **B**. La lengüeta saltará del cierre.

• Acompañe el cinturón con la mano para que la banda se enrolle más fácilmente, el cinturón no se doble y el revestimiento no resulte dañado.

### Colocación correcta del cinturón

Sólo cuando la banda del cinturón está correctamente colocada, los cinturones de seguridad ofrecen la protección óptima en caso de accidente y reducen el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Además, si la banda está correctamente colocada, el cinturón mantendrá a los ocupantes en la posición óptima para que el airbag ofrezca la máxima protección. Por ese motivo, siempre debe colocarse el cinturón de seguridad y asegurarse que la banda esté correctamente colocada.

Una posición incorrecta en el asiento puede ocasionar heridas graves o incluso mortales ››› pág. 50, Posición correcta de los ocupantes del vehículo.

• La banda del hombro debe pasar siempre sobre el centro del hombro; jamás sobre el cuello, sobre el brazo o bajo el brazo, o por detrás de la espalda.

• La banda abdominal del cinturón de seguridad debe pasar siempre por la región pélvica y nunca por encima del abdomen.

• Coloque el cinturón siempre plano y ceñido sobre el cuerpo. En caso necesario, tire un poco de la banda del cinturón.

En el caso de **mujeres embarazadas**, el cinturón de seguridad debe pasar de forma uniforme sobre el pecho y lo más bajo posible por la zona pélvica con la banda plana para que no se presione el vientre; además, debe utilizarse durante todo el embarazo ››› fig. 73.

### Adaptar el recorrido de la banda del cinturón a la estatura

El recorrido de la banda del cinturón se puede adaptar con los siguientes equipamientos:

• Asientos delanteros con regulación de altura.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si la banda del cinturón de seguridad está mal colocada puede ocasionar lesiones graves o mortales en caso de accidente.**

**• El cinturón de seguridad sólo garantizará una protección óptima cuando el respaldo esté en posición vertical y el cinturón de seguridad esté colocado correctamente de acuerdo con la estatura.**

**• Quitarse el cinturón de seguridad durante la marcha puede provocar lesiones graves o mortales en caso de accidente o frenada brusca.**

**• El propio cinturón de seguridad o un cinturón de seguridad suelto pueden causar graves lesiones si el cinturón se desplaza desde las zonas rígidas del cuerpo a las blandas (por ejemplo, al abdomen).**

**• La banda del hombro debe pasar por el centro del mismo y nunca bajo el brazo o sobre el cuello.**

**• El cinturón de seguridad debe quedar plano y bien ceñido a la parte superior del cuerpo.**

**• La banda abdominal del cinturón de seguridad debe pasar por la región pélvica, nunca por encima del abdomen. El cinturón de seguridad debe quedar plano y bien ceñido a la pelvis. En caso necesario, tire un poco de la banda del cinturón.**

**• En el caso de mujeres embarazadas, la banda abdominal del cinturón de seguridad debe pasar lo más bajo posible por delante de la zona pélvica, apoyado en plano y "rodeando" el vientre.**

**• No doble la banda del cinturón mientras lo lleve puesto.**

**• Nunca aleje el cinturón de seguridad del cuerpo con la mano.**

- **No haga pasar la banda del cinturón por encima de objetos rígidos o frágiles, por ejemplo, gafas, bolígrafos o llaves.**
- **Nunca modifique el recorrido de la banda mediante pinzas para el cinturón, argollas de sujeción o similares.**

**Aviso**

**Las personas que, debido a su constitución física, no puedan alcanzar la posición óptima de la banda del cinturón, deberán informarse en un taller especializado sobre los posibles dispositivos especiales para lograr la protección óptima del cinturón y del airbag. SEAT recomienda que acuda al servicio técnico.**

# Pretensores del cinturón

## Enrollador automático del cinturón, pretensor del cinturón, limitador de la tensión del cinturón

Los cinturones de seguridad son parte del concepto de seguridad del vehículo ››› pág. 62 y constan de las siguientes funciones importantes:

### Enrollador automático

Todos los cinturones de seguridad llevan un enrollador automático en la banda del hombro. Si se tira despacio del cinturón o durante la marcha normal, el sistema permite total libertad de movimiento en la banda del hombro. No obstante, el enrollador bloquea el cinturón de seguridad si se extrae con rapidez, en caso de frenadas bruscas, tramos montañosos, curvas y al acelerar.

### Pretensor de los cinturones

Los cinturones de seguridad de los asientos delanteros están equipados con pretensores.

Los pretensores se activan en caso de producirse una colisión frontal, lateral o trasera mediante unos sensores y tensan los cinturones de seguridad en el sentido contrario al de extracción. Si el cinturón de seguridad está suelto, se retrae para, de este modo, poder reducir el movimiento hacia delante de los ocupantes o el movimiento en la dirección del impacto. El pretensor del cinturón trabaja conjuntamente con el sistema de airbags. El pretensor no se dispara en caso de vuelco si no se activan los airbags laterales.

Cuando se dispara, puede desprenderse un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.

### Limitador de la tensión del cinturón

El limitador de la tensión del cinturón reduce la fuerza que ejerce el cinturón de seguridad sobre el cuerpo en caso de accidente.

**Aviso**

**Si se procede a desguazar el vehículo o a desmontar algunas piezas del sistema, es imprescindible observar las normas de seguridad al respecto. Los talleres especializados conocen dichas normativas** ››› pág. 61**.**

## Mantenimiento y desecho de los pretensores del cinturón

Al realizar trabajos en el pretensor del cinturón, así como al desmontar y montar otros componentes del vehículo en el marco de otros trabajos de reparación, se puede dañar el cinturón de seguridad de forma inadvertida. Como consecuencia, en caso de accidente, los pretensores podrían no funcionar correctamente, o no activarse en absoluto.

Para que no se interfiera en la función protectora de los cinturones de seguridad y para que los componentes desmontados no ocasionen heridas ni perjudiquen el medio ambiente, deberán respetarse las normativas. Los talleres especializados conocen dichas normativas. »

**⚠ ATENCIÓN**

- **Una utilización inadecuada o las reparaciones caseras aumentan el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales, pues pueden ocasionar que los pretensores se activen de forma inesperada o que no se activen.**
- **No realice nunca reparaciones o ajustes, ni monte y desmonte los componentes de los pretensores o de los cinturones de seguridad.**
- **No es posible reparar ni el pretensor, ni el cinturón de seguridad, ni el enrollador automático correspondiente.**
- **Todos los trabajos que se realicen en los pretensores y en los cinturones de seguridad, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debidos a otros trabajos de reparación, sólo deberán realizarse en un taller especializado.**
- **Los pretensores sólo protegen en un único accidente y deben cambiarse si ya se han activado.**

**Nota relativa al medio ambiente**

**Los módulos del airbag y los pretensores del cinturón pueden contener perclorato. Tenga en cuenta las disposiciones legales para desecharlas.**

# Sistema de airbags

## Breve introducción

### Introducción al tema

El vehículo dispone de airbag frontal para conductor y acompañante. Los airbags frontales pueden proteger adicionalmente la región torácica y la cabeza del conductor y del acompañante si se ajustan y utilizan correctamente asientos, cinturones de seguridad, apoyacabezas y, en el caso del conductor, el volante. Los airbags son un equipamiento de seguridad adicional. Un airbag no puede sustituir al cinturón de seguridad, el cual deberá colocarse siempre, aun cuando los asientos delanteros dispongan de airbags frontales.

El airbag puede proteger a los ocupantes del vehículo en caso de accidente amortiguando el movimiento de los ocupantes en la dirección de la colisión en accidentes frontales y laterales.

Los airbags disparados se hinchan mediante un generador de gas. Esto provoca que se rompan las cubiertas de los airbags y que estos se desplieguen en todas sus zonas de despliegue y con gran intensidad en cuestión de milisegundos. Cuando el ocupante sujeto por el cinturón de seguridad se sumerge en el airbag hinchado, el gas sale para absorber la fuerza del impacto y frenar el movimiento. De este modo se reduce el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. El disparo del airbag no permite descartar otro tipo de lesiones, como tumefacción, contusiones y lesiones en la piel. Al desplegarse el airbag que se ha disparado puede generarse también calor debido al rozamiento.

Los airbags no protegen los brazos ni la parte inferior del cuerpo.

Los factores más importantes que intervienen para que se disparen los airbags son el tipo de accidente, el ángulo de colisión, la velocidad del vehículo y las características del objeto contra el que choca el vehículo. Por ese motivo, los airbags no se disparan cada vez que el vehículo resulta visiblemente dañado.

La activación del sistema de airbags depende de la magnitud de la desaceleración del vehículo debida a una colisión, la cual se registra mediante una unidad de control electrónica. Si el valor de la magnitud de desaceleración se encuentra por debajo del valor de referencia programado en la unidad de control, los airbags no se dispararán a pesar de que puedan producirse daños graves en el vehículo debidos a un accidente. Los daños sufridos por el vehículo, los gastos de reparación o incluso la ausencia de daños en el vehículo en caso de accidente no son indicios de que debería o no haberse disparado un airbag. Debido a que las situaciones de

las diferentes colisiones pueden variar mucho entre sí, es imposible definir un rango de velocidades del vehículo y valores de referencia. Por esta razón, no es posible cubrir todos los tipos posibles de colisiones y ángulos de colisión que tendrían como consecuencia el disparo del airbag. Los factores importantes para que se disparen los airbags son, entre otros, las características del objeto (duro o blando) contra el que colisiona el vehículo, el ángulo de colisión, así como la velocidad del vehículo.

Los airbags son sólo un complemento de los cinturones de seguridad de tres puntos en algunas situaciones de accidente, cuando la desaceleración del vehículo es lo suficientemente intensa para activar los airbags. Los airbags sólo se disparan una vez, y en determinadas circunstancias. Los cinturones de seguridad están siempre presentes para ofrecer protección en aquellas situaciones en las que no se disparan los airbags, o si ya se han disparado. Por ejemplo, cuando un vehículo colisiona con un segundo después de una primera colisión, o si es alcanzado por otro vehículo.

El sistema de airbags forma parte del concepto total de seguridad pasiva del vehículo. El sistema de airbags sólo protege de forma óptima si los ocupantes del vehículo llevan los cinturones de seguridad bien puestos y han adoptado una posición correcta ⚠ **››› pág. 50**.

**⚠ ATENCIÓN**

**Nunca confíe exclusivamente en el sistema de airbags como medida de protección.**

- **Incluso cuando se dispara, la función protectora de un airbag es sólo auxiliar.**
- **El sistema de airbags protege óptimamente cuando los cinturones de seguridad están correctamente abrochados, reduciéndose entonces el riesgo de sufrir lesiones** **››› pág. 55, El porqué de los cinturones de seguridad****.**
- **Todos los ocupantes deben adoptar una posición correcta en el asiento antes de cada viaje, abrocharse correctamente el cinturón de seguridad correspondiente a su plaza y mantenerlo abrochado durante la marcha. Este principio es válido para todos los ocupantes.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Si se encuentran objetos entre los ocupantes y la zona de despliegue de los airbags, aumenta el riesgo de sufrir lesiones en caso de dispararse los airbags. Esto modifica la zona de despliegue del airbag, o bien los objetos despedidos serán impulsados contra el cuerpo.**

- **Nunca lleve objetos en la mano o sobre el regazo durante la marcha.**
- **Nunca transporte objetos en el asiento del acompañante. En caso de frenadas y maniobras bruscas, los objetos pueden acabar en la zona de despliegue de los airbags y ser impulsados por el habitáculo en caso de dispararse los airbags.**
- **Entre los ocupantes de los asientos delanteros, así como de las plazas traseras y la zona de despliegue de los airbags no deben interponerse otras personas, animales u objetos. Asegúrese de que los niños y demás ocupantes también respeten esta recomendación.**

**⚠ ATENCIÓN**

**El sistema de airbags sólo protege en un accidente. Si se disparan, se deberá cambiar el sistema.**

- **Haga sustituir inmediatamente los airbags disparados y los componentes del sistema afectados por nuevos componentes homologados por SEAT para el vehículo.**
- **Encargue las reparaciones y modificaciones del vehículo a un taller especializado. Los talleres especializados cuentan con las herramientas necesarias, los equipos de diagnóstico, la información sobre las reparaciones y el personal cualificado.**
- **Nunca monte en el vehículo componentes del airbag reciclados o procedentes de vehículos usados.**
- **Nunca modifique los componentes del sistema de airbags.**

»

**⚠ ATENCIÓN**

**Al dispararse los airbags puede desprenderse un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.**

- **Este polvo fino puede irritar la piel y las mucosas oculares, así como provocar dificultades respiratorias, en especial en personas que sufran o hayan sufrido asma u otras enfermedades del aparato respiratorio. Para reducir las dificultades respiratorias, salga del vehículo y abra las puertas y ventanillas para respirar aire fresco.**
- **Si entra en contacto con el polvo, lávese las manos y la cara con un jabón suave y agua antes de la próxima comida.**
- **Evite que el polvo afecte a los ojos o a heridas abiertas.**
- **Enjuáguese los ojos con agua, si le ha entrado polvo.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Si se utilizan productos con disolventes, las superficies de los módulos de airbag se vuelven porosas. En caso de accidente con disparo del airbag, el desprendimiento de piezas de plástico puede causar lesiones graves.**

- **Nunca limpie el tablero de instrumentos y la superficie de los módulos de airbag con limpiadores con disolvente.**

## Descripción del sistema de airbags

**Componentes del concepto de seguridad del vehículo**

Los siguientes equipamientos de seguridad conforman el concepto de seguridad del vehículo para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves y mortales. En función del equipamiento del vehículo, algunos equipamientos pueden no estar montados en el vehículo o no estar disponibles en algunos mercados.

- Cinturones de seguridad optimizados en todas las plazas.
- Pretensores del cinturón de seguridad para el conductor y el acompañante.
- Limitador de esfuerzo del cinturón para el conductor y el acompañante.
- Testigo del cinturón.
- Airbags frontales para el conductor y el acompañante.
- Airbags laterales para el conductor y el acompañante.
- Testigo de control del airbag .
- Unidades de control y sensores.
- Apoyacabezas optimizados para colisiones traseras.
- Columna de dirección regulable.
- En caso necesario, puntos de anclaje para asientos para niños en las plazas traseras.
- Dado el caso, puntos de fijación para el cinturón de sujeción superior de los asientos para niños.

**Situaciones en las que no se dispara el airbag frontal y lateral**

- Si el encendido está desconectado durante la colisión.
- Si, en una colisión por la parte delantera del vehículo, la desaceleración medida por la unidad de control es demasiado baja.
- En colisiones laterales leves.
- En colisiones traseras.
- En caso de vuelco.
- Cuando la velocidad del impacto es inferior al valor de referencia prefijado en la unidad de control.

**El sistema presenta alguna anomalía si el testigo de control :**

- no se ilumina al conectar el encendido,
- después de conectar el encendido, no se apaga transcurridos 4 segundos,
- después de conectar el encendido se apaga y se vuelve a encender,
- se ilumina o parpadea durante la marcha.

**⚠ ATENCIÓN**

- **Los cinturones de seguridad y el sistema de airbags desarrollan su máxima capacidad**

**protectora sólo si los ocupantes están sentados correctamente** »» pág. 50.

- **Si el sistema de airbags está averiado, deberá ser revisado en un taller especializado. De lo contrario, hay peligro de que no se disparen correctamente si se produce un accidente frontal o no se disparen en absoluto.**

## Activación del airbag

Los airbags se inflan en milésimas de segundo a gran velocidad para proporcionar una protección adicional en caso de accidente. Durante el inflado del airbag podría desprenderse un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.

El sistema de airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

En casos especiales de accidentes, pueden activarse al mismo tiempo varios airbags.

En caso de colisiones frontales y laterales leves, colisiones traseras, vuelco o volteo del vehículo, los airbags **no se activan**.

### Factores de activación

No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema de airbag en cada situación. Existen algunos factores que juegan un papel importante, como por ejemplo la propiedad del objeto con el que choca el vehículo (duro/blando), ángulo de impacto, velocidad del vehículo etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de desaceleración.

La unidad de control analiza la trayectoria de la colisión y activa el respectivo sistema de retención.

Si durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

**En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags**

- Airbag frontal del conductor.
- Airbag frontal del acompañante.

**En caso de colisiones laterales graves se activan los siguientes airbags**

- Airbag lateral delantero en el lado del accidente.
- Airbag lateral trasero en el lado del accidente.

**En caso de un accidente con activación del airbag:**

- se encienden las luces del habitáculo (si el conmutador para la iluminación interior está en la posición de contacto de puerta);
- se conectan los intermitentes simultáneos;
- se desbloquean todas las puertas;
- se corta la alimentación de combustible al motor.

# Indicaciones de seguridad sobre los airbags

## Airbags frontales

**Lea atentamente la información complementaria** »» pág. 14.

**⚠ ATENCIÓN**

**El airbag se hincha en cuestión de milésimas de segundo y a gran velocidad.**

- **Mantenga siempre libre las zonas de despliegue de los airbags frontales.**
- **Nunca fije objetos a las cubiertas, ni en la zona de despliegue de los módulos de airbag, por ejemplo, portabebidas o soportes de teléfono.**
- **Entre los pasajeros de los asientos delanteros y la zona de despliegue de los airbags no** »

deben interponerse otras personas, animales u objetos.

- No fije ningún objeto en el parabrisas en el lado del acompañante que quede por encima del airbag frontal.
- No coloque ningún adhesivo, cubra o altere de otro modo la placa acolchada del volante ni la superficie del módulo de airbag frontal en el tablero de instrumentos en el lado del acompañante.

**⚠ ATENCIÓN**

Los airbags frontales se despliegan ante el volante y el tablero de instrumentos.

- Durante la conducción, sujete siempre el volante con las dos manos por el borde exterior del mismo: posición de las 9 y de las 3 horas.
- Ajuste el asiento del conductor de tal forma que quede una distancia mínima de 25 cm (10 pulgadas) entre el tórax y el centro del volante. Si debido a su constitución física no es posible cumplir estos requisitos, póngase en contacto sin falta con un taller especializado.
- Ajuste el asiento del acompañante de modo que haya la mayor separación posible entre el acompañante y el tablero de instrumentos.

## Airbags laterales*

Lea atentamente la información complementaria »» pág. 16.

**⚠ ATENCIÓN**

El airbag se hincha en cuestión de milésimas de segundo y a gran velocidad.

- Mantenga siempre libre las zonas de despliegue de los airbags laterales.
- Entre los pasajeros de los asientos delanteros y la zona de despliegue de los airbags no deben interponerse otras personas, animales u objetos.
- No monte piezas accesorias en las puertas.
- Utilice únicamente fundas para los asientos homologadas para el vehículo. De lo contrario, el airbag lateral podría no desplegarse en caso de activarse.

**⚠ ATENCIÓN**

Un manejo inadecuado del asiento del conductor y del acompañante puede interferir en el funcionamiento correcto del airbag lateral y causar lesiones graves.

- Nunca desmonte los asientos delanteros del vehículo o modifique algún componente de los mismos.
- Si se ejercen fuerzas excesivas sobre los laterales de los respaldos, los airbags laterales podrían no dispararse de forma correcta, no llegar a dispararse o hacerlo de forma inesperada.
- Los desperfectos de los tapizados originales o de la costura en el área del módulo del airbag lateral deben repararse inmediatamente en un taller especializado.

# Desactivar los airbags

## Testigos de control




Fig. 74 Testigo de control en el tablero de instrumentos para la desactivación del airbag frontal del acompañante.

| | Se ilumina en el cuadro de instrumentos |
|---|---|
| Anomalía en el sistema de airbags y de tensores de los cinturones. | Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el sistema. |

| OFF | Se ilumina en el tablero de instrumentos |
|---|---|
| Anomalía en el sistema de airbags. | Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el sistema. |
| Airbag frontal del acompañante desactivado. | Compruebe si el airbag debe permanecer desactivado. |

Al conectar el encendido se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

Si, estando desactivado el airbag frontal del acompañante, el testigo **PASSENGER AIR BAG OFF no permanece encendido**, o está iluminado junto con el testigo de control del cuadro de instrumentos, podría existir una anomalía en el sistema de airbags ››› ⚠.

**⚠ ATENCIÓN**

**En caso de avería del sistema de airbags, el airbag podría dispararse con dificultades, no dispararse en absoluto o incluso dispararse de forma inesperada, lo que puede provocar lesiones graves o mortales.**

- **Haga revisar el sistema de airbags inmediatamente en un taller especializado.**
- **¡Nunca monte un asiento para niños en el asiento del acompañante, o retire el asiento para niños montado! El airbag frontal del acompañante se podría disparar en caso de accidente, aun estando averiado.**

**CUIDADO**

**Tenga siempre en cuenta los testigos de control encendidos y las descripciones e indicaciones correspondientes para no ocasionar daños en el vehículo.**

## Desactivación y activación manual del airbag frontal del acompañante con el interruptor de llave

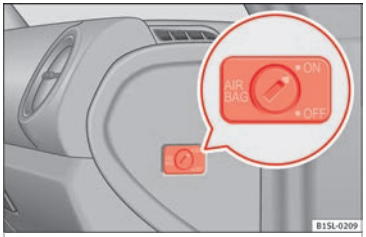



**Fig. 75** En el lado del acompañante: interruptor de llave para activar y desactivar el airbag frontal del acompañante.

**Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 15**

**Activación del airbag frontal del acompañante**

- Desconecte el encendido.
- Abra la puerta en el lado del acompañante.
- Despliegue el espadín de la llave del vehículo **››› pág. 97**.
- Con ayuda de la llave del vehículo, gire el interruptor de llave a la posición **ON** **››› fig. 75**.
- Cierre la puerta del lado del acompañante.
- Compruebe si con el encendido conectado el testigo de control **PASSENGER AIR BAG OFF** en el tablero de instrumentos *no* se ilumina **››› pág. 66**.

**Cómo reconocer que el airbag frontal del acompañante está desactivado**

La desactivación del airbag frontal del acompañante **sólo** se indica mediante la iluminación permanente del testigo de control **PASSENGER AIR BAG OFF** en el tablero de instrumentos (**OFF** permanentemente iluminado en amarillo) **››› pág. 66**.

Si el testigo de control **OFF** en el tablero de instrumentos **no permanece encendido** o se ilumina en combinación con el testigo de control en el cuadro de instrumentos, no se puede montar un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante por motivos de seguridad. El airbag frontal del acompañante se podría disparar en caso de accidente. »

**⚠ ATENCIÓN**

**El airbag frontal del acompañante únicamente debe desconectarse en casos especiales.**

- **Desconecte y conecte el airbag frontal del acompañante con el encendido desconectado para evitar daños en el sistema de airbags.**
- **La responsabilidad de que el interruptor de llave se encuentre en la posición correcta recae en el conductor.**
- **Desconecte el airbag frontal del acompañante únicamente cuando, en casos excepcionales, se deba fijar un asiento para niños.**
- **Conecte de nuevo el airbag frontal del acompañante en cuanto se deje de usar el asiento para niños en el asiento del acompañante.**

# Transporte seguro de niños

## Seguridad infantil

### Introducción

Antes de transportar a bebés y niños en un asiento para niños colocado en el asiento del acompañante, debe leerse primero por completo la información relativa al sistema de airbags.

Esta información es muy importante para la seguridad del conductor y de todos los ocupantes, en especial, de bebés y niños.

SEAT recomienda utilizar asientos para niños del programa de accesorios de SEAT. Estos asientos para niños han sido diseñados y probados para su utilización en vehículos SEAT. En su concesionario SEAT podrá adquirir asientos para niños con diversos tipos de sistemas de fijación.

**⚠ ATENCIÓN**

**Los niños sin asegurar, o no sujetos correctamente, pueden sufrir lesiones graves o mortales durante la marcha.**

- **Nunca ponga en el asiento del acompañante un asiento para niños de espaldas al sentido de la marcha si el airbag frontal del acompañante está conectado.**
- **Los menores de 12 años deberían viajar siempre en los asientos traseros.**
- **Asegure siempre a los niños en el vehículo con un sistema de retención homologado y adecuado a su tamaño y peso.**
- **Abroche siempre correctamente el cinturón de seguridad a los niños y haga que adopten una posición correcta.**
- **Ponga el respaldo en posición vertical cuando en esa plaza se utilice un asiento para niños.**
- **No deje que la cabeza del niño u otra parte del cuerpo accedan a la zona de despliegue de los airbags laterales.**
- **Preste atención a que el recorrido de la banda del cinturón sea correcto.**
- **Nunca lleve niños o bebés sentados en el regazo o en brazos.**
- **En cada asiento para niños debe transportarse sólo a un niño.**
- **Lea y observe las instrucciones de manejo del fabricante del asiento para niños.**

**⚠ ATENCIÓN**

**En caso de frenada o maniobra brusca y de accidente, un asiento para niños vacío y suelto podría salir despedido por el habitáculo y causar lesiones.**

- **Si no se utiliza el asiento para niños durante la marcha, fíjelo siempre de forma segura o guárdelo en el maletero.**

**Aviso**

**Tras un accidente, sustituya el asiento para niños, pues podrían haberse producido daños no visibles.**

## Indicaciones importantes sobre el airbag frontal del acompañante

**Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 16.**

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad de los siguientes capítulos:

- Distancia de seguridad con respecto al airbag del acompañante **››› en Introducción al tema de la pág. 63.**
- Objetos entre el acompañante y el airbag del acompañante **››› en Airbags frontales de la pág. 65.**

El airbag frontal del lado del acompañante, si está activado, representa un gran peligro para un niño si éste viaja de espaldas a la dirección de la marcha, ya que el airbag puede golpear el asiento con tal fuerza que ocasione lesiones graves o la muerte. Los menores de 12 años deberían viajar siempre en los asientos traseros.

Por este motivo, le recomendamos encarecidamente que los niños viajen en los asientos traseros. Es el lugar más seguro del vehículo.

Con el interruptor de llave se puede desactivar el airbag del acompañante **››› pág. 67.** Los niños deben viajar en un asiento adecuado a su altura y edad **››› pág. 71.**

**ATENCIÓN**

- **Si en el asiento del acompañante va montado un asiento para niños, aumentará el riesgo para el niño de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente.**
- **Si el airbag del acompañante se dispara, puede golpear contra el asiento para niños y lanzarlo con violencia contra la puerta, el techo o el respaldo del asiento.**
- **No monte nunca un asiento para niños, donde el niño viaje de espaldas a la dirección de la marcha, en el asiento del acompañante si no se ha desactivado antes el airbag frontal, pues existe peligro de muerte. Sin embargo, si en casos excepcionales es necesario que un niño viaje en el asiento del acompañante, habrá que desactivar el airbag frontal del acompañante ››› pág. 67. Si el asiento del acompañante tiene regulación en altura, desplácelo a su posición más retrasada y elevada. Si tiene un asiento fijo, no instale ningún sistema de retención infantil en esa ubicación.**
- **En versiones que no incorporen interruptor de llave para desconexión del airbag, se debe acudir a un servicio técnico para realizar dicha desconexión.**

- **Todos los ocupantes del vehículo deberán ir sentados en la posición correcta durante la marcha, sobre todo si se trata de niños.**
- **No lleve nunca niños o bebés sentados en el regazo, pues correrían peligro de muerte.**
- **No permita nunca que los niños viajen sin ir sujetos de forma segura, que se pongan de pie durante la marcha o que se arrodillen sobre el asiento. En caso de accidente, el niño se vería desplazado por el interior del vehículo, por lo que tanto él como los demás ocupantes del vehículo podrían sufrir heridas graves e incluso mortales.**
- **Si los niños van sentados de forma indebida durante la marcha, se exponen en caso de frenazo brusco o accidente a un mayor riesgo de resultar heridos. Esto es de especial importancia para los niños que vayan en el asiento del acompañante, pues si el sistema de airbags se dispara en caso de accidente, podría tener como consecuencia heridas muy graves e incluso mortales.**
- **Un asiento para niños adecuado ofrece una buena protección.**
- **No deje nunca a un niño solo en el asiento para niños o en el vehículo, ya que, según la estación del año, el vehículo estacionado puede alcanzar temperaturas muy elevadas, casi mortales.**
- **Los niños de estatura inferior a 1,50 m no deben utilizar los cinturones de seguridad del vehículo sin ir sentados en un asiento para niños, ya que en caso de frenazos bruscos o accidente podrían resultar heridos en la zona del abdomen y del cuello.**

»

- La banda del cinturón no debe estar retorcida y el cinturón de seguridad debe estar bien puesto ››› pág. 55.
- En un asiento para niños sólo se puede llevar a un niño ››› pág. 71.
- Cuando monte una sillita para niños en las plazas traseras, se recomienda que active el seguro para niños de las puertas ››› pág. 104.

# Asientos para niños

## Indicaciones de seguridad

Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 16.

**⚠ ATENCIÓN**

Los puntos de anclaje inferiores para asientos para niños no son argollas. Sólo fije asientos infantiles en los puntos de anclaje inferiores.

**⚠ ATENCIÓN**

Los asientos para niños con puntos de anclaje inferiores y cinturón de fijación superior deben montarse de acuerdo con las indicaciones del fabricante. De lo contrario, se pueden sufrir graves lesiones.

- Sujete siempre sólo *un* cinturón de fijación de un asiento para niños en una anilla de sujeción del maletero.
- Utilice siempre las anillas de sujeción previstas para el cinturón de fijación.
- No sujete nunca el cinturón de fijación a una argolla.

**⚠ ATENCIÓN**

Por lo general, el asiento trasero siempre es el lugar más seguro para los niños con el cinturón correctamente abrochado en caso de accidente.

- Un asiento para niños adecuado, bien montado y utilizado en uno de los asientos traseros ofrece la máxima protección posible para los niños hasta 12 años en la mayoría de situaciones de accidente.

**⚠ ATENCIÓN**

Quitarse el cinturón de seguridad durante la marcha puede provocar, en caso de accidente o frenada brusca, lesiones graves o mortales.

- Quítese el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo detenido.

**ⓘ CUIDADO**

- Para evitar la formación de marcas permanentes en el acolchado, es necesario retirar los elementos auxiliares de introducción de los puntos de anclaje cuando el asiento para niños no se encuentra montado en los puntos de anclaje del vehículo.
- Para evitar que se produzcan daños en los tapizados, el acolchado o los elementos auxiliares de introducción, es necesario retirar siempre los elementos auxiliares de introducción de los puntos de anclaje antes de abatir la banqueta trasera.

## Información general sobre el transporte de niños en el vehículo

**Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 17.**

La normativa y las disposiciones legales siempre tendrán prioridad frente a las descripciones de este manual de instrucciones. Existen distintas normas y disposiciones para el uso de asientos para niños y sus posibilidades de fijación (**››› tabla de la pág. 71**). En algunos países, por ejemplo, puede estar prohibido el uso de asientos para niños en determinadas plazas del vehículo.

Las leyes físicas, los efectos sobre el vehículo en caso de colisión o de otro tipo de accidentes también afectan a los niños **››› pág. 55**. Sin embargo, a diferencia de los adultos y de los jóvenes, los músculos y huesos de los niños todavía no están completamente desarrollados. En caso de accidente, los niños corren mayor riego que los adultos de sufrir lesiones graves.

Debido a que el cuerpo de los niños todavía no está completamente desarrollado, se deben utilizar sistemas de retención para niños adaptados especialmente a su tamaño, peso y constitución. En muchos países existen leyes que indican el uso de sistemas homologados de asientos para transportar bebés y niños.

Utilice únicamente asientos para niños aptos para el vehículo, autorizados y homologados. En caso de duda, acuda siempre a un concesionario SEAT o a un taller especializado.

### Normas relativas a los asientos para niños específicas para cada país (selección)

Los asientos para niños deben satisfacer la norma ECE-R 44[1)]. Puede consultar la información adicional en su concesionario SEAT y en la dirección de internet www.seat.com.

**Clasificación de los asientos para niños según la ECE-R 44**

| Categoría de peso | Peso del niño | Edad |
|---|---|---|
| Grupo 0 | hasta 10 kg | hasta aprox. 9 meses |
| Grupo 0+ | hasta 13 kg | hasta aprox. 18 meses |
| Grupo 1 | 9 a 18 kg | aprox. 8 meses hasta 3 $^1/_2$ años |
| Grupo 2 | 15 a 25 kg | aprox. 3 hasta 7 años |
| Grupo 3 | 22 a 36 kg | aprox. 6 hasta 12 años |

No todos los niños caben en el asiento de su grupo de peso. Como tampoco se adaptan al vehículo todos los asientos. Por ese motivo, compruebe siempre si el niño cabe bien en el asiento para niños y si el asiento siempre se puede fijar de forma segura en el vehículo.

Los asientos para niños homologados según la norma ECE-R 44 llevan en el asiento el distintivo de homologación correspondiente. El distintivo es una E mayúscula en un círculo y, debajo, el número de identificación.

1) ECE-R: Regulación **E**conomic **C**ommission for **E**urope.

## Uso del asiento para niños en el asiento del acompañante[1)]

El transporte de niños en el asiento del acompañante no está permitido en todos los países. Y no todos los asientos para niños están homologados para el uso en el asiento del acompañante. Su concesionario SEAT dispone de una lista actualizada de todos los asientos para niños homologados. Utilice únicamente asientos para niños homologados para cada vehículo.

El airbag frontal conectado del lado del acompañante representa un gran peligro para un niño. El asiento del acompañante representa peligro de muerte para un niño si este viaja en un asiento para niños de espaldas a la dirección de la marcha.

Si en el asiento del acompañante va montado un asiento para niños de espaldas a la dirección de la marcha y se dispara el airbag frontal, puede golpear con tal fuerza el asiento que llegue a ocasionar lesiones graves o mortales ››› ⚠. Por eso, con el airbag frontal del acompañante activado, **nunca** se debe colocar un asiento para niños de espaldas a la dirección de la marcha montado en el asiento del acompañante.

Únicamente utilice en el asiento del acompañante un asiento para niños de espaldas a la dirección de la marcha si se está seguro de que el airbag frontal del acompañante está desactivado. Puede saberse si el testigo de control amarillo del tablero de instrumentos PASSENGER AIR BAG OFF ››› pág. 62 está iluminado. **Si no se puede desconectar el airbag frontal del acompañante y permanece activo, está prohibido transportar niños en el asiento del acompañante** ››› ⚠.

**Puntos a observar si se utiliza un asiento para niños en el asiento del acompañante:**

- Si se utiliza un asiento para niños de espaldas a la dirección de la marcha, el airbag frontal del acompañante **debe** estar desactivado ⚠ ››› pág. 62.
- El respaldo del asiento del acompañante debe estar en posición vertical.
- El asiento del acompañante debe estar desplazado del todo hacia atrás.
- El asiento del acompañante de altura regulable debe estar subido al máximo.

**Asientos para niños apropiados**

El asiento para niños debe estar autorizado por el fabricante especialmente para el uso en el asiento del acompañante con airbag frontal y lateral.

En el asiento del acompañante se pueden montar **asientos universales para niños** del grupo 0, 0+, 1, 2 o 3 según la norma ECE-R 44.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si se monta un asiento para niños en el asiento del acompañante, aumenta para el niño el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente. No monte nunca un asiento para niños de espaldas a la dirección de la marcha en el asiento del acompañante si el airbag frontal está activado. Esto podría provocarle la muerte al niño en caso de disparo del airbag frontal, ya que el asiento para niños sería golpeado violentamente por el airbag y lanzado contra el respaldo.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Si en casos excepcionales se debe transportar a un niño en el asiento del acompañante de espaldas al sentido de la marcha, deberá tenerse en cuenta lo siguiente:**

- **Desactive siempre el airbag frontal del acompañante y déjelo desactivado.**

[1)] Es necesario cumplir con la legislación vigente de cada país y las normas del fabricante para uso y montaje de sillas infantiles.

**• El asiento para niños tiene que estar homologado por el fabricante para su utilización en el asiento del acompañante con airbags frontal y lateral.**

**• Siga las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños y observe las advertencias.**

**• Desplace el asiento del acompañante completamente hacia atrás y ajústelo en la posición más alta para mantener la máxima distancia posible con el airbag frontal.**

**• Ponga el respaldo en posición vertical.**

**• Asegure siempre a los niños en el vehículo con un sistema de retención homologado y adecuado a su tamaño y peso.**

## Uso del asiento para niños en el asiento trasero

Si se fija un asiento para niños en el asiento trasero, se debe adaptar la posición del asiento delantero de tal modo que el niño tenga suficiente espacio. Por tanto, adapte el asiento delantero al tamaño del asiento para niños y a la estatura del niño. Preste atención a la posición correcta del acompañante ⚠ **››› pág. 50**.

### Asientos para niños apropiados

El asiento para niños debe estar autorizado por el fabricante para el uso en los asientos traseros con airbag lateral.

En los asientos traseros se pueden montar **asientos universales para niños** del grupo 0, 0+, 1, 2 o 3 según la norma ECE-R 44.

Los asientos traseros son adecuados para sillitas infantiles con **sistema ISOFIX** especialmente diseñados para este tipo de vehículo según la normativa ECE-R 44.

### Asientos para niños ISOFIX homologados para los asientos traseros

Las sillitas para niños ISOFIX están divididas en las categorías de homologación “universal”, “semiuniversal” o “específico para el vehículo”.

• Si el asiento para niños ISOFIX cuenta con la homologación “universal”, es necesario sujetarlo con los puntos de anclaje inferiores y el cinturón de fijación Top Tether.

• En el caso de los asientos para niños ISOFIX con la homologación “semiuniversal” o “específico para el vehículo”, antes de su utilización es necesario comprobar si el asiento para niños está homologado para el vehículo. A este respecto, el fabricante de asientos para niños suministra junto con el asiento para niños ISOFIX una lista de vehículos para los que se ha homologado el asiento para niños ISOFIX correspondiente. En caso necesario, diríjase al fabricante del asiento para niños para solicitar una lista actualizada de vehículos.

# Emergencias

## Autoayuda

## En caso de emergencia

### Botiquín, triángulo de preseñalización y extintores*

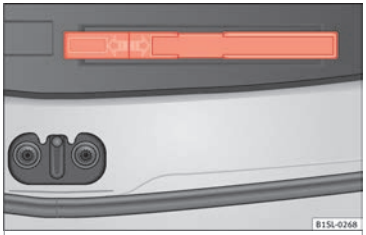



Fig. 76 En el maletero: portaobjetos para el triángulo de preseñalización.

**Triángulo de preseñalización**

En algunos equipamientos del vehículo es posible guardar el modelo de triángulo de preseñalización mostrado en un portaobjetos del maletero ››› fig. 76.

**Botiquín**

El botiquín debe cumplir las disposiciones legales vigentes. Observe la fecha de caducidad del contenido.

**Extintor de incendios**

En un soporte de la zona reposapiés del acompañante puede ir alojado un extintor de incendios.

El extintor debe cumplir con las disposiciones legales vigentes, estar listo para su uso y ser controlado periódicamente. Véase el sello de certificación del extintor.

**⚠ ATENCIÓN**

**Los objetos sueltos en el habitáculo pueden salir despedidos violentamente en caso de maniobras bruscas, frenadas repentinas y accidentes, provocando lesiones graves.**

- **Fije o guarde los extintores, el botiquín, los chalecos reflectantes y el triángulo preseñalizador de forma segura en el vehículo.**

## Herramientas de a bordo*

### Introducción al tema

Al asegurar el vehículo en caso de avería se deberán tener en cuenta las disposiciones legales de cada país.

**Herramientas de a bordo del vehículo**

Para los vehículos equipados de fábrica con una rueda de repuesto o una rueda de emergencia, así como ruedas de invierno, el maletero puede contener herramientas de a bordo adicionales ››› pág. 75.

**⚠ ATENCIÓN**

**Las herramientas de a bordo, kit antipinchazos y rueda de repuesto sueltos podrían salir violentamente despedidos en el habitáculo en caso de maniobras repentinas, frenadas bruscas y accidentes, provocando lesiones graves.**

- **Compruebe siempre que las herramientas de a bordo, el kit antipinchazos y la rueda de repuesto o la rueda de emergencia se encuentran sujetas de forma segura en el maletero.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Las herramientas de a bordo no apropiadas o dañadas pueden causar lesiones y accidentes.**

- **No trabaje nunca con herramientas inapropiadas o dañadas.**

## Ubicación

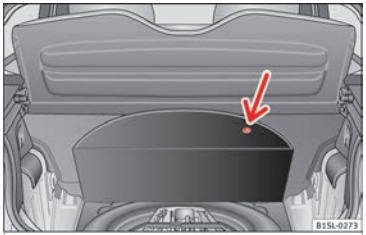



**Fig. 77** En el maletero: moqueta levantada.

Las herramientas de a bordo, la rueda de repuesto, la rueda de emergencia o el kit antipinchazos se encuentran en el maletero, debajo de la moqueta del suelo ››› **fig. 77**.

- En caso necesario, extraiga el suelo variable del maletero ››› **pág. 130**.
- Levante la moqueta por la escotadura (flecha) ››› **fig. 77**.

**Aviso**

**Después de utilizarlo, devuelva el gato a su posición inicial con la manivela para poder guardarlo de forma segura.**

## Acceder a las herramientas de abordo y kit antipinchazos en vehículos equipados con sistema SEAT SOUND 7 altavoces (con subwoofer)*

- Abra el portón trasero y levante la bandeja.
- En caso necesario, extraiga el suelo variable del maletero ››› **pág. 132**.
- Levante la moqueta por la escotadura y retire el maletero.
- Desconecte el cable del altavoz subwoofer.
- Extraiga por completo la rueda de mano situada en el centro del altavoz subwoofer girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Saque el altavoz subwoofer bajo el que se encuentran las herramientas y el kit antipinchazos.
- Una vez usadas, colocar las herramientas y el kit antipinchazos en la misma forma y lugar que se encontraron para asegurar el buen asentamiento del altavoz en su alojamiento.
- Colocar el altavoz subwoofer siguiendo la dirección de la flecha y con la indicación “FRONT” enfocada hacia adelante.
- Vuelva a conectar el cable del altavoz y gire con fuerza la ruedecilla en el sentido de las agujas del reloj para que el subwoofer quede bien fijado.

## Componentes

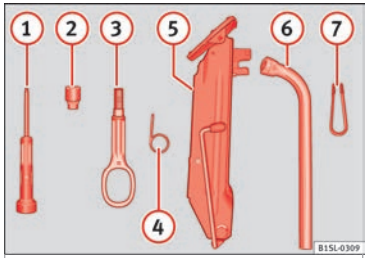



**Fig. 78** Componentes del juego de herramientas de a bordo.

El conjunto de herramientas de a bordo depende del equipamiento del vehículo. A continuación se describe el equipamiento máximo.

**Elementos de las herramientas del vehículo ››› fig. 78**

(1) Destornillador con hexágono interior en el mango para desenroscar o enroscar los tornillos de la rueda una vez aflojados. La broca del destornillador es intercambiable. En su caso, el destornillador se encuentra debajo de la llave para las ruedas.

(2) Adaptador para el tornillo antirrobo. SEAT le recomienda llevar siempre en el vehículo el adaptador para los tornillos de las ruedas, junto con las herramientas de ››

a bordo. En la parte frontal del adaptador va grabado el **código** de los tornillos de las ruedas. En caso de pérdida, se podrá obtener otro adaptador indicando dicho número. Anote el código de los tornillos de las ruedas y guárdelo en otro lugar que no sea el vehículo.

3. Argolla de remolque enroscable.
4. Gancho de alambre para extraer los embellecedores de las ruedas, los tapacubos integrales, o los capuchones de los tornillos de la rueda.
5. Gato. Antes de guardar el gato en la caja de herramientas hay que plegar por completo la garra del mismo. A continuación se debe replegar la manivela y presionarla contra el gato hasta que quede fija para poder guardar de forma segura el gato.
6. Llave para las ruedas.
7. Pinzas para tapón de tornillos de rueda.

**Aviso**

**El gato no es objeto generalmente de mantenimiento. En caso de que sea necesario, debe ser engrasado con grasa universal.**

# Cambio de rueda

## Introducción al tema

**Lea atentamente la información complementaria »» pág. 37**

Algunas versiones y modelos de vehículos vienen de fábrica sin gato ni llave de rueda. En tal caso, le recomendamos que acuda a un taller especializado para realizar el cambio de rueda.

¡Cambie las ruedas usted mismo sólo después de haber estacionado el vehículo en un lugar seguro, y si está familiarizado con las operaciones necesarias, normas de seguridad, y dispone de las herramientas adecuadas! De lo contrario, solicite la ayuda de personal especializado.

**ATENCIÓN**

**Cambiar una rueda puede ser peligroso, sobre todo en el arcén. Para reducir el riesgo de heridas graves tenga en cuenta lo siguiente:**

- **Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo. Estaciónelo a una distancia segura del tráfico rodado para cambiar la rueda.**
- **Al sustituir una rueda, todos los ocupantes, y especialmente los niños, deberán situarse a una distancia segura del área de trabajo.**
- **Encienda las luces de emergencia para avisar a los otros usuarios de la vía.**
- **Asegúrese de que el suelo sea plano y firme. Si fuera necesario, utilice una base amplia y sólida para apoyar el gato.**
- **Si realiza el cambio de ruedas por su cuenta, deberá conocer bien las operaciones necesarias. De lo contrario, solicite la ayuda de personal especializado.**
- **Siempre que vaya a cambiar una rueda, utilice únicamente herramientas adecuadas y que no estén dañadas.**
- **Pare siempre el motor, tire de la palanca del freno de mano hasta el tope y coloque la palanca selectora en la posición N o bien la palanca manual engranada en una marcha para reducir el peligro de movimiento involuntario del vehículo.**
- **Tras sustituir una rueda, haga comprobar inmediatamente el par de apriete de los tornillos de la rueda con una llave dinamométrica fiable.**

**ATENCIÓN**

**Si los embellecedores de las ruedas son inadecuados, o se montan incorrectamente, pueden producirse accidentes y desperfectos considerables.**

- **Los embellecedores de las ruedas montados incorrectamente pueden desprenderse durante la marcha y poner en peligro a los demás usuarios de la vía pública.**
- **No coloque embellecedores dañados en las ruedas.**

**• Asegúrese siempre de que la ventilación y refrigeración de los frenos no se interrumpa o quede limitada. Esto también es válido si se colocan tapacubos posteriormente. Si no entra suficiente aire, la distancia de frenado puede alargarse considerablemente.**

**CUIDADO**

**Desmonte y monte de nuevo los embellecedores de las ruedas con cuidado para evitar daños en el vehículo.**

# Reparación de neumáticos

## Kit antipinchazos TMS (Tyre Mobility System)*

**Lea atentamente la información complementaria »»** **pág. 36**

Gracias al kit antipinchazos* (Tyre Mobility System) se pueden reparar de manera fiable daños que haya sufrido un neumático a causa de objetos extraños o perforaciones de hasta aproximadamente **4 mm** de diámetro. **No extraiga el objeto extraño, (p. ej., tornillo o clavo) del neumático.**

Tras introducir la pasta de sellar en el neumático, es imprescindible que vuelva a comprobar la presión de inflado del neumático aproximadamente 10 minutos después de ponerse en marcha.

¡Utilice el kit antipinchazos para llenar un neumático únicamente después de haber estacionado el vehículo en un lugar seguro, y si está familiarizado con las operaciones necesarias, normas de seguridad, y dispone del kit antipinchazos correcto! De lo contrario, solicite la ayuda de personal especializado.

**El sellante para neumáticos no se debe utilizar en los siguientes casos:**

- Si la llanta ha resultado dañada.
- Para temperaturas exteriores por debajo de -20 °C (-4 °F).
- En caso de cortes o perforaciones en el neumático que superan los 4 mm.
- Si se ha estado circulando con una presión de inflado muy baja o sin presión en el neumático.
- Si se ha superado la fecha de caducidad de la botella de sellante.

**ATENCIÓN**

**El uso del kit antipinchazos puede ser peligroso, sobre todo al llenar el neumático en el arcén. Para reducir el riesgo de heridas graves tenga en cuenta lo siguiente:**

**• Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo. Estaciónelo a una distancia segura del tráfico rodado para llenar el neumático.**

**• Asegúrese de que el suelo sea plano y firme.**

**• Todos los ocupantes, y especialmente los niños, deberán situarse a distancia segura del área de trabajo.**

**• Encienda las luces de emergencia para avisar a los otros usuarios de la vía.**

**• Utilice el kit antipinchazos sólo si está familiarizado con las operaciones necesarias. De lo contrario, solicite ayuda de personal especializado.**

**• El kit antipinchazos sólo debe utilizarse en caso de emergencia, para llegar al taller más próximo.**

**• Sustituya el neumático reparado con el kit antipinchazos lo antes posible.**

**• El sellante es perjudicial para la salud y debe limpiarse inmediatamente si entra en contacto con la piel.**

**• Guarde el kit antipinchazos siempre fuera del alcance de los niños.**

**• No utilice nunca un gato homologado, incluso si ha sido homologado para su vehículo.**

**• Pare siempre el motor, tire de la palanca del freno de mano hasta el tope e introduzca una marcha en caso de cambio manual para reducir el peligro de movimiento involuntario del vehículo.**

**ATENCIÓN**

**Un neumático relleno con sellante no tiene las mismas propiedades de marcha que un neumático convencional.**

»

- **No conduzca nunca a más de 80 km/h (50 mph).**
- **Evite pisar el acelerador a fondo, frenar bruscamente y tomar curvas a altas velocidades.**
- **Conduzca sólo durante 10 minutos a un máximo de 80 km/h (50 mph) y compruebe a continuación el neumático.**

**Nota relativa al medio ambiente**

**Elimine la pasta sellante usada o caducada según las disposiciones legales al respecto.**

**Aviso**

- **Puede adquirir una botella de sellante de neumáticos nueva en los concesionarios SEAT.**
- **Tenga en cuenta el manual de instrucciones por separado del fabricante del kit antipinchazos*.**

## Contenido del kit antipinchazos*

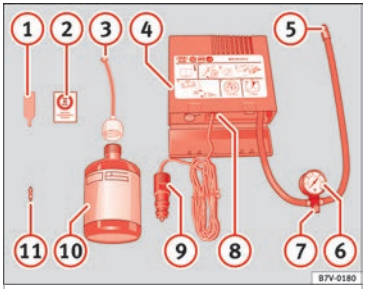



**Fig. 79** Representación estándar: contenido del kit antipinchazos.

El kit antipinchazos se encuentra en el compartimento del maletero bajo el revestimiento del suelo. Incluye los siguientes componentes ››› **fig. 79**:

1. Desmonta obuses
2. Adhesivo que indica la velocidad máxima permitida “máx. 80 km/h” o “máx. 50 mph”
3. Tubo de llenado con tapón
4. Compresor de aire
5. Tubo para inflado de neumáticos
6. Testigo del sistema de control de la presión de los neumáticos[1)]
7. Tornillo de evacuación de aire[2)]
8. Conmutador ON/OFF
9. Conector de 12 voltios
10. Botella con sellante
11. Obús de válvula de repuesto

El **desmonta obuses de válvula** (1) tiene en el extremo inferior una ranura para el obús de válvula. El obús de válvula sólo se puede enroscar o desenroscar de esta forma. Esto también rige para el repuesto del mismo (11).

**ATENCIÓN**

**Al inflar la rueda, el compresor de aire y el tubo de inflado pueden calentarse.**

- **Proteja las manos y la piel de las piezas calientes.**
- **No coloque el tubo flexible inflaneumáticos caliente y el compresor de aire caliente sobre materiales inflamables.**
- **Permita que se enfríen antes de guardar el aparato.**
- **Si no es posible inflar el neumático hasta 2,0 bares (29 psi/200 kPa) como mínimo, el daño es excesivo. El sellante no está en**

1) También puede estar integrado en el compresor.

2) En lugar del mismo, el compresor puede disponer de un botón.

**condiciones de sellar el neumático. No prosiga la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado.**

**CUIDADO**

**¡Apague el compresor de aire tras un máximo de 8 minutos de funcionamiento para que no se recaliente! Antes de volver a encender el compresor de aire, déjelo enfriarse unos minutos.**

### Comprobación transcurridos 10 minutos de marcha

Vuelva a enroscar el tubo de inflado ››› fig. 79 (5) y compruebe la presión en el manómetro (6).

**1,3 bar (19 psi/130 kPa) e inferior:**

- **¡Deténgase!** En tal caso, la rueda no ha quedado bien sellada.
- Solicite la ayuda de personal especializado ››› ⚠.

**1,4 bar (20 psi/140 kPa) y superior:**

- Vuelva a corregir la presión del neumático al valor correcto ››› pág. 212.
- Reanude con cuidado la marcha hasta el taller especializado más cercano sin superar los 80 km/h (50 mph).
- Encargue en el mismo el cambio del neumático averiado.

**ATENCIÓN**

**La circulación con un neumático no sellado es peligrosa y puede provocar accidentes y lesiones graves.**

- **No prosiga la marcha si la presión del neumático es 1,3 bar (19 psi/130 kPa) e inferior.**
- **Solicite la ayuda de personal especializado.**

## Cambio de escobillas

### Cambio de las escobillas limpiaparabrisas y limpialuneta

**Lea atentamente la información complementaria ›››** pág. 47.

Las escobillas limpiacristales vienen de serie con una capa de grafito. Esta capa es la responsable de que el barrido sobre el cristal sea silencioso. Si la capa está dañada, aumentará el ruido al barrer el agua del cristal.

Compruebe el estado de las escobillas regularmente. **Si las escobillas rascan el cristal**, se han de cambiar en caso de deterioro o limpiarlas en caso de suciedad ››› ❗.

Si las escobillas limpiacristales están deterioradas, se han de cambiar inmediatamente. Pueden adquirirse en talleres especializados.

**ATENCIÓN**

**Las escobillas limpiacristales gastadas o sucias reducen la visibilidad y aumentan el riesgo de sufrir accidentes y lesiones graves.**

- **Cambie las escobillas limpiacristales siempre que estén dañadas o gastadas, o cuando ya no limpien suficientemente el parabrisas.**

**CUIDADO**

- **Si las escobillas están deterioradas o sucias pueden rayar el cristal.**
- **Si se utilizan productos con disolventes, esponjas ásperas u objetos punzantes para limpiar las escobillas, se dañará la capa de grafito.**
- **No limpie nunca los cristales con combustible, quitaesmaltes, diluyentes de pintura o productos similares.**

**CUIDADO**

- **Para evitar daños en el capó del motor y en los brazos del limpiaparabrisas, recójalos sólo en la posición de servicio.**
- **Antes de comenzar la marcha, hay que bajar siempre los brazos del limpiaparabrisas.**

**Aviso**

**Si quedan restos de cera y otros productos de limpieza debidos a los túneles de lavado y otros productos de conservación sobre el parabrisas y la luneta trasera, las escobillas** ›››

**pueden rascar el cristal. Elimine los restos de cera con un producto especial o trapos de limpieza.**

# Arrancar por remolcado y remolcar

## Indicaciones para el arranque por remolcado

**Lea atentamente la información complementaria** »» pág. 43.

Al remolcar o arrancar por remolcado, respete las normativas legales.

**Por razones técnicas, no es posible remolcar el vehículo si este tiene la batería descargada.**

**Por regla general no se deberá arrancar un vehículo por remolcado. En su lugar, pruebe a arrancar con los cables de emergencia** »» pág. 44.

Por razones técnicas, **no** se podrán arrancar por remolcado los siguientes vehículos:

- Vehículos con cambio automático.
- Si la batería del vehículo está descargada, es probable que la unidad de control del motor no funcione correctamente.

**Si a pesar de ello es necesario arrancar el vehículo por remolcado (cambio manual):**

- Engrane la segunda o tercera marcha.
- Mantenga el embrague pisado.
- Conecte el encendido y los intermitentes de emergencia.
- Suelte el embrague cuando ambos vehículos se hayan puesto en movimiento.
- En cuanto arranque el motor, pise el pedal de embrague y saque la marcha para evitar chocar contra el vehículo tractor.

**⚠ ATENCIÓN**

**Un vehículo con la batería descargada no debe remolcarse nunca.**

- **No extraiga nunca la llave del contacto. De lo contrario, el bloqueo de la dirección podría bloquearse súbitamente. Entonces ya no se controlaría el vehículo y se podría provocar un accidente de graves consecuencias.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Al remolcar un vehículo, las propiedades dinámicas y la efectividad de los frenos varían considerablemente. Para minimizar el riesgo de sufrir un accidente de graves consecuencias, tenga en cuenta lo siguiente:**

- **Como conductor del vehículo remolcado:**
  - **Debe pisarse el freno con mucha más fuerza, ya que el servofreno no funciona.**
  - **Mantenga siempre la atención para no chocar contra el vehículo tractor.**
  - **Se necesita más fuerza para girar el volante del vehículo, ya que la dirección asistida no funciona con el motor parado.**
- **Como conductor del vehículo tractor:**
  - **Acelere con suavidad y con especial cuidado.**
  - **Evite las frenadas bruscas y las maniobras repentinas.**
  - **Frene con algo más de antelación de lo habitual y pisando suavemente el pedal del freno.**

**CUIDADO**

- **Al efectuar un arranque por remolcado puede llegar combustible sin quemar a los catalizadores y dañarlos.**
- **Montar y desmontar con cuidado la argolla de remolque y su cubierta para no dañar el vehículo (p. ej., la pintura).**
- **Al remolcar, puede llegar combustible sin quemar al catalizador y dañarlo.**

**Aviso**

**En el parachoques trasero no es posible fijar la argolla de remolque. El vehículo no es apto para remolcar a otros vehículos.**

## Consejos para remolcar el vehículo

**Remolcado de vehículos con cambio automático**

Tenga en cuenta lo siguiente para el vehículo remolcado:

- Coloque la palanca selectora en **N**.
- No circule a más de 50 km/h (30 millas).
- No recorra distancias de más de 50 km (30 millas).
- Si el remolcado lo realiza una grúa, las ruedas delanteras del vehículo remolcado deben permanecer suspendidas.

**Situaciones en las que no se debe remolcar el vehículo**

En los casos siguientes, no debe remolcarse el vehículo, sino transportarse sobre un remolque o vehículo especial:

- Si debido a una avería, la caja de cambios del vehículo no contiene lubricante.
- Si la batería está descargada, porque no se puede desbloquear la dirección y, en caso necesario, no se puede soltar el bloqueo electrónico de la columna de dirección.
- Si el vehículo a remolcar tiene cambio automático y el trayecto a recorrer es superior a 50 km (30 millas).

**Aviso**

**Sólo podrá remolcar el vehículo si se da el caso que el bloqueo electrónico de la columna de dirección está suelto. Si el vehículo se queda sin corriente o se produce una avería en el sistema eléctrico, el motor se deberá arrancar con los cables de emergencia para desactivar el bloqueo electrónico de la columna de dirección.**

## Montaje de la argolla de remolque delantera




**Fig. 80** En la parte derecha del parachoques delantero: quitar la cubierta.




**Fig. 81** En la parte derecha del parachoques delantero: enroscar la argolla de remolque.

El alojamiento para la argolla de remolque enroscable se encuentra en la parte derecha del paragolpes delantero, detrás de una cubierta ››› **fig. 80**.

La argolla de remolque tiene que ir siempre en el vehículo.

Observar las indicaciones para el remolcado ››› **pág. 81**.

**Montar la argolla de remolque delantera**

- Tome la argolla de remolque de las herramientas de a bordo en el maletero ››› **pág. 74**.
- Presione en la zona superior de la cubierta ››› **fig. 80** (flecha) para soltar el encastre de la cubierta.
- Retire la cubierta y déjela suspendida del vehículo. »

• Enrosque la argolla de remolque **en sentido contrario a las agujas del reloj** en su alojamiento ››› **fig. 81** tanto como sea posible ››› ❗. Utilice un objeto adecuado para enroscar firmemente la argolla de remolque en su alojamiento.

• Tras el remolcado, extraiga la argolla de remolque girándola **en el sentido de las agujas del reloj**.

• Coloque la pestaña superior de la cubierta en la abertura del paragolpes y guíe la pestaña inferior con cuidado sobre el borde de la abertura; en caso necesario, presione desde abajo sobre la pestaña inferior.

• Presione sobre la zona inferior de la cubierta hasta que la pestaña inferior encastre en el paragolpes.

**⚠ CUIDADO**

**La argolla para remolque ha de estar siempre completa y firmemente enroscada. De lo contrario, la argolla podría salirse del alojamiento durante el remolcado o el arranque por remolcado.**

# Cierre o apertura de emergencia

## Introducción al tema

Las puertas y el portón del maletero se pueden bloquear manualmente y desbloquear parcialmente, por ejemplo, si se estropea la llave o el cierre centralizado.

**⚠ ATENCIÓN**

**Realizar una apertura o cierre de emergencia descuidados puede causar graves lesiones.**

**• Si el vehículo se bloquea desde fuera, las puertas y las ventanillas ya no se podrán abrir desde dentro.**

**• Nunca deje solos a niños o personas desvalidas en el vehículo. En caso de emergencia no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos.**

**• Según la época del año, en un vehículo cerrado puede haber temperaturas muy altas o muy bajas que pueden ocasionar graves lesiones y enfermedades o causar la muerte, especialmente a los niños pequeños.**

**⚠ ATENCIÓN**

**El recorrido de puertas y del portón trasero es peligroso y puede causar lesiones.**

**• Abra o cierre las puertas y el portón trasero únicamente cuando no haya nadie en el recorrido.**

**⚠ CUIDADO**

**Al realizar un cierre o una apertura de emergencia, desmonte con cuidado y vuelva a montar correctamente los componentes para evitar daños en el vehículo.**

# Fusibles y lámparas

## Fusibles

### Introducción al tema

A causa del desarrollo constante del vehículo, de las asignaciones de los fusibles en función del equipamiento y de utilizar un mismo fusible para varios dispositivos eléctricos, en el momento de la impresión no es posible ofrecer un resumen actualizado de las posiciones de los fusibles del consumo eléctrico. Para obtener información detallada sobre la ubicación de los fusibles, acuda a un servicio técnico.

En principio, un fusible puede estar asignado a varios dispositivos. Por el contrario, es posible que a un dispositivo le correspondan varios fusibles.

Sustituya los fusibles sólo si se ha solucionado la causa del error. Si se vuelve a fundir un fusible poco después de cambiarlo, habrá que verificar el sistema eléctrico en un taller especializado.

**⚠ ATENCIÓN**

**¡Con la alta tensión del sistema eléctrico se pueden recibir descargas y graves quemaduras, pudiendo llegar a causar la muerte!**

- **No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.**
- **Evite provocar un cortocircuito en el sistema eléctrico.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Utilizar fusibles inadecuados, reparar fusibles y puentear un circuito de corriente sin fusibles, puede ocasionar un incendio y graves lesiones.**

- **Nunca utilice fusibles de mayor valor. Sustituya los fusibles únicamente por fusibles del mismo amperaje (mismo color y grabado) y tamaño.**
- **No repare nunca un fusible.**
- **No sustituya nunca los fusibles por una tira metálica, una grapa o similar.**

**⚠ CUIDADO**

- **Para no dañar el sistema eléctrico del vehículo, antes de sustituir un fusible deberán apagarse siempre el encendido, las luces y el resto de dispositivos eléctricos, y extraer la llave del contacto.**
- **Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, podría dañar también algún otro punto del sistema eléctrico.**
- **Proteja las cajas de fusibles abiertas para evitar que entre suciedad o humedad, ya que pueden originar daños en el sistema eléctrico.**

**Aviso**

- **A un dispositivo le pueden corresponder varios fusibles.**
- **Un fusible puede pertenecer también a varios dispositivos.**

## Fusibles del vehículo

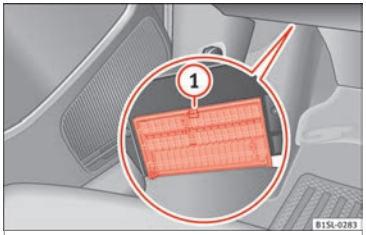



**Fig. 82** Debajo del tablero de instrumentos del lado del conductor: tapa de la caja de fusibles.

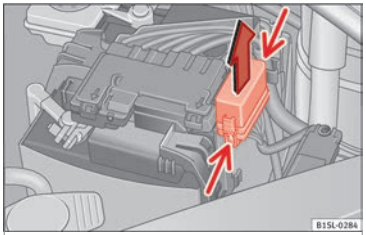



**Fig. 83** En el vano motor: tapa de la caja de fusibles.

**Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 35**

Sustituya los fusibles únicamente por fusibles del mismo amperaje (mismo color y grabado) y tamaño.

**Abrir y cerrar la caja de fusibles situada debajo del tablero de instrumentos**

- *Abrir:* presione la palanca de bloqueo ››› **fig. 82** (1) hasta que sea posible abrir la cubierta. Abatir la cubierta hacia abajo.
- *Cerrar:* abata la cubierta hacia arriba en la dirección contraria a la flecha hasta que encastre de forma audible en la palanca de bloqueo (1).

**Abrir la caja de fusibles del compartimento del motor**

- Abra el capó del motor ⚠ ››› **pág. 199**.
- Presione las pestañas de bloqueo en el sentido que indica la flecha (flechas finas) para desbloquear la tapa de la caja de fusibles ››› **fig. 83**.
- Extraiga la tapa hacia arriba.
- Para **montar** la tapa, colóquela sobre la caja de fusibles. Empuje las pestañas hacia abajo, en sentido contrario al que indica la flecha, hasta que encastren de forma audible.

**CUIDADO**

**• Desmonte las tapas de las cajas de fusibles y vuelva a montarlas correctamente para evitar desperfectos en el vehículo.**

**• Proteja las cajas de fusibles abiertas para evitar que penetre suciedad o humedad. La suciedad y la humedad en las cajas de fusibles pueden originar daños en el sistema eléctrico.**

**Aviso**

**En el vehículo hay más fusibles de los indicados en este capítulo. Éstos deben sustituirse exclusivamente en un taller especializado.**

# Cambio de lámparas

## Introducción al tema

Un cambio de lámparas requiere cierta habilidad manual. Si no está seguro, SEAT le recomienda que se dirija a un servicio técnico, o solicite la ayuda de personal especializado. Por lo general se necesita un especialista, si aparte de las lámparas hay que desmontar otros componentes del vehículo.

Debería llevar siempre en el vehículo las lámparas de repuesto imprescindibles para la seguridad durante la marcha. Puede adquirir lámparas de repuesto en servicios técnicos. En algunos países la ley obliga a llevar lámparas de repuesto.

Conducir con lámparas averiadas en el alumbrado exterior del vehículo puede suponer una infracción de la ley.

### Especificaciones adicionales de las lámparas

Las especificaciones de algunas lámparas de faros o de pilotos traseros montados de fábrica pueden diferir de las de las lámparas convencionales. La denominación figura en el zócalo de la lámpara o en la ampolla de la misma.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si la carretera no está suficientemente iluminada y el vehículo no es claramente visible para otros conductores, puede provocarse un accidente.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Sustituir las lámparas inadecuadamente puede originar accidentes de graves consecuencias.**

- **Siempre que realice trabajos en el compartimento del motor, lea previamente y tenga en cuenta las advertencias ››› pág. 199. En cualquier vehículo, el compartimento del motor es una zona que alberga peligros y puede causar graves lesiones.**
- **Las lámparas H4, HB4 y H7 se hallan bajo presión y pueden explotar al cambiarlas.**
- **Sustituya las lámparas afectadas exclusivamente cuando se hayan enfriado.**
- **Nunca sustituya las lámparas por su cuenta si no está familiarizado con las operaciones necesarias. Si no está seguro sobre el modo de proceder, acuda a un taller especializado para que realicen los trabajos necesarios.**
- **No toque la ampolla de vidrio de la lámpara directamente con los dedos. Las huellas de los dedos se evaporan con el calor de la bombilla encendida, "empañando" el reflector.**
- **Las carcasas del faro en el compartimento del motor y del piloto trasero contienen elementos cortantes. Protéjase las manos al cambiar las lámparas.**

**! CUIDADO**

- **Si después de cambiar una lámpara no coloca correctamente la cubierta de goma en la carcasa del faro, puede dañarse la instalación eléctrica (sobre todo si entra agua).**
- **Antes de trabajar en el sistema eléctrico hay que extraer la llave del contacto. De lo contrario puede producirse un cortocircuito.**
- **Apague las luces y la luz de aparcamiento antes de cambiar una lámpara de incandescencia.**
- **Proceda con cuidado para no dañar ninguna pieza.**

## Sustituir las lámparas de los faros

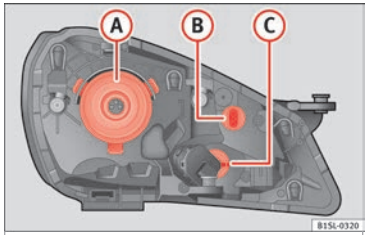



**Fig. 84** En el vano motor: vista posterior del faro izquierdo con cubierta de goma: (A) luces de cruce y luz de carretera, (B) luces de posición y luz diurna, (C) intermitente.

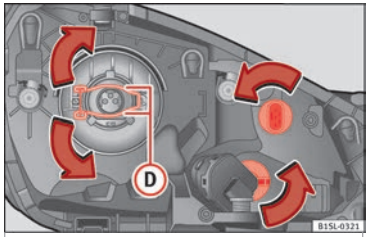



**Fig. 85** Faro izquierdo

No es preciso desmontar el faro para sustituir las lámparas.

Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada: »

| Luz de cruce y luz de carretera fig. 84 (A) | |
|---|---|
| 1. | Abra el capó del motor ⚠ »» pág. 199. |
| 2. | Extraiga el conector de la lámpara H4. Extraiga la cubierta de goma por las pestañas. |
| | Presione el estribo de seguridad »» fig. 85 (D) hacia abajo en la dirección de la flecha, desengánchelo hacia el lateral y aléjelo. |
| 3. | Retire la lámpara del portalámparas. En caso necesario, presione el bloqueo en el portalámparas. |
| 4. | Sustituya la lámpara averiada por una lámpara nueva idéntica. |
| 5. | Coloque la lámpara, devuelva a su posición y enganche el estribo de seguridad »» fig. 85 (D) |
| 6. | Coloque la cubierta de goma y compruebe que se encuentra correctamente colocada. Enganche el conector a la lámpara H4. |

| Luz de posición y luz diurna fig. 84 (B) / Intermitente delantero fig. 84 (C) | |
|---|---|
| 1. | Abra el capó del motor ⚠ »» pág. 199. |
| 2. | Gire el portalámparas **en sentido contrario a las agujas del reloj** hasta el tope y extráigalo junto con la lámpara retirándolo hacia atrás. |
| 3. | Retire la lámpara del portalámparas. En caso necesario, presione el bloqueo en el portalámparas. |
| 4. | Sustituya la lámpara averiada por una lámpara nueva idéntica. |
| 5. | Coloque el portalámparas en el faro y gírelo **en el sentido de las agujas del reloj** hasta el tope. |

**Aviso**

**Las ilustraciones muestran el faro izquierdo desde atrás. La estructura del faro derecho es simétrica.**

## Sustituir la lámpara del parachoques delantero

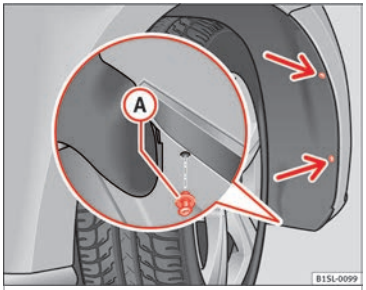



**Fig. 86** En el pasarruedas delantero derecho: extraiga los tornillos de fijación (flechas) y retire el remache expansivo (A).

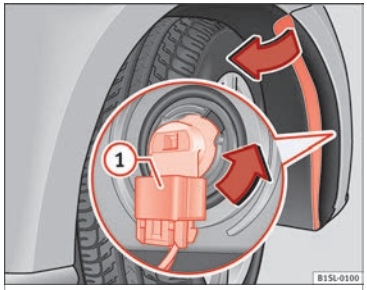



**Fig. 87** Cambio de las lámparas de los faros.

| Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada: | |
|---|---|
| 1. | Desatornille 2 tornillos de fijación del guarnecido del pasarruedas »» fig. 86 (flechas) con el destornillador de las herramientas de a bordo »» pág. 74. |
| 2. | Desatornille el remache expansivo en la parte inferior delantera del guarnecido del pasarruedas (A) con el destornillador de las herramientas de a bordo y retírelo completamente »» pág. 74. |
| 3. | Abata hacia un lateral el guarnecido del pasarruedas con cuidado. |
| 4. | Desbloquee el conector »» fig. 87 (1) y retírelo. |
| 5. | Gire el portalámparas »» fig. 87 en la dirección de la flecha, **en sentido contrario a las agujas del reloj** hasta el tope y extráigalo junto con la lámpara retirándolo hacia atrás. |

**Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada:**

6. Sustituya la lámpara averiada por una lámpara nueva idéntica.
7. Coloque el portalámparas en el faro y gírelo **en el sentido de las agujas del reloj** hasta el tope.
8. Enchufe el conector (1) en el portalámparas. El conector debe encastrar de forma audible.
9. Devuelva el guarnecido del pasarruedas a su posición.
10. Coloque el remache expansivo en el guarnecido del pasarruedas y el parachoques y presiónelo hacia dentro completamente ››› fig. 86 (A).
11. Atornille fijamente los 2 tornillos de fijación ››› fig. 86 (flechas) con un destornillador.

## Cambio de las lámparas de las luces traseras

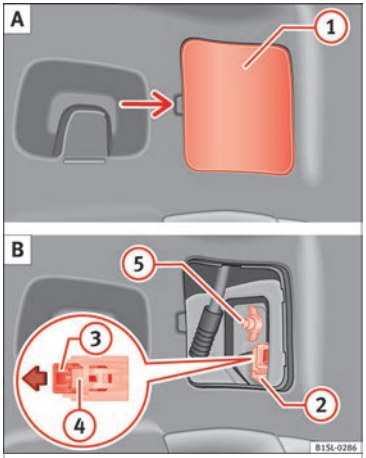



**Fig. 88** En el lateral del maletero: A: desmonte la cubierta, B: desmontaje de los grupos ópticos traseros.

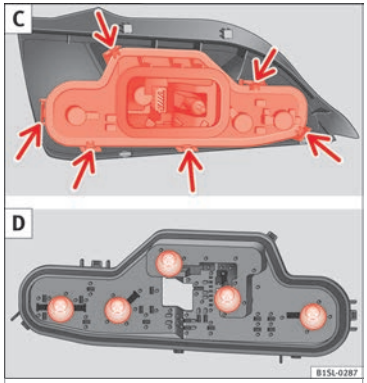



**Fig. 89** Grupo óptico trasero: C: desmontar el portalámparas, D: desmontar las lámparas.

Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada.

### Desmontaje de los grupos ópticos traseros

1. Abrir el portón trasero ››› pág. 104.
2. Retire la cubierta (1) con cuidado haciendo palanca ››› fig. 88 **A**.
3. Tire del bloqueo (3) en el conector (2) en la dirección de la flecha ››› fig. 88 **B**. Ayúdese para ello del destornillador de las herramientas de a bordo.
4. Presione el encastre (4) y extraiga el conector (2) ››› fig. 88 **B**.

»

5. Desenrosque la tuerca de mariposa (5) »» fig. 88 **B**.

6. Suelte el faro trasero de la carrocería tirando cuidadosamente hacia atrás.

7. Desmonte el grupo óptico trasero y deposítelo sobre una superficie plana y limpia.

### Sustituir la lámpara

8. Desbloquee el portalámparas en las bridas de bloqueo (flecha) »» fig. 89 **C** y extraiga el portalámparas de la luz trasera.

9. Sustituya la lámpara averiada por una lámpara nueva idéntica »» fig. 89 **D**.

10. Coloque el portalámparas en el grupo óptico trasero. Las lengüetas de bloqueo (flecha) deben encastrar de forma audible »» fig. 89 **C**.

### Montaje de los grupos ópticos traseros

11. Encaje el grupo óptico trasero cuidadosamente en la abertura de la carrocería.

12. Sujete con una mano la luz trasera en la posición de montaje y enrosque fijamente la tuerca de mariposa con la otra mano (5) »» fig. 88 **B**.

13. Compruebe que el grupo óptico trasero se haya montado correctamente y quede firmemente asentado.

14. Inserte el conector (2) en el portalámparas y presione el bloqueo (3) en el conector en la dirección contraria a la flecha »» fig. 88 **B**.

15. Encaje la cubierta. La cubierta debe encastrar quedando inmovilizada.

16. Cierre el portón trasero »» pág. 104.

## Cambiar la lámpara de la luz de la matrícula

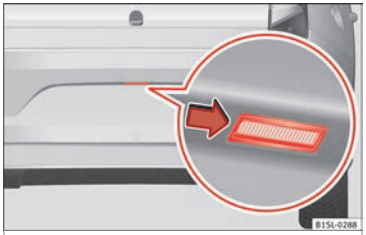



**Fig. 90** En el parachoques trasero: desmontar la luz de la matrícula.

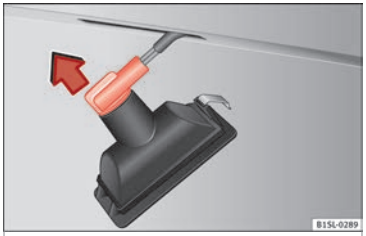



**Fig. 91** Luz de la matrícula: desmontar el portalámparas.

**Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada:**

1. Presione con una mano la luz de la matrícula de izquierda a derecha y extráigala del parachoques »» fig. 90.

2. Extraiga ligeramente la luz de la matrícula del parachoques.

3. Gire el portalámparas con la lámpara **en el sentido contrario a las agujas del reloj** y extráigalo en la dirección de la flecha »» fig. 91.

4. Sustituya la lámpara averiada por una lámpara nueva idéntica.

5. Coloque el portalámparas en la luz de la matrícula y presiónelo en dirección contraria a la flecha hasta el tope »» fig. 91.

6. Encaje la luz de la matrícula cuidadosamente en el borde izquierdo de la abertura del parachoques. Compruebe durante este proceso que la dirección de montaje de la luz de la matrícula es correcta, es decir, el resorte debe encontrarse a la derecha.

7. Introduzca la luz de la matrícula en el parachoques presionando hasta que encastre de forma audible.

## Cambiar la lámpara del intermitente lateral

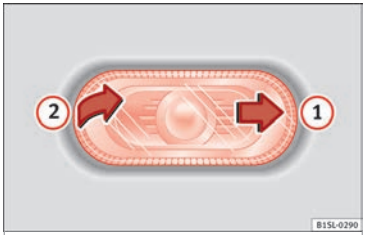



**Fig. 92** Desmonte el intermitente lateral.

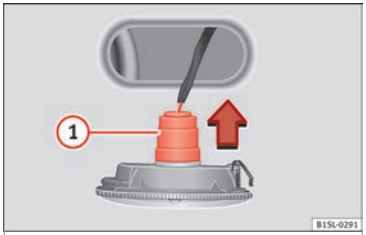



**Fig. 93** Intermitente lateral: cambio de las lámparas.

**Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada:**

1. Desplace con una mano el intermitente lateral hacia atrás ››› **fig. 92** (1).

**Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada:**

2. Extraiga el intermitente lateral de la carrocería haciendo palanca (2).
3. Extraiga el portalámparas con la lámpara en la dirección de la flecha ››› **fig. 93** (1).
4. Extraiga la lámpara del portalámparas en dirección recta.
5. Sustituya la lámpara averiada por una lámpara nueva idéntica.
6. Coloque nuevamente el portalámparas.
7. Coloque el intermitente lateral en la carrocería por el lado situado hacia la parte trasera del vehículo hasta que el resorte encastre en el otro lado del intermitente lateral.

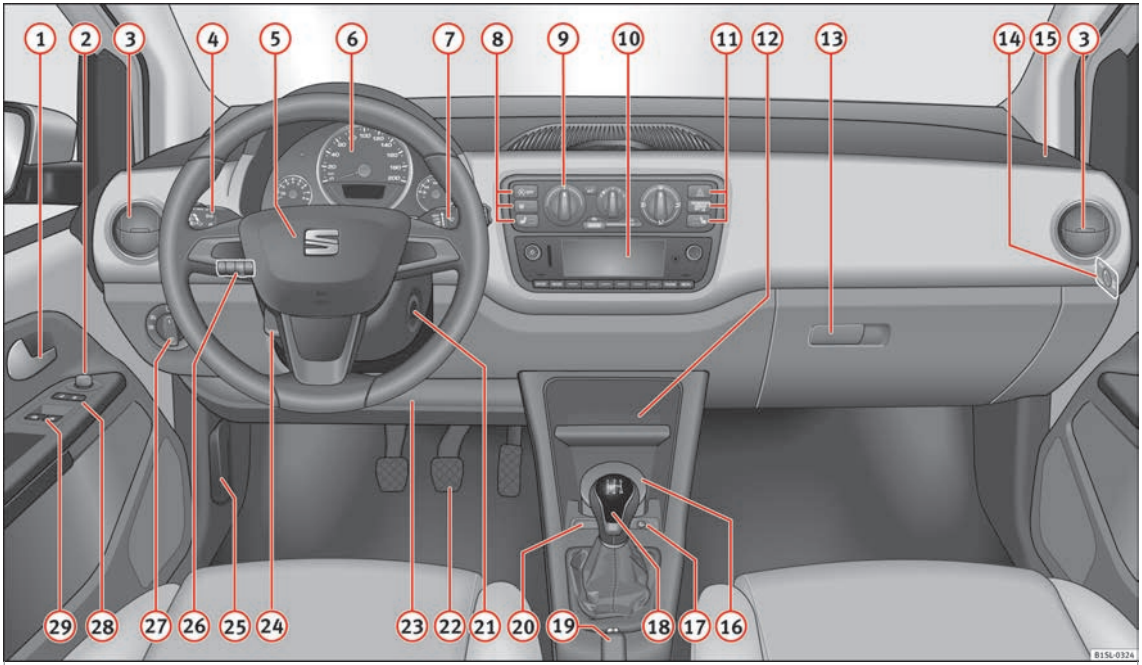



**Fig. 94** Tablero de instrumentos

# Manejo

## Puesto de conducción

### Cuadro general

Leyenda de **fig. 94**:


(1) Manecilla de la puerta ..... 104

(2) Mando giratorio para ajustar los retrovisores exteriores ..... 117
- Ajuste de los retrovisores exteriores **L – 0 – R**
- Calefacción de los retrovisores exteriores

(3) Difusores de aire ..... 136

(4) Palanca para ..... 109
- Intermitentes y luz de carretera
- Regulador de velocidad (GRA) **ON – CANCEL – OFF – RES**/+ – **SET**/- ..... 165

(5) Volante con claxon y
- Airbag del conductor ..... 14

(6) Cuadro de instrumentos .....93, 25

(7) Palanca del limpia/lavacristales ... 114
- Limpiaparabrisas
- Limpialuneta
- Palanca con botones para manejar el sistema de información de SEAT **TRIP- , OK/RESET** ..... 23

(8) Teclas para:
- Botón del sistema Start-Stop OFF ..... 171
- Botón de la calefacción de la luneta trasera ..... 136
- Regulador de la calefacción del asiento izquierdo ..... 119

(9) Mandos para:
- Sistema de calefacción y aire fresco ..... 136
- Aire acondicionado manual ..... 136
- Climatronic ..... 136

(10) Radio (instalada de fábrica) **››› libro Radio**

(11) Teclas para:
- Conmutador para encender y apagar las luces de emergencia ..... 74
- Testigo de la desactivación del airbag frontal del acompañante **PASSENGER AIR BAG OFF** ..... 62
- Regulador de la calefacción del asiento derecho o botón de la calefacción de la luneta trasera (ubicación alternativa) .....119, 136

(12) Portaobjetos con portabebidas en la consola central ..... 126

(13) Manecilla de apertura del portaobjetos o portaobjetos abierto[1] ..... 122

(14) En el lateral del tablero de instrumentos: Interruptor de llave para desactivar el airbag frontal del acompañante[1] ..... 62

(15) Lugar en el tablero de instrumentos donde se ubica el airbag frontal del acompañante ..... 62

(16) Cenicero* ..... 126

(17) Toma de corriente de 12 voltios o encendedor* .....127, 127

(18) Palanca para:
- Cambio manual ..... 153
- Cambio automático ..... 154

(19) Palanca de freno de mano ..... 144

(20) Tecla para:
- Función de asistencia de frenada en ciudad **OFF** ..... 166

(21) Cerradura de encendido ..... 142

(22) Pedales ..... 151

(23) Compartimento portaobjetos ..... 122

(24) Leva para ajustar la columna de dirección ..... 50 »


[1] Según versión

(25) Palanca para desbloquear el capó ..... 199
(26) Regulador del alcance de las luces ..... 109
(27) Conmutador de las luces ..... 109
(28) Pulsador del cierre y apertura centralizados del vehículo – ..... 99
(29) Botones para manejar los elevalunas eléctricos delanteros ..... 106

# Instrumentos

## Vista del cuadro de instrumentos

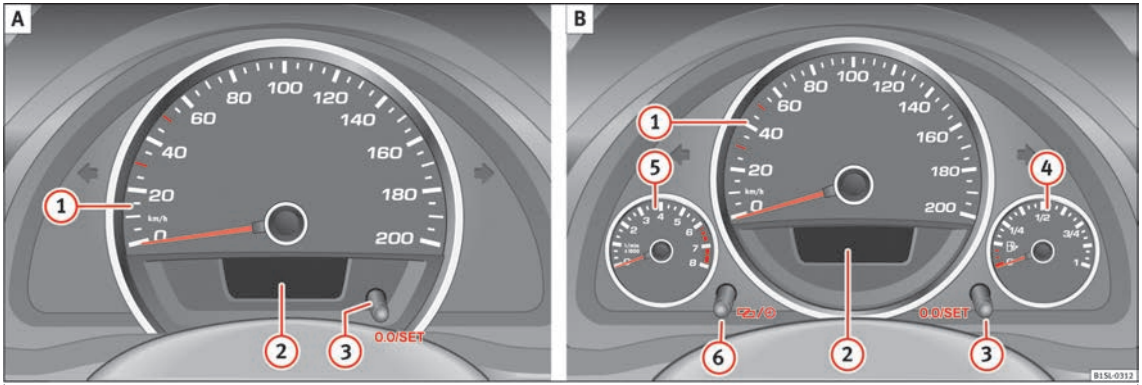



**Fig. 95** Cuadro de instrumentos, en el tablero de instrumentos: variante 1 (A) y variante 2 (B).

Explicaciones sobre los instrumentos **››› fig. 95**:

(1) **Velocímetro**. En función del vehículo en km/h o en mph.

(2) **Indicaciones en pantalla**. ..... 94

(3) **Botón de puesta a cero** del cuentakilómetros parcial (**trip**).

– Pulse el botón 0.0/SET *brevemente* para cambiar el cuentakilómetros parcial y el cuentakilómetros total.

– Pulse el botón 0.0/SET *durante aproximadamente 5 segundos* para reiniciar a cero el cuentakilómetros parcial y, en caso necesario, otros indicadores del indicador multifunción. ..... 23

(4) **Indicador de la reserva del combustible**. ..... 194

(5) **Cuentarrevoluciones** (del motor en marcha, en miles de vueltas por minuto).

El principio de la zona roja del cuentarrevoluciones indica el régimen máximo en cualquier marcha tras el rodaje y con el motor caliente. Antes de alcanzar la zona roja se debe cambiar a una marcha más larga, colocar la palanca selectora »

en **D**, o levantar el pie del acelerador ››› ❗.

⑥ **Botón de ajuste de la hora**.

– En caso necesario, cambie a la indicación de la hora pulsando para ello la parte superior o inferior de la tecla basculante ››› fig. 33 Ⓑ.

– Pulse la tecla ⧉ para marcar la indicación de la hora de tal forma que parpadee.

– Para proseguir con el ajuste, pulse el botón 0.0/SET. Para que los números se sucedan con rapidez, mantenga la tecla pulsada.

– Pulse la tecla ⧉ nuevamente para cambiar a la indicación de los minutos, de forma que parpadee.

– Para proseguir con el ajuste, pulse el botón 0.0/SET. Para que los números se sucedan con rapidez, mantenga la tecla pulsada.

– Vuelva a pulsar la tecla ⧉ para dar por concluido el ajuste de la hora.

**CUIDADO**

**• Estando el motor frío, evite un régimen alto de revoluciones, no pise a fondo el acelerador y no someta el motor a esfuerzos.**

**• Para no dañar el motor, la aguja del cuentarrevoluciones no podrá mantenerse en la zona roja más que durante un breve período de tiempo.**

**Nota relativa al medio ambiente**

**Al cambiar con antelación a una marcha superior se reducen el consumo de combustible y los ruidos.**

## Indicaciones en la pantalla

En la pantalla del cuadro de instrumentos ››› fig. 95 ② se puede mostrar diferente información dependiendo del equipamiento del vehículo:

- Indicaciones de advertencia y de información.
- Cuentakilómetros.
- Hora.
- Temperatura exterior.
- Posiciones de la palanca selectora ››› pág. 151.
- Marcha recomendada (cambio manual) ››› pág. 151.
- Indicador multifunción (MFA) ››› pág. 23.
- Indicador de intervalos de servicio ››› pág. 96.
- Indicación del estado del sistema Start-Stop ››› pág. 171.
- Indicador de nivel de combustible ››› pág. 194.
- Indicación del estado del cinturón en las plazas traseras ››› pág. 55.

### Indicaciones de advertencia y de información

Al conectar el encendido o durante la marcha, se comprueba el estado de determinadas funciones y componentes del vehículo. Las anomalías en el funcionamiento se visualizan en pantalla mediante símbolos rojos y amarillos en la pantalla del cuadro de instrumentos (››› pág. 25) y, en determinados casos, mediante señales acústicas. Según la versión del cuadro de instrumentos, la representación puede ser diferente.

**Advertencia con prioridad 1 (símbolos en color rojo)**

Símbolo parpadeante o encendido; en parte, combinado con señales acústicas.
**¡Deténgase!** ¡Es peligroso ››› ⚠ !
Verificar la función que presenta la anomalía y subsanarla. Si fuera preciso, solicite la ayuda de personal especializado.

**Advertencia con prioridad 2 (símbolos en color amarillo)**

Símbolo parpadeante o encendido; en parte, combinado con señales acústicas.
¡Las anomalías en alguna función, o bien los líquidos que se encuentren por debajo de su nivel pueden ocasionar daños en el vehículo, y llegar a averiarlo! »» ❗
Verificar la función anómala lo antes posible. Si fuera preciso, solicite la ayuda de personal especializado.

### Cuentakilómetros

El *cuentakilómetros total* registra el kilometraje total recorrido por el vehículo.

El *cuentakilómetros parcial* (**trip**) indica el número de kilómetros recorridos desde la última puesta a cero del cuentakilómetros. La última cifra indica 100 m.

### Indicador de la temperatura exterior

Cuando la temperatura exterior es inferior a +4 °C (+39 °F), junto a dicha temperatura se visualiza adicionalmente el símbolo "cristal de hielo" (aviso de riesgo de heladas). Inicialmente, este símbolo parpadea y, finalmente, permanece encendido hasta que la temperatura exterior sea superior a +6 °C (+43 °F) »» ⚠.

Con el coche parado o bien circulando a poca velocidad, puede ocurrir que la temperatura indicada sea algo superior a la realidad, debido al calor irradiado por el motor.

El margen de temperatura medido abarca desde -40 °C hasta +50 °C (-40 °F hasta +122 °F).

### Posiciones de la palanca selectora

La gama de marchas engranada de la palanca selectora se mostrará tanto en el lateral de la misma palanca, como en la pantalla del cuadro de instrumentos. En las posiciones **D** y **M**, así como con el tiptronic, en la pantalla se visualizará además la marcha correspondiente.

### Marcha recomendada* (cambio manual)

Durante la conducción, en la pantalla del cuadro de instrumentos se puede mostrar la marcha recomendada para ahorrar combustible »» pág. 151.

### Indicación del estado del cinturón en las plazas traseras*

La indicación del estado del cinturón muestra al conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos cuando conecta el encendido si los posibles ocupantes de las plazas traseras se han abrochado sus cinturones de seguridad »» pág. 55.

### Indicación del estado del sistema Start-Stop

En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra información acerca del estado actual »» pág. 171.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.**

- **No ignorar nunca los testigos de aviso.**
- **Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.**
- **Un vehículo averiado representa un riesgo elevado de accidente para sí mismo y para otros usuarios de la vía. Si es necesario, encienda las luces de emergencia y coloque el triángulo de preseñalización para llamar la atención de otros conductores.**
- **Aparcar el vehículo lejos del tráfico rodado y de modo que debajo del vehículo no queden materiales fácilmente inflamables que pudieran entrar en contacto con el sistema de escape (p. ej., hierba seca, combustible).**

**⚠ ATENCIÓN**

**Aunque la temperatura exterior esté por encima del punto de congelación, podría haber carreteras y puentes helados.**

- **A una temperatura exterior por encima de +4 °C (+39 °F), e incluso sin ver el símbolo del "cristal de hielo", es posible que se formen placas de hielo en la calzada.**
- **¡No fiarse del indicador de temperatura exterior!**

»

**CUIDADO**

**Si se ignoran los testigos de control que se enciendan podrían producirse averías en el vehículo.**

**Aviso**

**• Existen diferentes cuadros de instrumentos, por lo que las versiones e indicaciones de la pantalla pueden variar.**

**• Cuando se presenten varias advertencias, los símbolos se mostrarán sucesivamente durante algunos segundos, y permanecerán encendidos hasta que se subsane la avería.**

## Indicación de intervalos de servicio

La indicación de la inspección aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos **»» fig. 95 (2)**.

En SEAT se distingue entre servicios *con* cambio del aceite del motor (Servicio de Cambio de Aceite) y servicios *sin* cambio del aceite del motor (Servicio de Inspección). El indicador de intervalos de servicio sólo informa de las fechas de servicios que incluyen cambio del aceite de motor. Las fechas de los servicios restantes (p. ej., el próximo Servicio de Inspección o cambio del líquido de frenos) se detallan en el adhesivo situado en el montante de la puerta, o bien en el Programa de mantenimiento.

Se han especificado intervalos de servicio fijos con **servicio en función del tiempo o del kilometraje**.

### Recordatorio de inspección

Si vence próximamente una inspección, al conectar el encendido aparece un **Recordatorio de inspección** en forma de abreviatura **InSP** y una indicación en **km**. El número de kilómetros indicado es el kilometraje máximo que puede recorrerse todavía hasta el próximo servicio.

### Fecha de la inspección

Cuando **venza la fecha del servicio**, se escuchará una señal acústica al conectar el encendido y durante algunos segundos parpadeará en la pantalla la abreviatura **InSP**.

**Aviso**

**El mensaje de servicio desaparecerá tras algunos segundos, al ponerse el motor en marcha, o al pulsar la tecla OK en la palanca del limpiaparabrisas.**

**Aviso**

**En vehículos cuya batería haya permanecido desembornada durante un largo período de tiempo, no se podrá calcular la fecha del próximo servicio. Por ello, las indicaciones de servicio pueden mostrar cálculos erróneos. En ese caso, deberían tenerse en cuenta los intervalos de mantenimiento máximos permitidos »» libro Programa de mantenimiento.**

# Apertura y cierre

## Juego de llaves del vehículo

### Llave del vehículo con mando a distancia*

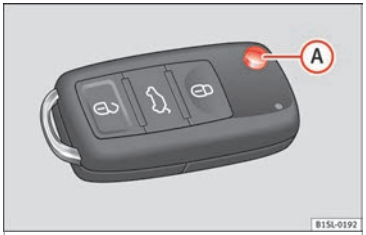



**Fig. 96** Llave con mando a distancia.

**Llave con mando a distancia**

Con la llave del vehículo puede bloquear y desbloquear el vehículo desde lejos »» pág. 99.

El emisor con la pila va incorporado a la llave del vehículo. El receptor se encuentra en el habitáculo del vehículo. El radio de alcance de la llave del vehículo con pila nueva es de varios metros alrededor del vehículo.

Si no es posible abrir o cerrar el vehículo mediante la llave, habrá que sincronizarla de nuevo »» pág. 99 o cambiar la pila de la misma »» pág. 99.

Se pueden utilizar varias llaves del vehículo.

**Desplegar y plegar el espadín de la llave**

Al pulsar el botón »» fig. 96 (A), el espadín de la llave se desbloquea y se despliega.

Para *plegarlo* pulse el botón y presione el espadín de la llave al mismo tiempo hasta que encastre.

**Llave de repuesto**

Para adquirir una llave de repuesto u otras llaves del vehículo se necesita el número de bastidor del vehículo.

Cada llave nueva debe contener un microchip y estar codificada con los datos del inmovilizador electrónico del vehículo. Una llave del vehículo no funciona si no contiene un microchip o contiene un microchip sin codificar. Esto también es válido para llaves fresadas para el vehículo.

Las llaves del vehículo o las llaves de repuesto nuevas se pueden adquirir en un concesionario SEAT, un taller especializado o en servicios de llaves autorizados que están cualificados para crear estas llaves.

Las llaves nuevas o de repuesto deben sincronizarse antes de su uso »» pág. 99.

**⚠ ATENCIÓN**

**El uso descuidado o incontrolado de las llaves del vehículo puede causar lesiones graves y accidentes.**

- **Cada vez que abandone el vehículo, llévese siempre consigo todas las llaves. Los niños u otras personas no autorizadas podrían bloquear las puertas y el portón trasero, arrancar el motor o conectar el encendido, y con ello activar cualquier componente eléctrico, por ejemplo, los elevalunas eléctricos.**
- **Nunca deje solos a niños o personas desvalidas en el vehículo. En caso de emergencia no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos. Por ejemplo, según la época del año, en un vehículo cerrado puede haber temperaturas muy altas o muy bajas que pueden ocasionar graves lesiones y enfermedades o causar la muerte, especialmente a los niños pequeños.**
- **Nunca extraiga la llave del contacto con el vehículo en marcha. La dirección puede bloquearse y no se podría girar el volante.**

**! CUIDADO**

**La llave con mando a distancia contiene componentes electrónicos. Protéjalas de daños, golpes y de la humedad.**

**Aviso**

- **Presione únicamente el botón de la llave del vehículo cuando se necesite realmente la función correspondiente. Pulsar el botón de »»**

**forma innecesaria puede hacer que el vehículo se desbloquee involuntariamente o que la alarma se dispare. Esto también es válido aunque crea que se encuentra fuera del radio de acción.**

**• El funcionamiento de la llave con mando a distancia se puede ver influenciado en gran parte por el solapamiento de emisoras situadas cerca del vehículo que trabajan en el mismo margen de frecuencias (p. ej., radioemisoras, teléfonos móviles).**

**• Los obstáculos entre la llave del vehículo y el vehículo, las malas condiciones meteorológicas, así como la descarga progresiva de las pilas, reducen el alcance del mismo.**

**• Si se pulsan los botones de la llave del vehículo ››› fig. 96 o uno de los botones del cierre centralizado ››› pág. 99 repetidas veces en un breve período, el cierre centralizado se desconecta brevemente como protección contra la sobrecarga. El vehículo está entonces desbloqueado. Bloquéelo en caso necesario.**

## Llave mecánica del vehículo

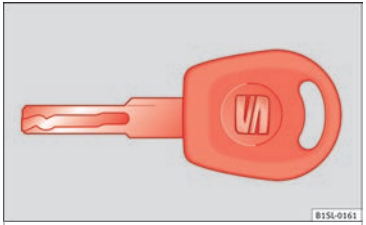



**Fig. 97** Llave mecánica del vehículo.

El juego de llaves del vehículo puede incluir una llave mecánica ››› **fig. 97**.

### Duplicados de llaves

Para adquirir una llave de repuesto u otras llaves del vehículo se necesita el número de bastidor del vehículo.

Cada llave nueva debe contener un microchip y estar codificada con los datos del inmovilizador electrónico del vehículo. Una llave del vehículo no funciona si no contiene ningún microchip o este está sin codificar. Esto también es válido para llaves fresadas para el vehículo.

Las llaves del vehículo o las de repuesto nuevas se pueden adquirir en un concesionario SEAT, en un taller especializado o en servicios de llaves autorizados que están cualificados para crearlas.

## Testigo de control en la llave del vehículo

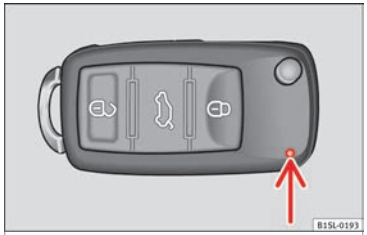



**Fig. 98** Testigo de control en la llave del vehículo.

Cuando se pulsa brevemente un botón en la llave del vehículo, el testigo de control parpadea ››› **fig. 98** (flecha) una vez brevemente. Si se acciona un botón prolongadamente, parpadeará varias veces (por ejemplo en la apertura de confort).

Cuando el testigo de control no se ilumina al pulsar el botón, se deben cambiar las pilas de la llave del vehículo ››› **pág. 99**.

## Cambiar la pila

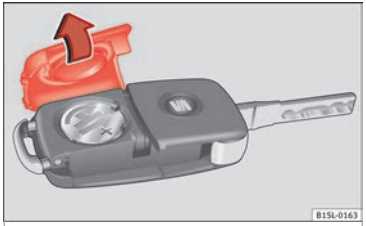



**Fig. 99** Llave del vehículo: tapa del compartimento para la pila.

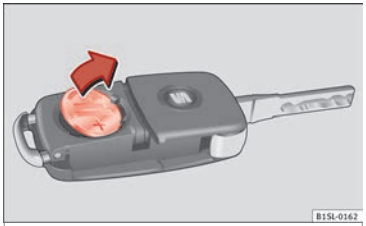



**Fig. 100** Llave del vehículo: retirar la pila.

SEAT le recomienda que acuda a un taller especializado para cambiar la pila.

La pila se encuentra en la parte trasera de la llave del vehículo, bajo una tapa.

**Cambio de la pila**

- Despliegue el espadín de la llave del vehículo ››› **pág. 97**.
- Retire la tapa de la parte trasera de la llave del vehículo ››› **fig. 99** en la dirección de la flecha ››› ❗.
- Extraiga la pila del compartimento con un objeto fino adecuado ››› **fig. 100**.
- Coloque la nueva pila en el compartimento, presionándola tal como se muestra ››› **fig. 100**, en sentido contrario a la flecha ››› ❗.
- Coloque la tapa en la carcasa de la llave del vehículo, presionándola tal como se muestra ››› **fig. 99**, en sentido contrario a la flecha, hasta que encastre.

**CUIDADO**

- **Si no se cambia correctamente la pila, se puede dañar la llave del vehículo.**
- **El uso de pilas inadecuadas puede dañar la llave del vehículo. Por ello, sustituya siempre la pila gastada por otra pila nueva de igual voltaje, tamaño y especificaciones.**
- **Al montar la pila, compruebe que la polaridad es correcta.**

**Nota relativa al medio ambiente**

**Deseche las pilas gastadas de manera respetuosa con el medio ambiente.**

## Sincronizar la llave del vehículo

Si pulsa frecuentemente el botón 🔓 fuera del radio de acción, es posible que el vehículo ya no se pueda bloquear o desbloquear con la llave del vehículo. En este caso la llave del vehículo debe volver a sincronizarse nuevamente tal como se indica a continuación:

- Despliegue el espadín de la llave del vehículo ››› **pág. 97**.
- Pulse el botón 🔓 de la llave del vehículo. Para ello deberá permanecer junto al vehículo.
- Abra el vehículo dentro de un minuto con el espadín de la llave.
- Conecte el encendido con la llave del vehículo. La sincronización ha finalizado.
- En caso necesario, monte el capuchón.

# Cierre centralizado* y sistema de cierre

## Introducción al tema

**Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 8**

El cierre centralizado funciona correctamente cuando todas las puertas y el portón trasero están cerrados por completo. Si la puerta del ›››

conductor está abierta, el vehículo *no* se puede bloquear con la llave del vehículo.

Un vehículo desbloqueado que está estacionado durante mucho tiempo (p. ej., en el propio garaje) puede hacer que la batería se descargue y el motor no arranque.

**⚠ ATENCIÓN**

**El uso incorrecto del cierre centralizado puede causar lesiones graves.**

- **El cierre centralizado bloquea todas las puertas. Un vehículo bloqueado desde el interior puede impedir que personas no autorizadas abran las puertas desde el exterior y accedan al vehículo. Sin embargo, en caso de emergencia o de accidente, las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo para ayudar a los ocupantes.**
- **Nunca deje solos a niños o personas desvalidas dentro del vehículo. El botón del cierre centralizado permite bloquear todas las puertas desde el interior. Con ello, los ocupantes quedarán encerrados en el vehículo. Las personas encerradas pueden exponerse a temperaturas muy altas o muy bajas.**
- **Según la época del año, en un vehículo cerrado puede haber temperaturas muy altas o muy bajas que pueden ocasionar graves lesiones y enfermedades o causar la muerte, especialmente a los niños pequeños.**
- **Nunca abandone personas en un vehículo bloqueado. En caso de emergencia, estas personas podrían no estar en disposición de abandonar el vehículo por sí mismas o de recibir ayuda.**

## Descripción del cierre centralizado

El cierre centralizado permite bloquear y desbloquear todas las puertas y el portón trasero de forma centralizada:

- Desde el exterior, con la llave del vehículo.
- Desde el interior, con el botón de cierre centralizado **››› pág. 102**.

En un taller especializado pueden activarse o desactivarse determinadas funciones del cierre centralizado.

En caso de averiarse la llave del vehículo o el cierre centralizado, las puertas y el portón trasero pueden bloquearse y desbloquearse manualmente.

### Bloquear el vehículo tras dispararse los airbags

Si se disparan los airbags a causa de un accidente, el vehículo se desbloquea completamente. En función de la magnitud de los daños, puede bloquearse tras el accidente del modo siguiente:

| Función | Operaciones necesarias a realizar |
|---|---|
| Bloquee el vehículo **con el botón del cierre centralizado**: | – Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.<br>– Pulse el botón del cierre centralizado. |
| Bloquee el vehículo **con la llave**: | – Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.<br>**O:** Extraiga la llave del contacto.<br>– Abra una puerta del vehículo una sola vez.<br>– Bloquee el vehículo con la llave. |

**Aviso**

**Si se pulsan los botones de la llave del vehículo ››› pág. 97 o uno de los botones del cierre centralizado ››› fig. 103 repetidas veces en un breve periodo, el cierre centralizado se desconecta brevemente como protección contra la sobrecarga. El vehículo queda en este caso desbloqueado durante aproximadamente 30 segundos. Si durante este tiempo no se abre ninguna puerta ni el portón del maletero, a continuación el vehículo se bloqueará automáticamente.**

## Bloquear o desbloquear el vehículo desde el exterior




**Fig. 101** Teclas en la llave del vehículo.

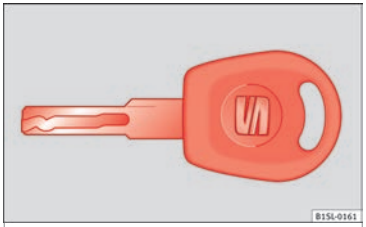



**Fig. 102** Llave mecánica del vehículo.

### Cierre centralizado

| Función | Manejo con las teclas de la llave del vehículo »» fig. 101 |
|---|---|
| Desbloqueo del vehículo. | Pulse la tecla 🔓. |
| Cierre el vehículo. | Pulse la tecla 🔒. |
| Desbloqueo del portón trasero. | Pulse la tecla ⌓. |
| Bloquear el portón trasero. | Pulse la tecla ⌓. |

| Función | Manejo con la llave del vehículo »» fig. 101 en el bombín de cierre o con la llave mecánica del vehículo »» fig. 102. |
|---|---|
| Desbloqueo del vehículo. | Introduzca la llave del vehículo en el bombín de cierre de la puerta del conductor y gírela **en sentido contrario a las agujas del reloj**. |
| Cierre el vehículo. | Introduzca la llave del vehículo en el bombín de cierre de la puerta del conductor y gírela **en el sentido de las agujas del reloj**. |
| Desbloqueo del portón trasero. | Introduzca la llave del vehículo en el bombín de cierre de la puerta del conductor y gírela **en sentido contrario a las agujas del reloj**. |
| Bloquear el portón trasero. | Introduzca la llave del vehículo en el bombín de cierre de la puerta del conductor y gírela **en el sentido de las agujas del reloj**. |

**Atención:** dependiendo de la función del cierre centralizado ajustada por un taller especializado, para desbloquear todas las puertas y el portón trasero será necesario pulsar dos veces el botón 🔓.

La llave del vehículo bloquea o desbloquea el vehículo únicamente si se encuentra a pocos metros del vehículo y la pila tiene suficiente potencia.

- Al bloquear el vehículo, como confirmación parpadean todos los intermitentes *una vez*.
- Al desbloquear el vehículo, como confirmación parpadean todos los intermitentes *dos veces*.

Si los intermitentes *no* parpadean como confirmación, ha quedado desbloqueada como mínimo una de las puertas o el portón trasero.

Con la puerta del conductor abierta, el vehículo no se puede bloquear con la llave del vehículo. Si desbloquea el vehículo y no abre ninguna puerta ni el portón trasero, transcurridos unos segundos se bloqueará de nuevo automáticamente. Esta función evita que el vehículo quede desbloqueado permanentemente de un modo involuntario. »

### Bloqueo mecánico

| Función | Manejo con la llave mecánica del vehículo ››› fig. 102 en el bombín de cierre |
|---|---|
| Bloqueo y desbloqueo de la puerta del conductor. | Para *desbloquear*, introduzca la llave del vehículo en el bombín de cierre de la puerta del conductor y gírela **en sentido contrario a las agujas del reloj**. |
| | Para *bloquear*, introduzca la llave del vehículo en el bombín de cierre de la puerta del conductor y gírela **en el sentido de las agujas del reloj**. |
| Bloqueo y desbloqueo del portón trasero. | Para *desbloquear*, introduzca la llave del vehículo en el bombín de cierre de la puerta del conductor y gírela **en sentido contrario a las agujas del reloj**. |
| | Para *bloquear*, introduzca la llave del vehículo en el bombín de cierre de la puerta del conductor y gírela **en el sentido de las agujas del reloj**. |

Si la puerta del conductor está abierta, no se puede bloquear con la llave del vehículo.

## Bloquear o desbloquear el vehículo desde el interior




**Fig. 103** En la puerta del conductor: botón del cierre centralizado.

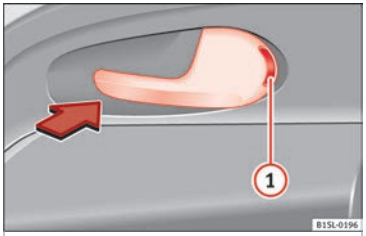



**Fig. 104** En la puerta del acompañante: manecilla de la puerta para el bloqueo mecánico.

### Cierre centralizado

| Pulse el botón ››› fig. 103: | |
|---|---|
| | Desbloqueo del vehículo. |
| | Cierre del vehículo. |

El botón del cierre centralizado funciona tanto con el encendido conectado como desconectado.

Si ha bloqueado el vehículo mediante la llave del vehículo, el botón del cierre centralizado queda sin función.

Si bloquea el vehículo mediante el botón del cierre centralizado, tenga en cuenta lo siguiente:

- El sistema de seguridad "Safe" **no** se activará ››› **pág. 103**.
- Las puertas y el portón trasero no pueden abrirse desde el *exterior*, por ejemplo, al detenerse en un semáforo.
- Las puertas pueden abrirse y desbloquearse desde el interior tirando de la manecilla de la puerta. En caso necesario, hay que tirar dos veces de la manecilla de la puerta.
- Si la puerta del conductor está abierta, esta no se bloqueará. Así se evita que el vehículo quede cerrado con el conductor fuera y la llave dentro.

**Bloqueo mecánico**

Las puertas se bloquean presionando la manecilla de la puerta, de tal forma que la marca roja quede visible ››› **fig. 104** (1).

Para desbloquear una puerta, tire de la correspondiente manecilla de la puerta.

Si bloquea el vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- El sistema de seguridad "Safe" **no** se activará ››› **pág. 103**.
- Las puertas no pueden abrirse desde el *exterior*, por ejemplo, al detenerse en un semáforo.
- Las puertas pueden abrirse y desbloquearse desde el interior tirando de la manecilla de la puerta.
- Si la puerta del conductor está abierta, no podrá bloquearse. Así se evita que el vehículo quede cerrado con el conductor fuera y la llave dentro.

## Sistema de seguridad “Safe”*

| Función | Operaciones necesarias a realizar |
|---|---|
| Bloquee el vehículo y active el sistema de seguridad “Safe”. | Pulse *una vez* el botón de la llave del vehículo. |
| Bloquee el vehículo sin activar el sistema de seguridad “Safe”. | Pulse *2 veces* el botón de la llave del vehículo. |
| | Pulse una vez el botón de cierre centralizado en la puerta del conductor. |

Con el vehículo bloqueado, el sistema de seguridad “Safe” desactiva las manecillas de las puertas, dificultando que alguien pueda abrirlo. Las puertas ya no se podrán abrir desde el interior ››› ⚠.

Al desconectar el encendido, en la pantalla del cuadro de instrumentos se le indicará que el sistema de seguridad “Safe” está activado (**Bloqueo SAFE** o **SAFELOCK**).

**Cuando el sistema de seguridad “Safe” está desactivado ocurre lo siguiente:**

- El vehículo puede desbloquearse y abrirse desde el interior con la manecilla de la puerta.

**Testigo de control en la puerta del conductor**

| Tras bloquear el vehículo: | Significado |
|---|---|
| El LED rojo parpadea durante unos 2 segundos a intervalos cortos; después, más lentamente. | El sistema de seguridad "Safe" está activado. |
| La luz LED roja parpadea durante unos 2 segundos y se apaga. Transcurridos unos 30 segundos, la luz parpadea de nuevo. | El sistema de seguridad "Safe" está desactivado. |
| La luz LED roja parpadea durante unos 2 segundos a intervalos cortos. A continuación, el piloto permanece encendido durante aprox. 30 segundos. | Anomalía del sistema de cierre. Acuda a un taller especializado. |

**⚠ ATENCIÓN**

**Utilizar el sistema de seguridad "Safe" descuidada o descontroladamente puede causar lesiones graves.**

- **Nunca deje a personas en el interior del vehículo si este está bloqueado con la llave. ¡Con el sistema de seguridad "Safe" activado, las puertas no pueden abrirse desde el interior!**
- **Con las puertas bloqueadas, será difícil acceder al habitáculo en caso de emergencia para ayudar a los ocupantes. Estos quedarían encerrados y no podrían desbloquear las puertas para abandonar el vehículo en caso de emergencia.**

# Puertas

## Introducción al tema

**⚠ ATENCIÓN**

**Si una puerta no está correctamente cerrada, podría abrirse inesperadamente durante la marcha y causar graves lesiones.**

- **Deténgase inmediatamente y cierre la puerta.**
- **Al cerrar, asegúrese de que haya quedado bien cerrada. La puerta cerrada deberá quedar a ras con las partes colindantes de la carrocería.**
- **Abra o cierre las puertas únicamente cuando no haya nadie en el recorrido de la puerta.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Una puerta que se mantiene abierta con el retentor de la misma puede cerrarse por sí misma si sopla viento fuerte y en cuestas, causando lesiones.**

- **Al abrir y cerrar las puertas, sujételas siempre por la manecilla.**

## Seguro para niños




**Fig. 105** Seguro para niños de la puerta izquierda

El seguro para niños impide que se abran las puertas traseras desde el interior. Su misión es la de evitar que los menores abran una puerta descuidadamente durante la marcha.

Esta función es independiente de los sistemas electrónicos de apertura y cierre del vehículo. Afecta exclusivamente a las puertas posteriores. Sólo es posible activarlo o desactivarlo mecánicamente, tal como se describe a continuación:

**Activación del seguro para niños**

– Desbloquee el vehículo y abra la puerta en la que quiere poner el seguro.

– Con la puerta abierta, gire la ranura con la llave del vehículo en sentido anti-horario para puertas izquierdas ››› **fig. 105** y en sentido horario para las puertas derechas.

**Desactivación del seguro para niños**

– Desbloquee el vehículo y abra la puerta en la que quiere quitar el seguro.

– Con la puerta abierta, gire la ranura con la llave del vehículo en sentido anti-horario para puertas derechas y en sentido horario para las puertas izquierdas ››› **fig. 105**.

Con el seguro para niños activado, la puerta sólo puede abrirse desde el exterior. El seguro para niños se activa o desactiva introduciendo la llave en la ranura, estando la puerta abierta, tal como se ha descrito anteriormente.

# Portón trasero

## Introducción al tema

**⚠ ATENCIÓN**

**Bloquear, abrir o cerrar inadecuada o descontroladamente el portón trasero puede ocasionar accidentes y lesiones graves.**

- **Abra o cierre el portón trasero únicamente cuando no haya nadie en el recorrido del mismo.**
- **No cierre en ningún caso el portón trasero presionando con la mano sobre la luneta. Esta podría romperse y causar lesiones.**

**• Después de cerrar el portón trasero, asegúrese de que haya quedado cerrado y bloqueado correctamente para que no pueda abrirse durante la marcha. El portón trasero cerrado deberá quedar a ras de las partes colindantes de la carrocería.**

**• Mantenga siempre cerrado el portón trasero durante la marcha para que no puedan entrar gases tóxicos en el habitáculo.**

**• Nunca abra el portón trasero cuando haya una carga, por ejemplo, en el portaequipajes. Del mismo modo, el portón trasero no puede abrirse cuando haya una carga sujeta al mismo, por ejemplo, bicicletas. Un portón trasero abierto se puede cerrar por sí mismo si tiene encima un peso adicional. En caso necesario, apoye el portón trasero o retire previamente la carga.**

**• Cierre y bloquee el portón trasero y todas las puertas cuando no utilice el vehículo. Asegúrese de que no quede nadie dentro del vehículo.**

**• Nunca deje jugar a los niños dentro o alrededor del vehículo sin vigilancia, especialmente si el portón trasero está abierto. Los niños podrían acceder al maletero, cerrar el portón trasero y quedarse encerrados. Según la época del año, en un vehículo cerrado puede haber temperaturas muy altas o muy bajas que pueden ocasionar graves lesiones y enfermedades o causar la muerte, especialmente a los niños pequeños.**

**• Nunca deje solos a niños o personas desvalidas dentro del vehículo. Con la llave del vehículo o el botón del cierre centralizado podrían bloquear el vehículo y quedarse encerrados.**

**CUIDADO**

**Antes de abrir el portón trasero compruebe que hay suficiente espacio libre para abrir y cerrarlo, por ejemplo, en garajes.**

## Abrir el portón trasero

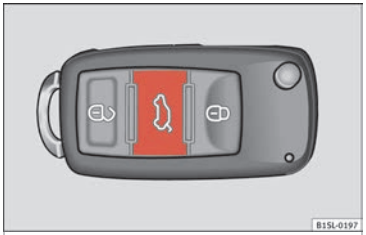



**Fig. 106** En la llave del vehículo: botón para desbloquear y abrir el portón trasero.

**Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 9**

Si por ejemplo hay bicicletas montadas sobre un portaequipajes situado encima del portón trasero, puede que en determinadas condiciones, este no se abra por sí mismo ››› ⚠. Retire la carga del portaequipajes y apoye el portón trasero abierto.

**Apertura con el cierre centralizado**

• Pulse el botón de la llave del vehículo ››› **fig. 106** durante aproximadamente un segundo para desbloquear el portón trasero.

• **O BIEN:** Pulse el botón de la llave del vehículo hasta que el portón trasero se abra automáticamente algunos centímetros.

• Apertura del portón trasero mediante el botón.

**Apertura con la llave mecánica del vehículo**

• Introduzca la llave del vehículo en el bombín de cierre de la puerta del conductor y gírela **en sentido contrario a las agujas del reloj ››› pág. 99**.

• Apertura del portón trasero mediante el botón.

**ATENCIÓN**

**El desbloqueo o la apertura inadecuada o incontrolada del portón trasero puede causar lesiones graves.**

**• Si hay un portaequipajes con carga montado en el portón trasero, cuando el portón esté desbloqueado no siempre se reconocerá como tal. Un portón trasero desbloqueado puede abrirse inesperadamente durante la marcha.**

»

**Aviso**

**A temperaturas exteriores inferiores a 0 °C (+32 °F), los amortiguadores por gas presurizado no siempre pueden levantar automáticamente el portón. En este caso, abra el portón trasero manualmente.**

## Cerrar el portón trasero

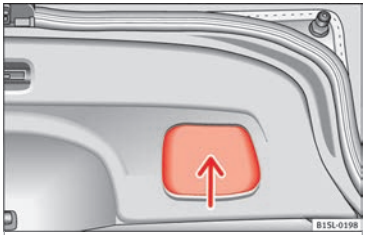



**Fig. 107** Portón trasero abierto: cavidad para tirar.

**Cerrar el portón trasero**

- Agarre la cavidad del revestimiento interior del portón trasero ››› **fig. 107** (flecha).
- Impulse el portón trasero hacia abajo hasta que encastre en la cerradura.
- Compruebe si está bien encastrado tirando del portón trasero.

**Bloqueo del portón trasero con cierre centralizado***

Si desbloquea el vehículo y no abre ninguna puerta ni el portón trasero, transcurridos aproximadamente 30 segundos se bloqueará de nuevo automáticamente. Esta función evita que el vehículo quede desbloqueado permanentemente de un modo involuntario.

El bloqueo sólo es posible si el portón trasero está bien cerrado y encastrado.

- El portón trasero también se bloquea con el cierre centralizado.
- Cuando el portón trasero de un vehículo bloqueado se desbloquea con el botón de la llave del vehículo, en cuanto se cierre el portón se bloqueará de nuevo.
- Un portón trasero cerrado pero no bloqueado se bloquea automáticamente a una velocidad de unos 9 km/h (6 mph).

**Bloqueo del portón trasero con la llave mecánica del vehículo**

El bloqueo sólo es posible si el portón trasero está bien cerrado y encastrado.

- Introduzca la llave del vehículo en el bombín de cierre de la puerta del conductor y gírela **en el sentido de las agujas del reloj** ››› **pág. 99**.

**ATENCIÓN**

**El cierre inadecuado o incontrolado del portón trasero puede causar lesiones graves.**

- **Nunca deje el vehículo sin vigilar, ni deje jugar a los niños dentro o alrededor del mismo, especialmente si el portón trasero está abierto. Los niños podrían acceder al maletero, cerrar el portón trasero y quedarse encerrados. Los vehículos cerrados pueden calentarse o enfriarse en extremo según la época del año, ocasionando lesiones o enfermedades de seriedad, e incluso la muerte.**

**Aviso**

**Antes de cerrar el portón trasero, cerciórese de no haber dejado la llave dentro del maletero.**

# Elevalunas eléctricos

## Abrir o cerrar las ventanillas eléctricamente

**Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 11**

**ATENCIÓN**

**Utilizar los elevalunas eléctricos descuidada o descontroladamente puede causar lesiones graves.**

- **Abra o cierre los elevalunas eléctricos únicamente cuando nadie se interponga en su recorrido.**
- **Nunca deje solos a niños o personas desvalidas dentro del vehículo si bloquea el vehículo. Las ventanillas no se podrán abrir en caso de emergencia.**
- **Cada vez que abandone el vehículo, llévese siempre consigo todas las llaves. Tras desconectar el encendido, las ventanillas se pueden abrir y cerrar durante un breve tiempo mediante las teclas de la puerta, siempre que la puerta del conductor o del acompañante no esté abierta.**

**⚠ CUIDADO**

**Cuando las ventanillas se encuentran abiertas, la lluvia puede acceder al interior del vehículo, humedeciendo el equipamiento interior y causando daños en el vehículo.**

## Ventanillas posteriores de apertura lateral

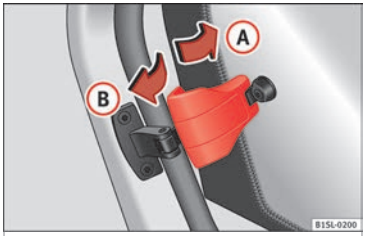



Fig. 108 Palanca para abrir y cerrar la ventanilla posterior

### Abrir

Tirar de la palanca de desbloqueo en el sentido de la flecha (A) y presionar hacia fuera, hasta que encastre la palanca.

### Cerrar

Tirar de la palanca de desbloqueo en el sentido de la flecha (B) y después presionar la palanca hacia atrás hasta que encastre.

# Techo corredizo y deflector panorámico eléctrico

## Apertura y cierre del techo panorámico

**Lea atentamente la información complementaria »» pág. 11**

El techo corredizo y deflector solo funciona con el encendido conectado. Tras desconectar el encendido todavía se podrá abrir o cerrar el techo corredizo y deflector durante un breve espacio de tiempo siempre que no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.

Todas las operaciones se interrumpen en cuanto se acciona el mando giratorio.

Si no fuera posible cerrar el techo corredizo y deflector eléctricamente, tendrá que hacerse de forma manual. No es posible efectuar un cierre de emergencia del techo corredizo y deflector sin desmontar componentes del vehículo. En este caso se deberá solicitar la ayuda de personal especializado.

### Persiana corrediza

Con el asidero situado en la parte delantera del hueco del techo se puede desplazar la persiana corrediza hacia la posición deseada. »

**⚠ ATENCIÓN**

**Si se utiliza el techo corredizo y deflector panorámico eléctrico de cristal de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden provocar lesiones graves.**

- **El techo corredizo y deflector sólo se deberá abrir o cerrar cuando no haya nadie en la zona de su recorrido.**
- **Tras desconectar el encendido todavía se podrá abrir o cerrar el techo corredizo y deflector durante un breve espacio de tiempo siempre que no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.**

**ⓘ CUIDADO**

- **Para evitar daños, cuando las temperaturas sean invernales se deberá retirar el hielo o la nieve que pudiera haber en el techo del vehículo antes de abrir o levantar el techo corredizo y deflector panorámico eléctrico de cristal.**
- **Antes de abandonar el vehículo o en caso de precipitaciones, siempre se deberá cerrar el techo corredizo y deflector. Con el techo corredizo y deflector abierto o levantado, el agua entra en el habitáculo y puede dañar considerablemente el sistema eléctrico. Como consecuencia se pueden producir otros daños en el vehículo.**
- **En caso de precipitaciones, si el techo corredizo y deflector está abierto, podría mojarse el equipamiento interior del vehículo, estropearse la calefacción de los asientos y dañarse el sistema eléctrico del vehículo.**

**ⓘ Aviso**

- **El follaje y otros objetos sueltos que se depositen en las guías del techo corredizo y deflector se deberán retirar periódicamente con la mano o con un aspirador.**
- **Si el techo corredizo y deflector no funciona correctamente, tampoco lo hará la función antiaprisionamiento. En este caso se deberá acudir a un taller especializado.**
- **La posición de confort posibilita una ventilación suficiente con un nivel de ruido provocado por el viento bajo.**

## Función antiaprisionamiento del techo corredizo y deflector panorámico eléctrico de cristal

La función antiaprisionamiento puede reducir el riesgo de que se produzcan magulladuras al cerrarse el techo corredizo y deflector panorámico eléctrico de cristal ››› ⚠. Si el techo corredizo y deflector encuentra resistencia o algún obstáculo al cerrarse, se volverá a abrir inmediatamente.

- Compruebe por qué no se cerrado el techo corredizo y deflector.
- Intente cerrarlo de nuevo.
- Si el techo siguiera sin poder cerrarse debido a algún obstáculo o resistencia, se detendrá en la posición correspondiente. Ciérrelo entonces sin la función antiaprisionamiento.

**Cierre del techo corredizo y deflector panorámico eléctrico de cristal sin la función antiaprisionamiento**

- Antes de que transcurran aproximadamente 5 segundos desde la activación de la función antiaprisionamiento, tire del mando ››› 📖 **fig. 12** (5) hasta que el techo corredizo y deflector se haya cerrado completamente.
- **¡El techo corredizo y deflector se cierra entonces sin la función antiaprisionamiento!**
- Si el techo sigue sin poderse cerrar, acuda a un taller especializado.

Si se suelta el mando durante la operación de cierre, el techo corredizo y deflector panorámico de cristal se abre automáticamente.

**⚠ ATENCIÓN**

**Cerrar el techo corredizo y deflector panorámico de cristal sin la función antiaprisionamiento puede provocar graves lesiones.**

- **El techo corredizo y deflector siempre se deberá cerrar con precaución.**
- **Nunca deberá encontrarse nadie en la zona del recorrido del techo corredizo y deflector, especialmente cuando se cierre sin la función antiaprisionamiento.**
- **La función antiaprisionamiento no impide que los dedos u otras partes del cuerpo puedan ser oprimidos contra el marco del techo y se produzcan lesiones.**

# Luces y visibilidad

## Luces

### Testigos de control

| Se ilumina |
|---|
| Luz antiniebla trasera encendida »» pág. 21. |

| Se ilumina |
|---|
| Faros antiniebla encendidos »» pág. 21. |

| Se ilumina |
|---|
| Intermitente izquierdo o derecho. |
| El testigo de control parpadea el doble de rápido cuando en el vehículo se avería un intermitente. En caso necesario, compruebe la iluminación del vehículo. |

| Se ilumina |
|---|
| Luz de carretera encendida o ráfagas accionadas »» pág. 111. |

Al conectar el encendido se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

**⚠ ATENCIÓN**

**Tenga en cuenta las advertencias de seguridad »» ⚠ en En el cuadro de instrumentos de la pág. 26.**

### Encender y apagar las luces




**Fig. 109** Al lado del volante: representación de algunas variantes del mando de las luces.

**Lea atentamente la información complementaria »» pág. 21**

El responsable de que el vehículo circule con el reglaje de los faros adecuado y las luces correctas es siempre el conductor.

**Señales acústicas para avisar que no se han apagado las luces**

En caso de que la llave del vehículo esté fuera de la cerradura de encendido y la puerta del conductor esté abierta se escucharán unas señales de advertencia en los casos que se mencionan a continuación: esto le recordará que debe apagar la luz.

- Cuando el mando de las luces esté en la posición .
- Cuando el mando de las luces esté en la posición .

**⚠ ATENCIÓN**

**La luz de posición o la luz diurna no alumbran lo suficiente como para ver bien la vía o para ser visto por los conductores de otros vehículos.**

- **Encienda siempre la luz de cruce de noche, si llueve o cuando la visibilidad no sea buena.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Si los faros están regulados demasiado altos y se hace un uso inadecuado, se podría distraer y deslumbrar a otros usuarios de la vía. Ello podría ocasionar un accidente, con graves consecuencias.**

- **Asegúrese siempre de que los faros estén ajustados correctamente.**

**Aviso**

**Se deben observar las disposiciones legales al respecto de cada país para el uso de las luces del vehículo.**

## Luces y visibilidad: funciones

**Luz de estacionamiento permanente a ambos lados**

Si al desconectar el encendido, el mando de las luces permanece en la posición y se cierra el vehículo desde fuera, se iluminarán ambos faros con la luz de posición y las luces traseras.

**Luz diurna**

Para la luz diurna existen luces separadas en los faros delanteros.

Cuando la luz diurna está encendida sólo se encienden las luces separadas ››› ⚠.

Las luces diurnas se encienden cada vez que se conecta el encendido si el mando de las luces se encuentra en la posición **0** o en la posición **AUTO**.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si la carretera no está suficientemente iluminada y el vehículo no es claramente visible para otros conductores, puede producirse un accidente.**

- **No conduzca nunca con la luz diurna si la carretera no está suficientemente iluminada a causa de las condiciones climatológicas y de visibilidad. La luz diurna no alumbra lo suficiente como para ver bien la vía o para ser visto por los conductores de otros vehículos.**
- **Con la luz diurna no se encienden las luces traseras. Un vehículo sin luces traseras encendidas puede no ser visto por otros conductores en la oscuridad, si llueve o en malas condiciones de visibilidad.**

**Aviso**

**Si el tiempo es fresco o húmedo, puede darse el caso de que los faros y las luces traseras e intermitentes se empañen por dentro temporalmente. Este fenómeno es normal y no influye en absoluto en la vida útil del sistema de alumbrado del vehículo.**

## Control automático de la luz de cruce AUTO*

El control automático de la luz de cruce sólo es una ayuda y no puede reconocer todas las situaciones de conducción.

Cuando el mando de las luces se encuentra en la posición **AUTO**, se encienden y se apagan automáticamente las luces del vehículo y la iluminación de los instrumentos y los mandos en las siguientes situaciones ››› ⚠ **en Luces y visibilidad: funciones de la pág. 110**:

| Encendido automático | Apagado automático |
|---|---|
| El fotosensor detecta la *oscuridad*, por ejemplo al circular por un túnel. | Al detectar luminosidad suficiente. |
| El sensor de lluvia detecta la lluvia y activa el limpiaparabrisas. | Cuando el limpiaparabrisas no se ha activado durante algunos minutos. |

**⚠ ATENCIÓN**

**Si la vía no está bien iluminada y otros usuarios de la misma no ven el vehículo o lo ven con dificultad, pueden producirse accidentes.**

- **El control automático de la luz de cruce (AUTO) sólo enciende la luz de cruce cuando varían las condiciones de luz, pero no cuando hay niebla, por ejemplo.**

## Función “Coming Home” y “Leaving Home” (iluminación exterior de orientación)

La función “Coming Home” y “Leaving Home” ilumina el entorno más próximo al vehículo al subir y bajar del mismo en caso de oscuridad.

La función “Coming Home” se activa manualmente. La función “Leaving Home”, por el contrario, la controla automáticamente un sensor de lluvia y de luz.

**Activar la función “Coming Home”**

- Desconecte el encendido.

• Accione las ráfagas de luz durante aprox. 1 segundo ››› pág. 21.

La iluminación “Coming Home” se conecta al abrir la puerta del conductor. El *retardo de apagado de las luces* comienza al cerrarse la última puerta del vehículo, incluido el portón del maletero.

**Desactivar la función “Coming Home”**

• Se desactiva automáticamente una vez transcurrido el tiempo ajustado para el retardo de apagado de las luces.

• **O BIEN:** se desactiva automáticamente si, 30 segundos después de haber activado la función, aún está abierta alguna puerta del vehículo o el portón del maletero.

• **O BIEN:** gire el mando de las luces a la posición **0**.

• **O BIEN:** conecte el encendido.

**Activar la función “Leaving Home”**

• Desbloquee el vehículo (el mando de las luces tiene que encontrarse en la posición **AUTO** y el sensor de lluvia y de luz detectar *oscuridad*).

**Desactivar la función “Leaving Home”**

• Se desactiva automáticamente una vez transcurrido el tiempo del retardo de apagado de las luces.

• **O BIEN:** bloquee el vehículo.

• **O BIEN:** gire el mando de las luces a la posición **0**.

• **O BIEN:** conecte el encendido.

## Palanca de intermitentes y de luz de carretera

**Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 21**

**Intermitentes de confort**

Para los intermitentes de confort, desplace la palanca hasta el punto en que ofrece resistencia hacia arriba o abajo y suelte la palanca. El intermitente parpadea 3 veces.

Los intermitentes de confort pueden desactivarse en un taller especializado.

**⚠ ATENCIÓN**

**Utilizar los intermitentes inadecuadamente, no utilizarlos u olvidar desactivarlos puede confundir a los usuarios de la vía. Ello podría ocasionar un accidente de graves consecuencias.**

**• Avise siempre que vaya a cambiar de carril, adelantar o en maniobras de giro activando el intermitente con suficiente antelación.**

**• Tan pronto finalice la maniobra de cambio de carril, adelantamiento o giro, desconecte el intermitente.**

**⚠ ATENCIÓN**

**El uso inadecuado de la luz de carretera puede causar accidentes y lesiones graves, puesto que la luz de carretera puede distraer y deslumbrar a otros conductores.**

**Aviso**

**• Si los intermitentes de confort están en marcha (tres parpadeos) y se activa el intermitente de confort de la parte contraria, la parte activa deja de parpadear y solo parpadea una vez en la nueva parte seleccionada.**

**• El intermitente sólo funciona con el encendido conectado. Los intermitentes de emergencia funcionan también con el encendido desconectado ››› pág. 74.**

**• Si alguno de los intermitentes no funciona, el testigo parpadea a una velocidad dos veces superior a la normal.**

**• La *luz de carretera* sólo puede encenderse estando la luz de cruce conectada.**

## Intermitentes de emergencia




**Fig. 110** Tablero de instrumentos: tecla para encender y apagar los intermitentes de emergencia.

**Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 22**

Observar las disposiciones legales para asegurar un vehículo averiado. En numerosos países es obligatorio, por ejemplo, encender las luces de emergencia y usar un chaleco reflectante **››› pág. 74**.

Si su vehículo se queda parado:

1. Estacione el vehículo a una distancia segura del tráfico y en un firme apropiado **›››** ⚠.
2. Encienda los intermitentes de emergencia con la tecla ⚠ **››› fig. 110**.
3. Accione el freno de mano **››› pág. 144**.
4. Coloque la palanca de cambios en punto muerto o bien sitúe la palanca selectora en la posición **N ››› pág. 151**.
5. Pare el motor y extraiga la llave del contacto.
6. Haga que todos los ocupantes abandonen el vehículo y se sitúen lejos del tráfico rodado, por ejemplo, detrás del guardarraíl.
7. Llévese todas las llaves del vehículo al abandonarlo.
8. Coloque el triángulo preseñalizador para indicar la posición de su vehículo al resto de usuarios de la vía.
9. Deje enfriar suficientemente el motor y solicite si es preciso la ayuda de personal especializado.

Al ser remolcado, y con los intermitentes de emergencia conectados, se puede indicar un cambio de dirección o de carril accionando la palanca del intermitente. El parpadeo intermitente de emergencia se interrumpirá temporalmente.

Si los intermitentes de emergencia no funcionan, advierta a los demás usuarios de la vía de la presencia de su vehículo averiado con otras medidas, siempre de acuerdo con las disposiciones legales.

**⚠ ATENCIÓN**

**Un vehículo averiado durante el tráfico rodado representa un riesgo elevado de accidente para sí mismo y para otros usuarios de la vía.**

- **Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo. Estacione el vehículo a una distancia segura del tráfico rodado para bloquear todas las puertas en caso de emergencia. Encienda las luces de emergencia para avisar a los otros usuarios de la vía.**
- **Si bloquea todas las puertas, nunca deje solos dentro del vehículo a niños o a personas minusválidas o desvalidas. Con ello, en caso de emergencia los ocupantes quedarán atrapados en el vehículo. Las personas encerradas pueden exponerse a temperaturas muy altas o muy bajas.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Las piezas del sistema de escape alcanzan temperaturas muy elevadas. Esto podría ocasionar un incendio y daños considerables.**

- **Estacione el vehículo de modo que ningún componente del sistema de escape pueda entrar en contacto con materiales fácilmente inflamables (p. ej., sobre hierba seca o combustible).**

**Aviso**

- **La batería del vehículo se descarga si las luces de emergencia permanecen encendidas demasiado tiempo (incluso con el encendido desconectado).**

**• En algunos vehículos, las luces de freno parpadean al frenar bruscamente con una velocidad de aproximadamente 80 km/h (50 mph) para alertar a los vehículos que vengan por detrás. Si continúa frenando, los intermitentes de emergencia se encienden automáticamente a una velocidad inferior a 10 km/h (6 mph), aproximadamente. Las luces de freno permanecen encendidas. Al acelerar, los intermitentes de emergencia se vuelven a apagar automáticamente.**

## Recubrir los faros

En aquellos países en los que se circula por el lado contrario al del país de origen, la luz de cruce asimétrica puede deslumbrar a los vehículos que circulan en sentido contrario.

Por esta razón, para los viajes al extranjero puede ser necesario recubrir determinadas zonas de los cristales de los faros con láminas. Encontrará más información en un taller especializado. SEAT recomienda que acuda a un servicio técnico.

**Aviso**

**El uso de las láminas sobre los faros sólo está autorizado durante un período corto. Si desea modificar la proyección de los faros de forma permanente, diríjase a un taller especializado. SEAT recomienda que acuda al servicio técnico.**

## Regulación del alcance de las luces, iluminación de instrumentos y mandos

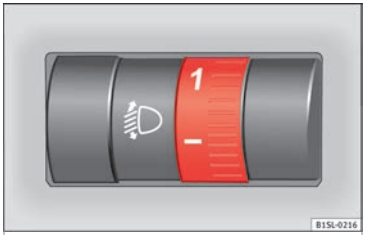



**Fig. 111** Al lado del volante: Regulador del alcance de las luces.

### Regulación altura faros

La regulación del alcance de las luces ››› **fig. 111** se adapta según el valor del haz luminoso del faro al estado de carga del vehículo. Con ello el conductor tiene la mejor visibilidad posible y no deslumbra a quien circula en sentido contrario ››› ⚠.

Los faros sólo pueden ajustarse estando la luz de cruce encendida.

**Para ajustar, gire el mando ››› fig. 111:**

| Valor | Estado de carga[a] del vehículo |
|---|---|
| – | Asientos delanteros ocupados y maletero vacío |
| 1 | Todas las plazas ocupadas y el maletero vacío |
| 2 | Todas las plazas ocupadas y el maletero lleno. |
| 3 | Ocupado sólo el asiento del conductor y el maletero lleno. |

[a] Si el estado de carga del vehículo no se corresponde con ninguno de los de la tabla, también se pueden seleccionar posiciones intermedias.

### Iluminación de instrumentos y mandos

Cuando la luz de posición o de cruce se encuentra encendida, la iluminación de instrumentos y mandos se ilumina con una claridad constante.

**⚠ ATENCIÓN**

**Una carga pesada en la parte trasera del vehículo puede hacer que los faros deslumbren y distraigan a otros conductores. Ello podría ocasionar un accidente, con graves consecuencias.**

**• Adapte la altura del haz luminoso al estado de carga del vehículo de modo que no deslumbre al resto de conductores.**

### Luz del maletero

La luz se enciende cuando el portón está abierto, incluso con las luces y el encendido desconectados. Por lo tanto, asegúrese de que el portón esté siempre bien cerrado.

## Visibilidad

### Parasoles

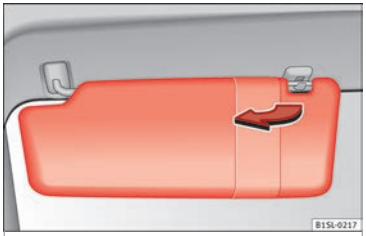



Fig. 112 Parasol.

**Posibilidades de regulación de los parasoles para el conductor y el acompañante:**

- Bajar el parasol hacia el parabrisas.
- El parasol puede extraerse de la fijación y girarse hacia la puerta.
- Bascule el parasol hacia la puerta, longitudinalmente hacia atrás.

**Espejo de cortesía***

En el parasol abatido puede encontrarse un espejo de cortesía en el lado del acompañante y un tarjetero en el parasol del conductor.

**⚠ ATENCIÓN**

**Los parasoles abatidos pueden reducir la visibilidad.**

- **Enrolle siempre los parasoles en la fijación cuando ya no los necesite.**

### Parabrisas de cristal aislante

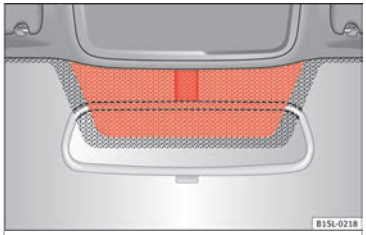



Fig. 113 Parabrisas con protección de infrarrojos con recubrimiento metálico y ventanilla (superficie roja).

Los parabrisas de cristal aislante cuentan con una lámina con tratamiento antiinfrarrojos. Para el funcionamiento de componentes electrónicos de la tienda de accesorios, en la parte superior del retrovisor interior hay una superficie sin revestimiento (ventana de comunicación) ››› fig. 113.

**ⓘ CUIDADO**

**Cuando la superficie sin revestimiento está cubierta o provista de adhesivos en su interior o exterior, pueden surgir anomalías de funcionamiento de los componentes electrónicos. No recubra nunca la superficie sin revestimiento por dentro o fuera.**

## Sistemas limpiaparabrisas y limpialuneta

### Palanca del limpiaparabrisas

**Lea atentamente la información complementaria ›››** pág. 22

**⚠ ATENCIÓN**

**El agua del depósito puede congelarse en el parabrisas si no hay suficiente protección anticongelante, limitando la visibilidad delantera.**

- **En invierno, utilice el lavaparabrisas sólo con suficiente protección anticongelante.**
- **No utilice el sistema lavaparabrisas con temperaturas invernales sin haber calentado previamente el parabrisas con el sistema de ventilación. La protección anticongelante se podría congelar sobre el parabrisas y dificultar así la visibilidad.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Las escobillas limpiacristales gastadas o sucias reducen la visibilidad y aumentan el riesgo de sufrir accidentes y lesiones graves.**

- **Cambie las escobillas limpiacristales siempre que estén dañadas o gastadas y no limpien lo suficiente el parabrisas.**

**CUIDADO**

**Si se han producido heladas, compruebe si las escobillas se han helado antes de poner en marcha el limpiaparabrisas. Si hace frío, al estacionar el vehículo puede ser de ayuda colocar el limpiaparabrisas en posición de servicio »» pág. 46.**

**CUIDADO**

**Si se desconecta el encendido con el limpiaparabrisas conectado, el limpiaparabrisas vuelve a limpiar cuando se conecta de nuevo el encendido en el mismo nivel. Con hielo, nieve y otros obstáculos se puede dañar el limpiaparabrisas y su respectivo motor.**

- **Antes de iniciar la marcha, retire, si es el caso, la nieve y el hielo de los limpiaparabrisas.**
- **Despegue con cuidado los limpiaparabrisas congelados del cristal. SEAT recomienda para ello un aerosol antihielo.**

**Aviso**

- **El limpiaparabrisas sólo funciona con el encendido conectado.**
- **El barrido a intervalos para el limpiaparabrisas se realiza en función de la velocidad del vehículo. Cuando más rápido se conduce, más a menudo limpia.**
- **El limpialuneta se conecta automáticamente cuando está activado el limpiaparabrisas y se engrana la marcha atrás.**

## Funciones del limpiaparabrisas

**Comportamiento del limpiaparabrisas en diferentes situaciones**

| | |
|---|---|
| Si el vehículo está parado | La posición activada pasa provisionalmente a la posición anterior. |
| Para el barrido a intervalos | Los intervalos funcionan según la velocidad. Cuanto mayor es la velocidad más corto es el intervalo. |

**Aviso**

**Si el limpiaparabrisas encuentra algún obstáculo en el parabrisas, intentará barrerlo. Si el obstáculo permanece bloqueando el funcionamiento del limpiaparabrisas, éste se detendrá. Retire el obstáculo y conecte de nuevo el limpiaparabrisas.**

## Sensor de lluvia y de luz

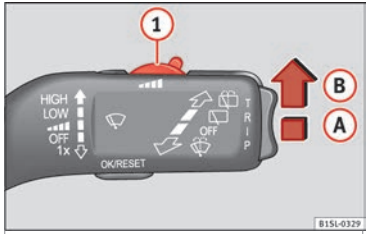



**Fig. 114** Palanca del limpiacristales: ajuste del sensor de lluvia (1).

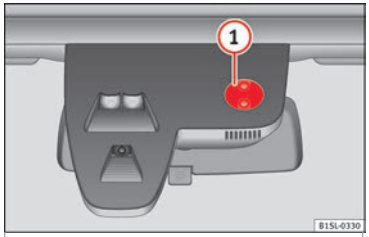



**Fig. 115** Superficie de referencia del sensor de lluvia.

Cuando está activado, el sensor de lluvia y de luz controla automáticamente los intervalos del limpiacristales en función de la intensidad de las precipitaciones. »

Cuando el sensor de lluvia y de luz está desactivado, se ajusta la duración de los intervalos en niveles fijos.

**Activar y desactivar el sensor de lluvia y de luz**

Presione la palanca hasta la posición deseada ››› **fig. 114**:

- Posición (A) - El sensor de lluvia y de luz está desactivado.
- Posición (B) - El sensor de lluvia y de luz está activado y tendrá lugar el barrido automático en caso necesario.

Tras desconectar el encendido y volver a conectarlo, el sensor de lluvia y de luz permanece activado y funciona de nuevo si la palanca del limpiacristales se encuentra en la posición (B) y se circula a más de 4 km/h (2 mph).

**Ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia y de luz**

La sensibilidad del sensor de lluvia y de luz puede ajustarse manualmente con el mando (1) situado en la palanca del limpiacristales ››› ❗.

- Moviendo el mando hacia la derecha: nivel de sensibilidad alto.
- Moviendo el mando hacia la izquierda: nivel de sensibilidad bajo.

**Funcionamiento anómalo del sensor de lluvia y de luz**

Algunos ejemplos de posibles causas de anomalías e interpretaciones falsas *en la zona de la superficie de referencia* ››› **fig. 115** (1) del sensor de lluvia y de luz:

- **Escobillas limpiacristales en mal estado:** la presencia de una película o de franjas de agua debido al mal estado de las escobillas puede provocar que se prolongue el funcionamiento del limpiaparabrisas, que los intervalos de barrido se acorten considerablemente o que el barrido pase a ser rápido y continuado.
- **Insectos:** el impacto de mosquitos sobre el parabrisas puede provocar la puesta en funcionamiento del limpiaparabrisas.
- **Rastros de sal:** en invierno puede que el limpiaparabrisas funcione más tiempo de lo normal por la presencia de rastros de sal sobre el parabrisas casi seco.
- **Suciedad:** la presencia de polvo seco, cera, películas protectoras (efecto lotus), restos de detergente (del túnel de lavado), etc., sobre el parabrisas puede provocar que el sensor de lluvia y de luz reaccione de manera menos sensible, más tarde, más lentamente o que no reaccione en absoluto.
- **Fisura en el parabrisas:** el impacto de una piedra hace que el limpiaparabrisas efectúe un ciclo de barrido si el sensor de lluvia y de luz está activado. Después, el sensor detecta que se han reducido la superficie de referencia y se adapta. Según el tamaño del impacto, el comportamiento de activación del sensor puede cambiar.

Limpie con regularidad la superficie de referencia del sensor de lluvia y de luz (1) y compruebe que las escobillas limpiacristales no estén dañadas.

**CUIDADO**

**El sensor de lluvia y de luz no siempre puede detectar las precipitaciones con la suficiente precisión y conectar el limpiacristales convenientemente.**

- **En caso necesario, conecte el limpiacristales oportunamente de forma manual cuando el agua sobre el parabrisas dificulte la visibilidad.**

**Aviso**

**Para retirar restos de cera o de abrillantadores se recomienda utilizar un producto limpiacristales que contenga alcohol.**

# Retrovisor

## Retrovisor interior

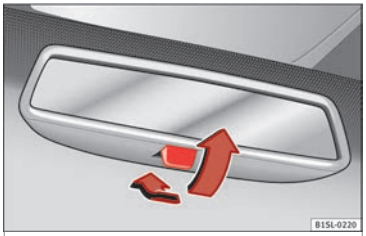



**Fig. 116** Retrovisor antideslumbrante manual.

El conductor debe ajustar siempre el retrovisor interior de modo que permita una visibilidad suficiente hacia atrás a través de la luneta trasera.

### Retrovisor antideslumbrante manual

- Posición básica: coloque la palanquita del borde inferior del espejo mirando hacia adelante.
- Para oscurecer el retrovisor, tire de la palanca hacia atrás »» **fig. 116**.

## Retrovisores exteriores

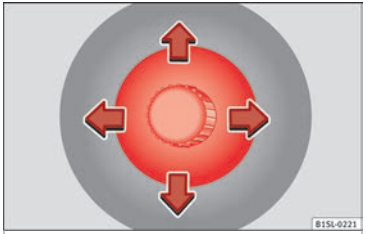



**Fig. 117** En las puertas delanteras: botón de ajuste para el retrovisor exterior mecánico.

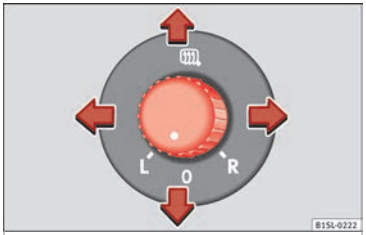



**Fig. 118** En la puerta del conductor: mando giratorio para los retrovisores exteriores eléctricos.

**Lea atentamente la información complementaria »»** pág. 13

Los retrovisores exteriores se ajustan accionando el botón de ajuste »» **fig. 117** o el mando giratorio* »» **fig. 118**.

Es posible abatir y devolver los retrovisores exteriores a su posición original mediante un sistema mecánico. Para ello, abata con cuidado la carcasa del retrovisor exterior hacia el cristal lateral o aléjelo del cristal lateral hasta que note que encastra.

**⚠ ATENCIÓN**

**Plegar y desplegar el retrovisor exterior sin prestar atención puede causar lesiones.**

- **Pliegue o despliegue el retrovisor exterior si no hay nadie en el recorrido del retrovisor.**
- **Al mover el espejo retrovisor, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el espejo y el soporte del mismo.**

**⚠ ATENCIÓN**

**No calcular bien la distancia con el vehículo posterior puede provocar accidentes de graves consecuencias.**

- **Los retrovisores convexos o asféricos aumentan el campo visual y los objetos se ven más pequeños y más lejanos.**
- **El uso de estos retrovisores para valorar la distancia hasta el vehículo contiguo al realizar un cambio de carril es inexacto y puede provocar accidentes de graves consecuencias.**

»

- **Por ello, siempre que sea posible utilice el retrovisor interior para calcular la distancia de los vehículos que vienen por detrás u otras circunstancias.**
- **Asegúrese de que tiene visibilidad suficiente hacia atrás.**

**Nota relativa al medio ambiente**

**La calefacción de los retrovisores exteriores sólo debe permanecer encendida el tiempo necesario. De lo contrario supone un consumo de combustible innecesario.**

**Aviso**

**En caso de anomalía, los retrovisores exteriores eléctricos pueden ajustarse manualmente presionando el borde de la superficie del espejo.**

# Asientos y apoyacabezas

## Ajustar los asientos y los apoyacabezas

### Ajuste manual de los asientos

**Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 12**

**ATENCIÓN**

**En el capítulo destinado a la conducción segura encontrará información importante, consejos y avisos que debería leer y tener en cuenta para su seguridad y la de sus acompañantes ››› pág. 50.**

**ATENCIÓN**

- **Ajuste los asientos delanteros únicamente con el vehículo parado. De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **Actúe con precaución al ajustar la altura del asiento. De lo contrario, podrían producirse magulladuras.**
- **Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar demasiado reclinados al conducir. De lo contrario, los cinturones de seguridad y el sistema de airbags no podrían cumplir con su función protectora, con el consiguiente aumento del riesgo de lesiones en caso de accidente.**

### Desmontar y montar los apoyacabezas posteriores

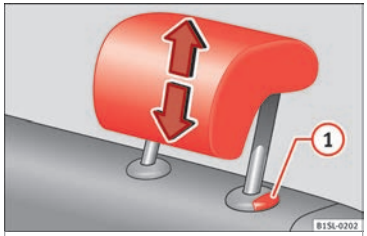



**Fig. 119** Desmontar el apoyacabezas trasero.

Las plazas posteriores están equipadas con apoyacabezas.

**Desmontar el apoyacabezas trasero**

- Desbloquee el respaldo del asiento trasero y abátalo hacia delante **››› pág. 130**.
- Desplace el apoyacabezas completamente hacia arriba **›››** ⚠.
- Extraiga el apoyacabezas por completo manteniendo pulsada la tecla **››› fig. 119** (1).
- Vuelva a colocar el respaldo del asiento trasero hacia atrás asegurándose de que se encastra.
- Guarde de forma segura los apoyacabezas desmontados.

**Montar el apoyacabezas trasero**

- Desbloquee el respaldo del asiento trasero y abátalo hacia delante ››› pág. 130.
- Sitúe el apoyacabezas correctamente sobre los orificios previstos en el respaldo y encájelo.
- Desplace el apoyacabezas hacia abajo a la vez que pulsa la tecla (1).
- Vuelva a colocar el respaldo del asiento trasero hacia atrás asegurándose de que se encastra.
- Ajuste el apoyacabezas para obtener una posición correcta en el asiento ››› pág. 53.

**⚠ ATENCIÓN**

**Circular con los apoyacabezas desmontados o mal ajustados aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidentes y frenazos o maniobras inesperadas.**

- **Monte y ajuste correctamente el apoyacabezas siempre que una persona ocupe esa plaza.**
- **Vuelva a montar inmediatamente los apoyacabezas desmontados para que los acompañantes tengan la protección adecuada.**

**ⓘ CUIDADO**

**Al desmontar y montar el apoyacabezas, asegúrese de que este no golpee contra el techo interior o el respaldo del asiento delantero. De lo contrario, podría dañar el techo interior y otras partes del vehículo.**

# Funciones de los asientos

## Calefacción de los asientos*

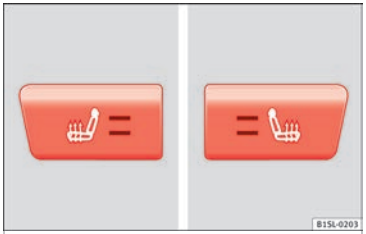



**Fig. 120** En la consola central: Mandos para la calefacción de los asientos delanteros.

Con el encendido conectado, la banqueta y el respaldo de los asientos pueden calentarse eléctricamente.

- *Conectar:* pulse la tecla o de la parte superior de la consola central. La calefacción del asiento funciona a la máxima potencia. Se encienden todos los testigos de control.
- *Ajustar:* pulse repetidamente la tecla o hasta ajustar el nivel deseado.
- *Desconectar:* pulse la tecla o tantas veces como sean necesarias hasta que no quede ningún testigo de control encendido en ella.

Cuando la calefacción del asiento se encuentra en el nivel máximo, transcurridos aprox. 15 minutos se ajusta automáticamente el primer nivel.

**Casos en los que no se debería conectar la calefacción de los asientos**

Si se cumple alguna de las siguientes condiciones, no conecte la calefacción del asiento:

- El asiento no está ocupado.
- El asiento va revestido con una funda.
- Sobre el asiento va montado un asiento para niños.
- La banqueta del asiento está húmeda o mojada.
- La temperatura exterior o la del habitáculo es superior a +25 °C (77 °F).

**⚠ ATENCIÓN**

**Aquellas personas cuya percepción del dolor o de la temperatura se halle afectada por la toma de medicamentos o por algún tipo de parálisis o enfermedad crónica (p. ej., la diabetes) podrían sufrir quemaduras en la espalda, las nalgas o las piernas. Estas quemaduras podrían tardar mucho tiempo en curarse o no llegar a curarse nunca completamente. Si tiene dudas sobre su estado de salud, acuda a un médico.**

- **Aquellas personas que tengan limitada la percepción del dolor o de la temperatura no deberán hacer nunca uso de la calefacción de los asientos.**

»

**⚠ ATENCIÓN**

**Si se empapara el tapizado, la calefacción del asiento podría dejar de funcionar correctamente y podría aumentar el riesgo de que se produjeran quemaduras.**

- **Antes de utilizar la calefacción del asiento, asegúrese de que la banqueta esté seca.**
- **Evite sentarse en el asiento con la ropa húmeda o mojada.**
- **No deposite objetos ni prendas de vestir húmedos o mojados encima del asiento.**
- **No derrame líquidos sobre el asiento.**

**ⓘ CUIDADO**

- **Para no dañar los elementos calefactores, evite ponerse de rodillas en los asientos o someter la banqueta y el respaldo a cargas excesivas concentradas en un solo punto.**
- **Si se derraman líquidos, se dejan objetos punzantes o se colocan materiales aislantes (como puede ser una funda o un asiento para niños) en los asientos, puede que la calefacción de los mismos se estropee.**
- **Si notara algún olor, desconecte la calefacción del asiento inmediatamente y encargue su revisión a un taller especializado.**

**❀ Nota relativa al medio ambiente**

**La calefacción de los asientos solo deberá permanecer encendida el tiempo necesario. De lo contrario ocasiona un consumo de combustible innecesario.**

# Transportar y equipamientos prácticos

## Transporte de objetos

### Introducción al tema

Transporte siempre las cargas pesadas en el maletero y procure que los respaldos estén encastrados en posición vertical. No sobrecargue nunca el vehículo. Tanto la carga útil como la distribución de la carga en el vehículo tienen repercusiones en el comportamiento de la marcha y la capacidad de frenado ››› ⚠.

**⚠ ATENCIÓN**

**Los objetos no asegurados o mal asegurados pueden causar lesiones graves en una maniobra brusca, un frenazo repentino o en caso de accidente. Esto pasa especialmente cuando los objetos son golpeados por el airbag al dispararse y salen despedidos por el interior del vehículo. Para reducir cualquier riesgo, tenga en cuenta lo siguiente:**

- **Guarde todos los objetos en el vehículo de forma segura. Guarde siempre el equipaje y los objetos pesados en el maletero.**
- **Fije siempre los objetos con cuerdas o cintas de sujeción adecuadas para que no puedan desplazarse a la zona de despliegue de los airbags frontales o laterales en caso de frenazo repentino o de accidente.**
- **Guarde los objetos en el interior del vehículo de modo que durante la marcha no puedan desplazarse a las zonas de despliegue de los airbags.**
- **Durante la marcha mantenga siempre los compartimentos portaobjetos cerrados.**
- **Todos los objetos deben sacarse del cojín del asiento del acompañante cuando este se encuentre abatido. El respaldo del acompañante abatido presiona los objetos pequeños y ligeros, siendo reconocidos por el sensor de peso de la banqueta, el cual transmite falsa información al dispositivo de control del airbag.**
- **Mientras el respaldo del asiento del acompañante esté abatido, el airbag frontal debe permanecer desconectado y el testigo PASSENGER AIRBAG OFF iluminado.**
- **Los objetos sujetos nunca deben hacer que los ocupantes tomen una posición de asiento incorrecta.**
- **Si los objetos sujetos bloquean un asiento, este no debe ser ocupado ni utilizado por ninguna persona.**

**⚠ ATENCIÓN**

**El comportamiento de la marcha y la capacidad de frenado cambian al transportar objetos pesados y de gran volumen.**

- **Adecue la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, de la calzada, al tráfico y a la climatología.**
- **Acelere con suavidad y con especial cuidado.**
- **Evite las frenadas bruscas y las maniobras repentinas.**
- **Frene con algo más de antelación.**

## Transporte de la carga

**Guarde todos los objetos en el vehículo de forma segura**

- Distribuya las cargas en el vehículo y en el techo de la manera más uniforme posible.
- Transporte los objetos pesados lo más adelante posible en el maletero y encastre los respaldos del asiento en posición vertical.
- Adecue el alcance de los faros **››› pág. 109**.
- Adapte la presión de inflado en función de la carga. Observe el adhesivo de la presión de inflado **››› pág. 212**.

**CUIDADO**

**Los filamentos eléctricos de la luneta térmica pueden deteriorarse por el roce de objetos transportados sobre la bandeja.**

**Aviso**

**Tenga en cuenta las indicaciones para cargar el portaequipajes de techo** **››› pág. 134**.

## Conducir con el portón trasero abierto

Conducir con el portón trasero abierto encierra un peligro especial. Fije todos los objetos y el portón trasero abierto correctamente y tome las medidas adecuadas para reducir la entrada de gases tóxicos.

**ATENCIÓN**

**Conducir con el portón trasero desbloqueado o abierto puede causar graves lesiones.**

- **Conduzca siempre con el portón trasero cerrado.**
- **Fije todos los objetos en el vehículo de forma segura. Los objetos que vayan sueltos podrían caer del vehículo y dañar a otros vehículos.**
- **Conduzca con cuidado y aumente las precauciones.**
- **Evite maniobras y frenazos bruscos, puesto que pueden causar un movimiento descontrolado del portón trasero abierto.**
- **En caso de transportar objetos que sobresalgan del maletero, señalícelos de forma adecuada. Tenga en cuenta las disposiciones legales a este respecto.**
- **Si los objetos deben sobresalir del maletero, el portón trasero nunca debe utilizarse para "aprisionar" o "fijar" objetos.**
- **Si lleva un portaequipajes montado en el portón trasero, desmóntelo junto con su carga cuando tenga que viajar con el portón abierto.**

**ATENCIÓN**

**Los gases tóxicos pueden entrar en el interior del habitáculo cuando el portón trasero está abierto. Esto puede causar la pérdida de conocimiento, intoxicación por monóxido de carbono, lesiones graves y accidentes.**

- **Pare evitar la entrada de gases tóxicos conduzca siempre con el portón trasero cerrado.**
- **Si excepcionalmente debe conducir con el portón trasero abierto, haga lo siguiente para reducir la entrada de gases tóxicos en el interior del vehículo:**
  - **Cierre todas las ventanillas.**
  - **Desactive la recirculación del aire.**
  - **Abra todos los difusores del cuadro de instrumentos.**
  - **Conecte el ventilador al máximo nivel.**

**CUIDADO**

**Con el portón trasero abierto, cambia la longitud y la altura del vehículo.**

## Conducir con el vehículo cargado

Para una buena dinámica con el vehículo cargado tenga en cuenta lo siguiente:

- Fije de forma segura todos los objetos ››› pág. 121.
- Acelere con suavidad y con especial cuidado.
- Evite las frenadas bruscas y las maniobras repentinas.
- Frene con algo más de antelación.
- Si es necesario, tenga en cuenta las indicaciones para el portaequipajes de techo ››› pág. 134.

**⚠ ATENCIÓN**

**Una carga deslizante puede influir considerablemente en la estabilidad y la seguridad del vehículo y ocasionar un accidente de graves consecuencias.**

- **Asegure la carga correctamente para que no se deslice.**
- **En caso de objetos pesados utilice cuerdas o cintas adecuadas.**
- **Encastre los respaldos del asiento en posición vertical.**

# Equipamientos prácticos

## Introducción al tema

Los compartimentos portaobjetos deben utilizarse sólo para depositar objetos ligeros o de pequeñas dimensiones.

**⚠ ATENCIÓN**

**En frenadas bruscas o maniobras repentinas, los objetos sueltos podrían salir volando por el habitáculo del vehículo. Ello podría ocasionar heridas graves a los ocupantes, así como provocar la pérdida del control sobre el vehículo.**

- **No transporte animales ni deposite objetos duros, pesados o afilados dentro del habitáculo del vehículo en: compartimentos portaobjetos abiertos, tablero de instrumentos, bandeja portaobjetos, prendas de ropa o bolsas.**
- **Durante la marcha mantenga siempre los compartimentos portaobjetos cerrados.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Los objetos situados en la zona reposapiés del conductor pueden impedir el accionamiento de los pedales. Ello podría provocar la pérdida de control del vehículo, incrementando el riesgo de provocar un accidente grave.**

- **Asegúrese de que los pedales puedan accionarse en cualquier momento, sin que haya objetos que puedan rodar debajo de los mismos.**
- **La alfombrilla reposapiés siempre deberá estar fijada.**
- **No coloque jamás otras alfombrillas o moquetas sobre la alfombrilla original de fábrica.**
- **Asegúrese de que ningún objeto pueda caer en la zona reposapiés del conductor durante la conducción.**

**CUIDADO**

- **Los filamentos eléctricos de la luneta térmica pueden deteriorarse por el roce de objetos transportados sobre la bandeja.**
- **No guarde en el interior del vehículo objetos, alimentos o medicamentos que sean sensibles a la temperatura. El calor y el frío podría dañarlos, o hacerlos inservibles.**
- **Los objetos transparentes a la luz depositados en el interior del vehículo como lentes, lupas o ventosas transparentes en las lunas pueden concentrar los rayos del sol y ocasionar daños en el vehículo.**

**Aviso**

**Para que el aire viciado pueda salir del vehículo, no cubra las ranuras de ventilación situadas entre la luneta térmica y la bandeja del maletero.**

## Portaobjetos del lado del conductor

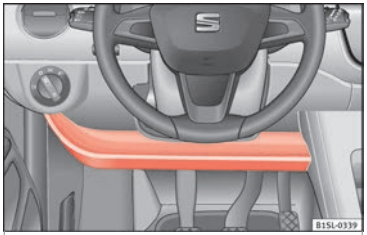



**Fig. 121** En el lado del conductor: portaobjetos.

En el lado del conductor puede haber un portaobjetos.

## Compartimento en la consola central delantera




**Fig. 122** En la parte delantera de la consola central: portaobjetos.

El portaobjetos ››› **fig. 122** puede utilizarse como soporte para bebidas ››› **pág. 126**, o para el cenicero* ››› **pág. 126**, o para guardar pequeños objetos.

**Aviso**

**En el portaobjetos puede encontrarse una toma de corriente de 12 voltios ››› pág. 127.**

## Portaobjetos con tapa en el lado del acompañante*

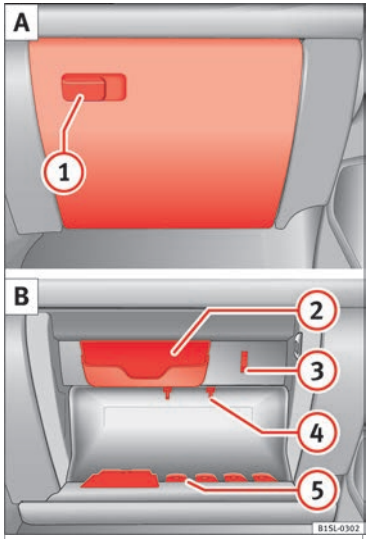



**Fig. 123** Portaobjetos con tapa en el lado del acompañante.

En el lado del acompañante puede haber un portaobjetos con tapa. »

### Abrir y cerrar la tapa del portaobjetos

Tire del asa para *abrir* ››› **fig. 123** (1).

Para *cerrar*, presione la tapa hacia arriba hasta que encastre.

### Compartimento para las gafas

En el portaobjetos del lado del acompañante se pueden guardar las gafas.

El compartimento para las gafas se encuentra en la zona superior del portaobjetos (2).

### Soportes

Junto al compartimento para gafas encontrará un soporte para una libreta de anotaciones (3) y en la parte interior de la tapa del portaobjetos un soporte para bolígrafos (4), un compartimento para mapas, así como un portamonedas (5).

**CUIDADO**

**Por motivos estructurales, en algunas versiones del modelo hay unos orificios en la guantera por los que podrían caer objetos pequeños detrás del revestimiento. Esto podría provocar ruidos extraños y daños en el vehículo. Por tanto, no deben guardarse en el portaobjetos otros objetos pequeños, además de aquellos guardados en los alojamientos previstos.**

## Soporte para bolso*

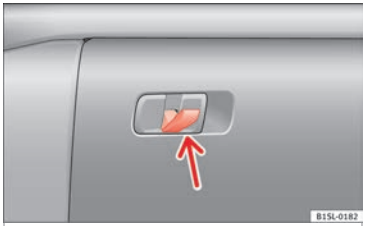



**Fig. 124** Portaobjetos en el lado del acompañante: gancho plegable.

En la palanca de apertura del compartimento portaobjetos en el lado del acompañante hay un gancho plegable ››› **fig. 124** que sirve para colgar pequeñas piezas de equipaje, por ejemplo, bolsas, etc.

**CUIDADO**

- **La carga máxima admitida del gancho es de 1,5 kg.**
- **Con el gancho plegado hacia delante, este se repliega automáticamente al abrirse el compartimento guardaobjetos.**
- **Recomendamos retirar del gancho las piezas de equipaje colgadas antes de abrir la tapa del compartimento guardaobjetos.**

## Portaobjetos abierto en el lado del acompañante*

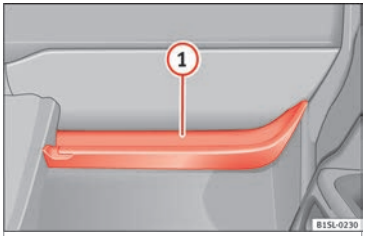



**Fig. 125** Portaobjetos abierto en el lado del acompañante.

En el lado del acompañante puede haber un portaobjetos abierto.

### Soporte

En el portaobjetos abierto hay un gancho para bolsas ››› **fig. 125** (1).

## Portaobjetos en la parte trasera de la consola central

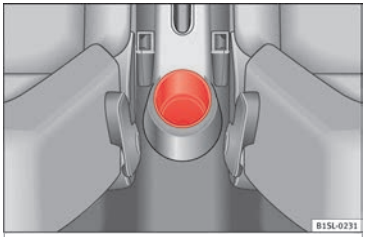



**Fig. 126** En la parte trasera de la consola central: portaobjetos.

El portabebidas en la parte trasera de la consola central puede utilizarse como portaobjetos.

## Otros compartimentos portaobjetos

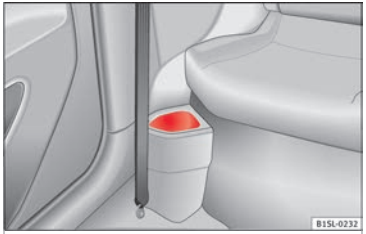



**Fig. 127** Delante de los asientos traseros: portaobjetos.

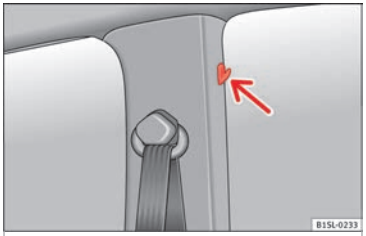



**Fig. 128** En los montantes centrales: ganchos para la ropa.

### Ganchos para la ropa

En los montantes centrales hay ganchos para la ropa ››› **fig. 128** (flecha).

**Otros compartimentos portaobjetos:**

- En los revestimientos de las puertas delanteras ››› **pág. 90**.
- Delante de los asientos traseros ››› **fig. 127**.
- Bandeja del maletero para prendas ligeras*.
- Gancho para colgar bolsas en el maletero ››› **pág. 130**.
- En la parte superior de la consola central, en lugar de la radio ››› **fig. 94** (11).

**⚠ ATENCIÓN**

**Las prendas de ropa colgadas pueden limitar la visibilidad del conductor y ocasionar accidentes de consecuencias graves.**

- **Cuelgue la ropa en los ganchos de modo que no limite la visibilidad del conductor.**
- **Utilice los ganchos para la ropa exclusivamente para colgar prendas ligeras. Nunca deposite objetos pesados, duros o afilados en las bolsas.**

## Portabebidas

Los portabebidas se encuentran en los portaobjetos abiertos de las puertas del conductor y el acompañante. »

**⚠ ATENCIÓN**

**El uso indebido de los portabebidas puede provocar lesiones.**

- **No colocar recipientes con bebidas calientes en un portabebidas. Durante la conducción, si hubiera que frenar o maniobrar bruscamente, una bebida caliente podría verterse y provocar quemaduras.**
- **Procure que durante la marcha no caigan botellas u otros objetos en la zona reposapiés del conductor, pudiendo bloquear con ello los pedales.**
- **Nunca coloque recipientes pesados, alimentos u otros objetos pesados en el portabebidas. En caso de accidente, estos objetos pesados podrían "volar" por el habitáculo y ocasionar lesiones graves.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Las botellas cerradas en el interior del vehículo podrían estallar o resquebrajarse por efecto del calor o del frío.**

- **Nunca deje una botella cerrada en el vehículo si este se encuentra a una temperatura demasiado elevada o demasiado baja.**

**ⓘ CUIDADO**

**Durante la marcha no deje recipientes de bebidas abiertos en los portabebidas. Al frenar, por ejemplo, se podrían derramar y ocasionar daños en el vehículo y en el sistema eléctrico.**

## Portabebidas de la consola central




**Fig. 129** En la parte delantera de la consola central: portabebidas.

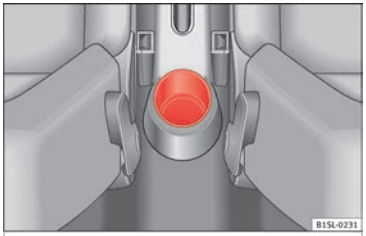



**Fig. 130** En la parte trasera de la consola central: portabebidas.

En la parte delantera y trasera de la consola central se encuentran portabebidas.

### Sujetar el recipiente de bebida en el portabebidas delantero

Abata el portabebidas **»» fig. 129** hacia delante.

Coloque el recipiente de bebida en el portabebidas de manera que este rodee el recipiente de forma segura.

## Cenicero*




**Fig. 131** En la parte delantera de la consola central: abrir el cenicero.

### Abrir y cerrar el cenicero

Para *abrir*, eleve la tapa del cenicero en la dirección de la flecha **»» fig. 131**.

Para *cerrar*, presione la tapa del cenicero hasta abajo.

### Vaciar el cenicero

- Sacar el cenicero del portabebidas tirando hacia arriba.
- Tras vaciar el cenicero, encajarlo en el portabebidas desde arriba.

**⚠ ATENCIÓN**

**El uso indebido del cenicero puede provocar un incendio u ocasionar quemaduras y otras lesiones graves.**

- **Nunca introduzca papel u otros objetos inflamables en el cenicero.**

## Encendedor*




**Fig. 132** En la parte delantera de la consola central: encendedor.

- Presionar hacia dentro el botón del encendedor, estando el encendido conectado ››› **fig. 132**.
- Espere a que salte el botón del encendedor.
- Extraiga el encendedor y acerque la bobina incandescente al cigarrillo ››› ⚠.
- Vuelva a colocar el encendedor en su soporte.

**⚠ ATENCIÓN**

**El uso indebido del encendedor puede provocar un incendio u ocasionar quemaduras y otras lesiones graves.**

- **El encendedor debe utilizarse únicamente para encender cigarrillos, o similares.**
- **No deje en el vehículo niños sin vigilancia. Con el encendido conectado, puede utilizarse el encendedor.**

**Aviso**

**La abertura del encendedor puede utilizarse también como toma de corriente de 12 voltios.**

## Toma de corriente*




**Fig. 133** Consola central delantera: toma de corriente de 12 voltios en el portaobjetos.

A la toma de corriente del vehículo pueden conectarse dispositivos eléctricos.

Los aparatos conectados deben estar en perfecto estado y no presentar anomalías.

### Consumo máximo de potencia

| Toma de corriente | Consumo máximo de potencia |
|---|---|
| 12 voltios | 120 vatios |

No se debe rebasar la capacidad máxima de la toma de corriente. En la placa de homologación de cada aparato aparece su consumo de potencia. »

Si se conectan simultáneamente 2 o más aparatos, el consumo total de todos los dispositivos acoplados jamás deberá superar los 190 vatios ››› ❗.

**Toma de corriente de 12 voltios**

La toma de corriente de 12 voltios se encuentra en el portaobjetos, en la parte delantera de la consola central ››› **fig. 133** y sólo funciona cuando el encendido está conectado.

Con el encendido conectado, el motor parado y los aparatos eléctricos encendidos, se descarga la batería del vehículo. Por ello sólo deberán utilizarse los dispositivos eléctricos conectados a la toma cuando el motor esté funcionando.

Para evitar que las fluctuaciones de tensión puedan ocasionar daños, apague el dispositivo eléctrico conectado a la toma de 12 voltios antes de conectar y desconectar el encendido, así como antes de arrancar el motor.

**⚠ ATENCIÓN**

**El uso indebido de la toma de corriente y de dispositivos eléctricos puede provocar un incendio y ocasionar lesiones graves.**

- **No deje en el vehículo niños sin vigilancia. Con el encendido conectado, puede utilizarse la toma de corriente y los aparatos conectados a las mismas.**
- **Si un dispositivo eléctrico conectado se calentara demasiado, apáguelo inmediatamente y desenchúfelo.**

**ⓘ CUIDADO**

- **¡Tener en cuenta las instrucciones de manejo de los aparatos que vaya a conectar!**
- **Nunca rebase el consumo de potencia máximo, pues podría dañar el sistema eléctrico general del vehículo.**
- **Toma de corriente de 12 voltios:**
  - **Utilice exclusivamente accesorios de compatibilidad electromagnética homologada según las normativas vigentes.**
  - **Nunca alimente la toma de corriente.**

**ⓘ CUIDADO**

- **Para evitar dañar el sistema eléctrico del vehículo, nunca conecte a las tomas de corriente de 12 voltios accesorios suministradores de corriente como, por ejemplo, paneles solares o cargadores de baterías para cargar la batería del vehículo.**
- **Utilice exclusivamente accesorios de compatibilidad electromagnética homologada según las normativas vigentes.**
- **Para evitar daños por variaciones de tensión, apague todos los dispositivos conectados a la toma de 12 V antes de conectar o desconectar el encendido, así como de poner el motor en marcha.**
- **Nunca conecte a la toma de 12 voltios un aparato cuyo consumo sea superior a la potencia indicada en vatios. Si se rebasa la absorción máxima de potencia, podría dañarse el sistema eléctrico del vehículo.**

**❀ Nota relativa al medio ambiente**

**No deje el motor funcionando con el coche detenido.**

**ⓘ Aviso**

- **Con el motor parado, el encendido conectado y los accesorios encendidos, la batería del vehículo se descargará.**
- **Los equipos sin apantallar pueden producir interferencias en el equipo de radio y en la electrónica del vehículo.**
- **Si se utilizan equipos eléctricos cerca de la antena, pueden producirse interferencias en la recepción de emisoras AM.**

## Soporte portátil para smartphone

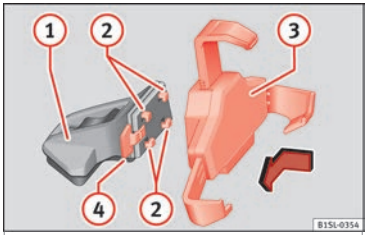



**Fig. 134** Ensamblar el soporte universal y el brazo de sujeción.

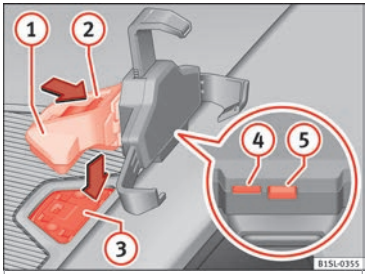



**Fig. 135** En la consola central: cierre del hueco para el alojamiento del sistema de infotainment.

### Desmontar el smartphone

- Sujete firmemente el smartphone con una mano.
- Presione la tecla de desbloqueo ››› **fig. 135** (5) hasta que el brazo superior del soporte universal se suelte.
- Retire el smartphone y, dado el caso, suelte los conectores eléctricos.

### Montar el smartphone

- Dado el caso, monte el alojamiento para el smartphone ››› ⚠.
- Conecte el smartphone.
- Coloque el smartphone en las fijaciones inferiores. Para ajustar las fijaciones inferiores, pulse la tecla ››› **fig. 135** (4).
- Presione el brazo superior del soporte universal hasta que el smartphone quede sujetado firmemente.

### Desmontar el alojamiento

- Dado el caso, desmonte el smartphone.
- Sujete el soporte universal ››› **fig. 134** (3) y pulse la tecla de desbloqueo ››› **fig. 134** (4).
- Desplace el soporte universal hacia la derecha, en el sentido contrario al de la flecha, y desmóntelo.
- Sujete el brazo soporte ››› **fig. 135** (1) y pulse la tecla de desbloqueo ››› **fig. 135** (4) en el sentido de la flecha.
- Retire el brazo soporte del tablero de instrumentos hacia arriba.

### Montar el alojamiento

- Introduzca el soporte universal ››› **fig. 134** (3) en los encastres (2) del brazo soporte (1).
- Desplace el soporte universal lateralmente en dirección al bloqueo (4) hasta que encastre de forma audible ››› ⚠.
- Coloque el brazo soporte ››› **fig. 135** (1) en la placa de sujeción ››› **fig. 135** (3) desde arriba y presiónelo hacia abajo hasta que oiga que ha encastrado ››› ⚠.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si el smartphone no va fijado o no va fijado correctamente, en caso de una maniobra brusca o de un frenazo, así como en caso de accidente, podría salir lanzado por el habitáculo y causar lesiones.**

- **El soporte del sistema de infotainment deberá ir montado de forma segura en el hueco correspondiente del tablero de instrumentos.**
- **El sistema de infotainment deberá ir siempre bien fijado en su soporte o guardado de forma segura en el vehículo.**

**ⓘ CUIDADO**

**Si se ajusta incorrectamente la inclinación y el ángulo de visibilidad, se puede dañar el smartphone.**

- **Al realizar el ajuste, mueva el smartphone con cuidado y no más allá de los topes.**

»

**CUIDADO**

**A temperaturas ambiente muy altas o muy bajas el funcionamiento del smartphone puede verse afectado negativamente o el dispositivo mismo puede resultar dañado.**

- **Lleve el smartphone siempre consigo al abandonar el vehículo para protegerlo de temperaturas muy altas o muy bajas, así como de la radiación solar intensa.**

**CUIDADO**

**La humedad puede dañar los contactos eléctricos existentes en el tablero de instrumentos para el smartphone.**

- **No limpie el alojamiento del smartphone en húmedo. Utilice solamente un paño seco.**

**Aviso**

**SEAT recomienda llevar siempre consigo el smartphone al abandonar el vehículo para evitar un posible robo.**

# Maletero

## Introducción al tema

Transporte siempre las cargas pesadas en el maletero y procure que los respaldos estén encastrados en posición vertical. No sobrecargue nunca el vehículo. Tanto la carga útil como la distribución de la carga en el vehículo tienen repercusiones en el comportamiento de marcha y la capacidad de frenado ››› ⚠.

**ATENCIÓN**

**Si no utiliza ni vigila el vehículo, cierre siempre las puertas y el portón trasero para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales.**

- **No deje nunca a los niños sin vigilar, sobre todo cuando el portón trasero está abierto. Los niños podrían acceder al maletero, cerrar el portón desde dentro y no podrían salir por sí mismos. Esto puede ocasionar lesiones graves o mortales.**
- **No deje que los niños jueguen cerca del vehículo o en su interior.**
- **Nunca transporte personas en el maletero.**

**ATENCIÓN**

**Los objetos no asegurados o mal asegurados pueden causar lesiones graves en una maniobra brusca, un frenazo repentino o en caso de accidente. Esto pasa especialmente cuando los objetos son golpeados por el airbag al dispararse y salen despedidos por el interior del vehículo. Para reducir cualquier riesgo, tenga en cuenta lo siguiente:**

- **Guarde todos los objetos en el vehículo de forma segura. Coloque siempre el equipaje y los objetos pesados en el maletero.**
- **Fije siempre los objetos a las argollas de amarre con cuerdas o cintas de sujeción adecuadas, así se evita que sean impulsados dentro del habitáculo y se desplacen a la zona de despliegue de los airbags en caso de maniobras bruscas o accidente.**
- **Durante la marcha mantenga siempre los compartimentos portaobjetos cerrados.**
- **No deposite objetos duros, pesados o afilados dentro del habitáculo del vehículo en compartimentos portaobjetos abiertos, en la bandeja portaobjetos o en el tablero de instrumentos.**
- **Retire los objetos de material duro, pesados o afilados de las prendas de ropa y los bolsillos en el interior del vehículo y guárdelos de forma segura.**

**ATENCIÓN**

**El transporte de objetos pesados modifica las propiedades de marcha del vehículo y aumenta la distancia de frenado. Las cargas pesadas que no se hayan guardado o fijado correctamente pueden hacer que se pierda el control del vehículo y causar graves lesiones.**

- **El comportamiento dinámico del vehículo se modifica al transportar objetos pesados debido a que el centro de gravedad se desplaza.**
- **Distribuya la carga de la manera más uniforme y lo más al fondo posible del vehículo.**
- **Guarde los objetos pesados en el maletero lo más lejos posible del eje trasero.**

**CUIDADO**

**Los filamentos eléctricos de la luneta térmica pueden resultar deteriorados por el roce de los objetos transportados sobre la bandeja del maletero.**

**Aviso**

**Para que el aire viciado pueda salir del vehículo, no cubra las ranuras de ventilación situadas entre la luneta térmica y la bandeja del maletero.**

## Abatir y levantar el respaldo de la banqueta trasera

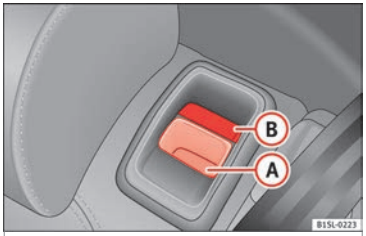



**Fig. 136** Asiento trasero: tecla de desbloqueo (A); marca roja (B).

El respaldo trasero se puede abatir para ganar espacio en el maletero.

### Abatir el respaldo del asiento trasero

- Desplace el apoyacabezas completamente hacia abajo o desmóntelo en caso necesario »» pág. 50 y guárdelo en un lugar seguro.
- Tire de la tecla de desbloqueo »» fig. 136 (A) hacia delante y levante al mismo tiempo el respaldo del asiento trasero.
- El respaldo del asiento trasero se encuentra enclavado cuando se ve la marca roja de la tecla (B).
- Si el respaldo del asiento trasero se encuentra abatido, no se permite transportar personas ni niños en las plazas del asiento trasero abatido.

### Levantar el respaldo del asiento trasero

- Levante el respaldo del asiento trasero hacia atrás y presiónelo fijamente en el bloqueo hasta que encastre de forma segura »» ⚠.
- La marca roja de la tecla de desbloqueo (B) no deberá verse.
- El respaldo del asiento trasero tiene que quedar bien encajado para garantizar el efecto protector de los cinturones de seguridad en las plazas del asiento trasero.
- En caso necesario, vuelva a montar y ajustar los apoyacabezas »» pág. 118.

**ATENCIÓN**

**Plegar y levantar los respaldos del asiento trasero descontroladamente o sin prestar atención puede causar lesiones graves.**

- **Nunca pliegue y levante los respaldos durante la marcha.**
- **Asegúrese de no aprisionar o dañar el cinturón de seguridad al levantar el respaldo.**
- **Mantenga manos, dedos, pies y otros miembros siempre lejos del recorrido de los respaldos del asiento trasero al abatirlos y levantarlos.**
- **Todos los respaldos deben encastrar correctamente para que los cinturones de seguridad de las plazas traseras cumplan con su cometido. Cuando un asiento está ocupado y el respaldo correspondiente no está correctamente encastrado, en caso de frenada brusca, maniobras repentinas o accidente, el ocupante se desplazará hacia adelante con el respaldo del asiento trasero.**
- **Una señal roja en la tecla (B) advierte que el respaldo no está encastrado. Compruebe siempre que la marca roja nunca esté visible cuando el respaldo del asiento trasero se encuentre en la posición vertical.**
- **Si el respaldo del asiento trasero está abatido o no está correctamente encastrado, no deberá ocuparlo nadie.**

**CUIDADO**

**Antes de abatir el respaldo del asiento trasero se deberán ajustar los asientos delanteros** »

**de forma que el apoyacabezas o el respaldo no choquen contra ellos al abatirlo. En caso necesario, desmonte los apoyacabezas y guárdelos de forma segura** »» pág. 118.

## Bandeja del maletero*

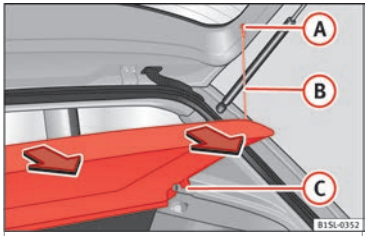



**Fig. 137** En el maletero: desmontar y montar la bandeja del maletero.

Puede depositar prendas ligeras sobre la bandeja del maletero. Compruebe que la visibilidad hacia atrás no se vea limitada.

### Extraer bandeja

- Desenganche los tirantes »» **fig. 137** (B) de los alojamientos (A).
- Extraiga la bandeja del alojamiento (C), hacia arriba y posteriormente tire hacia fuera.

**⚠ ATENCIÓN**

**Los objetos sin sujetar o mal sujetados, o los animales en la bandeja del maletero, pueden causar lesiones graves en caso de maniobra brusca, frenazo repentino o accidente.**

- **No deposite objetos de material duro, pesados o afilados (sueltos o en bolsas) sobre la bandeja del maletero.**
- **Nunca transporte animales sobre la bandeja.**
- **No conduzca nunca con la bandeja del maletero levantada. Desciéndala o desmóntela siempre antes del viaje.**

**ⓘ CUIDADO**

**Para evitar que la bandeja del maletero sufra daños:**

- **Compruebe siempre que se haya encastrado fijamente en los soportes laterales.**
- **La altura de la carga del maletero debe ser tal que la bandeja del maletero no ejerza presión sobre la carga al cerrar el portón trasero.**

## Suelo variable del maletero

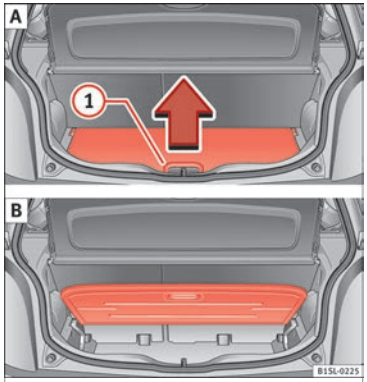



**Fig. 138** A: abrir el suelo variable del maletero. B: suelo variable del maletero levantado.

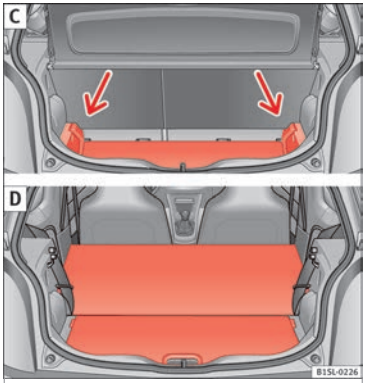



Fig. 139 C: ampliar el maletero hacia abajo. D: ampliar el maletero hacia delante.

**Levantar y bajar el suelo del maletero**

- Para *levantar* el suelo, levante el tirador ››› fig. 138 (1) en el sentido de la flecha y tire del suelo hacia arriba del todo ››› fig. 138 **B**.
- Para *bajarlo*, guíe el suelo hacia abajo.

**Ampliar el maletero hacia abajo**

- Levante el suelo del maletero y empújelo hacia abajo en la guía ››› fig. 139 **C** (flechas).
- Deposite el suelo variable sobre el revestimiento del suelo.
- En caso necesario, abata hacia delante los respaldos del asiento trasero ››› pág. 131.

**Ampliar el maletero hacia delante**

- Desmonte la bandeja del maletero ››› pág. 132.
- Desmonte los apoyacabezas traseros ››› pág. 50.
- Abata hacia delante los respaldos del asiento trasero ››› pág. 131.
- En caso necesario, amplíe el maletero hacia abajo.

**CUIDADO**

**No deje caer el suelo del maletero al cerrarlo, guíelo siempre hacia abajo de forma controlada. De lo contrario, los guarnecidos y el suelo del maletero podrían resultar dañados.**

## Vehículos de la clase N1 (comercial)

Para un funcionamiento seguro del vehículo, es imprescindible que la instalación eléctrica funcione perfectamente. Hay que prestar atención a que ésta no se vea dañada durante la adaptación y carga y descarga de los objetos a transportar.

## Argollas de amarre*

En la parte delantera del maletero pueden ir dispuestas unas argollas de amarre para fijar el equipaje.

Para usar las argollas de amarre, hay que levantarlas previamente.

**ATENCIÓN**

**Si se utilizan correas o cintas de sujeción inadecuadas o dañadas, podrían romperse en caso de frenazo o accidente. Los objetos podrían salir entonces lanzados por el habitáculo y provocar lesiones graves o mortales.**

- **Siempre se deberán utilizar correas o cintas adecuadas y en buen estado.**
- **Las correas y las cintas deberán fijarse de forma segura a las argollas de amarre.**
- **Los objetos que se lleven en el maletero sin fijar podrían desplazarse repentinamente y modificar el comportamiento de marcha del vehículo.**
- **Los objetos pequeños y ligeros también deben fijarse.**
- **En las argollas de amarre no deberá fijarse nunca un asiento para niños.**

**Aviso**

- **La carga de tracción máxima que pueden soportar las argollas de amarre es de 3,5 kN.**
- **En establecimientos especializados pueden adquirirse correas y sistemas de fijación de la carga adecuados. SEAT recomienda acudir para ello a un concesionario SEAT.**

## Ganchos para bolsas

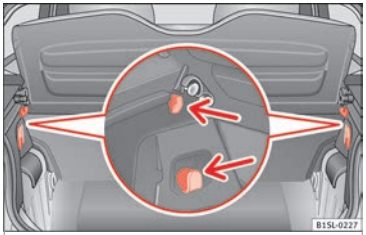



**Fig. 140** En el maletero: ganchos para bolsas.

En el maletero puede haber ganchos en la parte superior izquierda y derecha.

**⚠ ATENCIÓN**

**Nunca utilice los ganchos para amarrar objetos. En caso de frenazo brusco o accidente estos pueden arrancarse.**

**ⓘ CUIDADO**

**Los ganchos pueden aguantar un máximo de 2,5 kg cada uno.**

# Portaequipajes de techo

## Introducción al tema

El techo del vehículo se ha desarrollado para optimizar la aerodinámica. Por ello, los sistemas de portaequipajes de techo convencionales ya no pueden fijarse a los vierteaguas.

Puesto que los vierteaguas van incorporados al techo por razones aerodinámicas, sólo se pueden utilizar los soportes básicos o los portaequipajes homologados por SEAT.

**Cuándo hay que desmontar el portaequipajes de techo:**

- Cuando no se utilicen.
- Cuando lave el vehículo en un túnel de lavado.
- Cuando la altura del vehículo sobrepase la altura de paso permitida, por ejemplo, en algunos garajes.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si se transportan objetos pesados o de gran volumen en el portaequipajes de techo, las propiedades de marcha varían al desplazarse el centro de gravedad del vehículo y al presentar mayor resistencia al viento.**

- **Fije siempre la carga correctamente con cuerdas o cintas de sujeción adecuadas que no estén dañadas.**
- **Las cargas grandes, pesadas, largas o planas influyen negativamente en la aerodinámica del vehículo, el centro de gravedad y el comportamiento de marcha.**
- **Evite las maniobras bruscas y las frenadas repentinas.**
- **Adecue la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, de la calzada, al tráfico y a la climatología.**

**ⓘ CUIDADO**

- **Desmonte siempre el portaequipajes de techo antes de entrar en un túnel de lavado.**
- **La altura del vehículo aumenta con el montaje de un portaequipajes y con la carga que se transporte sobre el mismo. Compare la altura del vehículo con las alturas de paso disponibles, por ejemplo, pasos subterráneos o puertas de garaje.**
- **La antena del techo y el recorrido del portón trasero no deben verse afectados por el sistema de portaequipajes de techo y la carga que se transporte.**
- **Asegúrese al abrir el portón de que este no toque la carga que pueda haber sobre el techo.**

**❀ Nota relativa al medio ambiente**

**Con un portaequipajes de techo montado se consume más combustible a causa de la mayor resistencia al aire.**

## Fijar los soportes básicos y el portaequipajes de techo

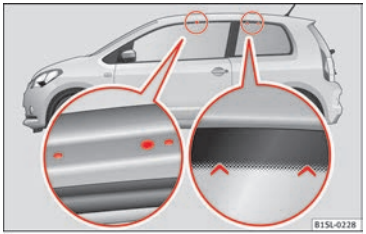



**Fig. 141** Puntos de fijación de los soportes básicos y del portaequipajes de techo en vehículos de dos puertas.

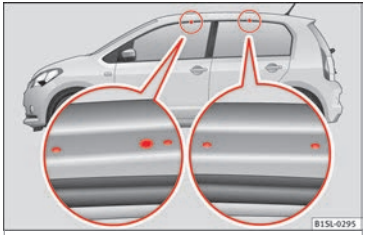



**Fig. 142** Puntos de fijación de los soportes básicos y del portaequipajes de techo en vehículos de cuatro puertas.

Los soportes básicos son la base de un sistema completo de portaequipajes de techo. No obstante, por motivos de seguridad, habrá que utilizar sujeciones adicionales para transportar maletas, bicicletas, tablas de surf, esquís y botes. Los accesorios adecuados pueden adquirirse en los concesionarios SEAT.

### Fijar los soportes básicos y el portaequipajes de techo

Hay que seguir necesariamente las instrucciones de montaje que se adjuntan con el portaequipajes de techo.

**Vehículos de dos puertas:** los orificios y las marcas que indican los puntos de fijación para los soportes básicos delanteros se encuentran en la parte inferior de los largueros del techo ››› **fig. 141** (imagen ampliada izquierda). Los orificios y las marcas solo se ven cuando la puerta está abierta. Las marcas para la fijación de los soportes básicos traseros se encuentran en la parte superior de las ventanillas ››› **fig. 141** (imagen ampliada derecha).

**Vehículos de cuatro puertas:** los orificios o las marcas que indican los puntos de fijación para los soportes básicos se encuentran en la parte inferior de los largueros del techo y solo se ven con la puerta abierta ››› **fig. 142**.

El soporte básico debe fijarse **únicamente** en los puntos indicados en la ilustración.

**⚠ ATENCIÓN**

**La fijación incorrecta de los soportes básicos y del portaequipajes de techo, así como su uso incorrecto, pueden tener como consecuencia que se suelte todo el sistema y que se originen accidentes y lesiones.**

- **Tenga siempre en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante.**
- **Utilice sólo soportes básicos y portaequipajes para el techo sin dañar y colocados correctamente.**
- **El soporte básico debe fijarse únicamente en los puntos indicados en la ilustración ››› fig. 141.**
- **Monte los soportes básicos y el portaequipajes de techo correctamente.**
- **Compruebe los tornillos y las fijaciones antes de iniciar la marcha, así como tras un breve recorrido. En viajes más largos compruebe las fijaciones en cada pausa.**
- **Monte siempre correctamente los portaequipajes para ruedas, esquís y tablas de surf, etc.**
- **No modifique ni repare los soportes básicos o el portaequipajes de techo.**

**Aviso**

**Lea y tenga en cuenta las instrucciones de montaje adjuntas del sistema de portaequipajes de techo montado y llévelas siempre en el vehículo.**

## Cargar el portaequipajes de techo

La carga sólo puede sujetarse de forma segura cuando el sistema del portaequipajes de techo está correctamente montado ››› ⚠.

### Carga máxima autorizada sobre el techo

La carga máxima autorizada sobre el techo es de **50 kg**. La carga sobre el techo se compone del peso del soporte básico, el portaequipajes del techo y la carga transportada sobre el mismo ››› ⚠.

Infórmese siempre sobre el peso del soporte básico, el portaequipajes de techo y la carga a transportar y, en caso necesario, pésela. Nunca sobrepase la carga máxima autorizada sobre el techo.

Si utiliza sistemas portaequipajes de menor capacidad, no podrá aprovechar al máximo la carga autorizada. En este caso el portaequipajes de techo sólo se podrá cargar hasta el peso límite que figura en las instrucciones de montaje.

### Distribuir la carga

Distribuya la carga uniformemente y fíjela de forma correcta ››› ⚠.

### Revisar las fijaciones

Después de fijar los soportes básicos y el portaequipajes de techo, tras un breve recorrido y a intervalos regulares, hay que revisar las fijaciones.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si se sobrepasa la carga máxima autorizada sobre el techo pueden producirse accidentes y daños en el vehículo.**

- **Nunca sobrepase el peso máximo autorizado para el techo, las cargas máximas autorizadas sobre ejes y el peso máximo total autorizado del vehículo.**
- **No rebase la capacidad del portaequipajes de techo, aunque no llegue a la carga máxima permitida.**
- **Fije los objetos pesados lo más adelante posible y distribuya la carga, en general, uniformemente.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Las cargas sueltas y fijadas incorrectamente pueden caerse del portaequipajes de techo y causar accidentes y lesiones.**

- **Utilice siempre cuerdas o cintas de sujeción adecuadas y no dañadas.**
- **Asegure la carga de forma correcta.**

# Climatización

## Calefacción, ventilación y refrigeración

### Introducción al tema

**Lea atentamente la información complementaria ›››** pág. 28

En el vehículo puede ir montado uno de los siguientes sistemas:

- Sistema de calefacción y aire fresco
- Aire acondicionado manual
- Climatronic

El **sistema de calefacción y aire fresco** calienta y ventila el habitáculo. El sistema de calefacción y aire fresco no puede refrigerar.

El **aire acondicionado manual** y el **Climatronic** refrigeran y deshumedecen el aire. Su rendimiento óptimo se consigue con las ventanillas y el techo de cristal cerrados. En caso de mucha acumulación de calor en el habitáculo, ventilar este puede acelerar el proceso de refrigeración.

### Indicación de las funciones activadas

Los diodos luminosos (LED) que se encienden en los reguladores giratorios y en las teclas indican que la función correspondiente está activada.

En el caso del Climatronic se muestra en la pantalla del panel de mandos las funciones que están activadas.

**⚠ ATENCIÓN**

**Cuando la visibilidad a través de los cristales es mala, aumenta el riesgo de que se produzcan colisiones y accidentes, que pueden ocasionar lesiones graves.**

- **Para tener buena visibilidad, mantenga todos los cristales sin hielo, sin nieve y desempañados.**
- **Ajuste la calefacción, el climatizador y la luneta térmica de forma que los cristales no se empañen.**
- **Emprenda la marcha únicamente cuando disponga de buena visibilidad a través de los cristales.**
- **No utilice la recirculación de aire durante mucho tiempo. Con la refrigeración desconectada y la recirculación de aire conectada, los cristales pueden empañarse muy rápidamente y dificultar seriamente la visibilidad.**
- **Desconecte la recirculación de aire cuando no la necesite.**

**⚠ ATENCIÓN**

**El aire viciado puede provocar rápidamente la fatiga del conductor y reducir su capacidad de concentración, lo que podría provocar colisiones, accidentes y lesiones graves.**

- **No desconecte nunca el ventilador durante mucho tiempo ni deje nunca conectada la recirculación de aire durante mucho tiempo, ya que mientras tanto no entra aire del exterior en el habitáculo.**

**ⓘ CUIDADO**

**Si el climatizador no funciona, desconéctelo inmediatamente junto con la función de desescarchado/desempañado (en caso de aire acondicionado manual) y solicite a un taller especializado una revisión del mismo. De este modo se pueden evitar otros posibles daños.**

**ⓘ CUIDADO**

**Para evitar daños en la luneta térmica, no pegue en ningún caso adhesivos sobre los filamentos eléctricos del lado interior de la misma.**

## Recirculación de aire

Con la recirculación de aire conectada no entra aire del exterior en el habitáculo.

Para conectar la recirculación de aire, desplace el regulador hacia la derecha o pulse la tecla .

Para desconectar la recirculación de aire, desplace el regulador hacia la izquierda o pulse de nuevo la tecla .

**⚠ ATENCIÓN**

**El aire viciado puede provocar rápidamente la fatiga del conductor y reducir su capacidad de concentración, lo que podría provocar colisiones, accidentes y lesiones graves.**

- **No utilice nunca la recirculación de aire durante mucho tiempo, ya que mientras tanto no entra aire del exterior en el habitáculo.**
- **Con la refrigeración desconectada y la recirculación de aire conectada, los cristales pueden empañarse muy rápidamente y dificultar seriamente la visibilidad.**
- **Desconecte la recirculación de aire cuando no la necesite.**

**ⓘ CUIDADO**

**En los vehículos con climatizador, no fume cuando la recirculación de aire esté conectada. El humo puede depositarse en el evaporador de la refrigeración, así como en el filtro de polvo y polen con carbón activo, y producir olores desagradables de forma permanente.**

**Aviso**

- ***Climatronic:* Cuando la marcha atrás está engranada, la recirculación de aire se conecta brevemente para evitar que penetren gases de escape en el habitáculo.**
- **Cuando la temperatura exterior sea muy alta, es conveniente conectar brevemente el modo manual de la recirculación de aire para que el habitáculo se enfríe más rápidamente.**

## Difusores de aire

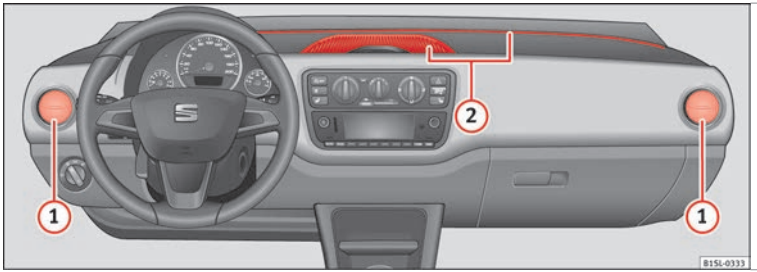



**Fig. 143** En el tablero de instrumentos: difusores de aire.

Para conseguir una potencia calorífica, una refrigeración y una ventilación suficientes en el habitáculo, los difusores de aire deberían permanecer abiertos.

Leyenda de la **fig. 143**:

(1) Difusores de aire regulables: con las láminas de los difusores puede abrir y cerrar los difusores, así como ajustar la dirección en la que desee que salga el aire. Para que el aire llegue lo mejor posible a las ventanillas, abra el difusor correspondiente y gírelo a la posición de desescarchado/desempañado, donde encastrará.

(2) Difusores de aire no regulables

En las zonas reposapiés y en la parte trasera del habitáculo hay más difusores de aire.

**CUIDADO**

**No coloque alimentos, medicamentos u otros objetos sensibles al frío o al calor delante de los difusores de aire. El aire que sale de los difusores puede dañar o dejar inservibles alimentos, medicamentos u objetos sensibles al calor o al frío.**

## Consejos e instrucciones de uso




**Fig. 144** En la parte superior de la consola central: mandos del Climatronic.

Los siguientes consejos y las siguientes instrucciones de uso le ayudarán a utilizar los sistemas correctamente.

**Motivos por los que la refrigeración se desconecta automáticamente o no se puede conectar**

- El motor no está en marcha.
- El ventilador está desconectado.
- El fusible del climatizador está fundido.
- La temperatura ambiente es inferior a aprox. +3 °C (+38 °F).
- El compresor de la refrigeración se ha desconectado temporalmente debido a la temperatura excesiva del líquido refrigerante del motor.
- El vehículo presenta otro tipo de avería. Acuda a un taller especializado y encargue la revisión del climatizador.

**Ajustes para optimizar la visibilidad**

- Para mejorar el rendimiento de la calefacción o de la refrigeración y para evitar que se empañen los cristales, mantenga la entrada de aire situada delante del parabrisas libre de hielo, nieve u hojas.
- Para que el aire pueda circular por el habitáculo desde la parte delantera hacia la trasera, deje libres las ranuras de ventilación situadas en la parte trasera del maletero.
- Solo se alcanzará la máxima potencia calorífica posible y una eliminación del hielo de los cristales lo más rápida posible cuando el líquido refrigerante esté a temperatura de servicio.

**Ajustes recomendados en caso de sistema de calefacción y aire fresco, y de aire acondicionado manual**

- Desconecte la recirculación de aire.
- Seleccione la velocidad **1** o **2** del ventilador.
- Sitúe el regulador de la temperatura en la posición intermedia.
- Abra todos los difusores de aire del tablero de instrumentos y oriéntelos.
- Gire el regulador de la distribución del aire a la posición deseada.
- *Aire acondicionado manual:* pulse la tecla A/C del panel de mandos para conectar la refrigeración. En el modo de refrigeración se deshumedece el aire. »

**Ajustes recomendados en caso de Climatronic**

- Pulse la tecla AUTO del panel de mandos.
- Ajuste la temperatura a +22 °C (+72 °F).
- Abra los difusores de aire del tablero de instrumentos y oriéntelos.

**Máxima potencia de refrigeración o de calefacción en caso de Climatronic**

Durante la marcha, la máxima potencia de refrigeración o de calefacción se ajusta pulsando varias veces la tecla 1 o 2 »» fig. 144. La temperatura no se regula.

- *Máxima potencia de refrigeración:* ajuste la temperatura por debajo de +16 °C (+60 °F). En la pantalla aparece **LO**.
- *Máxima potencia de calefacción:* ajuste la temperatura por encima de +29 °C (+84 °F). En la pantalla aparece **HI**.

**Filtro de polvo y polen**

El filtro de polvo y polen debe cambiarse con regularidad para que no disminuya el rendimiento del climatizador.

Si el vehículo se utiliza frecuentemente en zonas donde el aire exterior esté muy contaminado, es posible que haya que cambiar el filtro antes del siguiente servicio previsto.

**Agua debajo del vehículo**

Cuando la humedad exterior y la temperatura ambiente son elevadas, es posible que gotee **agua de condensación** del evaporador de la refrigeración y se forme un pequeño charco debajo del vehículo. ¡Esto es normal y no significa que haya una fuga!

# Conducción

## Dirección

### Introducción al tema

La dirección asistida* no es hidráulica, sino electromecánica. La ventaja de tal dirección es que permite prescindir de manguitos hidráulicos, aceite hidráulico, bomba, filtro y otros componentes. El sistema electromecánico ahorra combustible. Mientras un sistema hidráulico necesita continuamente la presión del aceite en el sistema, la dirección electromecánica sólo requiere energía al dirigir el volante.

En vehículos con dirección electromecánica, la dirección asistida se ajusta automáticamente en función de la velocidad, el par de giro de la dirección y el ángulo de giro de las ruedas. La dirección electromecánica sólo funciona con el motor en marcha.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si la dirección asistida no funciona, el volante requerirá mucha fuerza para girar, y será más difícil dirigir el vehículo.**

- **La dirección asistida funciona sólo con el motor en marcha.**
- **Nunca permita que el vehículo ruede con el motor apagado.**

• **Nunca extraiga la llave del contacto con el vehículo en marcha. La dirección puede bloquearse y no se podría girar el volante.**

## Testigos de advertencia y control

| Se ilumina en rojo | |
|---|---|
| Dirección electromecánica averiada. | Acuda lo antes posible a un taller especializado para revisar la dirección. |

| Se ilumina en amarillo | |
|---|---|
| Funcionamiento reducido de la dirección electromecánica. | Acuda lo antes posible a un taller especializado para revisar la dirección. Si después de arrancar de nuevo el motor y recorrer una distancia corta ya no se ilumina el testigo de advertencia amarillo, **no** será necesario acudir a un taller especializado. |

| Parpadea en rojo | |
|---|---|
| Anomalía en el bloqueo electrónico de la columna de dirección. | **¡No siga conduciendo!** Solicite ayuda de personal especializado. |

| Parpadea en amarillo | |
|---|---|
| Columna de dirección retorcida. | Gire el volante en vaivén ligeramente. |
| Columna de dirección no desbloqueada o bloqueada. | Extraiga la llave del contacto y vuelva a conectar el encendido. En caso necesario, tenga en cuenta los mensajes que aparecen en la pantalla del cuadro de instrumentos. **No siga conduciendo, si** la columna de dirección sigue bloqueada tras conectar el encendido. Solicite la ayuda de personal especializado. |

Al conectar el encendido se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.**

- **No ignorar nunca los testigos de aviso.**
- **Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.**

**ⓘ CUIDADO**

**Si se ignoran los testigos de control que se enciendan, podrían producirse averías en el vehículo.**

## Información referente a la dirección

Para dificultar un posible robo del vehículo, se recomienda bloquear la dirección antes de abandonarlo.

### Bloqueo mecánico de la dirección

La columna de dirección se bloquea extrayendo la llave del vehículo del contacto cuando el vehículo se encuentra parado.

| Bloquear la dirección | Desbloquear la dirección |
|---|---|
| Aparcar el vehículo »» pág. 144. | Introduzca la llave en el contacto. |
| Retire la llave de encendido. | Gire un poco el volante para descargar el bloqueo de la dirección. |
| Gire un poco el volante hasta oír cómo se bloquea la dirección. | Mantenga el volante en esa posición y conecte el encendido. |

### Dirección electromecánica

En vehículos con dirección electromecánica, la dirección asistida se ajusta automáticamente en función de la velocidad, el par de giro de la dirección y el ángulo de giro de las ruedas. La dirección electromecánica sólo funciona con el motor en marcha.

Si la dirección asistida no funciona correctamente o no funciona en absoluto, tendrá que »

aplicar bastante más fuerza de lo habitual para girar el volante.

## Arrancar y parar el motor

### Conectar el encendido y arrancar el motor

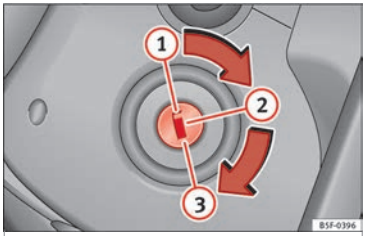



Fig. 145 Posiciones de la llave del vehículo.

**Lea atentamente la información complementaria »» pág. 20**

**Indicación del inmovilizador**

Al utilizar una llave no válida o en caso de avería del sistema se podrá visualizar **SAFE** en el cuadro de instrumentos. No se puede arrancar el motor.

**Empujar o remolcar**

Por razones técnicas, **no** se deberá empujar o arrancar el vehículo por remolcado. En su lugar, pruebe a arrancar con los cables de emergencia.

**Llave no autorizada para el vehículo**

Si se introduce una llave no autorizada para este vehículo en la cerradura de encendido, se podrá retirar de la siguiente manera:

- *Cambio automático*: de este modo no se puede extraer la llave del contacto. Presionar y soltar la tecla de bloqueo de la palanca selectora. Se puede retirar la llave del vehículo.
- *Cambio manual*: extraiga la llave del vehículo del contacto.

**⚠ ATENCIÓN**

**Apagar el motor durante la conducción dificulta la detención del vehículo. A consecuencia de ello se puede perder el control y provocar un accidente de graves consecuencias.**

- **Los sistemas de asistencia a la frenada y a la dirección, el sistema de airbags, los cinturones de seguridad, así como determinados equipos de seguridad, sólo están activos estando el motor en marcha.**
- **Apague el motor sólo con el vehículo parado.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Con el motor en marcha, o al poner el mismo en funcionamiento, puede reducirse el riesgo de lesiones graves.**

- **Nunca arranque o deje funcionar el motor en recintos cerrados o que carezcan de ventilación. Los gases de escape del motor contienen, entre otras cosas, monóxido de carbono, un gas tóxico, incoloro e inodoro. El monóxido de carbono puede ocasionar la pérdida del conocimiento y causar la muerte.**
- **No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. El vehículo podría moverse de repente, o producirse algún acontecimiento inesperado, que ocasionara daños y lesiones graves.**
- **Nunca utilice un aerosol para arrancar en frío. Un aerosol para el arranque en frío podría explotar o aumentar inesperadamente el régimen del motor.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Las piezas del sistema de escape alcanzan temperaturas muy elevadas. Esto podría ocasionar un incendio y daños considerables.**

- **Estacione el vehículo de modo que ningún componente del sistema de escape pueda entrar en contacto con materiales fácilmente inflamables (por ejemplo, sobre madera, hojas, hierba seca, combustible derramado, etc.).**

• No utilice nunca una protección adicional para los bajos del vehículo o productos anticorrosivos para los tubos de escape, los catalizadores o los elementos de protección térmica.

**⚠ ATENCIÓN**

Utilizar la llave del vehículo descuidadamente o sin vigilar puede causar lesiones graves.

• Cada vez que abandone el vehículo, llévese siempre consigo todas las llaves. Si no fuese así, el motor podría ponerse en marcha y sería posible manejar el equipamiento eléctrico como los elevalunas, lo que ocasionaría graves lesiones.

• Nunca deje solos a niños o personas desvalidas en el vehículo. En caso de emergencia, no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos. Por ejemplo, según la época del año, en un vehículo cerrado puede haber temperaturas muy altas o muy bajas que pueden ocasionar graves lesiones y enfermedades o causar la muerte, especialmente a los niños pequeños.

• Nunca extraiga la llave del contacto con el vehículo en marcha. La dirección puede bloquearse y no se podría girar el volante.

**ⓘ CUIDADO**

• Si se intenta arrancar el motor durante la conducción, o se pone en marcha inmediatamente después de haberlo apagado, podría dañarse el motor o el motor de arranque.

• Estando el motor frío, evite un régimen alto de revoluciones, no pise a fondo el acelerador y no someta el motor a esfuerzos.

• No empujar ni remolcar para arrancar el motor. El combustible sin quemar puede dañar el catalizador.

**Nota relativa al medio ambiente**

No caliente el motor al ralentí; inicie la marcha directamente si las condiciones de visibilidad lo permiten. De esta forma, alcanza antes la temperatura de servicio y se reducen las emisiones.

**Aviso**

• Si la llave se encuentra en la cerradura de encendido con el motor apagado y durante un de tiempo prolongado, se descargará la batería del vehículo.

• En los vehículos con cambio automático, la llave sólo se puede extraer de la cerradura de encendido si la palanca selectora está en la posición N. En su caso, presionar y soltar la tecla de bloqueo de la palanca selectora.

• Al arrancar el motor se desconectan temporalmente los principales dispositivos eléctricos.

• Después de arrancar con el motor frío pueden producirse, por razones técnicas, fuertes vibraciones durante unos momentos. Esto es normal y carece de importancia.

• Los motores de gas natural arrancan siempre con gasolina, ya que para el funcionamiento con gas se requiere una determinada temperatura de servicio. Una vez se haya alcanzado la temperatura de servicio requerida, el motor pasa al funcionamiento con gas natural.

## Parar el motor

### Parar el motor

– Detenga el vehículo »» ⚠.

– Gire la llave hasta la posición (1) »» fig. 145.

### Bloquear el volante

En vehículos con cambio automático, la llave de contacto sólo puede extraerse si la palanca selectora se encuentra en la posición **N**.

– Extraiga la llave de encendido en la posición (1) »» fig. 145 »» ⚠.

– Gire el volante hasta escuchar cómo encastra.

Con la dirección bloqueada se evita un posible robo del vehículo. »

**⚠ ATENCIÓN**

**Nunca pare el motor con el vehículo en movimiento. Se podría perder el control del vehículo y provocar un accidente de graves consecuencias.**

- **Los airbags y los pretensores del cinturón no funcionan si el encendido está desconectado.**
- **El servofreno no funciona con el motor apagado. Para detenerlo habrá que pisar el pedal de freno con más fuerza.**
- **La servodirección no funciona con el motor parado, y deberá aplicarse más fuerza para girar el volante.**
- **Si retira la llave del contacto, se puede bloquear la dirección y ya no se podrá guiar el vehículo.**

**CUIDADO**

**Si se ha conducido con el motor a un régimen elevado durante mucho tiempo, el motor podría sobrecalentarse al apagarlo. Para evitar dañar el motor, déjelo funcionando durante unos 2 minutos en punto muerto antes de pararlo.**

**Aviso**

**Después de parar el motor es posible que el ventilador en el compartimento del motor siga funcionando unos minutos, incluso con el encendido desconectado o la llave retirada. El ventilador del radiador se apaga automáticamente.**

## Inmovilizador electrónico

El bloqueo de marcha sirve para evitar que el motor se ponga en marcha con una llave no autorizada y, con ello, que se pueda mover el vehículo.

La llave del vehículo lleva un chip integrado. Con su ayuda, el inmovilizador electrónico se desactiva automáticamente al introducir la llave en la cerradura.

El inmovilizador electrónico se activa automáticamente en cuanto se extrae la llave del contacto.

Por esta razón, el vehículo sólo se puede poner en marcha con una llave original SEAT codificada correctamente. Puede adquirir llaves codificadas en los concesionarios SEAT ››› pág. 97.

Si se utiliza una llave no autorizada, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece la indicación **SAFE**. En este caso, no es posible ponerlo en marcha.

**Aviso**

**Sólo se garantiza el buen funcionamiento del vehículo con llaves originales SEAT.**

# Frenar y estacionar

## Introducción al tema

Los **sistemas de asistencia a la frenada** son la distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBV), el sistema antibloqueo (ABS), el asistente a la frenada (BAS), el bloqueo electrónico del diferencial (EDS), el Traction Control (TC)*, la regulación antipatinaje (ASR) y el control electrónico de estabilización (ESC*).

**⚠ ATENCIÓN**

**Conducir con pastillas de freno desgastadas o con anomalías en el sistema de frenos puede ocasionar un accidente de graves consecuencias.**

- **Si se sospecha que las pastillas de freno están gastadas o el sistema de frenos está averiado, acuda inmediatamente a un taller especializado y encargue la comprobación de las pastillas de freno y la sustitución de las que estén gastadas.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Aparcar inadecuadamente puede producir lesiones graves.**

- **Nunca extraiga la llave del contacto con el vehículo en marcha. El bloqueo de la dirección puede encastrar y ya no se podría girar el volante o controlar el vehículo.**

- **Estacione el vehículo de modo que ningún componente del sistema de escape pueda entrar en contacto con materiales fácilmente inflamables (p. ej., sobre madera, hojas, hierba seca, combustible derramado, etc.).**
- **Conecte el freno de mano fijamente siempre que detenga o aparque el vehículo.**
- **Nunca deje solos a niños o personas desvalidas dentro del vehículo. Podría soltar el freno de mano, accionar la palanca selectora o la palanca de cambios y poner el vehículo en movimiento. Ello podría ocasionar un accidente, con graves consecuencias.**
- **Cada vez que abandone el vehículo, llévese siempre consigo todas las llaves. El motor puede ponerse en marcha y se podría manejar el equipamiento eléctrico como los elevalunas, lo que podría ocasionar graves lesiones.**
- **Nunca deje solos a niños o personas desvalidas en el vehículo. En caso de emergencia no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos. Por ejemplo, según la época del año, en un vehículo cerrado puede haber temperaturas muy altas o muy bajas que pueden provocar graves lesiones y enfermedades o causar la muerte, especialmente a los niños pequeños.**

**CUIDADO**

- **Siempre deberá aparcarse con especial cuidado en plazas con un bordillo elevado o con barreras fijas. Estos objetos que sobresalen del suelo pueden dañar el parachoques y otras piezas del vehículo durante la maniobra. Para evitar daños, deténgase antes de que las ruedas hagan contacto con la barrera o el bordillo.**
- **Deberá ponerse especial atención en las entradas a terrenos, rampas, bordillos y otros objetos. Las partes bajas del vehículo como parachoques, faldones y elementos del tren de rodaje, así como el motor o el sistema de escape, pueden resultar dañadas al pasar por encima.**

## Testigos de advertencia y control

| (P) | Se ilumina »» ⚠ |
|---|---|
| Freno de mano puesto. | »» pág. 148. |

| (!) | Se ilumina »» ⚠ |
|---|---|
| Anomalía en el sistema de frenos. | **¡No siga conduciendo!** Solicite de inmediato ayuda de personal especializado »» pág. 150. |
| Nivel del líquido de frenos insuficiente. | **¡No siga conduciendo!** Verifique el nivel del líquido de frenos »» pág. 207. |
| Junto con el testigo de control de ABS: ABS y EBV no funcionan. | **¡No siga conduciendo!** Solicite de inmediato ayuda de personal especializado »» pág. 150. |

| | Se ilumina »» ⚠ |
|---|---|
| ESC* desconectado por el sistema. | Encender y apagar el encendido. Si es preciso, recorra un trayecto corto. |
| Anomalía en el ESC*. | Acuda a un taller especializado. |
| Junto con el testigo de control de ABS: anomalía en el ABS. | Acuda a un taller especializado. El vehículo puede frenar sin ABS. |
| Se ha vuelto a conectar la batería. | »» pág. 208. |

| (TC) | Se ilumina »» ⚠ |
|---|---|
| Traction Control* averiado o desconectado por el sistema. | Acuda a un taller especializado. |

| | Se ilumina »» ⚠ |
|---|---|
| Junto con el testigo de control de ESC*: anomalía en el ABS. | Acuda a un taller especializado. El vehículo puede frenar sin ABS. |
| Junto con el testigo de advertencia (!): ABS y EBV no funcionan. | **¡No siga conduciendo!** Solicite de inmediato ayuda de personal especializado »» pág. 150. |

»

| | Parpadea |
|---|---|
| ESC* o ASR regulando. | Retire el pie del acelerador. Adecue la conducción a las condiciones de la carretera. |

| | Parpadea |
|---|---|
| Regulador de Traction Control* actuando. | Retire el pie del acelerador. Adecue la conducción a las condiciones de la carretera. |

Al conectar el encendido se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.**

- **No ignorar nunca los testigos de aviso.**
- **Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Si circula con los frenos en mal estado puede producirse un accidente de graves consecuencias.**

- **Si el testigo del sistema de frenos no se apaga, o bien se ilumina durante la marcha, significa que el nivel del depósito es insuficiente o que hay alguna anomalía en el sistema de frenos. Deténgase inmediatamente y solicite la ayuda de personal especializado** **»» pág. 206, Verificación del nivel de líquido de frenos.**
- **Si se ilumina el testigo de los frenos junto con el testigo del ABS, puede que se haya averiado la función de regulación del ABS. En este caso, las ruedas traseras pueden bloquearse con relativa rapidez. ¡Si se bloquean las ruedas traseras se puede perder el control sobre el vehículo! Si es posible, reduzca la velocidad y conduzca con moderación hasta el taller especializado más cercano para que verifiquen el sistema de frenos. Durante el trayecto, evite las frenadas bruscas y las maniobras repentinas.**
- **Si no se apaga el testigo del ABS, o si se encendiera durante el trayecto, el ABS no funciona correctamente. El vehículo sólo se puede detener con los frenos normales (sin ABS). La protección que brinda el ABS ya no estará disponible. Acuda a un taller especializado tan pronto como sea posible.**

**CUIDADO**

**Si se ignoran los testigos de control que se enciendan podrían producirse averías en el vehículo.**

## Sistemas de asistencia a la frenada

Los sistemas de asistencia a la frenada ESC*, ABS, EBV, BAS, ASR, TC y EDS sólo trabajan con el motor encendido y contribuyen significativamente a aumentar la seguridad activa.

### Control electrónico de estabilización (ESC)*

El ESC* contribuye a reducir el riesgo de derrapar y mejora la estabilidad del vehículo frenando las ruedas por separado en determinadas situaciones de conducción. El ESC* detecta situaciones límite de la dinámica durante la conducción, como el subviraje o el sobreviraje del vehículo o el patinaje de las ruedas motrices. El sistema ayuda a estabilizar el vehículo mediante intervenciones puntuales de los frenos, o reduciendo el par motor.

El ESC* tiene sus limitaciones. Es importante saber que el ESC* también está supeditado a las leyes físicas. El ESC* no es capaz de ayudar en todas las situaciones en las que el conductor se ve confrontado. Por ejemplo, si el firme de la calzada cambia repentinamente, el ESC* no será útil en todos los casos. Si, repentinamente, se presenta un tramo cubierto de agua, barro o nieve, el ESC* no ayudará del mismo modo que sobre un firme seco. Si el vehículo pierde adherencia con el firme y se desplaza sobre una capa de agua (“aquaplaning”), el ESC* no podrá asistir al conductor para dirigir el vehículo al haber

perdido la adherencia con la calzada, impidiendo frenar y dirigir el vehículo. Si se conduce por tramos sinuosos tomando las curvas a gran velocidad, el ESC* no intervendrá siempre con la misma efectividad: no es lo mismo una conducción agresiva, que ir a menor velocidad.

Adecue la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climáticas, de la calzada y del tráfico. El ESC* no puede rebasar los límites de las leyes físicas; mejorar la transmisión disponible, o mantener el vehículo en la calzada, si la falta de atención del conductor origina una situación inevitable. Por el contrario, el ESC* permite mantener más fácilmente el control sobre el vehículo, asistiendo en situaciones extremas y aprovechando al máximo los movimientos de la dirección que efectúa el conductor para mantener el vehículo en la dirección deseada. Si se circula a una velocidad tal que el vehículo se va a salir de la calzada antes de que el ESC* pueda intervenir, ya no será posible efectuar ningún tipo de ayuda.

En el ESC* están integrados los sistemas ABS, BAS, ASR y EDS. El ESC* siempre está activado[1)].

**Sistema antibloqueo (ABS)**

El ABS puede impedir que se bloqueen las ruedas al frenar hasta poco antes de detenerse el vehículo, asistiendo al conductor a dirigir el vehículo y a mantener el control sobre el mismo. Esto quiere decir que, incluso frenando a fondo, se reduce la posibilidad de que el vehículo derrape:

- Pise el freno con fuerza y manténgalo pisado. ¡No retire el pie del pedal de freno, ni reduzca la fuerza de frenado!
- ¡No pise el pedal de freno como si "bombeara", ni reduzca la presión sobre el mismo!
- Mantenga la dirección sobre el vehículo cuando pise con fuerza el pedal de freno.
- Al soltar el pedal de freno, o al reducir la fuerza sobre el mismo, el ABS se desconecta.

El proceso de regulación del ABS se nota por la **vibración del pedal de freno** y los ruidos. No se puede esperar que el ABS reduzca la distancia de frenado en *cualquier* circunstancia. Esta distancia podría incluso prolongarse si se conduce sobre grava, nieve reciente o sobre un terreno helado o resbaladizo.

**Asistente a la frenada (BAS)**

El asistente a la frenada puede reducir la distancia de frenado. El asistente de frenada aumenta la fuerza que el conductor ejerce sobre el pedal de freno cuando lo pisa rápidamente en situaciones de emergencia. Como consecuencia de esto, la presión total de frenado aumenta rápidamente, la fuerza de frenado se multiplica y la distancia de frenado se reduce. De este modo, el ABS se activa con mayor rapidez y eficacia.

¡**No** reduzca la presión sobre el pedal del freno! Al soltar el pedal de freno, o al reducir la fuerza sobre el mismo, el asistente a la frenada desconecta automáticamente el servofreno.

**Regulación antipatinaje (ASR) o Traction Control (TC)***

El ASR o el TC reducen la fuerza motriz del motor cuando las ruedas patinan, adaptándola a las condiciones de la calzada. El ASR o el TC facilitan situaciones como arrancar, acelerar o subir pendientes, incluso en situaciones en que las condiciones de la calzada son poco favorables.

**Bloqueo electrónico del diferencial (EDS)**

El EDS está disponible cuando se avanza en línea recta en condiciones normales. El EDS se encarga de frenar una rueda que patina y transmitir la fuerza motriz a la otra. Para que el freno de disco de la rueda que frena no se caliente excesivamente, el EDS se »

1) Según la versión.

desconecta de manera automática si se somete a un esfuerzo extremo. El EDS se vuelve a conectar automáticamente en cuanto el freno se ha enfriado.

**⚠ ATENCIÓN**

**Conduciendo rápidamente sobre terreno helado, resbaladizo o mojado se puede perder el control sobre el vehículo, pudiendo causar al conductor y a sus acompañantes lesiones graves.**

- **Adecue la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, de la calzada, al tráfico y a la climatología. Aunque la oferta de seguridad se incremente con los sistemas de asistencia a la frenada ABS, BAS, EDS, ASR, TC y ESC*, no asuma riesgos innecesarios durante la conducción.**
- **Los sistemas de asistencia a la frenada no pueden traspasar los límites de las leyes físicas. Incluso con el ESC* y los otros sistemas, las carreteras resbaladizas y mojadas siguen siendo peligrosas.**
- **Conducir demasiado rápido sobre un firme mojado puede hacer que las ruedas pierdan el contacto con la calzada, produciéndose el "aquaplaning". Una vez se ha perdido la adherencia, no se podrá frenar, dirigir ni controlar el vehículo.**
- **Los sistemas de asistencia a la frenada no son capaces de evitar un accidente si, por ejemplo, no se guarda la distancia de seguridad, o se conduce demasiado rápido para las condiciones reinantes.**
- **A pesar de que los sistemas de asistencia a la frenada son muy efectivos y ayudan a controlar el vehículo en situaciones difíciles, piense siempre que la estabilidad del mismo depende de la adherencia de los neumáticos.**
- **Pise el acelerador con precaución al acelerar sobre firme resbaladizo (p. ej., sobre hielo o nieve). Las ruedas pueden patinar aun con los sistemas de asistencia a la frenada, lo que puede originar una pérdida del control sobre el vehículo.**

**⚠ ATENCIÓN**

**La efectividad del ESC* puede reducirse notablemente si no se realiza el mantenimiento adecuado de otros componentes y sistemas que afecten a la dinámica de conducción, o si los mismos no funcionan correctamente. Esto hace referencia, aunque no exclusivamente, a frenos, neumáticos y otros sistemas ya mencionados.**

- **Piense siempre que modificar y montar otros componentes en el vehículo puede afectar al funcionamiento del ABS, BAS, ASR, TC, EDS y del ESC*.**
- **Las modificaciones en la suspensión del vehículo, o la utilización de combinaciones llanta/neumático no homologadas, puede afectar al funcionamiento del ABS, BAS, ASR, TC, EDS y ESC*, así como a su efectividad.**
- **La efectividad del ESC* viene determinada, asimismo, por el uso de neumáticos apropiados** **»» pág. 212.**

**Aviso**

- **El ESC*, el ASR o el TC sólo funcionan correctamente si los neumáticos de las cuatro ruedas son iguales. Si se montan neumáticos de diferentes perímetros de rodadura podría reducirse inesperadamente la potencia del motor.**
- **Si se produce un fallo en el ABS, también dejan de funcionar el ESC*, el ASR, el TC y el EDS.**
- **Es posible que durante la intervención de los sistemas descritos se produzcan ruidos.**

## Freno de mano

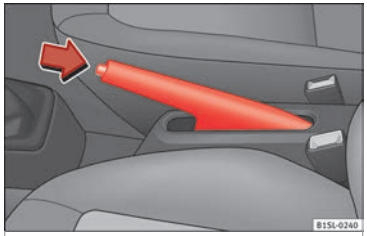



**Fig. 146** Entre los asientos delanteros: freno de mano.

### Accionar el freno de mano

- Tire fuertemente hacia arriba de la palanca del freno de mano manteniendo el botón de bloqueo presionado.

• El freno de mano está puesto cuando se ilumina el testigo de control Ⓟ en el cuadro de instrumentos ››› pág. 145 con el encendido conectado.

**Quitar el freno de mano**

• Tire ligeramente hacia arriba de la palanca del freno de mano y pulse el botón de bloqueo ››› fig. 146 (flecha).

• Desplace la palanca del freno de mano hacia abajo manteniendo el botón de bloqueo presionado.

**⚠ ATENCIÓN**

**Usar indebidamente el freno de mano puede provocar un accidente de graves consecuencias.**

**• Nunca utilice el freno de mano para frenar el vehículo, excepto en casos de emergencia. La distancia de frenado es considerablemente mayor, puesto que sólo se frenan las ruedas posteriores. Utilice siempre el freno de pie.**

**• No conduzca nunca con el freno de mano ligeramente puesto. Esto puede recalentar el freno, afectando al sistema de frenos. Se produce además un desgaste prematuro de las pastillas de los frenos traseros.**

**• Nunca acelere desde el compartimento del motor con el motor en marcha y una velocidad engranada. El vehículo podría desplazarse incluso con el freno de mano puesto.**

**Aviso**

**Si el vehículo se desplaza a una velocidad superior a 6 km/h (4 mph) con el freno de mano puesto, suena una señal acústica.**

## Estacionar

Observe las disposiciones legales al estacionar o aparcar el vehículo.

**Aparcar el vehículo**

Realice las operaciones únicamente en la secuencia indicada.

• Estacione el vehículo en un firme apropiado ››› ⚠.

• Pise el freno y manténgalo pisado hasta que el motor esté parado.

• Accione el freno de mano ››› pág. 148.

• Con cambio automático, coloque la palanca selectora en la posición **N**.

• Apague el motor y levante el pie del pedal de freno.

• Extraiga la llave del vehículo del contacto.

• Gire en su caso un poco el volante para bloquear la dirección.

• Con cambio manual, engrane la 1.ª marcha en llano y en cuestas, o bien la marcha atrás en pendientes, y suelte el pedal del embrague.

• Asegúrese de que todos los pasajeros desciendan del vehículo, especialmente los niños.

• Llévese todas las llaves del vehículo al abandonarlo.

• Cierre el vehículo.

**Adicionalmente, en subidas y pendientes pronunciadas**

Antes de apagar el motor, gire el volante de modo que, si el vehículo aparcado se mueve, este ruede hasta quedar apoyado contra el bordillo.

• En pendientes, gire las ruedas delanteras de modo que queden contra el bordillo.

• En cuestas, gire las ruedas delanteras de modo que apunten hacia el centro de la calzada.

**⚠ ATENCIÓN**

**Las piezas del sistema de escape alcanzan temperaturas muy elevadas. Esto podría ocasionar un incendio y daños considerables.**

**• Estacione el vehículo de modo que ningún componente del sistema de escape pueda entrar en contacto con materiales fácilmente inflamables (p. ej., sobre madera, hojas, hierba seca o combustible derramado).** »

**CUIDADO**

- **Siempre deberá aparcarse con especial cuidado en plazas con un bordillo elevado o con barreras fijas. Estos objetos que sobresalen del suelo pueden dañar el parachoques y otras piezas del vehículo durante la maniobra. Para evitar daños, deténgase antes de que las ruedas hagan contacto con la barrera o el bordillo.**
- **Especial atención deberá ponerse en las entradas a terrenos, rampas, bordillos y otros objetos. Las partes bajas del vehículo como parachoques, faldones y elementos del tren de rodaje, así como el motor o el sistema de escape, pueden resultar dañadas al pasar por encima.**

## Información sobre los frenos

Durante los primeros 200 a 300 km, las **pastillas de frenos nuevas** no poseen aún su máxima capacidad de frenado, teniendo que "asentarse" primero ››› ⚠. Esta ligera reducción de la capacidad de frenado se puede compensar pisando con mayor fuerza el freno. **Durante el rodaje, la distancia de frenado en caso de frenada total o de emergencia es mayor** que cuando las pastillas ya están asentadas. Durante el rodaje, deberán evitarse las frenadas a fondo y las situaciones que exijan un gran rendimiento de los frenos. Por ejemplo, cuando hay tráfico denso.

El **desgaste de las pastillas de freno** depende, en gran medida, del uso del vehículo y del estilo de conducción. Si utiliza el vehículo frecuentemente en tráfico urbano o trayectos cortos, o bien conduce deportivamente, acuda a un taller especializado para que verifiquen el grosor de las pastillas de freno con mayor frecuencia de lo previsto en el Programa de mantenimiento.

Si conduce con **frenos mojados**, por ejemplo, al vadear zonas inundadas, en días de fuerte lluvia o incluso después de lavar el coche, el efecto de los discos de freno se puede retardar al estar mojados o incluso helados (en invierno). A una velocidad mayor, los frenos deberán "secarse" lo más rápidamente posible, frenando suavemente repetidas veces. Asegúrese al hacerlo de no poner en peligro al vehículo que pueda circular detrás de usted, ni a otros usuarios de la vía ››› ⚠.

Una **capa de sal sobre los discos y las pastillas de freno** reducirá la eficacia de los frenos, prolongando la distancia de frenado. Si circula durante mucho tiempo sin frenar por carreteras en las cuales se haya arrojado sal, deberá frenar cuidadosamente varias veces para eliminar la capa de sal de los frenos ››› ⚠.

Si se mantiene el vehículo aparcado durante mucho tiempo, se usa poco, o no se exige mucho trabajo a los frenos, se propicia la formación de **corrosión** en los discos y la acumulación de **suciedad** en las pastillas. Si se utilizan poco o nada los frenos, así como en caso de existir corrosión, SEAT aconseja frenar repetidas veces de forma brusca y a alta velocidad para limpiar así los discos y las pastillas de los frenos. Asegúrese al hacerlo de no poner en peligro al vehículo que pueda circular detrás de usted, ni a otros usuarios de la vía ››› ⚠.

### Averías en el sistema de frenos

Si hay que frenar y se nota que el vehículo no reacciona del modo habitual (la distancia de frenado ha aumentado repentinamente), es posible que el circuito de frenado se haya averiado. Esto se indica mediante el testigo de advertencia (!). Acuda inmediatamente a un taller especializado para subsanar la avería. Conduzca hasta el mismo a baja velocidad y tenga en cuenta que para frenar habrá que pisar con más fuerza el pedal y que la distancia de frenado será bastante más larga.

### Servofreno

El servofreno sólo funciona con el motor en marcha y aumenta la presión que el conductor ejerce al pisar el pedal del freno.

Si el servofreno no funciona, o debe remolcarse el vehículo, deberá pisarse el pedal de freno con más fuerza, puesto que la distancia de frenado se prolonga al no funcionar el servofreno ››› ⚠.

**⚠ ATENCIÓN**

**Las pastillas de freno nuevas no frenan al principio con su eficiencia óptima.**

- **Durante los primeros 320 km, las pastillas de freno nuevas no poseen aún su máxima capacidad de frenado, teniendo que "asentarse" primero. Para ello, es posible incrementar su menor eficiencia al frenar pisando el pedal de freno con más fuerza.**
- **Para evitar perder el control sobre el vehículo y, con ello, el riesgo de accidentes de graves consecuencias, deberán extremarse las precauciones al conducir con pastillas de freno nuevas.**
- **Durante el rodaje de las pastillas de freno nuevas, respete siempre la distancia de seguridad con otros vehículos y no provoque situaciones que exijan forzar los frenos.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Si los frenos se recalientan, frenarán menos y la distancia de frenado será mayor.**

- **Al conducir en pendientes, los frenos se sobrecargan especialmente y se recalientan rápidamente.**
- **Reduzca la velocidad o una marcha ante pendientes largas y pronunciadas. De esta forma aprovechará la acción del freno motor y reducirá el esfuerzo del sistema de frenos.**
- **Los faldones delanteros que no sean de serie o presenten desperfectos pueden repercutir negativamente en la ventilación de los frenos y provocar un recalentamiento de los mismos.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Los frenos mojados, helados o con sal intervienen más tarde e incrementan la distancia de frenado.**

- **Vaya probando los frenos con precaución.**
- **Seque siempre los frenos y libérelos de hielo y sal frenando varias veces con suavidad, siempre que la visibilidad, la climatología y las condiciones de la calzada y del tráfico lo permitan.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Conducir sin servofreno puede aumentar considerablemente la distancia de frenado, provocando con ello un accidente de graves consecuencias.**

- **No deje nunca que el vehículo avance con el motor parado.**
- **Si el servofreno no funciona, o debe remolcarse el vehículo, deberá pisarse el pedal de freno con más fuerza, puesto que la distancia de frenado se prolonga al no funcionar el servofreno.**

**ⓘ CUIDADO**

- **Nunca haga "patinar" los frenos, pisando ligeramente el pedal, si no tiene que frenar realmente. Utilizar de forma continua el pedal de freno recalienta los frenos. Ello puede reducir considerablemente la potencia de frenado, aumentar la distancia de frenado o incluso averiar por completo el sistema de frenos.**
- **Reduzca la velocidad o una marcha ante pendientes largas y pronunciadas. De esta forma aprovechará la acción del freno motor y reducirá el esfuerzo del sistema de frenos. De lo contrario, los frenos podrían recalentarse y podrían fallar. Utilice los frenos únicamente cuando necesite aminorar la marcha, o para detenerse.**

**Aviso**

**Al encargar la verificación de las pastillas delanteras del freno, aproveche para verificar también al mismo tiempo las pastillas posteriores. El espesor de las pastillas de freno deberá comprobarse visualmente con regularidad, observándolas a través de las aberturas que hay en las llantas, o desde la parte inferior del vehículo. Si es necesario, desmonte las ruedas para revisarlas a fondo. SEAT recomienda que acuda al servicio técnico.**

# Cambiar de marcha

## Introducción al tema

**Con la marcha atrás engranada y el encendido conectado ocurre lo siguiente:**

- Se encienden las luces de marcha atrás. »

- La escobilla limpialuneta se conecta una vez cuando está activado el limpiaparabrisas.
- En caso necesario se conecta el control de la distancia de aparcamiento.

**⚠ ATENCIÓN**

**Acelerar rápidamente puede provocar una pérdida de tracción y derrapar, especialmente sobre firme resbaladizo. Ello podría provocar la pérdida de control sobre el vehículo, ocasionando un accidente y daños considerables.**

- **Utilice la aceleración rápida exclusivamente cuando las condiciones de visibilidad, climáticas, de la calzada y del tráfico lo permitan.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Nunca deje el freno "rozando" durante mucho tiempo, ni pise el pedal de freno con frecuencia y durante largo rato. Frenar continuamente recalienta los frenos. Ello puede reducir considerablemente la potencia de frenado, aumentar la distancia de frenado o incluso averiar por completo el sistema de frenos.**

## Testigos de control y advertencia

| Se ilumina en rojo | |
|---|---|
| Avería en la caja de cambios automática. | **¡No siga conduciendo!** Solicite la ayuda de personal especializado. De lo contrario pueden producirse daños considerables en la transmisión »» pág. 156. |

| Se ilumina en amarillo | |
|---|---|
| En la caja de cambios automática las marchas pueden engranar de forma incorrecta. | Conecte y desconecte el encendido. Cuando el testigo de control no se encienda, busque el taller especializado más próximo y haga revisar la caja de cambios automática. |
| La caja de cambios automática se sobrecalienta temporalmente. | Deje enfriar la transmisión en la posición de la palanca de cambio de marcha **N**. Cuando el testigo de control no se encienda, busque el taller especializado más próximo y haga revisar la caja de cambios automática. |

| Se ilumina | |
|---|---|
| Ponga la palanca de cambio de marcha de la caja de cambios automática en la posición **N** y no pise el pedal de freno. | Pise el pedal del freno para seleccionar una relación de marchas. |

| Se ilumina | |
|---|---|
| Junto con el testigo de control amarillo para la temperatura de la transmisión : la caja de cambios automática se sobrecalienta. | Pise el pedal de freno y deje enfriar la transmisión. Evite más arrancadas. Cuando el testigo de control no se encienda, busque el taller especializado más próximo y haga revisar la caja de cambios automática. |
| Junto con la visualización intermitente en la pantalla del cuadro de instrumentos: la palanca de cambio de marcha de la caja de cambios automática no se encuentra en la posición **N**, indicación para arrancar el motor. | Ponga la palanca de cambio de marcha en la posición **N** y arranque el motor. |

| Parpadea | |
|---|---|
| El vehículo con caja de cambios automática no garantiza que el vehículo no se vaya rodando. | Ponga el freno de mano. |

| N | Parpadea |
|---|---|
| En la pantalla del cuadro de instrumentos, junto con el testigo de control requerido, pise el pedal de freno : indicación para arrancar el motor. | Ponga la palanca de cambio de marcha en la posición **N** y arranque el motor. |
| En la pantalla del cuadro de instrumentos: durante la marcha hacia adelante, intente poner la palanca de cambio de marcha de la caja de cambios automática en la posición **R**. | Detenga el vehículo y ponga la palanca de cambio de marcha en la posición **N** para poder cambiar a continuación a la posición **R**. |
| En la pantalla del cuadro de instrumentos: la palanca de cambio de marcha de la caja de cambios automática se puso en la posición **R** o **D**, pero no se pisó el pedal de freno. | Pise el pedal de freno, ponga la palanca de cambio de marcha en la posición **N** y a continuación nuevamente en la posición deseada **R** o **D**. |

Al conectar el encendido se iluminan algunos testigos de advertencia y control para comprobar el funcionamiento durante un breve tiempo. Se apagan transcurridos unos segundos.

## Cambio manual

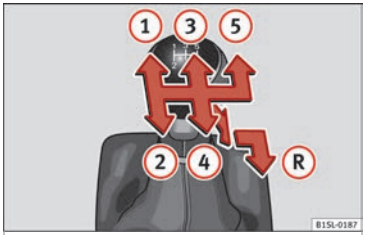



**Fig. 147** Esquema de un cambio manual de 5 marchas.

**Lea atentamente la información complementaria »» pág. 27**

### Poner una marcha más corta

Poner una marcha más corta durante la conducción debería realizarse siempre marcha a marcha, es decir, en la marcha inmediatamente inferior, y a un régimen del motor que no sea excesivo »» ⚠. A altas velocidades o regímenes del motor, saltarse una o varias marchas al cambiar a una marcha más corta puede provocar daños en el embrague y la caja de cambios, incluso si no se embraga durante este proceso »» ❗.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si el motor está en marcha, el vehículo se pone en movimiento en cuanto se engrana una marcha y se suelta el pedal del embrague.**

- **Nunca coloque la marcha atrás con el vehículo avanzando.**

**⚠ ATENCIÓN**

**A consecuencia de cambiar a una marcha más corta de forma incorrecta se puede perder el control del vehículo y provocar un accidente de graves consecuencias.**

**! CUIDADO**

**Si a altas velocidades o regímenes del motor se cambia la palanca de cambios a una marcha demasiado corta, pueden producirse graves daños en el embrague y la caja de cambios. Esto también puede suceder si el pedal del embrague se mantiene pisado y no se embraga.**

**! CUIDADO**

**Tenga en cuenta lo siguiente para evitar daños y un desgaste prematuro:**

- **Durante la conducción, la mano no deberá descansar sobre la palanca de cambios. La presión de la mano se transmite a las horquillas del cambio.**
- **Asegúrese de que el vehículo está detenido por completo antes de engranar la marcha atrás.**

»

- **Al cambiar de marcha deberá pisar siempre a fondo el pedal del embrague.**
- **No mantenga el vehículo detenido cuesta arriba con el motor en marcha y el embrague "patinando".**

## Cambio automático

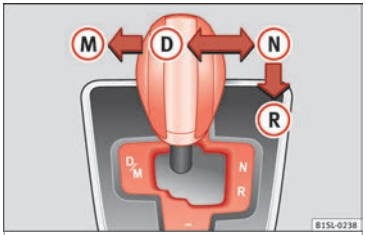



**Fig. 148** Esquema de engranaje del cambio automático.

**Lea atentamente la información complementaria »»** pág. 27

Sitúe la palanca selectora en la posición **N** para:

- Arrancar el motor
- Extraer la llave de la cerradura de encendido
- Bloquear del volante

Sitúe la palanca selectora en la posición **D** o **R** para:

- Estacionar el vehículo
- Reparar un pinchazo
- Cambiar una rueda

Para pasar la palanca selectora de la posición **N** a **D** o a **R** pise previamente el pedal de freno y manténgalo pisado.

En la pantalla del cuadro de instrumentos, con el encendido conectado, se muestra la relación de marchas engranada o la marcha engranada en el cambio.

### R - Marcha atrás

La marcha atrás está activada. Engránela únicamente con el vehículo *detenido*.

### N - Punto muerto

El cambio se encuentra en punto muerto. No se transmite ningún movimiento a las ruedas y el motor no actúa como freno.

### D - Posición permanente para la marcha

Se cambia de marcha (tanto aumentando como reduciendo) automáticamente. Se cambia de marcha en función de la carga del motor, del estilo individual de conducción y de la velocidad.

### M - Posición Tiptronic para la marcha (programa de cambio manual)

Todas las marchas se pueden cambiar (aumentar y reducir) de forma manual »» pág. 155. Esto es posible mientras el sistema no cambie de marcha automáticamente debido a la situación del tráfico en ese momento.

**⚠ ATENCIÓN**

**Colocar la palanca selectora en una posición incorrecta puede provocar la pérdida de control del vehículo y ocasionar un accidente de graves consecuencias.**

- **Nunca pise el acelerador al engranar una relación de marchas.**
- **Con el motor en marcha y una relación de marchas engranada, el vehículo se pondrá en movimiento tan pronto como se pise el acelerador.**
- **No engrane nunca la marcha atrás durante la conducción.**
- **Movimientos involuntarios del vehículo pueden provocar serias lesiones.**
- **El conductor no debe abandonar nunca el vehículo con el motor en marcha y una relación de marchas engranada. Cuando tenga que abandonar el vehículo con el motor en marcha, ponga siempre el freno de mano y coloque la palanca selectora en la posición N.**
- **Nunca engrane la relación R con el vehículo en movimiento.**

**• Nunca abandone el vehículo sin poner el freno de mano. Con el motor en marcha, el vehículo se mueve cuesta abajo independientemente de la relación de marchas que esté engranada.**

**Aviso**

**Si durante la marcha se colocara sin querer la palanca en la posición N, retire el pie del acelerador. Aguarde a que el motor gire al ralentí antes de volver a seleccionar una relación de marchas.**

## Engranar con el Tiptronic

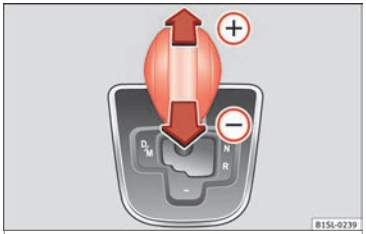



**Fig. 149** Palanca en la posición Tiptronic.

Con el Tiptronic, las marchas se pueden aumentar o reducir manualmente con el cambio automático. Al cambiar al programa Tiptronic se mantiene la marcha actualmente seleccionada. Esto es posible mientras el sistema no cambie de marcha de manera automática debido a la situación del tráfico en ese momento.

### Utilizar el Tiptronic

• Ponga la palanca de la posición **D** hacia la izquierda en la corredera de cambio Tiptronic **M** »» ⚠ **en Cambio automático de la pág. 154**.

• Pulse la palanca hacia adelante ⊕ o hacia atrás ⊖ para aumentar o reducir la marcha »» **fig. 149**.

• Ponga nuevamente la palanca en la posición **M** hacia la izquierda en la corredera de cambio Tiptronic para abandonar el modo Tiptronic »» ⚠ **en Cambio automático de la pág. 154**.

En la posición de la palanca **D** pulsando hacia ⊕ o ⊖ se puede pasar al programa Tiptronic **M**.

**CUIDADO**

**• Al acelerar, el cambio engranará automáticamente la siguiente marcha poco antes de alcanzar el régimen máximo permitido.**

**• Al reducir manualmente, el cambio sólo cambiará cuando el motor ya no pueda superar el régimen máximo de revoluciones.**

## Conducción con cambio automático

El cambio a una marcha más larga o más corta se realiza de un modo automático.

### Conducción cuesta abajo

Cuanto más pronunciada sea la bajada, menor será la marcha a engranar. Las marchas más bajas incrementan el trabajo de frenado del motor. No descienda nunca por pendientes con la palanca selectora en punto muerto **N**.

• Reduzca la velocidad.

• Ponga la palanca de la posición **D** hacia la izquierda en la corredera de cambio Tiptronic **M** »» **pág. 155**.

• Tire ligeramente de la palanca hacia atrás ⊖ para reducir de marcha.

### Parar y arrancar al subir una pendiente

Cuanto más pronunciada sea la pendiente, menor tendrá que ser la marcha seleccionada.

Cuando en una pendiente se para con una relación de marchas engranada, se debe evitar que el vehículo se vaya hacia atrás pisando siempre el pedal de freno o poniendo la palanca del freno de mano. Al arrancar suelte el pedal del freno o la palanca del freno de mano »» ❗. »

**Kick-down**

El dispositivo kick-down permite la máxima aceleración con la palanca en las posición **D** o bien en la posición Tiptronic **M**.

Pisando el acelerador a fondo, el cambio automático cambia a una marcha más corta en función de la velocidad y del régimen del motor. De este modo se aprovecha la máxima aceleración del vehículo ››› ⚠.

Cuando se pisa el acelerador a fondo, el cambio automático cambia a la siguiente marcha sólo tras alcanzar el régimen máximo del motor especificado.

**⚠ ATENCIÓN**

**Acelerar rápidamente puede provocar una pérdida de tracción y derrape, especialmente sobre firme resbaladizo. Ello podría provocar la pérdida de control sobre el vehículo, ocasionando accidentes y lesiones graves.**

- **Adapte siempre el estilo de conducción al flujo de la circulación.**
- **Utilice sólo el kick-down o aceleración rápida si lo permiten las condiciones de visibilidad, climáticas, de la calzada y del tráfico.**
- **Nunca ponga en peligro a otros conductores acelerando el vehículo o con su estilo de conducción.**

**! CUIDADO**

**Si se detiene en una cuesta con una relación de marchas engranada, no intente evitar que el vehículo se vaya hacia atrás pisando el acelerador. De lo contrario, el cambio automático podría sobrecalentarse y resultar dañado.**

## Fallo de funcionamiento del cambio automático

**Programa de emergencia**

Cuando en el panel de instrumentos se iluminan testigos de aviso y de control para el cambio automático, puede haber un fallo del sistema ››› pág. 151. En algunos fallos el cambio automático funciona con un programa de emergencia. Con este programa todavía es posible conducir el vehículo, aunque a velocidad reducida y no en todas las marchas.

Con el cambio manual automático, en algunos casos **no se puede conducir con todas las marchas**.

En todos los casos, el cambio automático debe ser revisado en un taller especializado.

**Sobrecalentamiento del cambio automático**

El cambio automático puede calentarse demasiado con un arranque prolongado o al parar y arrancar continuamente. El sobrecalentamiento se mostrará con un testigo de aviso en el panel de instrumentos. Adicionalmente puede oírse un aviso acústico. Pare y deje que el cambio se enfríe ››› ❶.

**El vehículo se mueve hacia adelante o hacia atrás a pesar de que haya una relación de marchas engranada**

Cuando el vehículo no se mueva en la dirección deseada, puede que la relación de marchas no esté correctamente engranada por parte del sistema. Pise el pedal de freno y vuelva a engranar la relación de marchas. Cuando aun así el vehículo no se mueve en la dirección deseada, significa que hay un fallo del sistema. Pida ayuda especializada y haga revisar el sistema.

**! CUIDADO**

- **Cuando se muestre por primera vez que el cambio está sobrecalentado, el vehículo debe estacionarse de forma segura o se debe conducir a una velocidad de más de 20 km/h (12 mph).**
- **Cuando se encienda el testigo de aviso y se oiga el aviso acústico, el vehículo se debe estacionar de forma segura y apagar el motor. Deje enfriar el cambio.**
- **Para evitar daños en el cambio, se debe seguir conduciendo cuando los testigos de aviso ya no se enciendan. Mientras el cambio esté sobrecalentado, se debe evitar arrancar y conducir con una velocidad de marcha.**

## Indicación de la marcha recomendada

En la pantalla del cuadro de instrumentos de algunos vehículos, al conducir se muestra la marcha recomendada para reducir el consumo de combustible:

| Indicación | Significado |
|---|---|
| ● | Marcha óptima. |
| ↑ | Recomendación de cambiar a una marcha más larga. |
| ↓ | Recomendación de cambiar a una marcha más corta. |

**⚠ ATENCIÓN**

**La marcha recomendada es sólo una indicación auxiliar; nunca deberá sustituir la atención del conductor.**

- **La responsabilidad a la hora de seleccionar la marcha correcta en cada situación sigue siendo del conductor, por ejemplo, si adelanta o asciende por una cuesta.**

**Nota relativa al medio ambiente**

**Seleccionar la marcha más adecuada le ayudará a ahorrar combustible.**

**Aviso**

**La indicación de la marcha recomendada se apaga al pisar el pedal del embrague.**

# Rodaje y conducción económica

## Rodaje

Tenga en cuenta las instrucciones para efectuar el rodaje de componentes nuevos.

### Rodaje del motor

Un motor nuevo debe someterse durante los primeros 1.500 kilómetros a un rodaje. Durante las primeras horas de funcionamiento, la fricción interna del motor es mucho mayor hasta que todas las piezas móviles se hayan ajustado entre sí.

El modo de conducción durante los primeros 1.500 km influirá en el funcionamiento futuro del motor. Posteriormente, también deberá conducirse a un régimen moderado, especialmente con el motor en frío, para reducir el desgaste del motor e incrementar su vida útil. Nunca conduzca a un régimen demasiado bajo. Cambie siempre a una marcha más corta en cuanto el motor deje de girar "uniformemente". **Hasta los 1.000 kilómetros se aplica:**

- No pise a fondo el acelerador.
- No fuerce el motor a más de 2/3 de su régimen máximo.

**De los 1.000 a 1.500 kilómetros**, incremente la potencia *paulatinamente* hasta alcanzar la máxima velocidad y un régimen elevado.

### Rodaje de pastillas y neumáticos nuevos

- Sustitución de llantas y neumáticos nuevos ››› pág. 212
- Información relativa a los frenos ››› pág. 144

**Nota relativa al medio ambiente**

**Si somete el motor a un buen rodaje, aumentará su vida útil y reducirá el consumo de aceite del motor.**

## Compatibilidad medioambiental

El respeto al medio ambiente desempeña un papel importante en el diseño, la selección de materiales y la fabricación de su nuevo SEAT.

### Medidas constructivas para favorecer el reciclaje

- Acoplamientos y uniones fáciles de desmontar.
- Desmontaje simplificado gracias al diseño modular.
- Reducción de mezclas de materiales. »

- Marcado de las piezas de plástico y elastómeros según las normas ISO 1043, ISO 11469 e ISO 1629.

**Selección de materiales**

- Utilización de materiales reciclables.
- Utilización de plásticos compatibles dentro de un mismo conjunto si los componentes que forman parte del mismo no son fácilmente separables.
- Utilización de materiales de origen renovable y/o reciclado.
- Reducción de componentes volátiles, incluido el olor, en los materiales plásticos.
- Utilización de agentes refrigerantes sin CFC.

**Prohibición, con las excepciones recogidas por ley (Anexo II de la Directiva de VFU 2000/53/CE) de los metales pesados:** cadmio, plomo, mercurio, cromo hexavalente.

**Fabricación**

- Reducción de la cantidad de disolvente en las ceras protectoras para cavidades.
- Utilización de plástico film como protector para el transporte de vehículos.
- Empleo de adhesivos sin disolventes.
- Utilización de agentes refrigerantes sin CFC en sistemas de generación de frío.
- Reciclaje y recuperación energética de los residuos (CDR).
- Mejora de la calidad de las aguas residuales.
- Utilización de sistemas para la recuperación de calor residual (recuperadores térmicos, ruedas entálpicas, etc.).
- Empleo de pinturas de base acuosa.

## Conducción económica y medioambientalmente correcta

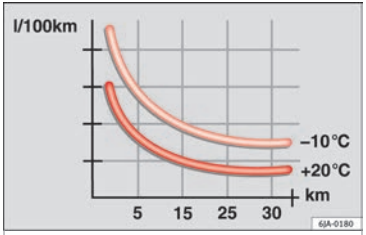



**Fig. 150** Consumo de combustible en l/100 km a 2 temperaturas ambientales diferentes.

El consumo de combustible, la contaminación del medio ambiente y el desgaste del motor, de los frenos y de los neumáticos dependen sobre todo de tres factores:

- El estilo de conducción.
- Las condiciones de uso del vehículo (situación meteorológica, estado de la calzada).
- Requisitos técnicos.

Puede llegar a ahorrar hasta un 25% de combustible según el estilo personal de conducción y empleando unos cuantos trucos sencillos.

**Cambiar de marcha anticipadamente**

Indicaciones generales: la marcha más larga es siempre la más económica. A modo orientativo se puede decir para la mayoría de vehículos a una velocidad de 30 km/h (19 mph) conduzca en tercera marcha, a 40 km/h (25 mph) en cuarta y a 50 km/h (31 mph) ya en quinta.

Además, “saltarse” marchas al aumentar de marchas ahorra combustible, si las condiciones de tráfico y de conducción lo permiten.

No apure al máximo las marchas. Utilice la primera marcha sólo para iniciar la marcha y cambie rápidamente a la segunda. Evite el kick-down en vehículos con cambio automático.

Los vehículos con indicación de marchas ayudan a una conducción económica al indicar el momento óptimo para cambiar de marcha.

**Dejar rodar**

Si retira el pie del acelerador, se interrumpe la alimentación de combustible y se reduce el consumo.

Deje rodar el vehículo sin acelerar al acercarse, por ejemplo, a un semáforo en rojo. Sólo si el vehículo rueda demasiado lento o el recorrido es demasiado largo se recomienda pisar el pedal del embrague para desembragar. El motor funcionará entonces al ralentí.

En aquellas situaciones que suponga estar parado mucho tiempo, pare activamente el motor; por ejemplo, ante un paso a nivel.

**Conducción previsora y "fluir" con el tráfico**

Frenar y acelerar frecuentemente aumenta de forma considerable el consumo de combustible. Si se conduce con anticipación y manteniendo la distancia de seguridad con el vehículo precedente, se pueden compensar las variaciones de velocidad con sólo quitar el pie del acelerador. Entonces ya no será imprescindible frenar y acelerar activamente.

**Conducción tranquila y uniforme**

La constancia es más importante que la velocidad: cuanto más uniformemente conduzca, menor será el consumo de combustible.

Si conduce por la autopista, resulta más efectivo hacerlo a una velocidad constante y moderada que acelerar y frenar continuamente.

Por regla general, se llega a destino igual de rápido conduciendo con constancia.

El regulador de velocidad facilita un estilo de conducción constante.

**Utilización moderada de los dispositivos adicionales**

Es importante viajar cómodamente, pero conviene utilizar los sistemas de confort de forma ecológica.

Así, algunos equipos conectados conllevan un aumento del consumo de combustible; ejemplos:

- Sistema de refrigeración del aire acondicionado: si el aire acondicionado tiene que crear una diferencia de temperatura considerable, precisa mucha energía producida por el motor. De ahí que se recomiende que la diferencia de temperatura en el vehículo con respecto a la temperatura exterior no sea demasiado elevada. Puede ser útil ventilar el vehículo antes de iniciar la marcha y conducir un breve trayecto con las ventanillas abiertas. Entonces se puede encender el aire acondicionado con las ventanillas cerradas. Mantenga las ventanillas cerradas a gran velocidad. Las ventanillas abiertas aumentan el consumo de combustible.
- Desconecte la calefacción de los asientos cuando haya cumplido su propósito.
- Desconecte la luneta térmica cuando esta no está empañada ni recubierta de hielo.

**Evitar trayectos cortos**

El consumo de combustible es mucho mayor con el motor en frío, inmediatamente después de ponerlo en marcha. Hace falta recorrer algunos kilómetros para que el motor se caliente y el consumo se normalice.

El motor y el catalizador tienen que alcanzar su **temperatura de funcionamiento** óptima para reducir de forma efectiva el consumo y las emisiones de gases contaminantes. En tales situaciones es decisiva también la **temperatura ambiental**.

La **fig. 150** muestra la diferencia del consumo en un mismo recorrido a +20 °C (+68 °F) y a -10 °C (+14 °F).

Por tanto, evite por consiguiente los trayectos cortos innecesarios y combine recorridos.

El vehículo consume más combustible en invierno que en verano, aún en iguales condiciones.

En ralentí, el motor necesita mucho tiempo para calentarse. Además, en la fase de calentamiento, el desgaste y la emisión de gases contaminantes son especialmente altos. Por este motivo, el vehículo debería ponerse en marcha inmediatamente después de arrancar. Al hacerlo, se evita un régimen de revoluciones alto. »

**Adaptar la presión de inflado de los neumáticos.**

La presión correcta en los neumáticos reduce la resistencia con la calzada y, por tanto, el consumo de combustible. Aumentando ligeramente la presión de los neumáticos (+0,2 bar/+3 psi/+200 kPa), se puede ahorrar combustible.

Al comprar neumáticos nuevos, asegúrese de que estén optimizados para rodar con la menor resistencia posible.

**Emplear aceite de motor de baja fricción**

Los aceites totalmente sintéticos con baja viscosidad, denominados aceite de motor de baja fricción, reducen el consumo de combustible. Estos aceites reducen la resistencia causada por la fricción en el motor y se distribuyen mejor y más rápidamente, en especial al arrancar en frío. El efecto se nota sobre todo en vehículos que recorren frecuentemente trayectos cortos.

Compruebe siempre que el aceite del motor se encuentra en el nivel adecuado y respete los intervalos de servicio (intervalos de cambio de aceite del motor).

Al comprar aceite para motor, observe siempre la normativa, y que esté homologado por SEAT.

**Evite transportar carga innecesaria**

Cuanto más ligero sea el vehículo, más económico y ecológico resultará. Un peso adicional de 100 kg, por ejemplo, aumenta el consumo de combustible hasta 0,3 l/100 km.

Retire todos los objetos y la carga innecesarios del vehículo.

**Retire equipamientos opcionales y accesorios innecesarios**

Cuanto más aerodinámico sea el vehículo, menor será su consumo de combustible. Los accesorios y equipamientos opcionales (como portaequipajes o portabicicletas) reducen la ventaja aerodinámica.

De ahí que se recomiende retirar estos equipamientos opcionales y sistemas portaequipajes innecesarios, especialmente si desea conducir a altas velocidades.

**Otros factores que aumentan el consumo de combustible (ejemplos):**

- Anomalía en la gestión del motor.
- Conducción en cuestas.

**⚠ ATENCIÓN**

**Adecue siempre la velocidad y la distancia de seguridad con los vehículos precedentes a las condiciones de visibilidad, condiciones climáticas, al estado de la calzada y al tráfico.**

# Gestión del motor y sistema de purificación de gases de escape

## Introducción al tema

**⚠ ATENCIÓN**

**Las piezas del sistema de escape alcanzan temperaturas muy elevadas. Esto puede provocar incendios.**

- **Estacione el vehículo de modo que ningún componente del sistema de escape pueda entrar en contacto con materiales fácilmente inflamables (por ejemplo, con hierba seca).**
- **No utilice nunca una protección adicional para los bajos del vehículo o productos anticorrosivos para los tubos de escape, los catalizadores o los elementos de protección térmica.**

## Testigos de control y de advertencia

| EPC | Se ilumina |
|---|---|
| Anomalía en la gestión del motor gasolina. | Acuda lo antes posible a un taller especializado para que revisen el motor. |

| Se ilumina | |
|---|---|
| Anomalía en el sistema de control de emisiones. | Reduzca la velocidad y conduzca con precaución hasta el taller especializado más cercano para revisar el motor. |

| Parpadea | |
|---|---|
| Fallos en la combustión que pueden dañar el catalizador. | Reduzca la velocidad y conduzca con precaución hasta el taller especializado más cercano para revisar el motor. |

Al conectar el encendido se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

**CUIDADO**

**Tenga siempre en cuenta los testigos de control encendidos y las descripciones e indicaciones correspondientes para no ocasionar daños en el vehículo.**

**Aviso**

**Mientras permanezcan iluminados los testigos de control o EPC, pueden presentarse anomalías en el motor, el consumo de combustible puede aumentar y es posible que el motor pierda potencia.**

## Catalizador

El catalizador permite el tratamiento posterior de los gases de escape reduciendo de este modo las emisiones de gases contaminantes. Para una mayor vida útil del sistema de escape y del catalizador del motor de gasolina:

- Repostar sólo gasolina sin plomo.
- No apurar nunca completamente el depósito de combustible.
- No reponer demasiado aceite de motor »» pág. 201.
- No remolcar el vehículo; utilizar los cables de arranque »» pág. 44.

Si durante la marcha notara fallos de combustión, una disminución de la potencia o una marcha irregular del motor, reduzca inmediatamente la velocidad y diríjase a un taller especializado para que revisen el vehículo. En estos casos pueden llegar restos de combustible sin quemar al sistema de gases de escape y, de esta forma, a la atmósfera. Además, el recalentamiento también puede dañar el catalizador.

**Nota relativa al medio ambiente**

**En algunas ocasiones puede ocurrir que, aunque el sistema de depuración de gases de escape funcione perfectamente, estos emitan un olor parecido al azufre. Ello dependerá del porcentaje de azufre que contenga el combustible.**

# Consejos para la conducción

## Viajes al extranjero

En algunos países rigen unas normas de seguridad y prescripciones relativas a los gases de escape que pueden diferir de las características técnicas del vehículo. SEAT recomienda, antes de salir al extranjero, que se informe en un servicio técnico sobre las prescripciones legales y los siguientes puntos:

- ¿Es necesario efectuar alguna modificación de tipo técnico en el vehículo antes de salir al extranjero, por ejemplo, reajustar los faros?
- ¿Se dispone de las herramientas necesarias, equipos de diagnóstico y piezas de repuesto para inspecciones y reparaciones?
- ¿Hay concesionarios SEAT en el país de destino?
- En motores de gasolina: ¿se dispondrá de gasolina sin plomo de suficiente octanaje?
- En motores diésel: ¿se dispondrá de gasóleo pobre en azufre?
- ¿Se podrá encontrar en el país de destino el aceite de motor adecuado (»» pág. 201) y »

los líquidos de otros sistemas que cumplan las especificaciones de SEAT?

- ¿Se precisan neumáticos especiales en el país de destino?

**CUIDADO**

**SEAT no se responsabiliza de los daños que pueda ocasionar al vehículo un combustible de calidad inferior, un servicio insuficiente, o la no disponibilidad de recambios originales.**

## Vadear vías inundadas

Para evitar dañar el vehículo al vadear, por ejemplo, una calzada inundada, tenga en cuenta lo siguiente:

- Compruebe la profundidad del agua antes de atravesar la calzada. El agua **no** deberá superar en ningún caso el borde inferior de la carrocería ››› .
- No circular a mayor velocidad que la de un peatón.
- No detenerse en el agua, ni poner marcha atrás o detener el motor.
- El tráfico en sentido contrario genera olas que pueden elevar el nivel del agua para nuestro vehículo, imposibilitando de este modo el vadeo.
- Siempre que atraviese agua, desconecte el sistema Start-Stop.

**ATENCIÓN**

**En recorridos a través de agua, barro, nieve derretida, etc., el efecto de la frenada puede retrasarse, incrementando la distancia de frenado necesaria, debido a la humedad y a la congelación de discos y pastillas de freno en invierno.**

- **"Séquelos y elimine el hielo" frenando con precaución. Hágalo sin poner en peligro a otros usuarios de la vía ni incumplir las normas de tráfico.**
- **Tras efectuar un vadeo, evite las maniobras bruscas y repentinas.**

**CUIDADO**

- **Al vadear zonas inundadas, pueden dañarse gravemente componentes del vehículo como el motor, la transmisión, el tren de rodaje o el sistema eléctrico.**
- **No conduzca nunca a través de agua salada, pues la sal puede ocasionar corrosión. Aclarar con agua dulce todas las piezas del vehículo que hayan estado en contacto con agua salada.**

# Sistemas de asistencia al conductor

## Control de la distancia de aparcamiento*

### Introducción al tema

El control de la distancia de aparcamiento asiste al conductor al aparcar y al maniobrar. Si la parte trasera del vehículo se acerca a un obstáculo, se escucha una señal acústica intermitente. Cuanto menor sea la distancia, más cortos serán los intervalos. Si se acerca demasiado al obstáculo, se escuchará una señal acústica continua.

Si sigue acercándose al obstáculo cuando la señal se escuche ininterrumpidamente, el sistema ya no estará en condiciones de medir la distancia.

Los sensores situados en el parachoques trasero emiten y reciben ultrafrecuencias. Durante la duración de las ultrafrecuencias (envío, reflexión en obstáculos y recepción), el sistema calcula continuamente la separación entre el paragolpes y el obstáculo.

**ATENCIÓN**

**El control de la distancia de aparcamiento no puede reemplazar la atención del conductor.**

- **Los sensores tienen ángulos muertos en los que no pueden detectar objetos ni personas.**
- **Observe siempre el entorno del vehículo, ya que los sensores no siempre detectan a niños pequeños, animales u objetos.**
- **La superficie de determinados objetos y vestidos no reflejan las señales de los sensores del controlador de la distancia de aparcamiento. El sistema no detecta, o bien lo hace defectuosamente, dichos objetos y personas que lleven el tipo de vestimenta mencionado.**
- **Las fuentes externas de sonido pueden influir en las señales de los sensores del controlador de la distancia de aparcamiento. En este caso, en determinadas circunstancias no se reconocerá ni personas ni objetos.**

**CUIDADO**

- **En determinadas circunstancias, los sensores no detectan objetos como lanzas de remolque, barras finas, cercas, postes, árboles y portones abiertos, por lo que existe el peligro de dañar el vehículo.**
- **Aunque el control de la distancia de aparcamiento detecte y avise de la presencia de un obstáculo, si este es demasiado alto o bajo, al aproximarse al mismo podría desaparecer del ángulo de medición de los sensores y el sistema dejaría de indicarlo. Por tanto, tampoco se le avisará sobre estos objetos. Si se ignora la advertencia del sistema de control de aparcamiento, pueden producirse daños considerables en el vehículo.**
- **Los sensores del paragolpes pueden dañarse o desajustarse, por ejemplo, al aparcar.**
- **Para que el sistema funcione correctamente, mantenga los sensores del paragolpes limpios, libres de hielo y nieve y sin cubrir con adhesivos u otros objetos.**
- **Al limpiar los sensores con un aparato de limpieza de alta presión o a vapor, rocíe los sensores sólo brevemente y mantenga siempre una distancia superior a 10 cm.**
- **Las fuentes de ruidos pueden producir errores en el control de la distancia de aparcamiento, por ejemplo, controles de la distancia de aparcamiento de otros vehículos, bucles inductivos o máquinas para obras de construcción.**
- **Los componentes montados posteriormente en el vehículo como, por ejemplo, portabicicletas, pueden afectar al funcionamiento del control de la distancia de aparcamiento.**

## Control de la distancia de aparcamiento

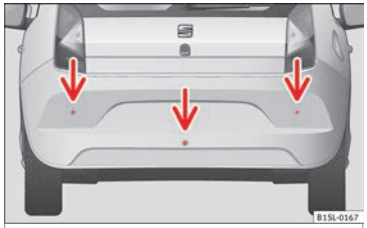



**Fig. 151** Sensores del control de aparcamiento en el paragolpes trasero.

Los tres sensores del control de la distancia de aparcamiento se encuentran en el parachoques trasero »» **fig. 151**.

### Conexión y desconexión del control de la distancia de aparcamiento

- *Conectar:* con el encendido conectado, engrane la marcha atrás. Una señal acústica breve le confirma que el control de la distancia de aparcamiento se encuentra activo y operativo.
- *Desconectar:* extraer la marcha atrás. »

### Particularidades del control de la distancia de aparcamiento

- En ocasiones, el control de la distancia de aparcamiento detecta el agua sobre los sensores como si se tratase de un obstáculo.
- Si la distancia no varía, la señal de advertencia sonará con menos intensidad transcurridos unos segundos. Si suena la señal permanente, el volumen se mantendrá constante.
- En cuanto el vehículo se aleja del obstáculo, se desconecta automáticamente el sonido intermitente. Al acercarse de nuevo, se vuelve a conectar.
- En su concesionario SEAT podrán ajustar el volumen de las señales de advertencia.

**Aviso**

**Una avería en el control de la distancia de aparcamiento se indica mediante una señal acústica constante y breve durante aproximadamente 3 segundos al conectarlo la primera vez. Haga comprobar el control de la distancia de aparcamiento cuanto antes en un taller especializado.**

## Sistema óptico de aparcamiento* (OPS)

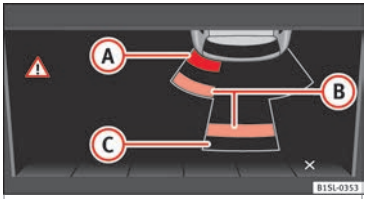



**Fig. 152** Indicación del OPS en pantalla: (A) se ha detectado un obstáculo en la zona de colisión; (B) se ha detectado un obstáculo en el segmento; (C) zona registrada detrás del vehículo.

El sistema óptico de aparcamiento es una extensión del control de la distancia de aparcamiento »» pág. 163.

En la pantalla de la radio se representa el área registrada detrás del vehículo por los sensores. Los posibles obstáculos se muestran en relación con el vehículo »» ⚠.

| Función | Operaciones necesarias a realizar |
|---|---|
| Conecte la indicación: | Activar el »» pág. 163 control de la distancia de aparcamiento. El OPS se activa automáticamente. |
| Desconecte manualmente la indicación: | Extraer la marcha atrás. |

### Zonas exploradas

Detrás del vehículo »» **fig. 152** (C), la zona analizada alcanza hasta una distancia de 150 cm y unos 60 cm hacia los lados.

### Indicación de la pantalla

El gráfico mostrado representa las zonas supervisadas en varios segmentos. A medida que el vehículo se acerca a un obstáculo, más se acerca el segmento al vehículo representado (A) o (B). A más tardar, cuando se muestra el penúltimo segmento, se ha llegado a la zona de colisión. **¡Deténgase!**

| Distancia del vehículo al obstáculo | Señal acústica | En la pantalla a color: color del segmento si se reconoce un obstáculo |
|---|---|---|
| detrás: aprox. **31-150 cm** | sonido intermitente | amarillo |
| detrás: aprox. **0-30 cm** | pitido permanente | rojo |

**⚠ ATENCIÓN**

**No se distraiga del tráfico por mirar la pantalla.**

**Aviso**

- **SEAT recomienda practicar el manejo del control de la distancia de aparcamiento en un lugar sin tráfico o en un párking para familiarizarse con el sistema y el funcionamiento.**
- **La representación del área explorada por los sensores en la pantalla de la radio puede tardar hasta 5 segundos.**

# Velocidad de crucero* (Regulador de velocidad - GRA)

## Testigo de control

| Se ilumina | Posible causa |
|---|---|
| | El regulador de velocidad regula la velocidad del vehículo. |

Al conectar el encendido se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.**

- **No ignorar nunca los testigos de aviso.**

**CUIDADO**

**Si se ignoran los testigos de control que se enciendan podrían producirse averías en el vehículo.**

## Manejo del regulador de velocidad

**Lea atentamente la información complementaria »» pág. 24**

El regulador de velocidad (GRA) mantiene constante la velocidad programada de forma individual al circular hacia delante a partir de unos 20 km/h (15 mph).

El GRA sólo decelera interrumpiendo el acelerador, pero sin frenar »» ⚠.

### Descender pendientes con el GRA

Si el GRA no puede mantener constante la velocidad del vehículo cuesta abajo, frene el vehículo con el pedal de freno y reduzca de marcha en caso necesario.

### Desconexión automática

La regulación GRA se desconecta automáticamente o se interrumpe de forma temporal:

- Si el sistema detecta un fallo que pudiera afectar el funcionamiento del GRA.
- Si durante cierto tiempo se circula a una velocidad superior a la programada por pisar el pedal de acelerador.
- Si se pisa el pedal de freno o de embrague.
- Si se cambia de marcha en el cambio manual.
- Si se dispara el airbag.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si no es posible circular a una velocidad constante manteniendo la distancia de seguridad, el uso del regulador de velocidad puede provocar accidentes y lesiones graves.**

- **Nunca utilice el regulador de velocidad con tráfico denso, si la distancia de seguridad es insuficiente, en tramos escarpados, con muchas curvas o resbaladizos (nieve, hielo, lluvia o gravilla), ni tampoco en calzadas inundadas.**
- **Nunca utilice el GRA campo a través o en carreteras sin pavimentar.**
- **Adecue siempre la velocidad y la distancia de seguridad con los vehículos precedentes a las condiciones de visibilidad, condiciones climáticas, al estado de la calzada y al tráfico.** »

- **Para evitar que la velocidad se regule inesperadamente, desactive el regulador de velocidad siempre al finalizar su uso.**
- **Es peligroso utilizar una velocidad programada con anterioridad cuando sea excesiva para otras condiciones de la calzada, del tráfico o meteorológicas.**
- **Si se circula cuesta abajo el regulador no puede mantener la velocidad constante. La velocidad puede aumentar debido al peso del vehículo. Reduzca de marcha o frene el vehículo pisando el pedal de freno.**

# Safety Assist* (función de asistencia de frenada en ciudad)

## Introducción al tema

La función de asistencia de frenada en ciudad abarca situaciones de conducción hasta una distancia aproximada de 10 metros por delante del vehículo en un intervalo de velocidad del vehículo de aproximadamente 5-30 km/h (3-19 mph).

Cuando el sistema detecta una posible colisión con un vehículo situado delante, el vehículo se preparará para un posible frenado de emergencia »» ⚠.

Si el conductor no reacciona a una colisión inminente, el sistema puede frenar automáticamente el vehículo con el fin de reducir la velocidad ante una posible colisión. De esta forma, el sistema puede ayudar a reducir las consecuencias de un accidente.

Si la función de asistencia de frenada en ciudad determina que el conductor frena de forma insuficiente ante una colisión inminente, el sistema puede aumentar la fuerza de frenado con el fin de reducir la velocidad ante una posible colisión. De esta forma, el sistema puede ayudar a reducir las consecuencias de un accidente.

**⚠ ATENCIÓN**

**La tecnología inteligente que incorpora la función de asistencia de frenada en ciudad no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y por el propio sistema. La mayor comodidad que supone la función de asistencia de frenada en ciudad nunca deberá inducirle a correr riesgos. El conductor siempre tiene la responsabilidad de frenar a tiempo.**

- **La función de asistencia de frenada en ciudad no puede evitar por sí misma accidentes ni lesiones graves.**
- **La función de asistencia de frenada en ciudad puede llevar a cabo intervenciones de los frenos no deseadas en situaciones de conducción complejas, por ejemplo, en caso de vehículos que se cruzan a una distancia muy corta.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Incluir la función de asistencia de frenada en ciudad en el propio comportamiento de conducción puede provocar accidentes y lesiones graves. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.**

- **Adecue siempre la velocidad y la distancia de seguridad con los vehículos precedentes a las condiciones de visibilidad, condiciones climáticas, al estado de la calzada y al tráfico.**
- **La función de asistencia de frenada en ciudad no reacciona ante personas, animales, así como vehículos que cruzan o que circulan en sentido contrario sobre el mismo carril.**
- **Si tras activarse la función de asistencia de frenada en ciudad el vehículo inicia la marcha, frene el vehículo mediante el freno de pie.**

**ⓘ CUIDADO**

**Si se sospecha que el sensor láser de la función de asistencia de frenada en ciudad se encuentra dañado, desconecte esta función. Con ello se evitarán daños adicionales.**

- **Cualquier reparación del sensor láser requiere conocimientos especiales. SEAT recomienda que acuda al servicio técnico.**

**Aviso**

**• Si la función de asistencia de frenada en ciudad activa una frenada, el recorrido del pedal de freno se reduce. Esto hace que el pedal del freno parezca "más duro".**

**• La intervención automática en los frenos por parte de la función de asistencia de frenada en ciudad puede cancelarse accionando el pedal del embrague, el pedal del acelerador o mediante una intervención correctora.**

**• Durante la frenada automática por parte de la función de asistencia de frenada en ciudad es posible que aparezcan ruidos inusuales. Estos son normales y se producen en el sistema de frenos.**

## Testigo de advertencia y de control

La función de asistencia de frenada en ciudad se conecta cada vez que conecte el encendido. No se produce ninguna indicación especial.

Si la función de asistencia de frenada en ciudad está apagada, funciona o existe un error en el sistema, esto se indicará mediante un testigo de control en la pantalla del cuadro de instrumentos.

| On | Se ilumina |
|---|---|
| La función de asistencia de frenada en ciudad se ha conectado mediante el botón (OFF) »» fig. 155. | El testigo de control se apaga automáticamente tras 5 segundos. |

| | Parpadea |
|---|---|
| *Rápido*: la función de asistencia de frenada en ciudad frena o ha frenado automáticamente. | El testigo de control se apaga automáticamente. |
| *Lento*: función de asistencia de frenada en ciudad no disponible actualmente. | Si se detiene el vehículo, apague el motor y vuelva a arrancarlo. Si es necesario, realice una comprobación visual del sensor láser (suciedad, congelación) »» ⚠ en Sensor láser de la pág. 168. Si permanece fuera de servicio, acuda a un taller especializado para que revisen el sistema. |

| OFF | Parpadea |
|---|---|
| *Dentro del área de funcionamiento de 5-30 km/h (3-19 mph)*: la función de asistencia de frenada en ciudad se ha desconectado mediante el botón (OFF) »» fig. 155. | Conectar la función de asistencia de frenada en ciudad mediante el botón (OFF) »» fig. 155. |

Al conectar el encendido, se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.**

- **No ignorar nunca los testigos de aviso.**
- **Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.**

**CUIDADO**

**Si se ignoran los testigos de control que se iluminan, podrían producirse averías en el vehículo.**

## Sensor láser

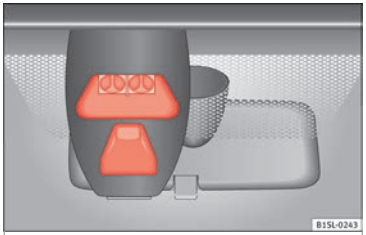



**Fig. 153** En el parabrisas: sensor láser para la función de asistencia de frenada en ciudad.

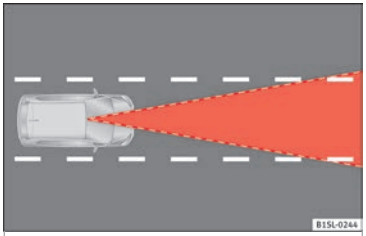



**Fig. 154** Zona de detección del sensor láser.

Un sensor láser situado en el parabrisas ››› **fig. 153** permite al sistema detectar situaciones de conducción delante del vehículo.

Los vehículos que van delante pueden detectarse de este modo hasta una distancia aproximadamente de 10 m.

**⚠ ATENCIÓN**

**El rayo láser del sensor puede producir lesiones graves en los ojos.**

- **No enfoque nunca aparatos ópticos, por ejemplo, cámara de búsqueda, microscopio o lupa, a una distancia menor de 100 mm del sensor láser.**
- **Tenga en cuenta que el rayo láser también puede mantenerse activo cuando la función de asistencia de frenada en ciudad está desconectada o no disponible. El rayo láser no es visible para el ojo humano.**

**ⓘ CUIDADO**

**Si el parabrisas está sucio o congelado en el área del sensor láser, por ejemplo, debido a la lluvia, neblina de agua o nieve, puede tener como consecuencia que la función de asistencia de frenada en ciudad no funcione.**

- **Mantenga siempre el área del sensor láser libre de suciedad y congelación.**
- **Elimine la nieve con una escobilla de mano y el hielo, preferentemente con un aerosol antihielo.**

**ⓘ CUIDADO**

**Un parabrisas dañado en el área del sensor láser puede tener como consecuencia que la función de asistencia de frenada en ciudad no funcione.**

- **Sustituya el parabrisas si presenta arañazos, grietas o impactos de piedras en el área del sensor láser. Utilice para ello sólo un parabrisas autorizado por SEAT. No se permite realizar reparaciones (p. ej., en caso de daño debido a impacto de piedra).**
- **Para la sustitución de las escobillas limpiacristales, utilice sólo escobillas limpiacristales autorizadas por SEAT.**
- **No pinte el área del sensor láser en el parabrisas ni lo cubra mediante adhesivos u otros materiales.**

## Función




**Fig. 155** En la parte inferior de la consola central: tecla para la función de asistencia de frenada en ciudad.

**Conexión y desconexión de la función de asistencia de frenada en ciudad**

- Pulse la tecla ››› **fig. 155** en la consola central.

Cuando la función de asistencia de frenada en ciudad está conectada, se ilumina en el cuadro de instrumentos el testigo de control OFF dentro del rango de funcionamiento, es decir, para una velocidad de 5-30 km/h (3-19 mph).

**Desconexión de la función de asistencia de frenada en ciudad en las siguientes situaciones**

En las siguientes situaciones se recomienda desconectar la función de asistencia de frenada en ciudad »» ⚠:

- Mientras el vehículo está siendo remolcado.
- Si se lleva el vehículo a un túnel de lavado.
- Si el vehículo está sobre un banco de pruebas.
- Si el sensor láser está defectuoso.
- Tras una colisión con el sensor láser.
- Al conducir campo a través (ramas suspendidas).
- Si sobresalen objetos en el área situada por encima del capo del motor, por ejemplo, carga sobre el techo que sobresale mucho hacia la parte delantera.
- Si el parabrisas está dañado en el área del sensor láser.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si no se desconecta la función de asistencia de frenada en ciudad en las situaciones mencionadas, pueden producirse accidentes y lesiones graves.**

- **Desconecte la función de asistencia de frenada en ciudad en las situaciones críticas.**

## Situaciones de marcha especiales

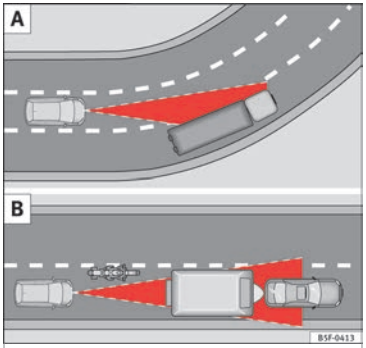



**Fig. 156** A: Vehículo en una curva. B: Motociclista circulando por delante fuera del radio de acción del sensor láser.

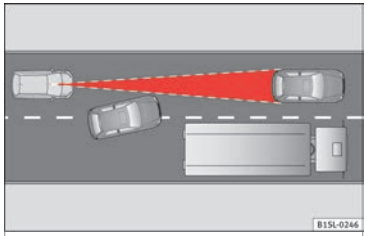



**Fig. 157** Cambio de carril de otros vehículos.

La función de asistencia de frenada en ciudad está limitada por las leyes físicas y por la propia naturaleza del sistema. Debido a ello pueden producirse, por ejemplo, reacciones de la función de asistencia de frenada en ciudad, bajo determinadas circunstancias, de forma inesperada o tardía para el conductor. Por este motivo, preste siempre la debida atención e intervenga en caso necesario.

**Por ejemplo, las siguientes situaciones de marcha requieren una atención especial:**

**En las curvas**

Al entrar en o salir de una curva “larga” puede suceder que su vehículo decelere al detectar el sensor láser un vehículo en el carril contiguo »» **fig. 156 A**. Para interrumpir la desaceleración puede pisar el acelerador, girar el volante o accionar el pedal del embrague. »

**Vehículos estrechos y precedentes**

El sensor láser sólo detectará los vehículos estrechos y precedentes si se encuentran en la zona de detección del sensor ››› **fig. 156 B**. Esto se aplica especialmente a vehículos estrechos como las motocicletas.

**Cambio de carril de otros vehículos**

Los vehículos que cambian a su carril a poca distancia del suyo pueden provocar una frenada inesperada por parte de la función de asistencia de frenada en ciudad ››› **fig. 157**. Para interrumpir la desaceleración puede pisar el acelerador, girar el volante o accionar el pedal del embrague.

**Posible anomalía del sensor láser**

Si la función del sensor láser queda mermada a causa de lluvia intensa, neblina de agua, nieve o barro, la función de asistencia de frenada en ciudad se desconecta temporalmente. En la pantalla del cuadro de instrumentos parpadea el testigo de control.

Cuando desaparece la anomalía del sensor láser, se recupera automáticamente la disponibilidad de la función de asistencia de frenada en ciudad. El testigo de control se apaga.

**Las siguientes condiciones pueden causar que la función de asistencia de frenada en ciudad no funcione:**

- Curvas cerradas.
- Pedal del acelerador pisado a fondo.
- Si la función de asistencia de frenada en ciudad se encuentra desconectada o tiene alguna anomalía ››› **pág. 167**.
- Si el sensor láser está sucio, cubierto o sobrecalentado ››› **pág. 168**.
- En caso de nevada, lluvia fuerte o niebla densa.
- Si hay vehículos precedentes.
- Para vehículos que se cruzan.
- Para vehículos que circulan en sentido contrario sobre el mismo carril.
- Para vehículos muy sucios, con un bajo grado de reflexión.
- En presencia de mucho polvo.

## Asistente de arranque en pendientes*

### Funcionamiento

Esta función sólo se incorpora en vehículos equipados con ESC.

El asistente de arranque en pendientes ayuda al conductor a iniciar la marcha cuesta arriba manteniendo el vehículo detenido.

El sistema mantiene la presión de freno durante aproximadamente 2 segundos tras quitar el conductor el pie del pedal de freno, para evitar que el vehículo se desplace hacia atrás durante la maniobra de arrancada. Durante esos 2 segundos el conductor tiene tiempo suficiente para soltar el pedal de embrague y acelerar sin que el vehículo se desplace y sin tener que utilizar el freno de mano, haciendo la arrancada más fácil, cómoda y segura.

Las condiciones para su funcionamiento son:

- encontrarse en una rampa,
- puertas cerradas,
- vehículo detenido completamente,
- motor en marcha y freno pisado,
- además de tener la marcha puesta o estar en punto muerto para el cambio manual y tener la palanca selectora en las posiciones **S**, **D** ó **R** en el caso de cambio automático.

El sistema también está activo en subida marcha atrás.

**ATENCIÓN**

- **Si no pone su vehículo en marcha inmediatamente después de haber quitado el pie del pedal de freno, el vehículo podría empezar a**

**desplazarse hacia abajo en determinadas circunstancias. Pise el pedal de freno o ponga el freno de mano inmediatamente.**

- **Si el motor se cala, pise el pedal de freno o ponga el freno de mano de inmediato.**
- **Si circula en caravana en subidas y quiere evitar que el vehículo se desplace involuntariamente hacia atrás en la fase de puesta en marcha, mantenga pisado el pedal de freno durante algunos segundos, antes de ponerse en movimiento.**

**Aviso**

**En su Servicio Oficial o en un taller especializado le pueden informar si su vehículo va equipado con este sistema.**

# Sistema Start-Stop

## Testigos de control

| Se ilumina |
|---|
| El sistema Start-Stop está activado. |

| Se ilumina | |
|---|---|
| El sistema Start-Stop está activado, pero no es posible el apagado automático del motor. | Acuda a un taller especializado. |

| Se ilumina | |
|---|---|
| El sistema Start-Stop no puede poner el motor en marcha. | Ponga el motor en marcha manualmente con la llave del vehículo »» pág. 142. |
| Hay una avería en el alternador. | »» pág. 208 |

| Parpadea | |
|---|---|
| El sistema Start-Stop no está disponible. | Acuda a un taller especializado. |

Al conectar el encendido se iluminan brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación. Al cabo de unos segundos se apagan.

**ATENCIÓN**

**Tenga en cuenta las advertencias de seguridad »» ⚠ en En el cuadro de instrumentos de la pág. 26.**

## Sistema Start-Stop

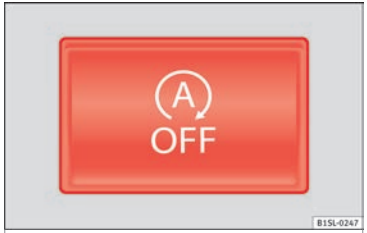



**Fig. 158** En la parte superior de la consola central: tecla del sistema Start-Stop.

Con el sistema Start-Stop activado, el motor se apaga automáticamente cuando el vehículo se detiene. En caso necesario, se volverá a poner en marcha automáticamente.

Esta función está siempre activada cuando se conecta el encendido. En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra información acerca del estado actual »» pág. 171.

Siempre que atraviese agua, desconecte manualmente el sistema Start-Stop.

**Vehículos con cambio manual**

- Con el vehículo detenido, ponga el punto muerto y suelte el pedal del embrague. El motor se apagará.
- Para volver a ponerlo en marcha basta con pisar el embrague. »

**Vehículo con cambio automático**

- Cuando el vehículo esté parado, pise el freno o manténgalo pisado. El motor se apaga.
- Para que el motor arranque de nuevo, levante el pie del pedal de freno.
- Con la palanca selectora en la posición **N**, el motor no arranca hasta que no se engrana una gama de marchas o se pisa el acelerador.

**Condiciones importantes para que se pare el motor automáticamente**

- El conductor tiene el cinturón de seguridad abrochado.
- La puerta del conductor está cerrada.
- El capó del motor está cerrado.
- El motor ha alcanzado una temperatura mínima.
- El vehículo ha circulado desde la última vez que se apagó el motor.
- La batería del vehículo está suficientemente cargada.
- La temperatura de la batería no es excesivamente baja o alta.
- El vehículo no se encuentra en una pendiente muy pronunciada.

**Condiciones para que el motor se vuelva a poner en marcha automáticamente**

El motor puede volver a ponerse en marcha automáticamente en los siguientes casos:

- Si el vehículo se pone en movimiento.
- Si baja la tensión de la batería.

**Condiciones que hacen necesaria la puesta en marcha del motor con la llave**

El motor tiene que ponerse en marcha manualmente en los siguientes casos:

- Si el conductor se desabrocha el cinturón de seguridad.
- Si se abre la puerta del conductor.
- Si se abre el capó del motor.

**Conexión y desconexión del sistema Start-Stop**

- Pulse la tecla  situada en la consola central »» **fig. 158**.
- Cuando el sistema Start-Stop está desconectado, se ilumina el testigo de la tecla.

Si al desconectar manualmente el sistema el vehículo se encuentra en el modo Stop, el motor se pone en marcha inmediatamente.

**⚠ ATENCIÓN**

**La tecnología inteligente que incorporan los asistentes de arranque no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas. El mayor confort que proporcionan los asistentes de arranque nunca deberá inducir a correr ningún riesgo.**

- **Cualquier movimiento accidental del vehículo podría causar lesiones graves.**
- **Los asistentes de arranque no pueden reemplazar la atención del conductor.**
- **La velocidad y el estilo de conducción siempre se deberán adaptar a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.**
- **Los asistentes de arranque no siempre pueden mantener el vehículo detenido en una pendiente o frenarlo lo suficiente cuesta abajo (p. ej., en las superficies resbaladizas o heladas).**

**⚠ ATENCIÓN**

**Con el motor apagado, el servofreno y la dirección electromecánica no funcionan.**

- **En ningún caso se deberá permitir que el vehículo se desplace con el motor apagado.**
- **Cuando se realicen trabajos en el vano motor habrá que desconectar el sistema Start-Stop.**

**ⓘ CUIDADO**

**Si se utiliza el vehículo durante mucho tiempo a temperaturas exteriores muy altas, la batería del vehículo puede resultar dañada.**

**Aviso**

**En algunos casos puede que sea necesario poner el motor en marcha manualmente con la llave. Habrá que tener en cuenta el testigo de control correspondiente en el cuadro de instrumentos.**

# Dispositivo de enganche para remolque y remolque

## Conducción con remolque

### Información sobre la conducción con remolque

El vehículo **no** está homologado para la conducción con remolque. El vehículo no se equipa de fábrica con un enganche para remolque y tampoco es posible equiparlo posteriormente.

**ATENCIÓN**

**El montaje de un enganche para remolque en el vehículo puede provocar accidentes y lesiones graves durante el funcionamiento del vehículo.**

- **No monte nunca un enganche para remolque en el vehículo.**
- **El remolque podría soltarse del vehículo durante la marcha.**

**CUIDADO**

**El montaje de enganches para remolques de cualquier tipo puede causar daños graves y costosos en el vehículo que además no están cubiertos por la garantía SEAT.**

# Consejos

## Cuidado y mantenimento

## Accesorios, cambio de piezas y modificaciones

### Introducción al tema

**⚠ ATENCIÓN**

**Los recambios y accesorios inadecuados y los trabajos, las modificaciones y las reparaciones que se realicen de un modo incorrecto pueden ocasionar daños en el vehículo, accidentes y lesiones graves.**

- **SEAT recomienda encarecidamente el uso exclusivo de accesorios SEAT homologados y recambios originales SEAT®. De esta manera SEAT garantiza que el producto es fiable, seguro y adecuado.**
- **Encargue las reparaciones y modificaciones del vehículo a un taller especializado. Estos talleres cuentan con las herramientas necesarias, los equipos de diagnóstico, la información sobre las reparaciones y el personal cualificado.**
- **Monte en el vehículo únicamente las piezas cuya versión y características coincidan con el equipamiento de fábrica.**
- **Nunca coloque, fije o monte objetos como portabebidas, soportes para teléfono, sobre las cubiertas de los módulos de los airbags o en las zonas de despliegue de los mismos.**
- **Utilice sólo las combinaciones de llantas y neumáticos homologadas por SEAT para su tipo de vehículo.**

### Accesorios y recambios

SEAT le recomienda que se asesore en un Servicio Oficial antes de comprar accesorios y piezas de recambio o componentes operativos. Por ejemplo, en el caso de montar con posterioridad accesorios o de sustituir algún componente. En un Servicio Oficial SEAT le informarán sobre las disposiciones legales y las recomendaciones de fábrica en lo relativo a accesorios, piezas de recambio y otros elementos.

SEAT recomienda el uso exclusivo de **accesorios SEAT** homologados y **recambios originales SEAT®**. De esta manera SEAT garantiza que el producto es fiable, seguro y adecuado. Los servicios técnicos SEAT se encargan además de que el montaje se lleve a cabo de forma cualificada.

Pese a efectuar un seguimiento continuo del mercado, SEAT no se hace responsable de que los productos **no homologados por SEAT** sean fiables, seguros y adecuados para el vehículo. Por consiguiente, SEAT no podrá asumir la responsabilidad, incluso si en determinados casos existe una autorización dada por algún instituto de inspección técnica, oficialmente reconocido, o por un organismo oficial.

Los **equipos instalados posteriormente** que influyan directamente en el control del vehículo, deben llevar el distintivo **e** (signo de autorización de la Unión Europea) y estar homologados por SEAT para dicho vehículo. Entre estos equipos se encuentran, por ejemplo, los reguladores de velocidad o las suspensiones reguladas electrónicamente.

Los **dispositivos eléctricos conectados adicionalmente**, cuya finalidad no es la de ejercer un control directo sobre el vehículo, deben llevar el distintivo CE (declaración de conformidad del fabricante en la Unión Europea). Entre estos equipos se encuentran, por ejemplo, neveras portátiles, ordenadores o ventiladores.

**⚠ ATENCIÓN**

**Las reparaciones o modificaciones efectuadas en el vehículo de modo no profesional pueden afectar al comportamiento de los airbags, así como provocar anomalías de funcionamiento o accidentes de consecuencias mortales.**

- **Nunca coloque, fije o monte objetos como portabebidas o soportes para teléfono, sobre o junto a las cubiertas de los módulos de los airbags o dentro de las zonas de despliegue de los mismos.**

**• Los objetos situados sobre las cubiertas de los airbags, o bien dentro de sus zonas de despliegue, pueden ocasionar heridas graves o mortales en caso de activarse los airbags.**

## Líquidos operativos y componentes

**Todos los líquidos y componentes funcionales**, como correas dentadas, neumáticos, líquido refrigerante, aceites para motor, bujías y baterías para el vehículo, se desarrollan continuamente. Por este motivo, dichos líquidos y componentes funcionales deberán cambiarse en un taller especializado. Un servicio técnico es informado constantemente sobre cualquier modificación.

**⚠ ATENCIÓN**

**Usar un líquido o componente funcional inadecuado, así como manejar incorrectamente los mismos, puede ocasionar accidentes, heridas graves, quemaduras e intoxicaciones.**

**• Los líquidos operativos sólo se deben guardar en el envase original cerrado.**

**• No guarde nunca líquidos operativos en latas de alimentos vacías, botellas ni otros envases, ya que otras personas podrían beber dichos líquidos.**

**• Mantenga todos los líquidos y componentes funcionales lejos del alcance de los niños.**

**• Lea y tenga siempre en cuenta la información y las advertencias de los envases de los líquidos operativos.**

**• Cuando utilice productos que desprendan vapores nocivos, trabaje siempre en el exterior o en una zona bien ventilada.**

**• Nunca utilice combustible, trementina, aceite de motor, quitaesmalte ni cualquier otro líquido volátil para la limpieza del vehículo. Estos materiales son tóxicos y fácilmente inflamables. ¡Podrían provocar fuego o explosiones!**

**ⓘ CUIDADO**

**• Reponga sólo líquidos operativos adecuados. No confunda los líquidos operativos, pues podría provocar deficiencias graves en el funcionamiento y daños en el motor.**

**• Si se montan accesorios y otros componentes delante de las entradas de aire, se reduce la capacidad del líquido refrigerante del motor. Si se somete el motor a grandes esfuerzos cuando la temperatura exterior es elevada, podría calentarse en exceso.**

**❀ Nota relativa al medio ambiente**

**La pérdida de líquidos operativos puede contaminar el medio ambiente. Recoja los líquidos operativos que se derramen en recipientes adecuados y deséchelos profesionalmente respetando el medio ambiente.**

## Reparaciones y cambios técnicos

**¡Al efectuar reparaciones y modificaciones técnicas, deben respetarse las directivas de SEAT! »» ⚠**

Cualquier modificación en los componentes eléctricos o en su programación puede producir anomalías en el funcionamiento. Debido a la interconexión de los componentes eléctricos, estas anomalías pueden causar fallos en el funcionamiento de otros sistemas que no están afectados de un modo directo. Esto puede afectar considerablemente a la fiabilidad del vehículo, incrementar el desgaste de componentes y, como consecuencia, que se retire el permiso de circulación del vehículo.

El Servicio Oficial SEAT no se hace responsable de los daños ocasionados como consecuencia de modificaciones técnicas o reparaciones inapropiadas.

El Servicio Oficial SEAT no se responsabiliza por los daños causados por reparaciones y modificaciones técnicas inapropiadas; la garantía SEAT tampoco cubre estos casos.

SEAT recomienda realizar las reparaciones y modificaciones técnicas en un Servicio Oficial SEAT utilizando **recambios originales SEAT®**. »

**Vehículos con accesorios y equipamientos especiales**

Los fabricantes de equipamientos adicionales garantizan el cumplimiento de las leyes y normativas vigentes en materia de medio ambiente, especialmente de las Directivas 2000/53/CE y 2003/11/CE. La primera regula la gestión de los vehículos al final de su vida útil y la segunda hace referencia a las disposiciones que limitan la comercialización y el uso de determinadas sustancias y preparados peligrosos.

El titular del vehículo debe guardar la documentación del montaje de los equipamientos adicionales y, en caso de llevar el vehículo al desguace, presentarla al realizar la entrega del mismo. De este modo se garantiza que los vehículos con dichos equipamientos se sometan asimismo a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

**⚠ ATENCIÓN**

**Las reparaciones o modificaciones que se realicen de un modo incorrecto pueden ocasionar daños y fallos en el funcionamiento del vehículo y alterar la eficacia de los sistemas de asistencia al conductor. Esto podría ocasionar un accidente de graves consecuencias.**

- **De las reparaciones y modificaciones en el vehículo debe encargarse únicamente un taller especializado.**

## Reparación y anomalías en el sistema de airbags

**¡Al efectuar reparaciones y modificaciones técnicas, deben respetarse las directivas de SEAT! »» ⚠**

Las modificaciones y reparaciones de parachoques frontal, puertas, asientos delanteros, así como reparaciones en el techo o en la carrocería deben realizarse únicamente en un taller especializado. En dichos componentes del vehículo pueden encontrarse componentes y sensores del sistema de airbags.

Cuando se realicen trabajos en el sistema de airbags o se tengan que desmontar y montar piezas del sistema a raíz de otros trabajos de reparación, los componentes del sistema de airbags pueden resultar dañados. Esto podría originar que, en caso de accidente, los airbags no funcionen correctamente o que no se disparen.

Para que no se interfiera en la función protectora de los airbags y para que los componentes desmontados no ocasionen heridas ni perjudiquen el medio ambiente deberán respetarse las normativas. Los talleres especializados conocen dichas normativas.

Un cambio en la suspensión del vehículo puede alterar el funcionamiento del sistema de airbags en caso de colisión. Si, por ejemplo, se utilizan combinaciones de llantas y neumáticos no homologadas por SEAT, o se rebaja la altura del vehículo, se endurece la suspensión y se modifican muelles, patas telescópicas, amortiguadores, etc., pueden modificarse los resultados que los sensores de los airbags miden y envían a la unidad de control. Por ejemplo, algunas modificaciones en la suspensión pueden aumentar la fuerza medida por los sensores y provocar que se dispare el sistema de airbags en colisiones en las cuales, en situaciones normales, no se hubiera registrado dicho valor y no se hubiera disparado el airbag. Otras modificaciones pueden reducir las fuerzas registradas por los sensores y evitar que los airbags se disparen cuando deberían hacerlo.

**⚠ ATENCIÓN**

**Las reparaciones o modificaciones que se realicen de un modo incorrecto pueden ocasionar daños y fallos en el funcionamiento del vehículo y alterar la eficacia del sistema de airbags. Esto podría ocasionar accidentes de consecuencias graves o mortales.**

- **De las reparaciones y modificaciones en el vehículo debe encargarse únicamente un taller especializado.**
- **Los módulos de airbags no se pueden reparar: deben sustituirse.**
- **Nunca monte en el vehículo componentes del airbag reciclados o procedentes de vehículos usados.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Un cambio en la suspensión del vehículo, incluyendo el uso de combinaciones de llantas y neumáticos sin homologar, puede afectar al funcionamiento de los airbags y aumentar el riesgo de sufrir heridas graves o mortales en caso de accidente.**

- **No monte nunca componentes de la suspensión cuyas propiedades no coincidan exactamente con las propiedades de las piezas originales del vehículo.**
- **No utilice nunca combinaciones de llantas y neumáticos no homologadas por SEAT.**

## Montaje posterior de radioteléfonos

Para utilizar radioteléfonos en el vehículo se requiere una antena exterior.

El montaje posterior de aparatos eléctricos o electrónicos en el vehículo está supeditado a su homologación para el vehículo. En determinadas circunstancias puede suponer la retirada del permiso de circulación.

SEAT ha homologado para su vehículo el uso de radioteléfonos bajo las siguientes condiciones:

- La antena exterior debe instalarse profesionalmente.
- La potencia máxima de emisión debe ser de 10 vatios.

El alcance óptimo de los equipos se logra únicamente con una antena exterior.

Si desea utilizar un radioteléfono con una potencia de emisión superior a 10 vatios, consulte en un taller especializado, donde conocen las posibilidades técnicas de instalación. SEAT recomienda que acuda al servicio técnico.

Tenga en cuenta las disposiciones legales, así como las indicaciones e instrucciones de manejo de los radioteléfonos.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si el radioteléfono va suelto o no está bien fijado, puede salir despedido por el interior del habitáculo en caso de frenadas bruscas, maniobras repentinas o accidente y causar lesiones.**

- **Durante la marcha, los radioteléfonos deben ir correctamente fijados, fuera de las zonas de despliegue de los airbags, o bien guardados en un lugar seguro.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Utilizando un radioteléfono sin conexión a la antena exterior, podría superarse el nivel máximo de radiación electromagnética en el vehículo. Lo mismo ocurre si la antena exterior está mal instalada.**

- **Utilice un radioteléfono en el vehículo únicamente si está conectado a una antena exterior debidamente conectada.**

## Información memorizada por las unidades de control

Su vehículo incorpora de fábrica una serie de unidades de control electrónicas que, entre otras, se encargan de la gestión del motor y de la caja de cambio. Además, las unidades de control vigilan el buen funcionamiento del sistema de gases de escape y de los airbags.

Para ello, estas unidades de control electrónicas analizan continuamente, durante la marcha, los datos referidos al vehículo. Si se producen anomalías o desviaciones respecto a los valores teóricos, únicamente se memorizarán dichos datos. Por lo general, las anomalías se advierten mediante los testigos de control que van dispuestos en el cuadro de instrumentos.

La consulta y el análisis de dichos datos sólo puede realizarse mediante aparatos especiales.

Gracias a la memorización de los datos, los talleres especializados pueden detectar las anomalías y subsanarlas. Los datos memorizados pueden ser, entre otros, los siguientes:

- Datos referidos al motor y a la caja de cambios
- Velocidad
- Dirección de la marcha
- Fuerza de frenado

»

- Detección del cinturón de seguridad

Las unidades de control integradas en el vehículo no graban en ningún caso las conversaciones mantenidas en el vehículo.

En los vehículos dotados de una función de llamada de emergencia mediante el teléfono móvil u otros aparatos conectados, es posible transmitir la posición actual. Si la unidad de control registra un accidente con activación de airbags, el sistema puede enviar automáticamente una señal. Esto dependerá del operador de la red. Normalmente, la transmisión sólo será posible en zonas de amplia cobertura.

**Memorizador de los datos del accidente (Event Data Recorder)**

El vehículo **no** está equipado con un memorizador de los datos del accidente.

En un memorizador de datos de accidentes se registra temporalmente la información del vehículo. De este modo, en caso de accidente, se obtiene información detallada sobre cómo ocurrió el accidente. En los vehículos con sistema de airbags pueden memorizarse los datos relevantes como, por ejemplo, la velocidad del impacto, el estado de los cierres de los cinturones de seguridad, las posiciones del asiento y los tiempos de activación de los airbags. El volumen de datos depende del fabricante.

Dichos memorizadores de datos de accidentes sólo se pueden montar con la autorización del propietario y, en algunos países, existe una regulación legal al respecto.

**Reprogramación de unidades de control**

Por lo general todos los datos necesarios para la gestión de componentes quedan memorizados en las unidades de control. La programación de algunas funciones de confort, como los intermitentes, la apertura individual de las puertas y las indicaciones de la pantalla, pueden modificarse mediante equipos especiales para taller. Si se reprograman las funciones de confort, la información y descripciones del manual de instrucciones no coincidirá con las funciones modificadas. Por ello, SEAT recomienda hacer constar siempre cualquier tipo de modificación en el apartado “Otras anotaciones del taller” del Programa de mantenimiento.

El Servicio Oficial SEAT deberá tener constancia sobre cualquier modificación en la programación.

**Lectura de la memoria de averías del vehículo**

En el habitáculo se encuentra un conector de diagnóstico para leer la memoria de averías del vehículo. La memoria de averías documenta las anomalías y desviaciones respecto a los valores teóricos de las unidades de control electrónicas.

El conector de diagnóstico se encuentra en la zona reposapiés del lado del conductor, junto a la palanca para abrir el capó de motor, debajo de una tapa.

La memoria de averías se debe consultar y restablecer únicamente en un taller especializado.

## Utilización de un teléfono móvil en el vehículo sin conexión a la antena exterior

Los teléfonos móviles emiten y reciben ondas de radio también denominadas energía de alta frecuencia, tanto durante conversaciones telefónicas como en modo en espera. En publicaciones científicas actuales se menciona que las ondas de radio que sobrepasan determinados valores pueden ser nocivas para el cuerpo humano. Las autoridades y los comités internacionales han establecido límites y directivas con el fin de que la radiación electromagnética proveniente de los teléfonos móviles quede dentro de unos límites que no sean perjudiciales para la salud. Sin embargo, no existen pruebas científicas concluyentes de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros.

Por ello, algunos expertos aconsejan un uso moderado del teléfono móvil, aplicando medidas que reduzcan la radiación sobre el cuerpo humano.

Si se utiliza dentro del vehículo un teléfono móvil que no esté conectado a la antena exterior para teléfono del vehículo, la radiación electromagnética puede ser mayor que si el teléfono móvil estuviera conectado a una antena integrada o a otra antena exterior conectada.

Si el vehículo está equipado con un dispositivo manos libres adecuado que permita el empleo de numerosas funciones adicionales de teléfonos móviles con tecnología Bluetooth® compatibles, cumplirá con la legislación de muchos países que sólo permiten el uso del teléfono móvil dentro del vehículo a través de un dispositivo manos libres.

Los teléfonos móviles deben colocarse en un soporte para teléfono adecuado o guardarse de forma segura en el vehículo. Si emplea un soporte para el teléfono, este deberá estar encastrado a la placa base. Solamente así el móvil estará asegurado al panel de instrumentos y siempre al alcance del conductor. La conexión del teléfono móvil con una antena externa se lleva a cabo, en función del dispositivo de manos libres, mediante el soporte para el teléfono o mediante la conexión Bluetooth® existente entre el teléfono móvil y el vehículo.

Si el teléfono móvil se halla conectado a una antena integrada en el vehículo o a una antena exterior conectada al mismo, se reduce la radiación electromagnética que emite y que afecta al cuerpo humano. Además, también mejorará la calidad de la conexión.

Si utiliza el teléfono móvil dentro del vehículo sin el sistema manos libres, no irá fijado de forma segura y no estará conectado a la antena exterior del teléfono del vehículo. Además, el teléfono no se cargará a través del soporte. Asimismo, puede que las llamadas en curso se interrumpan y que la calidad de la conexión se vea afectada.

Sólo utilice el teléfono móvil dentro del vehículo si está conectado a un sistema de manos libres. SEAT recomienda utilizar una antena exterior si desea utilizar un teléfono móvil dentro del vehículo.

Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth® SIG, Inc.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si el teléfono móvil va suelto o no está bien fijado, puede salir despedido por el interior del habitáculo en caso de maniobra brusca, frenada repentina o accidente y causar lesiones.**

- **Durante la marcha, el teléfono móvil, otros equipos, así como los accesorios para el teléfono como, por ejemplo, soportes para teléfono, blocs de notas o navegadores deben ir correctamente fijados, fuera de las zonas de despliegue de los airbags, o bien guardados en un lugar seguro.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Al utilizar un teléfono móvil o radioteléfono sin conexión a una antena exterior, podría superarse el nivel máximo de radiación electromagnética en el vehículo, poniendo así en peligro la salud del conductor y el resto de los ocupantes del vehículo. Lo mismo ocurre si la antena exterior está mal instalada.**

- **Mantenga entre las antenas del teléfono móvil y el marcapasos una distancia de al menos 20 centímetros, pues los teléfonos móviles pueden alterar el buen funcionamiento de los marcapasos.**
- **No guarde el teléfono móvil encendido en ningún bolsillo que quede a la altura del pecho, directamente por encima del marcapasos.**
- **Apague inmediatamente el teléfono móvil si sospecha que pueden existir interferencias con un marcapasos o con cualquier otro equipo médico.**

## Puntos de apoyo para la elevación el vehículo

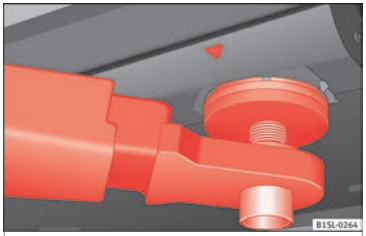



**Fig. 159** Puntos de apoyo delanteros para elevar el vehículo con la plataforma elevadora o con el gato.

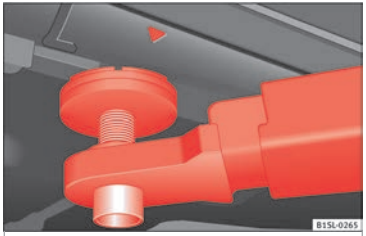



**Fig. 160** Puntos de apoyo traseros para elevar el vehículo con la plataforma elevadora o con el gato.

Para levantar el vehículo deberá servirse únicamente de los puntos indicados en las figuras »» **fig. 159** y »» **fig. 160**. Si no se eleva el vehículo por los puntos indicados, este podría sufrir desperfectos »» ❗ y causar lesiones graves »» ⚠.

El vehículo no deberá elevarse con plataformas elevadoras con acolchamientos que contengan líquido.

Para elevar un vehículo con una plataforma o con un gato hay que tomar una serie de precauciones. Nunca eleve el vehículo con una plataforma o un gato si no dispone de la formación, los conocimientos y la experiencia necesarios para hacerlo con seguridad.

Información para alzar el vehículo con un gato »» **pág. 76**.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si no se usa correctamente la plataforma elevadora o el gato, al elevar el vehículo pueden producirse accidentes y heridas graves.**

- **Antes de elevar el vehículo, tenga en cuenta las instrucciones del fabricante de la plataforma elevadora o del gato y, en su caso, también las disposiciones legales.**
- **Al elevar el vehículo, o una vez elevado, ninguna persona deberá encontrarse en su interior.**
- **Elevar el vehículo sirviéndose únicamente de los puntos indicados en las figuras »» fig. 159 y »» fig. 160. Si no se eleva el vehículo por los puntos indicados, podría caerse de la plataforma elevadora al desmontar, por ejemplo, el motor o la caja de cambios.**
- **Los puntos de apoyo del vehículo deben quedar lo más centrados y planos posible sobre los platos de apoyo de la plataforma.**
- **¡Nunca arranque el motor con el vehículo alzado! El vehículo podría caerse de la plataforma por las vibraciones del motor.**
- **Si se tuviera que trabajar debajo del vehículo con este alzado, habrá que asegurarlo con caballetes adecuados que tengan una capacidad de carga suficiente.**
- **No suba nunca por la plataforma elevadora.**
- **Asegúrese siempre de que el peso del vehículo no supera la capacidad de carga de la plataforma elevadora.**

**! CUIDADO**

- **No eleve nunca el vehículo por el cárter de aceite del motor, por la caja de cambios, por el eje trasero ni por el eje delantero.**
- **Para evitar dañar los bajos del vehículo al alzarlo, utilice siempre un soporte intermedio de goma. Asegúrese además que los brazos de la plataforma elevadora puedan moverse libremente.**
- **Los brazos no deben entrar en contacto con los estribos laterales, ni con otras piezas del vehículo.**

# Conservación y limpieza del exterior del vehículo

## Introducción al tema

El lavado y el mantenimiento con regularidad del vehículo contribuyen a **mantener el valor** del mismo. Un cuidado adecuado puede ser requisito para hacer valer el derecho a garantía en caso de corrosión de la carrocería o desperfectos de la pintura.

En cualquier servicio técnico podrá adquirir productos adecuados para la conservación.

**⚠ ATENCIÓN**

**Los productos para la conservación del vehículo pueden ser tóxicos y peligrosos. Si los productos de conservación son inadecuados o se usan indebidamente, pueden provocar accidentes, lesiones graves, quemaduras e intoxicaciones.**

- **Los productos de conservación deben guardarse únicamente en el envase original cerrado.**
- **Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante.**
- **No guarde nunca productos de conservación en latas de alimentos vacías, botellas ni otros envases, para evitar confusiones.**
- **Mantenga todos los productos de conservación lejos del alcance de los niños.**
- **Durante la aplicación pueden producirse vapores nocivos. Por este motivo, utilice los productos de conservación exclusivamente en el exterior o en recintos bien ventilados.**
- **No utilice nunca combustible, trementina, aceite de motor, quitaesmalte ni cualquier otro líquido volátil para lavar, conservar o limpiar el vehículo. Son tóxicos y fácilmente inflamables.**

**⚠ ATENCIÓN**

**La conservación y limpieza inadecuada de componentes del vehículo puede repercutir negativamente en los equipos de seguridad del vehículo, aumentando el riesgo de sufrir heridas graves.**

- **Las piezas del vehículo sólo se deben limpiar y conservar según las directrices del fabricante.**
- **Utilice los productos de conservación homologados o recomendados.**

**ⓘ CUIDADO**

**Los productos de limpieza con disolventes tienen un efecto corrosivo y pueden dañar los materiales.**

**❀ Nota relativa al medio ambiente**

**Lave el vehículo sólo en los lugares previstos para este fin, para evitar que llegue al alcantarillado agua sucia que pueda estar contaminada con aceite, grasa o combustible. En algunos sitios está incluso prohibido lavarlo fuera de las zonas previstas para este fin.**

**❀ Nota relativa al medio ambiente**

**Priorice los productos respetuosos con el medio ambiente.**

**❀ Nota relativa al medio ambiente**

**Los restos de productos de conservación no deben tirarse a la basura doméstica. Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante.**

## Lavado del vehículo

Cuanto más tiempo permanezcan sobre la carrocería los restos de insectos, excrementos de pájaros, resinas de árboles, polvos industriales y de la calle, manchas de alquitrán, partículas de hollín, sales antihielo y otro tipo de suciedad agresiva, más persistentes serán sus efectos destructivos. Las altas temperaturas debidas, por ejemplo, a una radiación solar intensa, refuerzan el efecto cáustico. Los **bajos** del vehículo también se deberán lavar a fondo regularmente.

### Túnel de lavado

**Tenga en cuenta las indicaciones del cartel de la propia instalación de lavado.** Tome las precauciones habituales antes del lavado automático (cerrar todas las ventanillas, plegar »

los espejos retrovisores) para evitar daños. Si ha montado componentes especiales en el vehículo (espóiler, baca, antena, etc.), hable previamente con el encargado del túnel de lavado ››› ❗.

La capa de pintura del vehículo es tan resistente que, normalmente, el vehículo puede lavarse sin ningún tipo de problemas en los túneles de lavado automáticos. Sin embargo, el desgaste real al que se somete la pintura depende del tipo de túnel de lavado. SEAT recomienda los túneles de lavado sin cepillos.

Para eliminar los posibles restos de cera existentes en los cristales y prevenir que rasquen las escobillas limpiacristales, ténganse en cuenta las siguientes indicaciones **››› pág. 183, Limpieza de ventanillas y retrovisores exteriores**.

### Lavado a mano del vehículo

Si lava a mano el vehículo, ablande primero la suciedad con agua abundante y elimínela en lo posible aclarando con agua.

A continuación hay que limpiar el vehículo con una **esponja** blanda, un **guante de lavado** o un **cepillo de lavado**, ejerciendo poca presión. Para ello, comience por el techo y trabaje de arriba a abajo. Sólo en el caso de que la suciedad no pueda eliminarse con agua, utilice **champú**.

Enjuague la esponja o el guante con frecuencia.

Las partes más sucias, como ruedas, apoyapiés, etc. deberán limpiarse en último lugar. Utilice una segunda esponja para ello.

**⚠ ATENCIÓN**

**Las piezas cortantes del vehículo podrían provocar lesiones.**

- **Protéjase las manos y los brazos de cantos afilados, por ejemplo, al limpiar los bajos del vehículo o la parte interior de los pasos de rueda.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Después del lavado, debido a la humedad (y al hielo en invierno) en los frenos, el efecto del frenado será menor, incrementándose la distancia de frenado.**

- **“Séquelos y elimine el hielo” frenando con precaución. Hágalo sin poner en peligro a otros usuarios de la vía ni incumplir las normas de tráfico.**

**❗ CUIDADO**

- **La temperatura del agua no deberá superar los +60 °C (+140 °F).**
- **Para evitar daños en la pintura, no lave el vehículo expuesto a pleno sol.**
- **No utilice esponjas ásperas o similares para limpiar restos de insectos, pues podría dañar la superficie.**
- **No limpie nunca los faros con una esponja o con un paño secos, sino mojados. El mejor resultado se obtiene utilizando agua con jabón.**
- **Lavado del vehículo a bajas temperaturas: al lavar el vehículo con una manguera, asegúrese de no dirigir el chorro directamente a las cerraduras o a las juntas de las puertas o del techo. ¡Las cerraduras y las juntas podrían congelarse!**

**❗ CUIDADO**

**Para evitar daños en el vehículo, le rogamos que tenga en cuenta los siguientes puntos antes de entrar con el mismo en un túnel de lavado:**

- **¡Compare la distancia entre las ruedas del vehículo con la distancia entre los carriles-guía del túnel de lavado para no dañar llantas y neumáticos!**
- **Desconecte el sensor de lluvia antes de llevar el vehículo a un túnel de lavado.**
- **¡Compare la altura y la anchura de su vehículo con la altura y la anchura de paso del túnel de lavado!**
- **Abata los retrovisores exteriores. Los retrovisores exteriores de replegado eléctrico no deben desplegarse y replegarse con la mano, sino sólo eléctricamente.**
- **Para no dañar la pintura del capó, apoye los limpiaparabrisas en el parabrisas tras secar las escobillas de los limpiaparabrisas. ¡No dejar caer!**

**• Bloquee el portón para evitar que se abra inesperadamente en el túnel de lavado.**

## Lavado del vehículo con aparatos de limpieza de alta presión

Si lava el vehículo con un aparato de limpieza de alta presión, deberá tener muy en cuenta las instrucciones de manejo del aparato. Fíjese especialmente en la **presión** y la **distancia** a la que el chorro deberá estar respecto a la carrocería ››› ⚠.

Mantenga la suficiente distancia con respecto a materiales blandos, tales como tubos flexibles de goma o material aislante, así como con respecto a los sensores del control de la distancia de aparcamiento. Los sensores del control de la distancia de aparcamiento se encuentran en el parachoques trasero ››› ❗.

No utilice en ningún caso **pulverizadores circulares** ni **fresas para eliminar la suciedad** ››› ⚠.

**⚠ ATENCIÓN**

**El uso incorrecto de aparatos de limpieza de alta presión podría provocar daños permanentes, visibles o no visibles en los neumáticos y otros materiales. Ello podría ocasionar un accidente de graves consecuencias.**

**• Mantenga la suficiente distancia entre el eyector y los neumáticos.**

**• Nunca limpie los neumáticos con toberas de chorro cilíndrico (“boquillas rotativas”). Aun cuando la distancia sea relativamente grande y se aplique por poco tiempo, podría ocasionar daños -visibles o no- en los neumáticos.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Después del lavado, debido a la humedad (y al hielo en invierno) en los frenos, el efecto del frenado será menor, incrementándose la distancia de frenado.**

**• “Séquelos y elimine el hielo” frenando con precaución. Hágalo sin poner en peligro a otros usuarios de la vía ni incumplir las normas de tráfico.**

**ⓘ CUIDADO**

**• La temperatura del agua no deberá superar los +60 °C (+140 °F).**

**• Para evitar daños en la pintura, no lave el vehículo expuesto a pleno sol.**

**• Para garantizar el buen funcionamiento del sistema, los sensores situados en el paragolpes deben mantenerse limpios y sin hielo. Al limpiarlos con equipos de limpieza de alta presión o a vapor, si lo hace de forma directa, procure que sea sólo brevemente y siempre a una distancia superior a 10 cm.**

**• Evite aplicar el aparato de limpieza de alta presión sobre cristales helados o cubiertos de nieve.**

**• Lavado del vehículo a bajas temperaturas: al lavar el vehículo con una manguera, asegúrese de no dirigir el chorro directamente a las cerraduras o a las juntas de las puertas o del techo. ¡Las cerraduras y las juntas podrían congelarse!**

## Limpieza de ventanillas y retrovisores exteriores

### Limpieza de ventanillas y retrovisores exteriores

Humedezca las ventanillas y los retrovisores exteriores con un limpiacristales corriente que contenga alcohol.

Seque las superficies acristaladas con una gamuza limpia o un paño sin hilachas. En las gamuzas utilizadas para limpiar la pintura quedan restos grasientos de productos conservantes que podrían ensuciar las superficies acristaladas.

Los restos de goma, aceite, grasa o silicona se pueden quitar utilizando un limpiacristales o un disolvente de silicona ››› ❗. »

### Quitar los restos de cera

Los túneles de lavado y otros productos conservantes pueden dejar **restos de cera** en todas las superficies acristaladas. Estos restos sólo se pueden quitar con un producto especial o trapos de limpieza. Si quedan restos de cera sobre el parabrisas y la luneta trasera, las escobillas pueden rascar el cristal. SEAT recomienda que después de cada lavado del vehículo quite los restos de cera del parabrisas y la luneta trasera con un trapo.

Aunque se puede conseguir que las escobillas no rasquen cargando el depósito de agua de lavado de cristales con un detergente para cristales que disuelva la cera, al rellenar el producto de limpieza, respete la relación de mezcla correspondiente. Los limpiadores quitagrasas no quitan estos restos de cera ››› ❶.

En cualquier servicio técnico encontrará limpiadores especiales o gamuzas limpiacristales. Para quitar los restos de cera, SEAT recomienda los siguientes detergentes:

- Para la época más calurosa del año: el producto limpiacristales para verano G 052 184 A1. Relación de mezcla 1:100 (1 parte de detergente, 100 partes de agua) en el depósito lavacristales.
- Para todo el año: el producto limpiacristales G 052 164 A2; relación de la mezcla 1:2 en el depósito lavacristales (1 parte de concentrado, 2 partes de agua) en invierno, hasta -18 °C (-0,4 °F), o bien 1:4, para el resto del año.
- Gamuzas limpiacristales G 052 522 A1 para todos los cristales y retrovisores exteriores.

### Quitar la nieve

Utilice una escobilla de mano para retirar la nieve de las ventanillas y los retrovisores exteriores.

### Quitar el hielo

Para quitar el hielo se recomienda utilizar un aerosol antihielo. Si utiliza un rascador, debería rascar siempre en un mismo sentido y **no** con movimiento de vaivén. Si realiza el movimiento hacia atrás, la suciedad puede rayar el cristal.

**⚠ ATENCIÓN**

**Las ventanillas sucias y empañadas reducen la visibilidad en todas las direcciones e incrementan el riesgo de sufrir accidentes y lesiones graves.**

- **Conduzca únicamente cuando tenga buena visibilidad a través de todos los cristales.**
- **Retire el hielo y la nieve de las ventanillas y desempáñelas por dentro y por fuera.**

**ⓘ CUIDADO**

- **No mezcle nunca en el depósito lavacristales nuestros productos de limpieza recomendados con otros. Puede producirse una floculación de los componentes y se podrían obstruir los difusores lavacristales.**
- **No utilice nunca agua templada ni caliente para retirar la nieve o el hielo de las ventanillas y los retrovisores. ¡De lo contrario, el cristal podría estallar!**
- **Los filamentos térmicos de la luneta se encuentran en la parte interior de la misma. No pegue adhesivos sobre los filamentos térmicos y no limpie nunca la parte interior de la luneta con detergentes corrosivos o ácidos, ni ningún otro producto de limpieza químico similar.**

## Conservación y pulido de la pintura del vehículo

### Aplicar productos de conservación

La aplicación de productos adecuados protege la pintura del vehículo. A más tardar, a partir del momento en que el agua no *forme perlas* de un modo evidente sobre la capa de pintura **limpia** del vehículo, se debería proteger de nuevo esta última aplicando un **producto de conservación de cera dura** de buena calidad.

Aunque en el túnel de lavado automático se aplique con regularidad un **conservante de cera**, SEAT recomienda proteger la capa de pintura aplicando cera dura un mínimo de 2 veces al año.

**Pulido**

Sólo en el caso de que la pintura del vehículo haya perdido su brillo y si este no se puede restablecer utilizando los productos de conservación normales, se deberá pulir el vehículo.

Si el pulimento aplicado no tiene conservantes, se deberá aplicar seguidamente algún producto de conservación.

**CUIDADO**

**• Para evitar daños, las piezas con pintura mate, los plásticos y los cristales de los faros y de los pilotos no se deben tratar con abrillantadores ni con cera dura.**

**• Evite aplicar el pulimento a la pintura del vehículo en entornos con arena, polvo o suciedad.**

## Conservación y limpieza de los embellecedores cromados y de aluminio

• Utilice un paño limpio, sin hilachas y suave, mojado con agua para limpiar las superficies.

• Si la suciedad es excesiva, utilice un producto de conservación **sin disolventes** especial.

• A continuación, abrillante los embellecedores cromados y de aluminio con un paño suave y seco.

**CUIDADO**

**Para no dañar los embellecedores cromados y de aluminio:**

**• No los limpie ni abrillante bajo la luz solar directa.**

**• No los limpie ni abrillante en entornos con arena o polvo.**

**• No utilice productos para la conservación con efectos abrasivos intensos, por ejemplo, crema limpiadora para el hogar.**

**• No utilice esponjas para limpiar restos de insectos, estropajos ásperos o similares.**

**• No abrillante las superficies sucias.**

**• No utilice productos que contengan disolventes.**

**• No emplee cera dura.**

**CUIDADO**

**Los tapacubos o los embellecedores integrales cromados pueden haber sido pintados adicionalmente, por tanto, no deben tratarse con productos para la conservación de cromados y aluminio ni abrillantadores de cromados y aluminio. En su lugar, utilice un producto de conservación y abrillantador comercial para la pintura.**

## Limpieza de llantas

**Limpieza de llantas de acero**

El polvo de abrasión de los frenos que queda depositado en las llantas puede eliminarse con un producto de limpieza industrial. Por este motivo, limpie regularmente las llantas con una esponja aparte.

Repare los daños ocasionados en la pintura de las llantas antes de que comiencen a oxidarse.

**Conservación y limpieza de las llantas de aleación ligera**

Limpie las sales antihielo y el polvo de abrasión de los frenos **cada 2 semanas**, aproximadamente. A continuación, limpie las llantas con un detergente que no contenga ácido. SEAT recomienda aplicar concienzudamente cera dura a las llantas **cada 3 meses**.

Si las sales antihielo y el polvillo de los frenos no se limpian con regularidad, se dañará el metal.

Utilice productos especiales sin ácidos para la limpieza de las llantas de aleación ligera. Para el cuidado de las llantas no se deberán utilizar abrillantadores para la pintura ni productos abrasivos.

Si se ha dañado la capa de protección de la pintura, por ejemplo, impactos de piedra, habrá que reparar de inmediato el desperfecto.

## Conservación de las juntas de goma

Las juntas de goma de las puertas, ventanillas, etc., se mantienen más flexibles, hermetizan mejor y siguen en buen estado durante más tiempo si se tratan regularmente con un producto específico para goma.

Antes del tratamiento, elimine el polvo y la suciedad de las juntas de goma con un paño blando.

## Descongelar el bombín de cierre de la puerta

Para descongelar el bombín de cierre de la puerta, SEAT recomienda utilizar el aerosol original de SEAT con efecto lubricante y anticorrosivo.

**CUIDADO**

**Si utiliza productos para descongelar las cerraduras de las puertas con propiedades desengrasantes, puede oxidarse el bombín de cierre de la puerta.**

## Protección de los bajos del vehículo

La parte inferior del vehículo está protegida contra las agresiones de tipo químico y mecánico. La capa protectora de los bajos puede deteriorarse con el uso durante la conducción. Por ello, SEAT recomienda comprobar con regularidad el estado de la capa protectora de los bajos del vehículo y del tren de rodaje, retocándola en caso necesario.

**ATENCIÓN**

**La protección adicional para los bajos del vehículo, o los productos anticorrosivos podrían inflamarse debido a la alta temperatura del sistema de gases de escape o de otras piezas del motor.**

- **No utilice una protección adicional para los bajos del vehículo o productos anticorrosivos para los tubos de escape, catalizadores, elementos de protección térmica o para otras piezas del vehículo que alcancen temperaturas altas.**

## Limpieza del compartimento del motor

El compartimento del motor es una zona que alberga peligros ››› pág. 199.

La limpieza del compartimento del motor debería hacerla únicamente un profesional. Si no se realiza adecuadamente, podría eliminarse la protección anticorrosión y dañarse algún componente eléctrico. Además, podría penetrar agua directamente en el habitáculo a través de la caja de aguas ››› ❶.

Si el compartimento del motor estuviera muy sucio, acuda siempre a un taller especializado para que lleven a cabo una limpieza profesional del mismo. SEAT recomienda que acuda al servicio técnico.

### Caja de aguas

La caja de aguas se encuentra en el compartimento del motor, entre el parabrisas y el motor, debajo de una cubierta perforada. A través de la caja de aguas se guía el aire del exterior hacia el habitáculo mediante la calefacción y el climatizador.

Hay que retirar con regularidad la hojarasca y otros objetos sueltos de la cubierta de la caja de aguas con un aspirador o con la mano.

**ATENCIÓN**

**Al realizar cualquier trabajo en el motor o en el compartimento del mismo, existe riesgo de sufrir lesiones, quemaduras, accidentes o incendios.**

- **Antes de comenzar a trabajar, familiarícese con las operaciones necesarias y las medidas generales de seguridad** ››› pág. 199**.**
- **SEAT recomienda que encargue estos trabajos a un taller especializado.**

**CUIDADO**

**Si se introduce agua de forma manual en la caja de aguas (p. ej., con un aparato de limpieza de alta presión), pueden provocarse daños considerables en el vehículo.**

**Nota relativa al medio ambiente**

**Lave el compartimento del motor sólo en los lugares previstos para este fin, para evitar que llegue al alcantarillado el agua sucia, que puede estar contaminada con aceite, grasa o combustible. En algunos sitios está incluso prohibido lavar este compartimento fuera de las zonas previstas para este fin.**

# Conservación y limpieza del interior del vehículo

## Introducción al tema

El tinte de muchas prendas de vestir modernas (p. ej., tejanos oscuros) no siempre es lo suficientemente sólido. El tapizado de los asientos (de tela o cuero), sobre todo si es claro, podría colorearse de forma visible si estas prendas destiñen (aun cuando se utilizaran correctamente). En este caso no se trata de un defecto del tapizado, sino de que el tinte de la prenda no es lo suficientemente sólido.

**ATENCIÓN**

**Los productos para la conservación del vehículo pueden ser tóxicos y peligrosos. Si estos productos son inadecuados o se usan indebidamente, pueden provocar accidentes, lesiones graves, quemaduras e intoxicaciones.**

- **Los productos de conservación deben guardarse únicamente en el envase original cerrado.**
- **Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante.**
- **No guarde nunca productos de conservación en latas de alimentos vacías, botellas ni otros envases, para evitar confusiones.**
- **Mantenga todos los productos de conservación lejos del alcance de los niños.**
- **Durante la aplicación pueden producirse vapores nocivos. Por este motivo, utilice los productos de conservación exclusivamente en el exterior o en recintos bien ventilados.**
- **No utilice nunca combustible, trementina, aceite de motor, quitaesmalte ni cualquier otro líquido volátil para lavar, conservar o limpiar el vehículo. Son tóxicos y fácilmente inflamables.**

**ATENCIÓN**

**La conservación y limpieza inadecuada de componentes del vehículo puede repercutir negativamente en los equipos de seguridad del vehículo, aumentando el riesgo de sufrir heridas graves.**

- **Las piezas del vehículo sólo se deben limpiar y conservar según las directrices del fabricante.**
- **Utilice los productos de conservación homologados o recomendados.**

**CUIDADO**

- **Los productos de limpieza con disolventes tienen un efecto corrosivo y pueden dañar los materiales.**
- **Acuda a un taller especializado para eliminar las manchas más persistentes y evitar así cualquier desperfecto.**

**Aviso**

**Podrá adquirir productos de conservación adecuados en un servicio técnico.**

## Cómo tratar los tapizados

Para el trato y la conservación del tapizado de los asientos debe tenerse en cuenta lo siguiente »» ❗:

- Antes de subir al vehículo, cierre todos los cierres de velcro que puedan entrar en contacto con los tejidos de los acolchados o los guarnecidos de tela. Si hubiera cierres de velcro abiertos, podrían dañar los tejidos de los acolchados y los guarnecidos de tela.
- Para prevenir desperfectos, evite el contacto directo de objetos y adornos cortantes con los tejidos de los acolchados y los guarnecidos de tela. Adornos pueden ser, por ejemplo, cremalleras, remaches y piedras de estrás en prendas de vestir o cinturones. »

• Limpie periódicamente el polvo y las partículas de suciedad que se acumulen en los poros, en los pliegues y en las costuras para que la superficie de los asientos no resulte dañada con su efecto abrasivo.

• Compruebe la solidez de los colores de las prendas de vestir para evitar que destiñan y manchen el tapizado. Esto es especialmente importante si el tapizado es de color claro.

**CUIDADO**

**Si no se respetan las indicaciones para conservar los tapizados y revestimientos, se podrían deteriorar y decolorar.**

**Aviso**

**SEAT le recomienda acudir a un taller especializado para tratar cualquier mancha en el tapizado provocada por el desteñido de alguna prenda.**

## Limpieza de acolchados y revestimientos textiles

### Limpieza normal

• Antes de aplicar productos de limpieza, lea detenidamente el manejo, las instrucciones y las advertencias que figuran en el envase.

• Es conveniente pasar periódicamente el aspirador (cepillo del aspirador) por los tapizados, los revestimientos textiles y la moqueta.

• Para la limpieza general, le recomendamos utilizar una esponja blanda o un paño de microfibra de venta en establecimientos comerciales que no suelte hilacha ››› ❗.

En el caso de suciedad general superficial en tapizados y revestimientos textiles, se puede limpiar con un producto de espuma corriente.

Si el tapizado y los guarnecidos de tela están muy sucios, se recomienda encargarle la limpieza a una empresa especializada.

### Limpieza de manchas

En el caso de las manchas puede ser necesario limpiar toda la superficie y no sólo la mancha en cuestión. Sobre todo si la superficie está sucia por el uso habitual. De lo contrario, la zona tratada puede adoptar un color más claro que el resto de la superficie.

| Tipo de mancha | Limpieza |
|---|---|
| *Manchas con una base de agua*, por ejemplo, café o zumos de frutas. | – Aplique una solución de detergente para prendas delicadas con una esponja.<br>– Seque con un paño absorbente y seco. |
| *Manchas persistentes*, por ejemplo, chocolate o maquillaje. | – Aplique pasta de limpieza[a] directamente sobre la mancha y deje que actúe.<br>– Aplique agua limpia con un paño húmedo o una esponja para eliminar los restos del producto de limpieza.<br>– Seque con un paño absorbente y seco. |
| *Manchas con una base de grasa*, por ejemplo, aceite o lápiz de labios. | – Aplique jabón neutro o pasta de limpieza[a] y deje que actúe.<br>– Elimine las partículas de grasa o colorantes sueltos con un material absorbente.<br>– Aplique a continuación agua limpia. Tenga cuidado para que no llegue a calar el tapizado. |

[a] Como pasta de limpieza se puede utilizar, por ejemplo, jabón de bilis.

**CUIDADO**

**• ¡Los cepillos sólo se deberán utilizar para limpiar la moqueta y las alfombrillas! Las demás superficies podrían resultar dañadas.**

**• No utilice equipos de limpieza a vapor, pues este incrusta y fija la suciedad aún más en el tejido.**

**• Nunca utilice cepillos para limpiar en húmedo porque podría dañar la superficie del material.**

## Limpieza de los compartimentos, portabebidas y del cenicero




**Fig. 161** En la parte delantera de la consola central: portaobjetos con portavasos.




**Fig. 162** Cenicero extraído y abierto, con apagacigarrillos.

### Limpieza de los compartimentos y el portabebidas

- Utilice un paño limpio, sin hilachas y mojado con agua para limpiar las piezas.
- Si esto no fuese suficiente, utilice un producto especial **sin disolventes** para la limpieza y conservación de plásticos.

### Limpieza del cenicero

- Extraiga el cenicero y vacíelo.
- Límpielo con un paño doméstico.

Para limpiar el apagacigarrillos ››› **fig. 162** utilice, por ejemplo, un mondadientes u objeto similar para rascar los restos de ceniza.

## Conservación y limpieza de las piezas de plástico, los adornos de madera y el tablero de instrumentos

- Utilice un paño limpio, sin hilachas y mojado con agua para limpiar las piezas.
- *Limpie las piezas de plástico (interior y exterior del vehículo) y el tablero de instrumentos* con un producto especial **sin disolventes** para la limpieza y conservación de plásticos que esté homologado por SEAT ››› ⚠.
- Trate los *adornos de madera* con una solución suave de agua jabonosa.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si se utilizan productos con disolventes, las superficies de los módulos de airbag se vuelven porosas. En caso de accidente con disparo del airbag, el desprendimiento de piezas de plástico puede causar lesiones graves.**

- **Nunca limpie el tablero de instrumentos y la superficie de los módulos de airbag con limpiadores con disolvente.**

## Limpieza de los cinturones de seguridad

Si el cinturón está muy sucio, puede dificultar el funcionamiento del enrollador automático y, por consiguiente, impedir el correcto funcionamiento del cinturón de seguridad.

Jamás deberán desmontarse los cinturones de seguridad para limpiarlos.

- Retire la suciedad más gruesa con un cepillo suave ››› ⚠.
- Extraiga el cinturón de seguridad completamente y déjelo desenrollado.
- Limpie los cinturones de seguridad con una dilución *suave* de agua y jabón.
- Espere hasta que se seque por completo.
- Únicamente enrolle el cinturón de seguridad cuando esté completamente seco.

»

**⚠ ATENCIÓN**

**Compruebe con regularidad el estado de todos los cinturones de seguridad. Si el tejido u otras piezas del cinturón de seguridad están deteriorados, hay que acudir inmediatamente a un taller especializado para desmontarlos y sustituirlos. Los cinturones de seguridad dañados constituyen un gran peligro y pueden provocar lesiones graves o mortales.**

- **Los cinturones de seguridad y sus componentes no deben limpiarse nunca con productos químicos ni deben entrar en contacto con líquidos corrosivos, disolventes u objetos puntiagudos. De lo contrario se reduce la resistencia del tejido del cinturón de seguridad.**
- **Los cinturones deberán estar totalmente secos antes de enrollarlos, de lo contrario la humedad podría deteriorar el enrollador automático y afectar a su funcionamiento.**
- **Evite que entren líquidos o cuerpos extraños en el elemento de encastre de los cierres. Esto puede perjudicar el funcionamiento de los cierres y de los cinturones de seguridad.**
- **Nunca intente reparar, modificar o desmontar los cinturones de seguridad por su cuenta.**
- **Encargue inmediatamente que sustituyan los cinturones de seguridad por cinturones homologados para el vehículo en cuestión por SEAT. Después de un accidente, acuda a un taller especializado para que le cambien los cinturones de seguridad que se hayan distendido en exceso a causa del esfuerzo al que han sido sometidos. Puede que sea necesario cambiarlos incluso cuando no haya daños visibles. Además, se deben comprobar los puntos de anclaje del cinturón.**

# Información para el usuario

## Introducción al tema

**⚠ ATENCIÓN**

**Tratar el vehículo sin el cuidado correcto incrementa el riesgo de accidentes y lesiones.**

- **Tenga en cuenta las disposiciones legales a este respecto.**
- **Tenga en cuenta el manual de instrucciones.**

**ⓘ CUIDADO**

**Si no se trata el vehículo adecuadamente, pueden generarse daños en el mismo.**

- **Tenga en cuenta las disposiciones legales a este respecto.**
- **Efectúe el mantenimiento del vehículo con regularidad, según lo prescrito en el Programa de mantenimiento.**
- **Tenga en cuenta el manual de instrucciones.**

## Adhesivos y placas

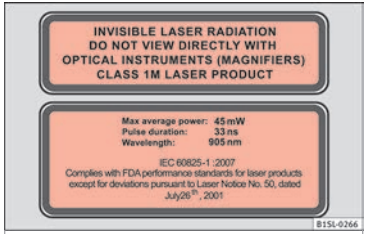



**Fig. 163** Advertencias relativas al manejo del sensor láser de la función de asistencia de frenada en ciudad.

En el compartimento del motor, algunas piezas incorporan de fábrica certificados de seguridad, adhesivos y placas con información importante relativa al funcionamiento del vehículo, por ejemplo, en la tapa del depósito, en el parasol del acompañante, en el montante de la puerta del conductor, o en el suelo del maletero.

- No retire bajo ningún concepto estos certificados de seguridad, adhesivos y placas, y procure mantenerlos en buen estado y legibles.
- Si se sustituye alguna pieza del vehículo que lleve algún certificado de seguridad, adhesivo o placa, el taller especializado deberá colocar dicha información nuevamente en el mismo lugar.

**Certificado de seguridad**

Un certificado de seguridad dispuesto en el montante de la puerta informa de que todos los estándares de seguridad y especificaciones prescritas por las autoridades de tráfico nacionales encargadas de la seguridad vial se han cumplido en el momento de fabricación. Adicionalmente, puede figurar el mes y el año de fabricación, así como el número del bastidor.

**Adhesivo de aviso de alta tensión**

Cerca del cierre del capó del motor hay un adhesivo que avisa de la alta tensión de la instalación eléctrica del vehículo.

**Advertencia sobre el sensor láser de la función de asistencia de frenada en ciudad**

Hay unos letreros con advertencias e información sobre el sensor láser de la función de asistencia de frenada en ciudad ››› **fig. 163**.

## Uso del vehículo en otros países y continentes

El vehículo se produce de fábrica para un país determinado y cumple las disposiciones de homologación nacionales que rigen en la fecha de fabricación.

Si el vehículo se vende en otro país o se utiliza en otro país durante un período de tiempo más prolongado, hay que tener en cuenta las disposiciones legales que rigen en dicho país.

Es posible que deba montar o desmontar determinado equipamiento y desactivar ciertas funciones. Asimismo, los trabajos de servicio podrían verse afectados. Esto es especialmente válido si se utiliza el vehículo en una región climática distinta durante un tiempo prolongado.

**CUIDADO**

- **SEAT no se responsabiliza de los daños que pueda ocasionar al vehículo un combustible de calidad inferior, un servicio insuficiente, o la no disponibilidad de recambios originales.**
- **SEAT no asume la responsabilidad si el vehículo no cumple total o parcialmente los requisitos legales de otros países o continentes.**

## Recepción de radio y antena

Para los equipos de radio instalados de fábrica, la antena para la recepción de la radio se encuentra montada sobre el techo del vehículo.

**Aviso**

**Si se utilizan equipos eléctricos, por ejemplo, teléfonos móviles, cerca de la antena de techo, pueden producirse interferencias en la recepción de emisoras AM.**

## Información sobre las reparaciones de SEAT

**ATENCIÓN**

**Las reparaciones o modificaciones realizadas incorrectamente pueden ocasionar daños y fallos en el funcionamiento del vehículo y alterar la eficacia de los sistemas de asistencia al conductor y del sistema de airbags. Esto podría ocasionar un accidente de graves consecuencias.**

- **Encargue las reparaciones y modificaciones del vehículo a un taller especializado.**

## Declaración de conformidad

Mediante la presente, el fabricante respectivo declara que los productos indicados a continuación cumplen los requisitos básicos y las demás disposiciones y legislaciones importantes en la fecha de fabricación del vehículo, entre otros FCC Part 15.19, FCC Part 15.21 y RSS-Gen Issue 1:

**Equipamiento por radiofrecuencia**

- Bloqueo electrónico de marcha.
- Llave del vehículo.

»

**Equipamiento eléctrico**

- Toma de corriente de 12 voltios.

## Recogida de vehículos al final de su vida útil y desguace

**Recogida de vehículos al final de su vida útil**

SEAT ya se ha preparado para el momento en el que usted desee desguazar su vehículo y le ofrece una solución respetuosa con el medio ambiente. En muchos países europeos existe ya una extensa red de centros de recepción de vehículos usados. Tras su entrega, recibirá un certificado de destrucción en el que se documenta el desguace del vehículo de acuerdo con la normativa y respetando el medio ambiente.

La recogida del vehículo usado es gratuita, siempre y cuando cumpla con las disposiciones legales nacionales.

Acuda a un servicio técnico para solicitar más información sobre la recogida y desguace de vehículos al final de su vida útil.

**Desguace**

Al desguazar el vehículo o determinadas piezas del sistema de airbags y de los tensores de los cinturones habrá que tener en cuenta siempre las normativas de seguridad válidas. Los talleres especializados conocen dichas normativas.

# Verificación y reposición de niveles

## Combustible

### Tipos de gasolina

El tipo de gasolina correcto se indica en la parte interior de la tapa del depósito, situada en el lado derecho de la parte trasera del vehículo.

El vehículo dispone de catalizador, por lo que sólo se debe repostar **gasolina sin plomo**. La gasolina debe cumplir con la normativa europea EN 228 o bien alemana DIN 51626-1 y ser **sin plomo**. Puede repostar combustibles con una proporción máxima de etanol del 10% (E10). Los diversos tipos de gasolina se diferencian en su **octanaje (ROZ)**.

Los títulos siguientes se corresponden con el adhesivo situado en la tapa del depósito:

**Gasolina sin plomo súper de 95 octanos o bien normal con un mínimo de 91 octanos**

Se recomienda utilizar gasolina súper de 95 octanos. Si no está a su disposición: gasolina normal de 91 octanos, con ligera reducción de la potencia.

**Gasolina súper sin plomo con un mínimo de 95 octanos**

Deberá utilizarse gasolina súper con un mínimo de 95 octanos.

Si no se dispone de gasolina súper, también puede repostarse *a modo de emergencia* gasolina normal de 91 octanos. En este caso, sin embargo, sólo se deberá conducir a un régimen de revoluciones moderado y no someter el motor a esfuerzos. Reposte gasolina súper tan pronto se presente la ocasión.

**Usted podrá, en todos los casos, repostar gasolina de 98 octanos.**

**Aditivos para la gasolina**

El comportamiento, la potencia y la vida útil del motor dependen de la calidad del combustible. Por ello se deberá repostar gasolina de calidad con aditivos adecuados, ya añadidos por la industria petrolera, libres de metales. Estos aditivos protegen contra la corrosión, limpian el sistema de combustible y evitan las sedimentaciones en el motor.

Si no hay disponible gasolina de calidad con aditivos libres de metales o surgen anomalías en el motor, habrá que añadir los aditivos necesarios al repostar »» ❗.

No todos los aditivos para gasolina han resultado ser eficaces. La utilización de aditivos no apropiados para la gasolina puede provocar daños considerables en el motor y

dañar el catalizador. En ningún caso se deberán utilizar aditivos metálicos para la gasolina. Los aditivos metálicos también pueden encontrarse en los aditivos para gasolina que se ofrecen para mejorar el poder antidetonante o aumentar el octanaje ››› ❶.

SEAT recomienda los "Aditivos Originales del Grupo Volkswagen para motores de gasolina". En los concesionarios SEAT se pueden adquirir estos aditivos y obtener información sobre su utilización.

**CUIDADO**

- **No reposte si en el surtidor se indica que el combustible contiene metal. Los combustibles LRP (*lead replacement petrol*) contienen aditivos metálicos en concentraciones altas. ¡Su utilización puede dañar el motor!**
- **No deberá repostar combustibles con una gran proporción de etanol (p. ej., E50, E85). Ello dañará el sistema de combustible.**
- **Basta con llenar una vez el depósito con combustible que contenga plomo u otros aditivos metálicos para empeorar permanentemente el rendimiento del catalizador.**
- **Tan sólo deberá utilizar aditivos para la gasolina homologados por SEAT. Los aditivos con refuerzo de octanaje o mejoría de las detonaciones, pueden contener aditivos metálicos que ocasionen daños considerables en el motor y en el catalizador. Tales aditivos no deberán utilizarse.**

- **La utilización de gasolina con un octanaje demasiado bajo puede ser la causa de que se produzcan daños en el motor si se conduce a un régimen de revoluciones alto o si se somete el motor a grandes esfuerzos.**

**Aviso**

- **Se puede repostar gasolina de un octanaje superior al que necesita el motor de su vehículo.**
- **En países en los que no dispongan de gasolina sin plomo puede repostar gasolina con poco contenido de plomo.**

## Gas natural

El gas natural puede estar comprimido o en estado líquido, entre otras formas.

El gas natural licuado (GNL) resulta de un fuerte enfriamiento del gas natural. De este modo se reduce considerablemente su volumen en comparación con el gas natural comprimido (GNC). En los vehículos con motor de gas natural no está permitido repostar GNL directamente, pues el gas se expandería demasiado en el depósito de gas del vehículo.

Por ello, en los vehículos con motor de gas natural sólo está permitido repostar y utilizar gas natural comprimido ››› ⚠.

### Calidad del gas natural y consumo

El gas natural se divide en los grupos H y L en función de su calidad.

El gas de tipo H tiene un poder calorífico superior y menor contenido de nitrógeno y dióxido de carbono que el de tipo L. Cuanto mayor sea el poder calorífico del gas natural, menor será el consumo.

Sin embargo, el poder calorífico y la proporción de nitrógeno y dióxido de carbono pueden fluctuar dentro de los grupos de calidad. Por ello, el consumo del vehículo puede variar incluso utilizando exclusivamente un solo tipo de gas.

La gestión del motor se adapta automáticamente al gas natural utilizado en función de su calidad. Por ello se pueden mezclar gases de diferente calidad en el depósito y no es necesario que este se vacíe del todo antes de repostar gas de otra calidad.

### El gas natural y la seguridad

Si percibe olor a gas o sospecha que existe una fuga ››› ⚠:

- Detenga el vehículo inmediatamente.
- Desconecte el encendido.
- Abra todas las puertas para ventilar convenientemente el vehículo.
- Apague inmediatamente los cigarrillos que pudiera haber encendidos.

»

- Aleje del vehículo o desconecte todos los objetos que pudieran provocar chispas o un incendio.
- ¡Si persiste el olor a gas, no continúe la marcha!
- Solicite la ayuda de personal especializado. Haga reparar la avería.

**Comprobaciones periódicas del sistema de gas natural**

Los depósitos de gas natural pueden resultar dañados y corroerse por influencias externas. Las paredes de los depósitos de gas se debilitan en caso de deformaciónes, daños o corrosión. Como consecuencia, los depósitos podrían reventar y producir lesiones graves o mortales. Por ello, el titular del vehículo deberá encargar sin falta a un taller especializado la revisión (comprobación visual) del sistema de gas cada 4 años, como muy tarde. El titular del vehículo deberá encargar sin falta a un taller especializado la sustitución de los depósitos de gas natural antes de que estos alcancen el final de su vida útil. Infórmese en un concesionario SEAT o en un taller especializado sobre la vida útil de los depósitos de gas

**⚠ ATENCIÓN**

**Si se ignora el olor a gas en el vehículo o al repostar, se pueden producir graves lesiones.**

- **Realice las operaciones necesarias.**
- **Abandone la zona de peligro.**
- **En caso necesario, avise a los servicios de emergencia.**

**⚠ ATENCIÓN**

**El vehículo no está preparado para utilizar gas natural licuado (GNL) y no está permitido repostar este combustible en ningún caso. El GNL puede provocar la explosión del depósito de gas natural y causar graves lesiones.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Los depósitos dañados, con muestras de corrosión u oxido, pueden reventar y producir lesiones graves o mortales.**

- **Encargue una revisión (comprobación visual) de los depósitos de gas natural cada 4 años, como muy tarde.**
- **Los depósitos de gas natural tienen una vida útil limitada. Encargue oportunamente la sustitución de los depósitos de gas. En los concesionarios SEAT o en un taller especializado puede consultar más información al respecto.**

**⚠ ATENCIÓN**

**En caso de que el vehículo toque con los bajos contra el suelo o en caso de colisión por alcance, los depósitos de gas natural podrían resultar dañados.**

- **Compruebe si percibe algún olor a gas.**
- **Si percibe olor a gas, acuda inmediatamente a un taller especializado y encargue una revisión del sistema de gas natural.**

**Aviso**

**Encargue la revisión periódica del sistema de gas natural a un taller especializado según el Programa de mantenimiento.**

# Repostar

## Introducción al tema

La tapa del depósito se encuentra en el lado derecho de la parte trasera del vehículo.

**⚠ ATENCIÓN**

**Repostar o manejar combustible con negligencia puede provocar una explosión o un incendio que ocasione graves quemaduras y lesiones.**

- **Asegúrese siempre de cerrar correctamente el tapón del depósito para evitar la evaporación y el derrame de combustible.**
- **Los combustibles son sustancias altamente explosivas e inflamables, y pueden provocar quemaduras y otras lesiones graves.**
- **Si al repostar el motor no está apagado o la pistola del surtidor no está completamente introducida en la boca de llenado del combustible, podría salirse o derramarse**

combustible. Esto puede ocasionar incendios, explosiones, quemaduras y heridas graves.

- Al repostar, se deberá apagar el motor y desconectar el encendido por motivos de seguridad.
- Apague siempre el teléfono móvil y los aparatos de radio u otros equipos emisores antes de repostar. Las ondas electromagnéticas pueden producir chispas y causar un incendio.
- Nunca entre en el vehículo mientras esté repostando. Si necesita entrar excepcionalmente en este, cierre la puerta y toque una superficie metálica antes de sujetar nuevamente la pistola del surtidor. De esta forma evitará que se produzcan chispas por descarga electrostática. Al repostar, las chispas pueden provocar un incendio.
- Nunca reposte o llene un bidón cerca de llamas, chispas u objetos de combustión lenta (p. ej., cigarrillos).
- Al repostar evite las descargas electrostáticas y las radiaciones electromagnéticas.
- Respete las normas de seguridad de la estación de servicio.
- Nunca derrame combustible sobre el vehículo o en el maletero.

**⚠ ATENCIÓN**

SEAT recomienda no llevar en el vehículo ningún bidón de reserva por motivos de seguridad. Podría salir combustible e inflamarse, sobre todo en caso de accidente, tanto con el bidón lleno, como con los restos de un bidón vacío. Esto puede ocasionar explosiones, incendios y lesiones.

- Si, excepcionalmente, debiera transportar combustible en un bidón, tenga en cuenta lo siguiente:
  - Nunca coloque el bidón para llenarlo dentro del vehículo o sobre el mismo, por ejemplo, en el maletero. Mientras se llena, podría generarse una carga electrostática que inflamara los gases del combustible.
  - Coloque el bidón siempre en el suelo.
  - Introduzca la pistola en la boca de llenado del bidón en la medida de lo posible.
  - Si utiliza un bidón de metal, la pistola siempre debe tocar el bidón mientras se esté llenando para evitar cargas electrostáticas.
  - Observe las prescripciones legales sobre el uso, almacenamiento y transporte de bidones de reserva.
  - Asegúrese de que el bidón cumple con los estándares de fabricación, por ejemplo, ANSI o bien ASTM F852-86.

**ⓘ CUIDADO**

- Elimine inmediatamente el combustible que se derrame sobre la cualquier parte del vehículo para no dañar el paso de rueda, el neumático y la pintura del vehículo.

- Repostar gasóleo en un vehículo con motor de gasolina puede dañar gravemente el motor y el sistema de combustible, averías estas excluidas de la garantía SEAT. Si reposta por error otro tipo de combustible, en ningún caso ponga el motor en marcha. Incluso aunque haya repostado una cantidad pequeña del combustible equivocado. Solicite la ayuda de personal especializado. Con el motor en marcha, la composición de un combustible erróneo puede dañar considerablemente el sistema de combustible y el propio motor.

**Nota relativa al medio ambiente**

Los combustibles pueden contaminar el medio ambiente. Recoja los líquidos operativos derramados y deséchelos profesionalmente.

## Testigos de control e indicador del nivel de combustible

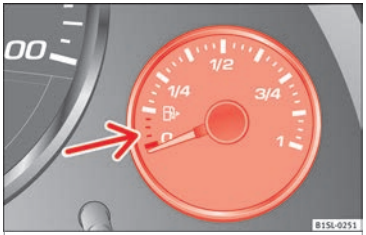



**Fig. 164** En el cuadro de instrumentos: indicador del nivel de combustible para gasolina.




**Fig. 165** En el cuadro de instrumentos: indicador del nivel de combustible para gasolina y gas natural.

El Indicador del nivel de combustible puede variar dependiendo del equipamiento del vehículo »» **fig. 164** o »» **fig. 165**.

| Se ilumina | Causa posible / Solución »» ⚠ |
|---|---|
| [a] | El depósito de combustible está casi vacío. Se consume la reserva del depósito (marca roja »» **fig. 164**) »» **pág. 31**. Reposte en cuanto sea posible »» ❗. |
| CNG [a] | El depósito de gas natural está casi vacío. Se consume la reserva del depósito (marca roja »» **fig. 165**) »» **pág. 31**. Reposte en cuanto sea posible »» ❗. |

[a] Solo válido para vehículos con indicador del nivel de combustible en el cuadro de instrumentos »» **fig. 164**.

| Parpadea durante unos 10 segundos | Causa posible / Solución »» ⚠ |
|---|---|
| y segmentos restantes [a] | El depósito de combustible está casi vacío. Se consume la reserva del depósito »» **pág. 31**. Reposte en cuanto sea posible »» ❗. |

[a] Solo válido para vehículos con indicador del nivel de combustible en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Al conectar el encendido se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

**En motores de gas natural**

La aguja del indicador del nivel de combustible se encuentra durante la marcha en la zona del combustible con el que se circula en ese momento. Cada vez que se conecta el encendido, la aguja cambia primero durante algunos segundos a la zona de la gasolina para indicar el nivel actual de este combustible. A continuación, la aguja se mueve a la zona del gas natural. Tras poner el motor en marcha, la aguja cambia a la zona correspondiente al modo de funcionamiento de ese momento.

**Particularidad:** si se deja estacionado el vehículo durante largo tiempo justo después de repostar, puede suceder que el indicador del nivel de gas no indique exactamente el mismo nivel que tras el repostaje cuando el vehículo se vuelva a poner en marcha. Esto no se debe a que el sistema no sea estanco, sino a una bajada de la presión en el depósito de gas, por motivos técnicos, tras una fase de enfriamiento inmediatamente después del repostaje.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si se conduce con la reserva de combustible demasiado baja, el vehículo podría quedarse detenido en medio del tráfico, pudiéndose producir un accidente de graves consecuencias.**

• **Si el nivel de combustible es demasiado bajo, la alimentación del motor podría producirse con irregularidad, especialmente al inclinarse el vehículo en cuestas o pendientes.**

• **Si el motor "se estrangula" o se cala por falta de combustible o porque le llegue con irregularidad, la dirección, todos los sistemas de asistencia para el conductor y los de asistencia al frenado dejarán de funcionar.**

• **Reposte siempre que quede tan sólo 1/4 de depósito para evitar quedarse parado por falta de combustible.**

**CUIDADO**

• **Tenga siempre en cuenta los testigos de control encendidos y las descripciones e indicaciones correspondientes para no ocasionar daños en el vehículo.**

• **Nunca apure al máximo el depósito de combustible. Si la alimentación de combustible es irregular, pueden haber fallos de encendido y el combustible sin quemar puede acceder al sistema de escape. Esto puede dañar el catalizador.**

**Aviso**

**La flechita situada junto al símbolo del surtidor en el cuadro de instrumentos ››› fig. 164 indica en qué lado del vehículo se encuentra la tapa del depósito.**

## Repostar gasolina

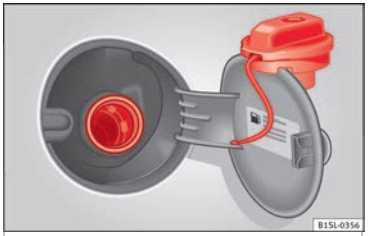



**Fig. 166** Tapa del depósito abierta con el tapón enganchado en ella.

**Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 31**

**Antes** de repostar deberá apagarse el motor, el encendido y el teléfono móvil, y mantenerlos apagados mientras se reposta.

### Repostar

En la parte interior de la tapa del depósito de combustible hay un adhesivo en el cual se indica el tipo de combustible adecuado para el vehículo **››› pág. 192**.

• En cuanto la pistola automática del surtidor, manejada debidamente, corte el suministro de combustible, se puede considerar que el depósito de combustible está *lleno* ››› ⚠.

• ¡No siga repostando después de desconectarse! De lo contrario se ocupará el espacio del depósito previsto para la dilatación y el combustible puede derramarse, también debido al calentamiento.

### Vehículos con motor de gas natural

Cada 6 meses se deberá circular con gasolina hasta que se encienda el testigo de control y se deberá volver a llenar el depósito. Esto es necesario para asegurar el buen funcionamiento del sistema y la calidad del combustible necesarios para la circulación con gasolina

**ATENCIÓN**

**Una vez que la pistola corte el suministro, no siga repostando. El depósito de combustible podría llenarse demasiado. Por consiguiente, el combustible podría salir con violencia y derramarse. Esto puede ocasionar incendios, explosiones y heridas graves.**

**CUIDADO**

• **Elimine inmediatamente el combustible que se derrame sobre cualquier parte del vehículo para no dañar el paso de rueda, el neumático y la pintura del vehículo.**

**Nota relativa al medio ambiente**

**Los combustibles pueden contaminar el medio ambiente. Recoja los líquidos operativos derramados y deséchelos profesionalmente.**

## Repostar gas natural

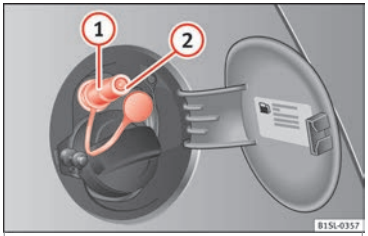



Fig. 167 Tapa del depósito abierta: boca de carga de gas (1), retén de la boca de carga (2).

**Antes** de repostar hay que apagar el motor y desconectar el encendido, el teléfono móvil y la calefacción independiente ››› ⚠.

También hay que leer atentamente las instrucciones de manejo del surtidor de gas natural.

El vehículo está preparado para repostar sólo Gas Natural Comprimido (GNC) ››› ⚠. No está permitido repostar otro tipo de gas natural como, por ej., Gas Natural Licuado (GNL) o hidrometano.

### Abrir el tapón del depósito de combustible

La boca de carga de gas natural se encuentra detrás de la tapa del depósito de combustible, junto a la boca de carga de gasolina.

- Desbloquee el vehículo con la llave o con la tecla del cierre centralizado situada en la puerta del conductor ››› pág. 102.
- Presione sobre la zona trasera de la tapa y abra ésta.

### Repostar

**Particularidad:** si la temperatura ambiente es muy alta, es posible que la protección contra sobrecalentamiento del surtidor de gas natural lo desconecte automáticamente.

- Destape la boca de carga de gas ››› **fig. 167** (1).
- Acople la boquilla de llenado del surtidor a la boca de carga de gas.
- El depósito de combustible estará *lleno* cuando el compresor del surtidor corte el suministro automáticamente.
- Si quiere finalizar el repostaje antes, pulse la tecla de parada del surtidor.

### Cerrar el tapón del depósito de combustible

- Compruebe que el retén (2) de la boca de carga de gas no se haya quedado enganchado en la boquilla de llenado. En caso necesario, vuelva a colocarlo en la boca de carga.
- Encaje el tapón en la boca de carga.
- Cierre la tapa del depósito hasta que oiga que ha encastrado.

**⚠ ATENCIÓN**

**El gas natural es altamente explosivo y fácilmente inflamable. La manipulación incorrecta del gas natural puede provocar accidentes, quemaduras graves y otras lesiones.**

- **Antes de repostar gas natural se deberá encastrar la boca de llenado correctamente. Si se percibe olor a gas, se deberá dejar de repostar inmediatamente.**

**⚠ ATENCIÓN**

**El vehículo no está preparado para utilizar gas natural licuado (GNL) y no se deberá repostar este combustible en ningún caso. El GNL puede provocar la explosión del depósito de gas natural y causar graves lesiones.**

**Aviso**

- **Las boquillas de llenado de los surtidores de gas natural se pueden diferenciar en su manejo. En caso de desconocimiento será más conveniente que un empleado cualificado de la estación de servicio se encargue de llenar el depósito.**
- **Los ruidos que se oyen al repostar son normales y no son indicio de que exista una anomalía en el sistema.**
- **El sistema de gas natural del vehículo está preparado tanto para el repostaje mediante un compresor pequeño (repostaje lento) como mediante un compresor grande (repostaje rápido) de las estaciones de servicio de gas natural.**

# Capó del motor

## Preparativos para trabajar en el vano motor

**Lea atentamente la información complementaria »» pág. 10**

Antes de trabajar en el compartimento del motor, asegure el vehículo estacionándolo sobre un terreno horizontal y firme.

El vano motor de un vehículo es una zona que alberga peligros. ¡Nunca trabaje en el motor ni en el compartimento del motor si no conoce las operaciones necesarias a realizar, las normas generales de seguridad válidas, y si no dispone de los medios de trabajo adecuados, líquidos y herramientas necesarios »» ⚠! Si es necesario, encargue todos los trabajos a un taller especializado. Trabajar negligentemente puede ocasionar graves lesiones.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si el vehículo se mueve inesperadamente, pueden producirse serias lesiones.**

- **Nunca trabaje debajo del vehículo si no se ha inmovilizado. Si se va a trabajar debajo del vehículo con las ruedas en contacto con el suelo, deberá estacionar el vehículo sobre un terreno llano, bloquear las ruedas y extraer la llave del contacto.**
- **Si se ve obligado a trabajar bajo el vehículo, asegúrelo con calzos y caballetes para evitar que se mueva. El gato no sirve para tal fin y podría fallar, lo que ocasionaría lesiones de gravedad.**
- **Desconecte el sistema Start-Stop.**

**⚠ ATENCIÓN**

**El vano motor es una zona que alberga peligros y puede dar lugar a lesiones graves.**

- **En todo tipo de trabajos extreme siempre las precauciones, trabaje con cuidado y tenga en cuenta las normas generales de seguridad vigentes. No asuma jamás riesgos personales.**
- **No trabaje jamás en el motor y en el compartimento del motor si no está familiarizado con las operaciones necesarias. Si no está seguro sobre el modo de proceder, acuda a un taller especializado para que realicen los trabajos necesarios. Trabajar de un modo inapropiado puede acarrear lesiones serias.**
- **No abra o cierre nunca el capó del motor si sale vapor o líquido refrigerante. Estos pueden ocasionar quemaduras de gravedad. Espere siempre hasta que no vea ni oiga salir vapor o líquido refrigerante del compartimento del motor.**
- **Deje siempre enfriar el motor antes de abrir el capó.**
- **El contacto con las partes calientes del motor o del sistema de escape puede producir quemaduras en la piel.**
- **Una vez se ha enfriado el motor, antes de abrir el capó deberá realizar lo siguiente:**
  - **Accione el freno de mano y posicione la palanca selectora en N, o bien la palanca del cambio en punto muerto.**
  - **Extraiga la llave del vehículo del contacto.**
  - **Mantenga a los niños siempre alejados del vano motor y no los deje nunca sin supervisión.**
- **Con el motor caliente, el sistema de refrigeración permanece bajo presión. Nunca abra el tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante si el motor está caliente. Con ello, el líquido refrigerante podría salir a presión, ocasionando quemaduras y lesiones graves.**
  - **Tras enfriarse, desenrosque lenta y muy cuidadosamente el tapón en el sentido contrario a las agujas del reloj, presionando al hacerlo el tapón ligeramente hacia abajo.**
  - **Protéjase siempre la cara, las manos y los brazos del líquido refrigerante caliente o del vapor con un trapo grande y grueso.**
- **Al reponer líquidos, evite derramarlos sobre piezas del motor o del sistema de escape. Los líquidos derramados podrían provocar un incendio.**

»

**⚠ ATENCIÓN**

**¡Con la alta tensión del sistema eléctrico se pueden recibir descargas, quemaduras y lesiones graves, e incluso la muerte!**

- **Nunca provoque un cortocircuito en el sistema eléctrico. La batería del vehículo podría explotar.**
- **Para minimizar el riesgo de sufrir una descarga eléctrica de graves consecuencias con el motor en marcha o al arrancarlo, tenga en cuenta lo siguiente:**
  - **No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.**

**⚠ ATENCIÓN**

**En el compartimento del motor hay piezas giratorias que pueden ocasionar graves lesiones.**

- **No coloque jamás la mano directamente en el ventilador del radiador, o cerca del mismo. Si toca los álabes del rotor puede lastimarse seriamente. El ventilador se pone en marcha en función de la temperatura y puede ponerse en marcha de repente, incluso tras desconectar el encendido y extraer la llave del contacto.**
- **En el caso de que se deban realizar trabajos durante el arranque o con el motor en marcha, deberá tener siempre en cuenta que los componentes giratorios (como, p. ej., la correa poli-V, el alternador, el ventilador del radiador) y el sistema de encendido de alta tensión pueden representar un peligro mortal.**

**Obre siempre con la mayor de las precauciones posibles.**

- **Asegúrese siempre de que ningún miembro, adornos, corbatas, prendas holgadas o cabellos largos puedan quedar atrapados en las piezas giratorias del motor. Antes de efectuar los trabajos, quítese la corbata y los adornos (collares, etc.), átese el cabello en alto y cíñase al cuerpo todas las prendas de vestir para evitar que puedan quedar atrapadas en componentes del motor.**
- **Accione el acelerador siempre con sumo cuidado y sin desviar jamás la atención. El vehículo podría desplazarse incluso con el freno de mano puesto.**

- **No olvide nunca ningún objeto en el vano motor, por ejemplo, paños o herramientas. Si se olvida algún objeto, el mismo podría ocasionar anomalías en el funcionamiento, averías en el motor o un incendio.**

**⚠ ATENCIÓN**

**¡Los líquidos para reponer y ciertos materiales pueden incendiarse con facilidad en el compartimento del motor y originar un incendio y graves lesiones!**

- **Nunca fume.**
- **No trabaje nunca cerca de lugares expuestos a llamas o chispas.**
- **No vierta nunca líquidos operativos sobre el motor. Dichos líquidos podrían inflamar las piezas calientes del motor y provocar lesiones.**
- **Si es preciso trabajar en el sistema del combustible o en el sistema eléctrico, observe las siguientes instrucciones:**
  - **Desemborne siempre la batería del vehículo.**
  - **No trabaje nunca cerca de calefactores, fuentes de calor o expuesto a llamas.**
- **Tenga siempre al lado un extintor revisado y en perfecto estado.**
- **No cubra nunca el motor con materiales de aislamiento adicionales, por ejemplo, con una manta. ¡Peligro de incendio!**

**⚠ ATENCIÓN**

**Si el capó no está bien cerrado, puede abrirse de repente durante la marcha y dejar sin visibilidad al conductor. Ello podría ocasionar un accidente, con graves consecuencias.**

- **Una vez que cierre el capó del motor, debería comprobar si el elemento de bloqueo ha quedado bien encastrado en la pieza portacerradura. El capó deberá quedar a ras de las partes colindantes de la carrocería.**
- **Si constata mientras conduce que el capó no está correctamente cerrado, deténgase inmediatamente y ciérrelo bien.**
- **Asegúrese que puede abrir o cerrar el capó del motor con seguridad (cuando el motor está parado, no sale humo del hueco motor, alrededor del vehículo hay suficiente espacio, no hay personas cerca, etc.).**

**CUIDADO**

- **Al reponer o cambiar líquidos de servicio, asegúrese de introducir los líquidos en el depósito adecuado. ¡Equivocarse al reponer un líquido puede provocar deficiencias graves en el funcionamiento y averiar el motor!**
- **Para evitar dañar el capó y los brazos del limpiaparabrisas, ábralo sólo con los brazos apoyados en el parabrisas.**
- **Antes de comenzar la marcha hay que bajar siempre los brazos del limpiaparabrisas.**

**Nota relativa al medio ambiente**

**Los líquidos operativos del vehículo son contaminantes. Por ello deberá controlar regularmente el suelo de debajo del vehículo. Lleve el vehículo a un taller especializado para que lo revisen si descubre manchas, aceite u otros líquidos en el suelo. Recoja los líquidos operativos derramados y deséchelos profesionalmente.**

# Aceite del motor

## Introducción al tema

**ATENCIÓN**

**El manejo inadecuado de aceite para motor puede provocar lesiones y quemaduras graves.**

- **Protéjase los ojos siempre que manipule aceite para motor.**
- **El aceite es tóxico y debe mantenerse fuera del alcance de los niños.**
- **El aceite del motor sólo se debe guardar en el envase original cerrado, y lo mismo rige para el aceite usado hasta que se deseche.**
- **No guarde jamás aceite para motor en latas de alimentos vacías, botellas u otros envases, ya que otras personas podrían beber dicho aceite.**
- **El contacto habitual con aceite para motor puede ser perjudicial para la piel. Si se ha tenido contacto con aceite para motor, deberá lavarse la piel con agua y jabón.**
- **Con el motor funcionando, el aceite se calienta en extremo, pudiendo causar quemaduras en la piel. Espere siempre a que se enfríe el motor.**

**Nota relativa al medio ambiente**

**Al igual que con los otros líquidos de servicio, el aceite de motor que se derrame puede ser perjudicial para el medio ambiente. Recoja estos líquidos en recipientes adecuados y deséchelos convenientemente respetando el medio ambiente.**

## Testigos de advertencia y de control

| | Parpadea |
|---|---|
| Presión del aceite del motor demasiado baja. | **¡Detenga la marcha!** Apague el motor. Verifique el nivel del aceite del motor y, en caso necesario, rellene con aceite de motor »» pág. 202. – Si el testigo de advertencia parpadea, aunque el nivel de aceite sea correcto, *no* prosiga la marcha ni deje que el motor siga funcionando. De lo contrario, el motor podría averiarse. Solicite la ayuda de personal especializado. |

**ATENCIÓN**

**Tenga en cuenta las advertencias de seguridad »» en En el cuadro de instrumentos de la pág. 26.**

## Especificaciones del aceite de motor

**Lea atentamente la información complementaria »» pág. 32**

El aceite para motor que vaya a utilizar debe cumplir estrictamente con las especificaciones.

Para que el motor funcione perfectamente y tenga una larga vida útil, es importante utilizar el aceite correcto. El motor lleva de fábrica un aceite multigrado de calidad que por lo »

general se puede utilizar durante todo el año.

En la medida de lo posible, utilice únicamente aceite del motor homologado por SEAT ››› ❗. Sólo se permite rellenar con aceite de motor homologado conforme a la norma VW correspondiente (››› pág. 32). Todos los aceites indicados son **aceites sintéticos multigrado**.

Los aceites de motor están sometidos a una constante mejora. El servicio técnico está informado constantemente sobre cualquier modificación. Por ello, SEAT recomienda acudir a un servicio técnico para realizar el cambio de aceite.

**CUIDADO**

- **Reponga únicamente aceite para motor cuyas especificaciones estén expresamente homologadas por SEAT. ¡Utilizar otro tipo de aceite podría averiar el motor!**
- **No añada ningún lubricante adicional al aceite del motor. Cualquier tipo de daño originado por el empleo de este tipo de productos queda excluido de la garantía.**

## Verificación del nivel de aceite del motor y reposición del nivel

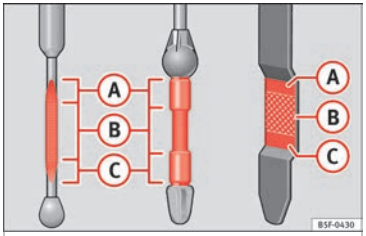



**Fig. 168** Varilla de medición con marcas para el nivel del aceite.

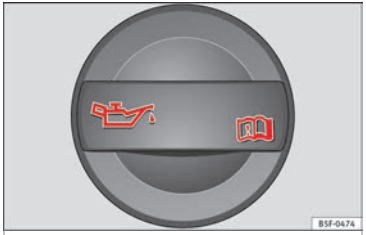



**Fig. 169** En el vano motor: tapón de la boca de llenado del aceite de motor.

**Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 32**

**Preparativos**

- Estacione el vehículo en llano para evitar que la lectura del nivel del aceite sea incorrecta.
- Para poder comprobar el nivel de aceite del motor, el motor debe estar caliente. Después de apagar el motor, espere unos minutos para que el aceite pueda volver al cárter.
- Abra el capó del motor ⚠ ››› pág. 199.
- La boca de llenado del aceite de motor se puede reconocer por el símbolo en el tapón ››› fig. 169 y la varilla de medición por tener el mango pintado.

**Verificar el nivel de aceite del motor**

- Extraiga la varilla de medición del tubo y séquela con un paño limpio.
- Introduzca la varilla de medición de nuevo en el tubo hasta el tope. Si la varilla de medición del nivel de aceite tiene una marca, cuando vuelva a introducir la varilla, dicha marca deberá encajarse en la ranura correspondiente situada en el extremo superior del tubo.
- Extraiga de nuevo la varilla de medición de aceite y compruebe el nivel del aceite de motor.
- Tras leer el nivel del aceite, vuelva a encajar la varilla de medición en el tubo hasta el fondo.

**⚠ ATENCIÓN**

**El aceite puede inflamarse si entra en contacto con piezas calientes del motor. Esto puede provocar incendios, quemaduras y otras lesiones graves.**

- **Asegúrese siempre que, tras reponer aceite, el tapón de la boca de llenado quede bien enroscado. Con ello se evitará que pueda derramarse aceite del motor sobre partes calientes del mismo con el motor en marcha.**

**ⓘ CUIDADO**

- **No arranque el motor si el nivel de aceite del motor se encuentra por encima de la zona ››› fig. 168 Ⓐ. Solicite la ayuda de personal especializado. De lo contrario, el catalizador y el motor podrían sufrir daños.**
- **Al reponer o cambiar líquidos de servicio, asegúrese de introducir los líquidos en el depósito adecuado. Equivocarse al reponer un líquido puede provocar deficiencias graves en el funcionamiento y averiar el motor.**

**❀ Nota relativa al medio ambiente**

**El nivel de aceite no deberá rebasar en ningún caso la zona Ⓐ. De ser así, podría aspirarse aceite por el respiradero del cárter del cigüeñal y llegar a la atmósfera a través del sistema de escape.**

## Consumo de aceite del motor

El consumo de aceite puede ser distinto de un motor a otro, así como variar durante la vida útil del motor.

Dependiendo del estilo de conducción y de las condiciones reinantes, el consumo de aceite puede llegar a 1 l/2.000 km. En el caso de los vehículos nuevos, durante los primeros 5.000 kilómetros se puede exceder incluso esa cifra. Por este motivo, debe controlarse el nivel de aceite con regularidad, preferiblemente cade vez que reposte y antes de emprender viajes largos.

Si se somete el motor a esfuerzos intensos, el nivel de aceite debe mantenerse en la zona ››› **fig. 168 Ⓐ**, por ejemplo, al efectuar largos recorridos por autopista en verano o al cruzar puertos de alta montaña.

## Cambio de aceite del motor

**Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 32.**

El aceite del motor deberá cambiarse a intervalos regulares, según las especificaciones del Programa de mantenimiento.

Debido al problema que supone desechar el aceite usado, y a la necesidad de disponer de herramientas adecuadas y conocimientos especiales, acuda siempre a un taller especializado para que cambien el aceite de motor y el filtro. SEAT recomienda que acuda al servicio técnico.

En el Programa de mantenimiento encontrará información detallada sobre los intervalos de servicio.

Los aditivos del aceite de motor hacen oscurecer el aceite nuevo tras un breve tiempo de funcionamiento del motor. Esto es algo normal y no implica cambios más frecuentes del aceite.

**⚠ ATENCIÓN**

**Para poder realizar usted mismo el cambio de aceite del motor, deberá disponer de los conocimientos necesarios.**

- **Antes de abrir el capó del motor, deberá leer y tener en cuenta las advertencias al respecto ››› pág. 199.**
- **Deje primero que se enfríe el motor. El aceite caliente puede producir quemaduras.**
- **Utilice unas gafas de protección, ya que las salpicaduras de aceite pueden producir heridas de tipo cáustico.**
- **Cuando desenrosque con los dedos el tornillo de vaciado de aceite, mantenga los brazos en posición horizontal para que el aceite no le chorree.**
- **Limpie a fondo las partes del cuerpo, que hayan entrado en contacto con el aceite.**
- **El aceite es tóxico. Mantenga el aceite usado fuera del alcance de los niños.**

»

**CUIDADO**

**No añada ningún lubricante adicional al aceite del motor. Podría dañar el motor. Cualquier tipo de daño originado por el empleo de este tipo de productos queda excluido de la garantía.**

**Nota relativa al medio ambiente**

**Antes de cambiar el aceite del motor, deberá localizar un sitio para llevarlo a desechar convenientemente.**

**Nota relativa al medio ambiente**

**Deseche el aceite usado respetando el medio ambiente. Nunca tire el aceite usado, por ejemplo, derramándolo en el jardín, en bosques, canalizaciones, carreteras, caminos, ríos o desagües.**

# Líquido refrigerante del motor

## Introducción al tema

**ATENCIÓN**

**¡El líquido refrigerante del motor es tóxico!**

- **Guarde el líquido refrigerante exclusivamente en el envase original, cerrándolo bien y colocándolo en un lugar seguro.**
- **No guarde jamás el líquido refrigerante del motor en latas de alimentos vacías, botellas ni otros envases, ya que otras personas podrían beber dicho líquido.**
- **Guarde el líquido refrigerante del motor siempre fuera del alcance de los niños.**
- **Asegúrese de que la proporción del aditivo correcto para el refrigerante se corresponda con la temperatura ambiental más baja a la cual se prevea exponer al vehículo.**
- **Si la temperatura exterior fuera extremadamente baja, el refrigerante podría congelarse y el vehículo detenerse. Como en este caso la calefacción tampoco funcionaría, los ocupantes del vehículo sin ropa de abrigo se congelarían.**

**Nota relativa al medio ambiente**

**El líquido refrigerante y sus aditivos pueden contaminar el medio ambiente. Si sale algún líquido operativo, se deberá recoger y desechar convenientemente y de manera respetuosa con el medio ambiente.**

## Testigo de advertencia del líquido refrigerante

Al conectar el encendido se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

| Se ilumina en rojo | |
|---|---|
| Temperatura excesiva del líquido refrigerante del motor. | **¡Deténgase!** Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo. Pare el motor y déjelo enfriar. |
| Nivel insuficiente del líquido refrigerante del motor. | **¡Deténgase!** Verifique el nivel del refrigerante con el motor frío y, si se encuentra muy bajo, reponga líquido refrigerante »» pág. 205. |
| Sistema del líquido refrigerante del motor averiado. | **No prosiga la marcha.** Solicite la ayuda de personal especializado. |

| Parpadea en rojo | |
|---|---|
| Sistema del líquido refrigerante del motor averiado. | Solicite la ayuda de personal especializado. |

| Se ilumina en azul | |
|---|---|
| La temperatura del líquido refrigerante del motor de gas natural es baja. El motor no ha alcanzado la temperatura de servicio. | Mientras el testigo de advertencia permanezca encendido, evite regímenes altos del motor y su sobresolicitación. |

**ATENCIÓN**

**Tenga en cuenta las advertencias de seguridad »» ⚠ en En el cuadro de instrumentos de la pág. 26.**

## Verificar el nivel del líquido refrigerante y reponer

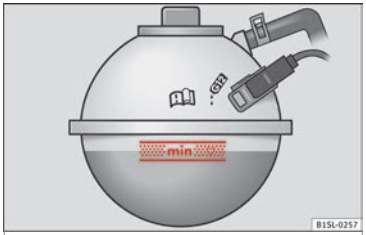



**Fig. 170** En el vano motor: Marca en el depósito de expansión del líquido refrigerante.




**Fig. 171** En el vano motor: Tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante.

**Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 32**

Si el nivel de refrigerante es muy bajo, se encenderá el testigo de aviso del refrigerante.

**Preparativos**

- Estacione el vehículo sobre un terreno llano y firme.
- Deje enfriar el motor ››› ⚠.
- Abra el capó del motor ⚠ ››› pág. 199.
- El depósito de expansión del líquido refrigerante se reconoce por el símbolo del tapón ››› **fig. 171**.

**Verificación del nivel del líquido refrigerante del motor**

- Con el motor en frío, verifique el nivel del líquido refrigerante mediante la marca lateral del depósito de expansión ››› **fig. 170**.
- Si el nivel del líquido está por debajo de la marca mínima “MIN”, añada líquido refrigerante. Con el motor en caliente, el nivel también puede rebasar un poco el borde superior de la marca zona marcada.

**Reposición del nivel del líquido refrigerante del motor**

- Protéjase siempre la cara, las manos y los brazos del líquido refrigerante caliente o del vapor, colocando un trapo adecuado sobre el tapón del depósito de expansión.
- Desenrosque el tapón con precaución ››› ⚠.
- Reponga exclusivamente líquido refrigerante **nuevo** que cumpla con la especificación de SEAT (››› pág. 32) ››› ❗.
- El nivel del líquido refrigerante debe encontrarse dentro de las marcas grabadas en el depósito de expansión ››› **fig. 170**. **No rebase el borde superior de la zona marcada** ››› ❗.
- Enrosque bien el tapón.
- Si en un caso de emergencia no dispone de un líquido refrigerante que cumpla las especificaciones requeridas (››› pág. 32), no utilice otro tipo de aditivo. En su lugar, llénelo únicamente con **agua destilada** ››› ❗. A continuación encargue restablecer la proporción de mezcla correcta con el aditivo prescrito lo antes posible ››› pág. 32.

**⚠ ATENCIÓN**

**El vapor caliente o el líquido refrigerante pueden ocasionar quemaduras de gravedad.**

- **Nunca abra el capó si ve o escucha que sale vapor o líquido refrigerante del compartimento del motor. Espere hasta que no vea ni escuche que sale vapor o líquido refrigerante.**
- **Espere siempre a que el motor se enfríe por completo antes de abrir cuidadosamente el capó. El contacto con componentes calientes puede producir quemaduras en la piel.**
- **Con el motor caliente, el sistema de refrigeración permanece bajo presión. Nunca abra el tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante si el motor está caliente. Con ello, este líquido podría salir a presión, ocasionando quemaduras y lesiones graves.**

»

– Desenrosque lenta y muy cuidadosamente el tapón en el sentido contrario a las agujas del reloj, presionando el tapón ligeramente hacia abajo.

– Protéjase siempre la cara, las manos y los brazos del líquido refrigerante caliente o del vapor con un trapo grande y grueso.

• Al reponer líquidos, evite derramarlos sobre piezas del motor o del sistema de escape. Los líquidos derramados podrían ocasionar un incendio. En determinadas circunstancias, el etilenglicol del refrigerante puede prenderse.

**⚠ ATENCIÓN**

Si en el sistema refrigerante no hay suficiente líquido anticongelante, podría fallar el motor y, como consecuencia, producirse lesiones graves.

• Habrá que cerciorarse de que el porcentaje del aditivo sea el correcto, teniendo en cuenta la temperatura ambiente más baja prevista en el lugar donde se vaya a utilizar el vehículo.

• Cuando la temperatura exterior es extremadamente baja, el líquido refrigerante se puede congelar y el vehículo quedar inmovilizado. Como en este caso tampoco funcionaría la calefacción, los ocupantes insuficientemente abrigados podrían morir de frío.

**! CUIDADO**

• En caso de no disponer de líquido refrigerante apropiado, rellene únicamente con agua destilada. Cualquier otro tipo de agua puede causar una corrosión considerable en el motor debido a sus componentes químicos. Por consiguiente, se puede averiar el motor. Si no se ha llenado con agua destilada, sino otro tipo de agua, un taller especializado debe renovar inmediatamente todo el líquido del sistema de refrigeración del motor.

• Añada líquido refrigerante sólo hasta el borde superior de la zona marcada »» fig. 170. De lo contrario, al subir la temperatura el líquido sobrante, saldrá por presión del sistema de refrigeración causando deterioros.

• Si la pérdida de líquido refrigerante es considerable, sólo rellénelo una vez se haya *enfriado completamente* el motor. Una pérdida de líquido refrigerante mayor puede significar que existen fugas en el sistema de refrigeración del motor. Lleve inmediatamente el vehículo a un taller especializado para que revisen el sistema de refrigeración del motor. De lo contrario, pueden producirse daños en este.

• Al reponer líquidos de servicio, asegúrese de añadir el líquido en el depósito correspondiente. ¡Equivocarse de líquido puede provocar deficiencias graves en el funcionamiento y averiar el motor!

**! CUIDADO**

Los aditivos originales no se deberán mezclar nunca con líquidos refrigerantes que no hayan sido homologados por SEAT. De lo contrario se corre el riesgo de provocar daños graves en el motor y en su sistema de refrigeración.

• Si el líquido del depósito de expansión no es de color lila sino, por ejemplo, marrón, se habrá mezclado el aditivo G13 con un líquido refrigerante no adecuado. En tal caso habrá que cambiar el líquido refrigerante inmediatamente. ¡De lo contrario podrían producirse fallos graves de funcionamiento o daños en el motor!

# Líquido de frenos

## Verificación del nivel de líquido de frenos

**Lea atentamente la información complementaria »» pág. 33**

El líquido de frenos absorbe humedad del aire con el paso del tiempo. Si contiene una proporción demasiado elevada de agua, se puede dañar el sistema de frenos. El agua reduce notablemente el punto de ebullición del líquido de frenos. Si contiene demasiada agua, al someter los frenos a grandes esfuerzos podrían formarse burbujas de vapor en el sistema de frenos. Estas burbujas reducen la

potencia de frenado, incrementándose notablemente la distancia de frenado, y pudiendo incluso llegar a averiar por completo el sistema de frenos. Que el sistema de frenos funcione siempre correctamente es decisivo para la seguridad propia y de los otros usuarios de la vía »» ⚠.

**Especificación del líquido de frenos**

SEAT ha desarrollado un líquido especial de frenos optimizado para el sistema de frenos de su vehículo. Para obtener el mejor funcionamiento del sistema de frenos, SEAT recomienda utilizar líquido de frenos conforme a la **norma VW 501 14**. Si no se dispone de dicho líquido, o se utiliza un líquido diferente por otros motivos, podrá utilizarse un líquido de frenos que cumpla con la normativa de EE.UU. FMVSS 116 DOT 4 o bien con la normativa alemana DIN ISO 4925 CLASS 4 »» ⚠.

El líquido de frenos, según la norma VW 501 14, cumple con los requisitos de la normativa estadounidense FMVSS 116 DOT 4 y alemana DIN ISO 4925 CLASS 4. Pero esto no quiere decir que otros líquidos de freno que cumplan la normativa estadounidense FMVSS 116 DOT 4 o la alemana DIN ISO 4925 CLASS 4 estén automáticamente conformes con la normativa VW 501 14. Compare la información indicada en el recipiente del líquido de frenos y asegúrese de utilizar siempre en el vehículo un líquido de frenos adecuado.

Puede adquirir un líquido de frenos apropiado en los concesionarios SEAT.

**Nivel del líquido de frenos**

El nivel del líquido de frenos se debe encontrar siempre entre las marcas MIN y MAX del depósito del líquido de frenos, o bien por encima de la marca MIN »» ⚠.

No siempre es posible comprobar el nivel del líquido de frenos, pues en algunos modelos los componentes del motor impiden ver el depósito del líquido de frenos. Si no puede leer con exactitud el nivel del líquido de frenos, solicite la ayuda de un técnico especializado.

El nivel del líquido de frenos disminuye ligeramente durante la marcha debido al desgaste de las pastillas de freno y al reajuste automático del freno.

**Cambio del líquido de frenos**

El líquido de frenos deberá cambiarse según las indicaciones del Programa de mantenimiento. Acuda a un taller especializado para que cambien el líquido de frenos. SEAT recomienda que acuda al servicio técnico. Permita que repongan exclusivamente líquido de frenos que cumpla con las especificaciones requeridas.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si el nivel del líquido de frenos es bajo, o no es el apropiado o bien está envejecido, podría fallar el sistema de frenos o reducirse la potencia de frenado.**

- **¡Revise periódicamente el sistema de frenos y el nivel del líquido de frenos!**
- **El líquido de frenos deberá cambiarse periódicamente de acuerdo con las indicaciones del Programa de mantenimiento.**
- **Asegúrese de que se utilice el líquido de frenos adecuado. Utilice únicamente líquido de frenos que se corresponda con la normativa VW 501 14, FMVSS 116 DOT 4 o bien DIN ISO 4925 CLASS 4. Otros tipos de líquidos de freno pueden afectar al funcionamiento de los frenos y reducir la potencia de frenado. No utilice un líquido de frenos si en el recipiente no consta que cumple con la especificación de las normas VW 501 14, FMVSS 116 DOT 4 o bien DIN ISO 4925 CLASS 4.**
- **El líquido de frenos que se reponga debe ser nuevo.**
- **El líquido de frenos sólo debe conservarse en el envase original cerrado y fuera del alcance de los niños: ¡riesgo de intoxicación!**
- **Si el líquido de frenos es demasiado viejo y se somete el freno a grandes esfuerzos, puede ser que se formen burbujas de vapor en el sistema de frenos. En tal caso, se ve reducida la eficacia de los frenos y, por consiguiente, la seguridad. Existe peligro de accidente.**

»

**CUIDADO**

**El líquido de frenos daña la pintura del vehículo. Limpie inmediatamente cualquier resto de líquido de frenos que entre en contacto con la pintura del vehículo.**

**Nota relativa al medio ambiente**

**El líquido de frenos contamina el medio ambiente. Recoja el líquido operativo derramado y deséchelo de forma profesional.**

# Depósito limpiacristales

## Comprobar y reponer el agua del depósito lavacristales

**Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 33**

Compruebe regularmente el agua del depósito lavacristales y repóngala cuando sea necesario.

- Abra el capó del motor ⚠ **››› pág. 199**.
- El depósito del lavacristales se distingue por el símbolo en el tapón.
- Compruebe si hay suficiente agua lavacristales en el depósito.
- Para rellenar, mezcle agua con un producto limpiacristales recomendado por SEAT ››› ❗.

Tenga en cuenta la proporción de mezcla que figura en el envoltorio.

- En caso de temperaturas frías añada un anticongelante especial para que el agua no se pueda congelar.

**Cantidades de llenado**

La capacidad del depósito del lavacristales es de aproximadamente 3 litros.

**ATENCIÓN**

**Si el agua lavacristales no contiene una cantidad suficiente de anticongelante, puede congelarse en el parabrisas y la luneta limitando la visibilidad anterior y posterior.**

- **En invierno, utilice el limpiaparabrisas sólo con suficiente protección anticongelante.**
- **No utilice el sistema limpiaparabrisas con temperaturas invernales sin haber calentado previamente el parabrisas con el sistema de ventilación. La protección anticongelante se podría congelar sobre el parabrisas y dificultar así la visibilidad.**

**ATENCIÓN**

**Nunca mezcle anticongelante u otros aditivos similares no adecuados en el agua del depósito limpiacristales. Se puede crear una capa grasienta sobre el cristal que perjudicaría la visibilidad.**

- **Utilice agua limpia con un producto limpiacristales recomendado por SEAT.**
- **En caso necesario, añada al agua del depósito limpiacristales un anticongelante adecuado.**

**CUIDADO**

- **No mezcle nunca los detergentes recomendados por SEAT con otros detergentes. Puede producirse una floculación de los componentes y se podrían obstruir los difusores lavacristales.**
- **En ningún caso confunda los líquidos operativos durante el proceso de llenado. Pues podría provocar deficiencias graves en el funcionamiento y daños en el motor.**

# Batería del vehículo

## Introducción al tema

**Lea atentamente la información complementaria ››› pág. 34.**

La batería del vehículo es un componente del sistema eléctrico del mismo.

¡Nunca trabaje en el sistema eléctrico si no conoce las operaciones necesarias a realizar, las normas generales de seguridad válidas y si no dispone de las herramientas adecuadas ››› ⚠ ! Si es necesario, encargue todos los

trabajos a un taller especializado. SEAT recomienda que acuda al servicio técnico. Trabajar negligentemente puede ocasionar graves lesiones.

### Ubicación de la batería del vehículo

La batería se encuentra en el compartimento del motor.

### Explicación de las indicaciones de advertencia en la batería del vehículo

| Símbolo | Significado |
|---|---|
|  | ¡Utilice siempre gafas protectoras! |
|  | El electrólito de la batería es muy corrosivo. ¡Utilice siempre guantes y gafas protectoras! |
|  | Está prohibido encender fuego, provocar chispas, utilizar una llama desprotegida o fumar. |
|  | Al cargar la batería del vehículo se origina una mezcla de gases altamente explosiva. |
|  | ¡Mantenga siempre a los niños alejados del ácido y de las baterías! |

**⚠ ATENCIÓN**

**Trabajar en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico puede ocasionar corrosiones, incendios o descargas eléctricas. Lea siempre y tenga en cuenta las advertencias y normas de seguridad siguientes antes de realizar cualquier trabajo:**

- **Antes de cualquier tipo de trabajo en la batería, desconecte el encendido y todos los dispositivos eléctricos, y desemborne el cable negativo de la batería.**
- **Mantenga siempre a los niños alejados del ácido de la batería y de la batería misma.**
- **Utilice siempre gafas protectoras.**
- **El ácido de la batería es muy agresivo. Puede corroer la piel y provocar ceguera. Al manipular la batería, protéjase de las salpicaduras del ácido, sobre todo en manos, brazos y cara.**
- **No fume y no trabaje nunca cerca de lugares expuestos a llamas o chispas.**
- **Evite que se formen chispas al trabajar con cables y aparatos eléctricos, así como las descargas electroestáticas.**
- **No provoque nunca un cortocircuito en los polos de la batería.**
- **No utilice jamás una batería dañada. Puede explotar. Sustituya la batería deteriorada inmediatamente.**
- **Sustituya la batería deteriorada o helada lo antes posible. Una batería descargada puede incluso helarse a temperaturas próximas a los 0 °C (+32 °F).**

**ⓘ CUIDADO**

- **Nunca desemborne la batería del vehículo con el encendido conectado o con el motor en marcha, pues se dañaría el sistema eléctrico o los componentes electrónicos.**
- **Para evitar que la carcasa de la batería resulte dañada por los rayos ultravioleta, no debe exponerla durante demasiado tiempo a la luz solar.**
- **Si la batería está mucho tiempo en desuso, habrá que protegerla de las heladas para que no se "congele" y, en consecuencia, se estropee.**

## Testigo de advertencia

| | Se ilumina |
|---|---|
| Generador averiado. | Acuda a un taller especializado. Encargue la revisión del sistema eléctrico.<br>Desconecte los dispositivos eléctricos innecesarios. El generador no carga la batería del vehículo durante la marcha. |

Al conectar el encendido se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

**⚠ ATENCIÓN**

**Tenga en cuenta las advertencias de seguridad ››› ⚠ en En el cuadro de instrumentos de la pág. 26.**

## Comprobar el nivel de electrólito de la batería del vehículo

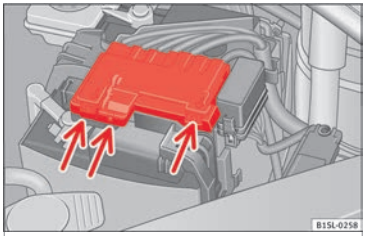



**Fig. 172** En el vano motor: retire la cubierta de la batería del vehículo.

El nivel de electrólito de la batería se ha de controlar regularmente en los países con clima cálido y, en el caso de las baterías viejas, cuando el kilometraje es elevado. Por lo demás, las baterías no requieren mantenimiento.

Los vehículos con el sistema Start-Stop van equipados con baterías especiales. En estas baterías no se puede comprobar el nivel del electrólito por motivos técnicos.

### Preparativos

- Prepare el vehículo para trabajar en el vano motor ››› **pág. 199**.
- Abra el capó del motor ⚠ ››› **pág. 199**.
- Haga presión sobre las lengüetas ››› **fig. 172** (flechas) en el sentido de las flechas y extraiga hacia arriba la cubierta de la batería.

### Verificar el nivel del ácido de la batería

- Asegúrese de que existe una iluminación suficiente que permita reconocer los colores claramente. Nunca utilice llamas u objetos destelleantes como fuente de iluminación.
- Según el nivel del ácido, la mirilla en la parte superior de la batería cambiará de color.

| Indicador de color | Operaciones necesarias a realizar |
|---|---|
| *Amarillo claro o transparente* | El nivel de electrólito de la batería del vehículo es demasiado bajo. Encargue a un taller especializado que comprueben la batería y, en su caso, la sustituyan. |
| *Negro* | El nivel de electrólito de la batería del vehículo es correcto. |

**⚠ ATENCIÓN**

**Al trabajar en la batería del vehículo puede producirse corrosión, explosiones o descargas eléctricas.**

- **Nunca incline la batería del vehículo. Por las aberturas donde se liberan los gases podría salir el ácido y causar corrosiones.**
- **No abra nunca una batería para vehículo.**
- **Si llega a salpicarle el ácido, enjuáguese inmediatamente los ojos o la piel con abundante agua durante varios minutos. Acuda acto seguido al médico.**
- **En caso de haber ingerido ácido, acuda de inmediato al médico.**

## Cargar, cambiar y embornar o desembornar la batería

### Carga de la batería del vehículo

Acuda a un taller especializado para que carguen la batería, ya que el modelo de batería que incorpora su vehículo de fábrica emplea una tecnología que requiere una carga de tensión limitada ››› ⚠. SEAT recomienda que acuda al servicio técnico.

### Cambio de la batería

La batería del vehículo ha sido diseñada en función de su ubicación y cuenta con elementos de seguridad. Si es necesario cambiar la batería del vehículo, antes de comprarla acuda a un servicio técnico para informarse sobre la compatibilidad electromagnética, el tamaño y los requisitos de mantenimiento, rendimiento y seguridad de la nueva batería de su vehículo. SEAT recomienda que encargue el cambio de batería a un servicio técnico.

Utilice únicamente una batería que no requiera mantenimiento según las normas TL 825 06 y VW 7 50 73. La versión de estas normas deben ser de abril de 2008 o posterior.

Los vehículos con el sistema Start-Stop van equipados con una batería especial. Por ello, esta batería sólo se deberá sustituir por otra con la misma especificación.

**Desembornar la batería del vehículo**

Si debe desembornar la batería del sistema eléctrico tendrá que observar lo siguiente:

- Desconecte todos los dispositivos eléctricos y el encendido.
- Antes de desembornarla, desbloquee el vehículo, de lo contrario se dispararía la alarma.
- Desemborne primero el cable del polo negativo y, a continuación, el del positivo ››› ⚠.

**Embornar la batería del vehículo**

- Antes de embornar de nuevo la batería, desconecte todos los dispositivos eléctricos y el encendido.
- Emborne primero el cable del polo positivo y, a continuación, el del negativo ››› ⚠.

Después de embornar la batería y conectar el encendido, pueden encenderse diferentes testigos de control. Se apagarán tras recorrer un trayecto corto a unos 15-20 km/h (10-12 mph). Si los testigos de control permanecen encendidos, acuda a un taller especializado para que revisen el vehículo.

Si la batería ha permanecido desembornada durante mucho tiempo, es posible que no se indique o calcule correctamente la fecha de la próxima revisión ››› pág. 93. Respete los intervalos de mantenimiento máximos permitidos ››› **libro Programa de mantenimiento**.

**Desconexión automática de dispositivos**

Mediante un sistema de gestión inteligente de la red de a bordo, en caso de solicitación excesiva de la batería, se aplicarán automáticamente ciertas medidas para evitar su descarga:

- Se aumenta el régimen de ralentí para que el alternador suministre más corriente.
- Si fuera necesario se rebaja la potencia de los dispositivos más potentes o, incluso, se desconectan totalmente.
- Al arrancar el motor puede que se interrumpa la alimentación de tensión de la toma de corriente de 12 voltios y del encendedor durante un breve espacio de tiempo.

La gestión de la red de a bordo no siempre puede evitar que se descargue la batería. Por ejemplo, al dejar el encendido conectado durante un tiempo prolongado con el motor apagado o al dejar puestas las luces de posición o estacionamiento, estando el vehículo estacionado.

**Por qué se descarga la batería del vehículo:**

- Estacionamientos de larga duración sin poner en marcha el motor, sobre todo con el encendido conectado.
- Uso de dispositivos eléctricos con el motor parado.

**⚠ ATENCIÓN**

**Fijar la batería incorrectamente y utilizar una batería errónea puede provocar cortocircuitos, fuego y ocasionar lesiones graves.**

- **Utilice siempre exclusivamente baterías que no requieran mantenimiento y estén protegidas para evitar un derrame, cuyas propiedades, especificaciones y dimensiones coincidan con la batería instalada de serie.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Al cargar la batería se origina una mezcla de gases altamente explosiva.**

- **Cargue la batería únicamente en lugares bien ventilados.**
- **No cargue nunca una batería helada o recién descongelada. Una batería descargada puede incluso helarse a temperaturas próximas a los 0 °C (+32 °F).**
- **Si la batería se hiela una vez, es imprescindible recambiarla.**

»

- Los cables de conexión que no se han embornado correctamente pueden producir un cortocircuito. Emborne primero el cable del polo positivo y, a continuación, el del negativo.

**CUIDADO**

- No desemborne nunca la batería del vehículo con el encendido conectado o con el motor en marcha, pues se dañaría el sistema eléctrico o los componentes electrónicos.
- Nunca conecte a la toma de 12 voltios o al encendedor accesorios que suministran corriente como, por ejemplo, paneles solares o un cargador para cargar la batería del vehículo. De lo contrario, el sistema eléctrico del vehículo se puede averiar.

**Nota relativa al medio ambiente**

Deseche la batería del vehículo de manera respetuosa con el medio ambiente. Las baterías pueden contener sustancias tóxicas, como pueden ser ácido sulfúrico y plomo.

**Nota relativa al medio ambiente**

El electrólito de la batería puede contaminar el medio ambiente. Recoja los líquidos operativos derramados y deséchelos correctamente.

# Ruedas y neumáticos

## Ruedas

### Introducción al tema

SEAT recomienda que lleve su vehículo a un taller especializado para realizar todos los trabajos relacionados con las llantas o los neumáticos. Dicho taller está equipado con las herramientas especiales y las piezas de repuesto necesarias, dispone de personal altamente cualificado y está preparado para desechar los neumáticos usados respetando el medio ambiente. SEAT recomienda que acuda al servicio técnico.

**ATENCIÓN**

Los neumáticos (nuevos o usados) gastados o deteriorados no permiten controlar el vehículo ni frenar por completo.

- Un uso inadecuado de neumáticos y llantas podría reducir la seguridad durante la conducción y provocar accidentes y daños considerables.
- Utilice siempre para las cuatro ruedas neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (perímetro de rodadura) y perfil.
- Los neumáticos nuevos no desarrollan su máxima capacidad de adherencia y capacidad de frenado hasta haberlos sometido a un rodaje. Para evitar accidentes y daños considerables, conduzca con especial precaución los primeros 600 km.
- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos con regularidad y mantenga siempre el valor de la presión de inflado indicado. Si la presión de los neumáticos es demasiado baja, podrían calentarse en exceso provocando un desprendimiento de la banda de rodadura y llegando incluso a reventar.
- No circule nunca con neumáticos dañados (pinchazos, cortes, grietas y abolladuras) o desgastados. Si circula con dichos neumáticos podrían producirse reventones, accidentes y daños considerables. Sustituya inmediatamente los neumáticos gastados o deteriorados.
- No exceda nunca la velocidad y la carga máxima permitida para el tipo de neumáticos de su vehículo.
- La eficacia de los sistemas de asistencia al conductor y los sistemas de asistencia a la frenada también dependen de la adherencia de los neumáticos.
- Si durante la marcha el vehículo vibra de forma inusual o tiende a irse hacia un lado, deténgase inmediatamente y compruebe si los neumáticos o las llantas están dañados.
- Para reducir el riesgo de perder el control sobre el vehículo o provocar un accidente de graves consecuencias, no afloje nunca las uniones atornilladas de las llantas con aro atornillado.
- No utilice llantas o neumáticos usados cuyos antecedentes desconozca. Las ruedas y

**neumáticos pueden estar dañados, aunque a simple vista no se vea.**

- **Los neumáticos antiguos, aunque no se hayan utilizado todavía, pueden perder aire especialmente a altas velocidades durante la marcha o reventar inesperadamente y, por consiguiente, provocar accidentes y lesiones graves. Si los neumáticos tienen más de 6 años, utilícelos únicamente en caso de emergencia y extremando las precauciones durante la conducción.**

**Aviso**

**Por motivos técnicos, normalmente no se pueden utilizar las llantas de otros vehículos. En ciertos casos, esto es incluso válido para las llantas de un mismo modelo. Tenga en cuenta la documentación del vehículo y, en su caso, pregunte en un servicio técnico.**

## Manipulación de neumáticos y llantas

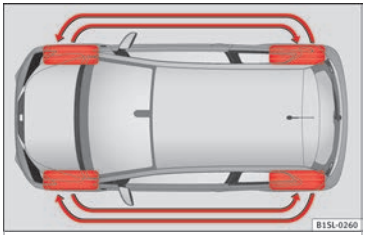



**Fig. 173** Esquema para el cambio de ruedas.

Los neumáticos son las piezas del vehículo a las que más esfuerzo se somete y las más subestimadas. Los neumáticos son muy importantes, pues sus estrechas superficies de apoyo son el único contacto que existe entre el vehículo y la calzada.

La vida útil de los neumáticos depende de la presión de inflado, del estilo de conducción, del trato que reciben y del montaje correcto.

Los neumáticos y las llantas son elementos de construcción muy importantes. Los neumáticos y las llantas homologados por SEAT han sido diseñados para el modelo de vehículo en cuestión, por lo que contribuyen de forma determinante a mantener la buena estabilidad en carretera y las buenas propiedades de marcha.

### Evitar deterioros en los neumáticos y las llantas

- Al subir un bordillo o similar, hágalo despacio y, a ser posible, en ángulo recto.
- Compruebe con regularidad si los neumáticos están dañados (pinchazos, cortes, grietas, abolladuras).
- Retire los objetos extraños que se encuentren en el exterior del perfil del neumático y que **no hayan accedido al interior de este** **››› pág. 218**.
- Asimismo, tenga en cuenta las advertencias del sistema de control de neumáticos.
- Sustituya el neumático deteriorado o gastado lo antes posible **››› pág. 218**.
- Compruebe con regularidad si los neumáticos presentan daños no visibles **››› pág. 218**.
- No exceda nunca la velocidad y la carga máxima permitida para el tipo de neumáticos montados **››› pág. 222**.
- Evite que los neumáticos, incluida la rueda de repuesto, entren en contacto con sustancias agresivas, grasa, aceite, combustible y líquido de frenos ››› ⚠.
- Sustituya inmediatamente los tapones de las válvulas si se pierden.

### Neumáticos sujetos a rodadura unidireccional

Los neumáticos sujetos a rodadura unidireccional han sido desarrollados para rodar en »

una sola dirección. Los flancos de los neumáticos sujetos a rodadura unidireccional van marcados con unas flechas ››› pág. 222. Es imprescindible respetar el sentido de rodadura indicado. Sólo de este modo se garantiza el aprovechamiento óptimo de las propiedades del neumático en lo que se refiere a aquaplaning, adherencia, ruidos y desgaste.

En caso de que el neumático se monte en el sentido de rodadura contrario, es imprescindible que conduzca con más cuidado, pues el neumático ya no se utiliza correctamente. Esto es de especial importancia si el firme está mojado. Cambie el neumático lo antes posible o móntelo en el sentido de rodadura correcto.

### Intercambio de ruedas

Para que los neumáticos se desgasten de un modo uniforme, se recomienda intercambiar las ruedas con regularidad según el esquema ››› fig. 173. Actuando de este modo se consigue que la vida útil de todos los neumáticos sea aproximadamente la misma.

SEAT recomienda que acuda a un taller especializado para cambiar las ruedas.

### Neumáticos que tienen más de 6 años

Los neumáticos envejecen por procesos físicos y químicos, lo que puede afectar a su funcionamiento. Los neumáticos que se almacenan durante un espacio de tiempo prolongado y no se utilizan, se endurecen y se vuelven frágiles antes que los neumáticos que se utilizan constantemente en un vehículo.

SEAT recomienda que sustituya los neumáticos que tengan más de 6 años por unos nuevos. Esto también rige para los neumáticos, incluida la rueda de repuesto, que por su aspecto exterior parecen tener un perfecto estado de uso y cuyo perfil todavía no alcanza el valor mínimo estipulado por Ley ››› ⚠.

La edad del neumático se puede averiguar gracias a la fecha de fabricación, que forma parte del número de identificación del neumático (TIN) ››› pág. 222.

### Almacenamiento de neumáticos

Antes de desmontar los neumáticos, márquelos para mantener el sentido de giro al volver a montarlos (izquierda, derecha, delante, detrás). Guarde siempre las ruedas o los neumáticos desmontados en un lugar fresco, seco y, a ser posible, oscuro. **No** coloque en posición vertical los neumáticos montados en la llanta.

Proteja de la suciedad los neumáticos desprovistos de llantas almacenándolos en bolsas adecuadas y apoyándolos en el suelo por la banda de rodadura.

**⚠ ATENCIÓN**

**Las sustancias y los líquidos agresivos pueden provocar daños visibles e invisibles en los neumáticos con el consiguiente riesgo de que estos revienten.**

- **En todo caso evite que los neumáticos entren en contacto con productos químicos, aceite, grasa, combustible, líquido de frenos u otras sustancias agresivas.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Los neumáticos antiguos, aunque no se hayan utilizado todavía, pueden perder aire durante la marcha o reventar inesperadamente y, por consiguiente, provocar accidentes y daños considerables.**

- **Si los neumáticos tienen más de 6 años, utilícelos únicamente en caso de emergencia y extremando las precauciones durante la conducción.**

**Nota relativa al medio ambiente**

**Los neumáticos usados deben desecharse siempre profesionalmente y conforme a las normas vigentes.**

## Llantas

Las llantas y los tornillos de la rueda están pensados para su utilización conjunta. Cada vez que se cambien las llantas, deben utilizarse los tornillos correspondientes, con la

longitud y collarín adecuados. De ello depende de la fijación correcta de las ruedas y el funcionamiento del sistema de frenos ››› pág. 76.

Por motivos técnicos, normalmente no se pueden utilizar las llantas de otros vehículos. En ciertos casos, esto es incluso válido para las llantas de un mismo modelo.

Los neumáticos y las llantas homologados por SEAT han sido diseñados para el modelo de vehículo en cuestión, por lo que contribuyen considerablemente a una mejor estabilidad sobre el asfalto y a unas propiedades dinámicas más seguras.

### Tornillos de rueda

Los tornillos de rueda deben apretarse siempre al par correcto ››› pág. 76.

### Llantas con aro atornillado

Las llantas con aro atornillado constan de varios componentes. Estos componentes van unidos entre sí mediante tornillos especiales y por un procedimiento especial. Ello permite garantizar el buen funcionamiento, la hermeticidad, la seguridad y la concentricidad de la rueda. Por este motivo, las llantas deterioradas han de reemplazarse y sólo deben ser reparadas en un taller especializado. SEAT recomienda que acuda a un servicio técnico ››› ⚠.

### Llantas con elementos embellecedores atornillados

Las llantas pueden ir dotadas de elementos de adorno recambiables, que van montados a la llanta con tornillos autoblocantes. Confíe la sustitución de los embellecedores deteriorados únicamente a un taller especializado. SEAT recomienda que acuda a un servicio técnico ››› ⚠.

**⚠ ATENCIÓN**

**Un uso de llantas inadecuadas o deterioradas podría reducir la seguridad durante la conducción y provocar accidentes de graves consecuencias.**

- **Utilice únicamente llantas homologadas para el vehículo.**
- **Compruebe regularmente si las llantas están dañadas y sustitúyalas de ser así.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Si afloja o aprieta incorrectamente las uniones atornilladas de las llantas con aro atornillado, puede provocar accidentes de graves consecuencias.**

- **No afloje nunca las uniones atornilladas de las llantas con aro atornillado.**
- **Encargue la realización de todos los trabajos relacionados con llantas con aro atornillado a un taller especializado. SEAT recomienda que acuda al servicio técnico.**

**Aviso**

**Debe consultarse en un Centro de Asistencia SEAT la posibilidad de montar llantas o neumáticos de un tamaño diferente a los montados originalmente en SEAT, así como cuáles son las combinaciones permitidas entre los ejes anterior (eje 1) y posterior (eje 2).**

## Sustitución de llantas y neumáticos nuevos

### Neumáticos nuevos

- Si los neumáticos son nuevos, conduzca los primeros 600 km con mucho cuidado, pues los neumáticos deben someterse primero a un *rodaje*. Los neumáticos no rodados tienen peores propiedades de adherencia ››› ⚠ y frenado ››› ⚠.
- Utilice siempre para las cuatro ruedas neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (perímetro de rodadura) y perfil.
- Debido a las características de construcción y a la estructura del perfil, la profundidad del perfil de los neumáticos nuevos puede variar, dependiendo del diseño y del fabricante.

### Sustitución de neumáticos

- A ser posible, no sustituya sólo una rueda por eje, sino como mínimo ambas (ambas »

ruedas del eje delantero o ambas ruedas del eje trasero) ››› ⚠.

- Sustituya los neumáticos usados sólo por neumáticos autorizados por SEAT para el correspondiente tipo de vehículo. Preste atención al tamaño, diámetro, capacidad de carga y velocidad máxima.
- No utilice nunca neumáticos cuyas dimensiones sobrepasen las homologadas por SEAT. Si los neumáticos son de mayor tamaño, podrían deteriorarse al rozar y golpear la carrocería u otras piezas.

**⚠ ATENCIÓN**

**Los neumáticos nuevos no desarrollan su máxima capacidad de adherencia y capacidad de frenado hasta haberlos sometido a un rodaje.**

- **Para evitar accidentes y daños considerables, conduzca con especial precaución los primeros 600 km.**

**⚠ ATENCIÓN**

**Los neumáticos deben dejar el espacio libre necesario previsto al diseñar el vehículo. Si no dejan suficiente espacio, las ruedas pueden rozar con elementos del tren de rodaje, carrocería y conducciones de los frenos, pudiéndose averiar el sistema de frenos y desprenderse la banda de rodadura, con el consiguiente riesgo de que reviente el neumático.**

- **Las dimensiones reales de los neumáticos no deben superar las dimensiones de los neumáticos fabricados y homologados por SEAT y no deben rozar con componentes del vehículo.**

**Aviso**

**A pesar de que la indicación del tamaño en los neumáticos sea la misma, las dimensiones reales de los diferentes tipos de neumáticos pueden variar respecto al tamaño nominal, o bien ser el perfil del mismo considerablemente diferente.**

**Aviso**

**En neumáticos homologados por SEAT, queda garantizado que las dimensiones reales se adaptan a su vehículo. Para otros modelos de neumáticos, el vendedor de los neumáticos deberá darle un certificado del fabricante de estos que indique que ese tipo de neumáticos es adecuado para su vehículo. Guarde bien dicho certificado y llévelo en el vehículo.**

## Presión de inflado de los neumáticos

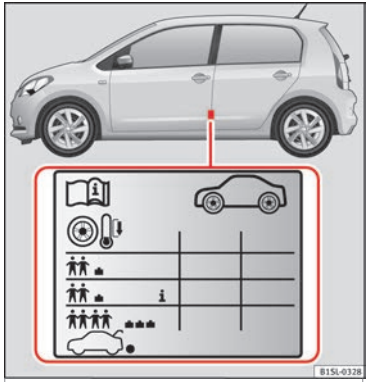



**Fig. 174** Ubicación de la placa con la presión de inflado de los neumáticos.

El valor de la presión de inflado de los neumáticos correcto para los neumáticos montados de fábrica figura en un adhesivo y es válido para neumáticos de verano y de invierno. El adhesivo ››› **fig. 174** se encuentra en el pilar de la puerta del conductor.

Una presión de inflado demasiado baja o demasiado alta reduce la vida útil de los neumáticos de un modo considerable y perjudica el comportamiento de marcha del vehículo ››› ⚠. Es importante que los neumáticos estén a la presión correcta, especialmente si se

circula a **altas velocidades**. Si la presión es incorrecta, el neumático puede desgastarse excesivamente o incluso reventar.

Por ello, debe comprobar la presión por lo menos una vez al mes y siempre antes de emprender un viaje largo.

Por norma general, la presión de los neumáticos que se indica es válida para un **neumático en frío**. Cuando el neumático está caliente, la presión aumenta.

Por ello, nunca vacíe aire de un neumático caliente para ajustar la presión. En este caso la presión sería tan baja que se podría producir un reventón repentino.

### Verificación de la presión de inflado de los neumáticos

Verifique la presión de los neumáticos sólo cuando no haya recorrido más que unos kilómetros a baja velocidad en las últimas 3 horas.

- Compruebe la presión regularmente, y siempre con los neumáticos fríos. Compruebe siempre todos los neumáticos, incluida la rueda de repuesto. En regiones más frías, la presión de inflado de los neumáticos debería comprobarse con más frecuencia, pero sólo si el vehículo no se ha movido antes. Utilice siempre un comprobador de presión que funcione correctamente.
- Reajuste la presión de inflado si va a cargar excesivamente el vehículo.
- Tras adaptar las presiones de inflado de los neumáticos deberá asegurarse que los capuchones estén enroscados.

La **rueda de repuesto** o **rueda de emergencia** debe tener siempre la presión máxima estipulada.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si la presión de los neumáticos es demasiado alta o demasiado baja, el neumático podría perder aire o reventar repentinamente durante la marcha. Ello podría ocasionar un accidente de graves consecuencias.**

- **Si la presión de los neumáticos es demasiado baja, estos podrían calentarse en exceso provocando un desprendimiento de la banda de rodadura y llegando incluso a reventar.**
- **Si circula a alta velocidad y/o con el vehículo demasiado cargado, el neumático podría deteriorarse repentinamente por sobrecalentamiento, pudiendo reventar y desprenderse la banda de rodadura, con la pérdida de control sobre el vehículo.**
- **Una presión excesiva o insuficiente reduce la vida útil del neumático, empeorando además el comportamiento dinámico del vehículo.**
- **Revise la presión de los neumáticos con regularidad, pero como mínimo una vez al mes y también antes de realizar viajes largos.**
- **Asegúrese de que la presión de inflado de todos los neumáticos sea la adecuada para la carga del vehículo.**
- **Nunca reduzca el exceso de presión en neumáticos calientes.**

**ⓘ CUIDADO**

- **Asegúrese de no ladear el manómetro al colocarlo sobre la válvula. De lo contrario, la válvula del neumático podría dañarse.**
- **Si las válvulas de los neumáticos no están protegidas con el capuchón, o este no está correctamente enroscado, podrían deteriorarse. Por ello, asegúrese de que los capuchones sean idénticos a los de serie y estén correctamente enroscados.**

**❀ Nota relativa al medio ambiente**

**Si la presión de los neumáticos es insuficiente, el consumo de combustible aumentará.**

## Profundidad del perfil e indicadores de desgaste




**Fig. 175** Perfil del neumático: indicadores de desgaste.

### Profundidad del perfil

En situaciones de conducción especiales se requerirá que el perfil sea más profundo, además de ser aproximadamente igual en los neumáticos del eje delantero y trasero. Esto debe tenerse en cuenta especialmente al circular en invierno, a temperaturas frías, y cuando el firme esté mojado ››› ⚠.

Si el perfil es de 1,6 mm, midiendo desde el fondo de las acanaladuras que hay al lado de los indicadores de desgaste, el neumático habrá alcanzado el límite de desgaste permitido por la ley. Tenga en cuenta las disposiciones legales de cada país.

Los **neumáticos de invierno** pierden gran parte de sus cualidades cuando el perfil se ha reducido a 4 mm.

Debido a las características de construcción y a la estructura del perfil, la profundidad del perfil de los neumáticos nuevos puede variar en función del diseño y del fabricante.

### Indicadores de desgaste en el neumático

En el fondo de las acanaladuras de los neumáticos originales se encuentran, ordenados transversalmente con respecto a la dirección de marcha, indicadores de desgaste de 1,6 mm de profundidad ››› **fig. 175**. Varios de estos indicadores van repartidos a distancias iguales por toda la superficie de rodadura. Unas marcas en los flancos del neumático (p. ej., las letras “TWI” u otros símbolos) indican la situación de los indicadores de desgaste.

Los indicadores de desgaste sirven para comprobar el desgaste de los neumáticos. Estos se deberán cambiar, a más tardar, cuando el perfil se haya desgastado hasta quedar enrasado con el indicador.

**⚠ ATENCIÓN**

**Los neumáticos desgastados son un riesgo para la seguridad y pueden provocar una pérdida de control del vehículo de graves consecuencias.**

- **Los neumáticos se deberán cambiar, a más tardar, cuando los indicadores de desgaste queden a ras del dibujo.**
- **Los neumáticos desgastados reducen la adherencia en gran medida, sobre todo con el firme mojado, corriendo el peligro de que el vehículo “pierda la adherencia” (aquaplaning).**
- **Los neumáticos desgastados reducen las posibilidades de controlar el vehículo en situaciones de marcha normales o difíciles y aumentan la distancia de frenado y el riesgo de patinar.**

## Deterioro de los neumáticos

A menudo, los daños producidos en llantas y neumáticos no se aprecian a simple vista. Si el vehículo **vibra** de forma inusual o **tiende a irse hacia un lado**, puede ser un indicio de un deterioro de los neumáticos ››› ⚠.

- Reduzca la velocidad de inmediato si sospecha que alguna rueda puede estar dañada.
- Compruebe si los neumáticos o las llantas presentan daños.
- Si los neumáticos están deteriorados, no siga conduciendo y solicite la ayuda de personal especializado.
- Si no se aprecian daños exteriormente, conduzca lentamente y con precaución hasta el taller especializado más próximo para que revisen el vehículo.

### Objetos extraños insertados en el neumático

- ¡No retire los objetos extraños si estos han llegado hasta el interior traspasando el neumático!

- Solicite inmediatamente la ayuda de personal especializado.

**Desgaste de los neumáticos**

El desgaste de los neumáticos depende de varios factores, por ejemplo:

- Estilo de conducción.
- Desequilibrio de las ruedas.
- Ajustes del tren de rodaje.

*Estilo de conducción*: conducir rápidamente en curvas, así como acelerar y frenar con brusquedad, acelera el desgaste de los neumáticos. Aunque el estilo de conducción sea normal, si los neumáticos se desgastan en exceso, haga que comprueben el ajuste del tren de rodaje en un taller especializado.

*Excentricidad de las ruedas*: las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Sin embargo, diversas circunstancias durante su uso generan desequilibrios (excentricidad), que se manifiestan como vibraciones en el volante. La excentricidad conlleva un desgaste de la dirección y de la suspensión. Por ello, en este caso deberán equilibrarse de nuevo las ruedas. Tras montar una rueda nueva, ésta debe volver a equilibrarse.

*Ajustes del tren de rodaje*: un tren de rodaje mal ajustado incrementa el desgaste de los neumáticos y afecta a la seguridad durante la conducción. Si los neumáticos se desgastan excesivamente, acuda a un taller especializado para que revisen la alineación de las ruedas.

**⚠ ATENCIÓN**

**Si el vehículo vibra de forma inusual, o tiende a irse hacia un lado durante la conducción, los neumáticos podrían estar deteriorados.**

- **En ese caso, reduzca inmediatamente la velocidad y deténgase respetando las normas de tráfico.**
- **Compruebe si los neumáticos o las llantas presentan daños.**
- **Nunca siga conduciendo con las llantas o los neumáticos deteriorados. En lugar de eso, solicite inmediatamente la ayuda de personal especializado.**
- **Si no se aprecian daños exteriores, conduzca lentamente y con precaución hasta el taller especializado más próximo para que revisen el vehículo.**

## Sistema de control de neumáticos* (I)




**Fig. 176** Consola central: tecla del sistema de control de los neumáticos

El testigo de control de los neumáticos compara las vueltas y, con ello, el diámetro de rodadura de cada rueda con ayuda del ESC. Si cambia el diámetro de rodadura de una rueda, se advierte de ello a través del testigo control de los neumáticos (I). El diámetro de rodadura de un neumático varía cuando:

- La presión del neumático es insuficiente.
- La estructura del neumático presenta desperfectos.
- El vehículo está desnivelado por la carga.
- Las ruedas de un eje sufren más carga (p. ej., en conducción con remolque o en subidas y bajadas pronunciadas).
- El vehículo lleva montadas las cadenas para nieve.
- La rueda de emergencia está montada.

»

- Se ha cambiado una rueda de un eje.

**Ajuste de la presión de inflado de los neumáticos**

Después de modificar la presión de los neumáticos o cambiar una o más ruedas, hay que mantener pulsada la tecla ››› **fig. 176**, con el encendido conectado, hasta que se escuche una señal acústica.

Si las ruedas están sometidas a una carga excesiva (p. ej., durante la conducción con remolque o en caso de carga elevada) habrá que aumentar la presión del neumático conforme al valor recomendado en caso de carga total (véase el adhesivo de la cara interna de la tapa del depósito de combustible). Si se pulsa la tecla del sistema de control de los neumáticos se podrá confirmar el nuevo valor de la presión.

**El testigo de control de los neumáticos (!) se ilumina**

Si la presión de inflado de una rueda es muy inferior al valor ajustado por el conductor se iluminará el testigo de control de los neumáticos ››› ⚠.

**⚠ ATENCIÓN**

**• Cuando se encienda el testigo de control de los neumáticos, deberá reducir la velocidad inmediatamente y evitar cualquier maniobra brusca de giro o frenado. Deténgase lo antes posible, y controle la presión y el estado de todos los neumáticos.**

**• El conductor es el responsable de que la presión de los neumáticos sea la correcta. Por ello debe controlarse con regularidad la presión.**

**• En determinadas circunstancias (p. ej., circulando de forma deportiva, en condiciones invernales o por carreteras sin asfaltar) podría ocurrir que el testigo de control de los neumáticos funcione con retraso o no funcione.**

**Aviso**

**Si se desemborna la batería se encenderá el testigo amarillo (!) tras conectar el encendido. Después de un breve recorrido deberá apagarse.**

## Rueda de repuesto o rueda de emergencia*




**Fig. 177** En el maletero: rueda de mano para la fijación de la rueda de repuesto.

**Extracción de la rueda de repuesto**

- Abrir el portón trasero y levantar la bandeja del maletero ››› **pág. 130**.
- En caso necesario, extraiga el suelo variable del maletero ››› **pág. 130**.
- Levante la moqueta por la escotadura y retire el maletero.
- En caso necesario, retire las herramientas de a bordo junto con el recipiente.
- Extraiga por completo la rueda de mano situada en el centro de la rueda de repuesto ››› **fig. 177** girándola en sentido contrario a las agujas del reloj y extraiga la rueda de repuesto.

**Guardar la rueda sustituida**

- Retire la moqueta.
- Con la llanta hacia abajo, coloque la rueda sustituida en la cavidad de la rueda de repuesto de tal manera que el agujero central de la llanta coincida con el orificio.
- Gire la rueda de mano con la espiga roscada en el sentido de las agujas del reloj hasta dejar bien sujeta la rueda sustituida.
- En caso necesario, vuelva a guardar la herramienta del vehículo en el recipiente, dentro del maletero.
- Vuelva a colocar la moqueta sobre el suelo del maletero.
- Descienda la bandeja del maletero.
- Cierre el portón trasero.

**Si la rueda de repuesto es diferente del resto de los neumáticos del vehículo**

Si el tipo de la rueda de repuesto es diferente a las que lleva montadas el vehículo (p. ej., en el caso de neumáticos de invierno o rueda de emergencia), sólo se deberá utilizar brevemente, en caso de un pinchazo y conduciendo con la debida precaución ››› ⚠.

Se deberá sustituir cuanto antes por la rueda normal.

**Tenga en cuenta los consejos para la conducción:**

- No conduzca a más de 80 km/h (50 mph).
- Evite pisar el acelerador a fondo, frenar bruscamente y tomar curvas a altas velocidades.
- No utilice cadenas para la nieve en la rueda de emergencia ››› pág. 42.
- Después de montar la rueda de repuesto o la rueda de emergencia hay que comprobar lo antes posible la presión de inflado ››› pág. 216.

Es aconsejable verificar la presión de inflado de la rueda de repuesto o de la rueda de emergencia al mismo tiempo que el resto de las ruedas del vehículo, como mínimo una vez al mes. La rueda de repuesto deberá tener siempre la presión máxima prevista para el vehículo ››› pág. 216. La presión de inflado de los neumáticos para la rueda de emergencia puede consultarse en el adhesivo situado en la misma.

**⚠ ATENCIÓN**

**Un manejo incorrecto de la rueda de repuesto o la rueda de emergencia puede causar la pérdida de control sobre el vehículo, produciéndose colisiones u otros accidentes y lesiones graves.**

- **No utilice nunca la rueda de repuesto o la rueda de emergencia si se encuentra dañada o desgastada hasta el indicador de desgaste.**
- **En algunos vehículos la rueda de repuesto es más pequeña que los neumáticos originales. Esta se reconoce por un adhesivo que lleva la inscripción “80 km/h” y “50 mph”. Esta inscripción indica la velocidad máxima permitida para este tipo de neumático.**
- **No conduzca nunca a más de 80 km/h (50 mph). Evite las fuertes aceleraciones, frenar bruscamente y tomar curvas a altas velocidades.**
- **Nunca conduzca a más de 200 km con una rueda de emergencia si se encuentra montada al eje de tracción.**
- **Sustituya la rueda de emergencia lo antes posible por una rueda normal. La rueda de emergencia sólo debe utilizarse brevemente.**
- **La rueda de emergencia tiene que ir siempre fijada con los tornillos de rueda que trae de fábrica.**
- **No circule nunca con más de una rueda de emergencia montada en el vehículo.**
- **Después de montar la rueda de emergencia hay que comprobar lo antes posible la presión de inflado ››› pág. 216.**
- **No se permite utilizar cadenas para nieve en la rueda de emergencia.**

**Aviso**

**En la medida de lo posible, sujete la rueda de repuesto, la rueda de emergencia o la rueda cambiada de forma segura en el maletero. En vehículos con kit antipinchazos no es posible fijar la rueda defectuosa.**

## Inscripción del tipo de neumático

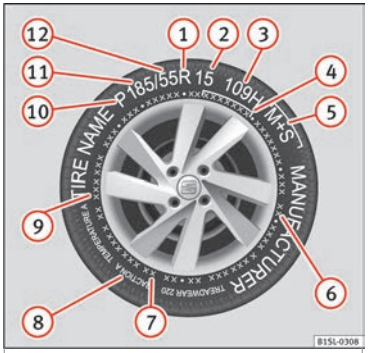



**Fig. 178** Inscripción universal en los neumáticos.

1. Radial
2. Código de diámetro de llanta
3. Índice de carga y código de velocidad
4. Número de identificación DOT
5. Condiciones de barro o nieve
6. Composición de la estructura y materiales usados
7. Carga máxima
8. Grados de banda, tracción y temperatura
9. Presión máxima admisible
10. Vehículo de pasajeros
11. Anchura nominal en milímetros
12. Relación de aspecto

| Inscripción del tipo de neumático (ejemplo): Significado | | |
|---|---|---|
| P185 / 55 R 15: Denominación del tamaño. | | |
| | P | Identificación para turismos. |
| | 185 | Anchura del neumático de un flanco a otro, en mm. |
| | 55 | Relación entre altura y anchura, en %. |
| | R | Tipo de neumático (la sigla indica "radial"). |
| | 15 | Diámetro de la llanta, en pulgadas. |
| 109 H | | Índice de capacidad de carga »» pág. 223 y sigla de velocidad »» pág. 223. |
| XL | | Neumáticos reforzados (“Reinforced”). |
| M+S *o* M/S *o* ⛄ | | Identificación para neumáticos aptos para el invierno (neumáticos para el fango y la nieve). |
| RADIAL TUBELESS | | Neumático radial sin cámara. |
| E4 ... | | Identificación según las disposiciones internacionales (E) con el número del país de autorización. A continuación se indica el número de autorización, de varios caracteres. |

| Inscripción del tipo de neumático (ejemplo): Significado | | |
|---|---|---|
| DOT BT RA TY5 1709: Número de identificación del neumático (**TIN**[a]), posiblemente sólo en el lado interior de la rueda) y fecha de fabricación. | | |
| | DOT | El neumático cumple los requisitos legales del ministerio de transportes de EE.UU., encargado de las normas de seguridad de los neumáticos (Department of Transportation). |
| | BT | Código del lugar de producción. |
| | RA | Información sobre el fabricante y las dimensiones del neumático. |
| | TY5 | Características del neumático del fabricante. |
| | 1709 | Fecha de fabricación: semana 17 del año 2009. |
| TWI | | Identifica la posición del indicador de desgaste (Tread Wear Indicator) »» pág. 218. |
| MAX LOAD 615 KG (1356 LBS) | | Indicación de carga de EE.UU., que indica la carga máxima permitida por neumático. |
| MAX INFLATION 350 KPA (51 PSI) | | Limitación de EE.UU., que indica la presión de inflado máxima permitida. |
| SIDEWALL 1 PLY RAYON | | Información sobre los componentes de la carcasa del neumático: 1 capa de rayón (seda artificial). |

| Inscripción del tipo de neumático (ejemplo): Significado | |
|---|---|
| TREAD 4 PLIES<br>1 RAYON +<br>2 STEEL +<br>1 NYLON | Información sobre los componentes de la banda de rodadura: En el ejemplo hay 4 capas debajo de la banda de rodadura: 1 capa de rayón (seda artificial), 2 capas de armadura metálica y 1 capa de nailon. |
| **Información para el consumidor final sobre los valores comparativos de los neumáticos base prescritos (procedimientos de prueba normalizados)**: | |
| TREADWEAR 280 | Vida útil relativa del neumático, que hace referencia a una prueba estándar específica de EE.UU. |
| TRACTION A | Capacidad de frenado del neumático sobre suelo mojado (AA, A, B o C). |
| TEMPERATURE A | Resistencia de temperatura del neumático a unas velocidades de prueba más elevadas (A, B o C). |
| **En caso de llevar otras cifras, se trata de distintivos específicos del fabricante del neumático o de distintivos específicos nacionales.** | |

a) Las siglas TIN hacen referencia al número de serie del neumático.

### Neumáticos sujetos a rodadura unidireccional

Los neumáticos sujetos a rodadura unidireccional han sido desarrollados para girar en un solo sentido. Los flancos de los neumáticos sujetos a rodadura unidireccional van marcados con unas flechas. Es imprescindible respetar el sentido obligatorio de giro indicado. De este modo se garantiza el aprovechamiento óptimo de las propiedades del neumático en lo que se refiere a aquaplaning, adherencia, ruidos y desgaste.

En caso de que el neumático se monte en el sentido de rodadura contrario, es imprescindible que conduzca con más cuidado, pues el neumático ya no se utiliza correctamente. Esto es de especial importancia si el firme está mojado. Cambie el neumático lo antes posible o móntelo en el sentido de rodadura correcto.

### Capacidad de carga de las ruedas

El distintivo de capacidad de carga indica la carga máxima expresada en kilogramos a la que se puede someter una rueda (capacidad de carga).

78 425 kg
81 462 kg
83 487 kg
85 515 kg
87 545 kg
91 615 kg

### Siglas de velocidad

La sigla de velocidad indica la velocidad máxima permitida para los neumáticos.

P máx. 150 km/h (93 mph)
Q máx. 160 km/h (99 mph)
R máx. 170 km/h (106 mph)
S máx. 180 km/h (112 mph)
T máx. 190 km/h (118 mph)
U máx. 200 km/h (124 mph)
H máx. 210 km/h (130 mph)
V máx. 240 km/h (149 mph)
Z más de 240 km/h (149 mph)
W máx. 270 km/h (168 mph)
Y máx. 300 km/h (186 mph)

Algunos fabricantes usan las siglas “ZR” para los neumáticos con una velocidad máxima autorizada superior a 240 km/h (149 millas).

# Datos técnicos

## Características técnicas

## Información relevante

### Introducción al tema

Los datos en los documentos oficiales de su vehículo tienen siempre primacía respecto a los datos del presente manual de instrucciones.

Todos los datos técnicos facilitados en esta documentación rigen para vehículos equipados de serie en España. En la tarjeta portadatos incluida en el Programa de mantenimiento o en la documentación del vehículo figura el motor con el que ha sido equipado su vehículo.

Estos valores pueden ser diferentes en los vehículos especiales o destinados a otros países en función del equipamiento o de la versión.

**Abreviaturas empleadas en este apartado de Datos técnicos**

| | |
|---|---|
| kW | Kilovatio, unidad de medida de la potencia del motor. |
| CV | Caballo de vapor (en desuso), unidad de medida de la potencia del motor. |
| rpm, 1/min | Revoluciones por minuto (número de vueltas). |
| Nm | Newton-metro, unidad de medida del par motor. |
| CZ | Cetan-Zahl (índice de cetano), medida de la potencia de combustión del gasóleo. |
| ROZ | Research-Oktan-Zahl, unidad para determinar la resistencia antidetonante de la gasolina. |

### Datos distintivos del vehículo

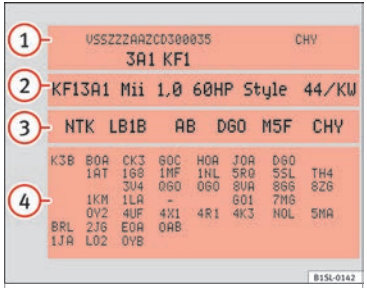



**Fig. 179** Portadatos del vehículo.




**Fig. 180** Número de identificación del vehículo.

**Número de identificación del vehículo**

El número de identificación del vehículo (número de bastidor) puede leerse desde el exterior del vehículo a través de una ventanilla

situada en el parabrisas ››› fig. 180. Dicha ventanilla se encuentra en la zona inferior lateral del parabrisas. El número de identificación del vehículo (número de bastidor) también va grabado en el vierteaguas derecho. El vierteaguas se encuentra entre la torreta de la suspensión y la aleta. Abrir el capó para consultar el número de identificación del vehículo ⚠.

**Portadatos del vehículo**

El adhesivo portadatos del vehículo ››› fig. 179 va pegado a la zona de la cavidad de la rueda de repuesto del maletero y en él figuran los siguientes datos:

1. Número de identificación del vehículo (número de bastidor).
2. Modelo, potencia del motor, cambio.
3. Letras distintivas del motor y del cambio, referencia de la pintura, equipamiento interior.
4. Equipamiento opcional, números PR.

Estos datos también figuran en el Programa de mantenimiento.

## Información específica del peso del vehículo

Las indicaciones en la documentación oficial del vehículo tienen siempre primacía. Todos los datos técnicos facilitados en esta documentación rigen para el modelo básico. En el portadatos incluido en el Programa de mantenimiento o en la documentación del vehículo figura el motor con el que ha sido equipado.

Estos valores pueden ser diferentes en los vehículos especiales en función del equipamiento o de la versión.

Los valores del peso en vacío que figuran en la tabla siguiente rigen para el vehículo con conductor (75 kg), líquidos incluyendo el 90% del depósito de combustible, así como con herramientas y rueda de repuesto ››› ⚠. El peso en vacío indicado aumenta con los equipos opcionales y el montaje posterior de accesorios, reduciendo a su vez proporcionalmente la carga útil posible.

La carga equivale a los pesos siguientes:

- Pasajeros.
- Equipaje total.
- Carga en el techo, incluido el portaequipajes.

**⚠ ATENCIÓN**

**Sobrepasar el peso máximo permitido y la carga sobre los ejes puede causar daños al vehículo, accidentes y lesiones graves.**

- **La carga real sobre los ejes nunca debe sobrepasar la carga permitida sobre los mismos.**
- **La carga y la distribución de la misma en el vehículo repercuten sobre las propiedades dinámicas y la capacidad de frenado. Adecue la velocidad de forma correspondiente.**

**ⓘ CUIDADO**

**Distribuya la carga de la manera más uniforme y lo más al fondo posible del vehículo. Al transportar objetos pesados en el maletero, estos deben ubicarse delante o sobre el eje trasero para influir al mínimo el comportamiento de marcha.**

## Consumo de combustible

Los valores de consumo homologados se derivan de las mediciones realizadas o supervisadas por laboratorios certificados de la CE conforme a la legislación vigente en cada momento (para más información, consultar la Oficina de Publicaciones de la Unión Europea en el sitio EUR-Lex: © Unión Europea, http://eur-lex.europa.eu/) y rigen para las características indicadas del vehículo.

Los valores de consumo de combustible y las emisiones de $CO_2$ se pueden consultar en la documentación entregada al comprador del vehículo en el momento de la compra.

El consumo de combustible y las emisiones de $CO_2$ dependen del equipamiento/opcionales de cada vehículo individual así como del estilo de conducción, las condiciones de »

la calzada, el estado del tráfico, las condiciones medioambientales, la carga o el número de pasajeros.

**Aviso**

**En la práctica, y considerando todos los factores aquí mencionados, pueden darse valores de consumo que difieran de los calculados conforme a las directivas europeas vigentes.**

# Ruedas

## Presión de inflado, cadenas para nieve y tornillos de rueda

### Presión de inflado de los neumáticos

El adhesivo con los valores de las presiones de inflado se encuentra en la parte interior de la tapa del depósito de combustible. Estas presiones de inflado rigen para los neumáticos *fríos* **››› pág. 216**. No reduzca el exceso de presión que presentan los neumáticos en caliente. **›››** ⚠

### Cadenas para nieve

El montaje de las cadenas sólo está permitido en las *ruedas delanteras*.

Consulte el apartado “ruedas” de este manual.

### Tornillos de rueda

Una vez realizado el cambio de una rueda, compruebe cuanto antes el **par de apriete** de los tornillos con una llave dinamométrica **›››** ⚠. El par de apriete en las llantas de acero y de aleación ligera es de **140** Nm.

**⚠ ATENCIÓN**

- **Compruebe la presión de los neumáticos por lo menos una vez al mes. Los valores de la presión de inflado de los neumáticos son de suma importancia. Si dichos valores no son los correctos, aumenta el riesgo de accidente, sobre todo a grandes velocidades.**
- **Si se aprietan los tornillos con un par de apriete insuficiente, pueden salirse las ruedas durante la marcha, con el consiguiente peligro de accidente. Por el contrario, un par de apriete excesivo puede dañar los tornillos o la rosca.**

**Aviso**

**Le recomendamos consultar las dimensiones correspondientes de las llantas, neumáticos y cadenas para nieve en un servicio técnico.**

# Datos del motor

## Motor de gasolina 1.0 44 kW (60 CV)

### Datos del motor

| Potencia kW (CV) a 1/min | Par motor máximo (Nm a 1/min) | N.º de cilindros/cilindrada (cm³) | Combustible |
|---|---|---|---|
| 44 (60)/5.000-6.000 | 95/3.000-4.300 | 3/999 | Súper 95 ROZ / Normal 91[a] ROZ |

[a] Con ligera pérdida de potencia.

| Rendimientos | Manual | Ecomotive | Start-Stop Ecomotive | Automático |
|---|---|---|---|---|
| Velocidad máxima (km/h) | 161 (4) | 161 (4) | 161 (4) | 161 (4) |
| Aceleración 0-80 km/h (s) | 9,1 | 9,1 | 10,9 | 10,9 |
| Aceleración 0-100 km/h (s) | 14,4 | 14,4 | 16,7 | 16,7 |
| **Pesos (en kg)** | | | | |
| Peso máximo autorizado | 1.290 | 1.290 | 1.300 | 1.290 |
| Peso en orden de marcha (con conductor) | 929 | 940 | 931 | 932 |
| Carga autorizada sobre eje delantero | 680 | 680 | 680 | 680 |
| Carga autorizada sobre eje trasero | 640 | 640 | 640 | 640 |
| Carga autorizada sobre techo | 50 | 50 | 50 | 50 |

## Motor de gasolina 1.0 55 kW (75 CV)

### Datos del motor

| Potencia kW (CV) a 1/min | Par motor máximo (Nm a 1/min) | N.º de cilindros/cilindrada ($cm^3$) | Combustible |
|---|---|---|---|
| 55 (75)/6.200 | 95/3.000-4.300 | 3/999 | Súper 95 ROZ / Normal 91[a] ROZ |

[a] Con ligera pérdida de potencia.

| Rendimientos | Manual | Start-Stop | Start-Stop Ecomotive | Automático |
|---|---|---|---|---|
| Velocidad máxima (km/h) | 172 (4) | 172 (4) | 172 (4) | 172 (4) |
| Aceleración 0-80 km/h (s) | 8,7 | 8,7 | 10,1 | 10,1 |
| Aceleración 0-100 km/h (s) | 13,5 | 13,5 | 14,9 | 14,9 |
| **Pesos (en kg)** | | | | |
| Peso máximo autorizado | 1.290 | 1.290 | 1.300 | 1.290 |
| Peso en orden de marcha (con conductor) | 929 | 940 | 931 | 932 |
| Carga autorizada sobre eje delantero | 680 | 680 | 680 | 680 |
| Carga autorizada sobre eje trasero | 640 | 640 | 640 | 640 |
| Carga autorizada sobre techo | 50 | 50 | 50 | 50 |

## Motor de gasolina / GNC 1.0 50 kW (68 CV)

### Datos del motor

| Potencia kW (CV) a 1/min | Par motor máximo (Nm a 1/min) | Nº de cilindros/ cilindrada ($cm^3$) | Combustible |
|---|---|---|---|
| 50 (68)/6.200 | 90/3.000 | 3/999 | CNG / Súper 95 ROZ / Normal 91[a] ROZ |

[a] Con ligera pérdida de potencia.

| Rendimientos | |
|---|---|
| Velocidad máxima (km/h) | 164 (4) |
| Aceleración 0-80 km/h (s) | 10,3 |
| Aceleración 0-100 km/h (s) | 16,3 |
| **Pesos (en kg)** | |
| Peso máximo autorizado | 1.370 |
| Peso en orden de marcha (con conductor) | 1.031 |
| Carga autorizada sobre eje delantero | 680 |
| Carga autorizada sobre eje trasero | 640 |
| Carga autorizada sobre techo | 50 |

## Dimensiones

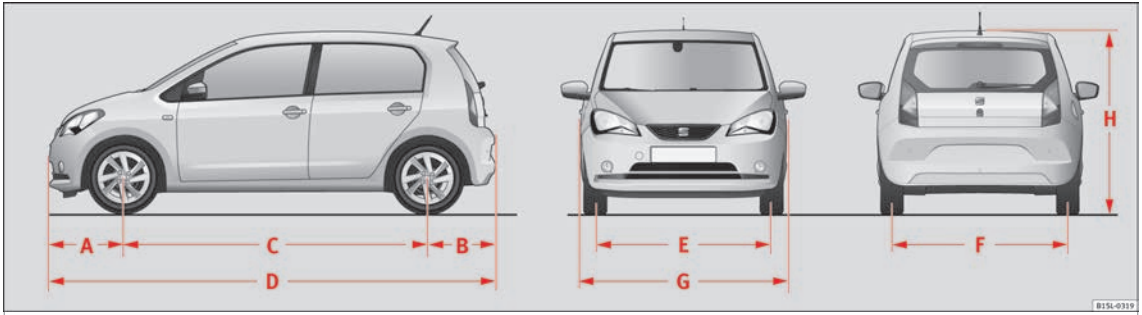



**Fig. 181** Dimensiones

| | | Mii 3 puertas | Mii 5 puertas |
|---|---|---|---|
| **A/B** | **Voladizo frontal/trasero (mm)** | 595/542 | |
| **C** | **Batalla (mm)** | 2.420 | |
| **D** | **Largo (mm)** | 3.557 | |
| **E/F** | **Ancho de vía**[a] **anterior/posterior (mm)** | 1.428/1.424 | |
| **G** | **Ancho (mm)** | 1.641 | 1.645 |
| **H** | **Alto a peso en vacío (mm)** | 1.478 | |
| | **Diámetro de giro (m)** | Aprox. 9,8 | |

[a] Este dato varía en función del tipo de llanta.

# Índice alfabético

## A


Abrir
ventanillas ..... 106
Abrir y cerrar ..... 8, 97
capó ..... 10
desde el interior ..... 102
elevalunas eléctricos ..... 11
en el bombín de cierre ..... 8
por control remoto ..... 101
portón del maletero ..... 9
puertas ..... 104
tapa del depósito ..... 197, 198
techo panorámico ..... 11, 107
ABS
*véase* Sistema antibloqueo ..... 146
Accesorios ..... 174
Accidentes frontales y sus leyes físicas ..... 58
Aceite del motor ..... 32, 201
cambiar ..... 201
comprobar el nivel de aceite ..... 202
consumo ..... 202, 203
especificaciones ..... 201
propiedades de los aceites ..... 32
reponer ..... 203
testigos de control y de advertencia ..... 201
varilla de medición ..... 202
Ácido de la batería ..... 210
Adhesivos y placas ..... 190
Advertencias acústicas
testigos de control y de advertencia ..... 25
velocidad ..... 24
Agua del limpiacristales
comprobar ..... 208
reponer ..... 208
Airbag frontal del acompañante
desconexión ..... 15, 67
testigo de control ..... 67
Airbags ..... 62
descripción ..... 64
Airbags frontales ..... 14, 65
Airbags laterales
descripción ..... 16
Aire acondicionado manual ..... 136
ajustar la temperatura ..... 30
desconectar ..... 30
distribución del aire ..... 30
mandos ..... 29
modo de refrigeración ..... 30
ventilador ..... 30
Ajustar
apoyacabezas posteriores ..... 53, 118
asientos ..... 50
luces ..... 113
Ajuste
asiento delantero ..... 118
Alfombrillas ..... 54
Almacenamiento de datos durante el viaje ..... 177
Alzar el vehículo ..... 40
Anomalía en el funcionamiento
catalizador ..... 161
climatizador ..... 139
sensor de lluvia y de luz ..... 116
Antena ..... 177, 191
Antes de poner en marcha el vehículo ..... 49
Anticongelante ..... 32
Antipinchazos ..... 36, 77
Apagar las luces ..... 109
Apertura ..... 97
capó ..... 10
elevalunas eléctricos ..... 11
maletero ..... 105
tapa del depósito ..... 197, 198
techo panorámico ..... 11
Apertura de emergencia
portón trasero ..... 10
Apertura individual de puertas ..... 100
Apertura y cierre ..... 8
desde el interior ..... 102
en el bombín de cierre ..... 8
por control remoto ..... 101
puertas ..... 104
techo panorámico ..... 107
Apoyacabezas
apoyacabezas posteriores ..... 53
regulación ..... 118
Argollas de amarre ..... 133
Argollas de remolque ..... 43
Arrancar el motor por remolcado ..... 44, 80
Arranque asistido ..... 44
Arranque del vehículo ..... 20
Asiento delantero
ajuste manual ..... 12, 118
Asientos
calefacción ..... 119
número de plazas ..... 52
posición incorrecta ..... 52
respaldo del asiento trasero ..... 131
Asientos para niños ..... 16, 70
categorías de peso ..... 71
desactivación del airbag frontal del acompañante ..... 15
en el asiento del acompañante ..... 72
en los asientos traseros ..... 73
fijación con el cinturón de seguridad ..... 18
fijación del asiento para niños ..... 17
indicaciones de seguridad ..... 16, 69
normativa ..... 71
sistema ISOFIX ..... 18, 73

sistemas de fijación ... 17
sistema Top Tether ... 20
transporte de niños en el vehículo ... 71
Asistente de arranque en pendientes ... 170
Asistente de frenado ... 146
Asistentes de arranque
sistema Start-Stop ... 171
testigos de control y de advertencia ... 171
Aspectos a tener en cuenta antes de poner en marcha el vehículo ... 49
ASR
*véase* Regulación antipatinaje ... 146
Avería
control de la distancia de aparcamiento ... 164
Avería en una lámpara
véase "Cambiar una lámpara" ... 84
Ayuda de aparcamiento ... 163
sistema óptico de aparcamiento (OPS) ... 164
Ayuda de arranque ... 44
descripción ... 45


## B


Baca ... 134
Banqueta trasera ... 131
BAS
véase Sistemas de asistencia a la frenada ... 147
Batería del vehículo ... 34, 208
ácido ... 210
arranque asistido ... 44
cambiar ... 210
cargar ... 210
comprobar el nivel de electrólito ... 210
descarga ... 143, 211
desconexión automática de dispositivos ... 211
desembornar ... 210
embornar ... 210
preparativos ... 210
testigos de control y de advertencia ... 209
Bidón de reserva ... 195
Bloquear y desbloquear
en el bombín de cierre ... 8
maletero ... 106
Bloqueo de emergencia de la puerta del acompañante ... 9
Bloqueo electrónico del diferencial ... 146
Bocina ... 91
Bombín de la puerta ... 8
Botiquín
alojamiento ... 74


## C


Cables de emergencia ... 44
Cadenas para la nieve ... 42, 226
rueda de emergencia ... 42
Caja de aguas ... 186
Calefacción de la luneta ... 29, 30
Calefacción de los asientos ... 119
Calefacción y aire fresco
mandos ... 29
Cambiar una lámpara ... 84
faros ... 85
intermitente lateral ... 89
luces traseras ... 87
luz de la matrícula ... 88
parachoques delantero ... 86
Cambiar una rueda ... 37
trabajos posteriores ... 42
Cambio
piezas ... 174
Cambio automático ... 154
arrancar en una pendiente ... 155
bloqueo de extracción de la llave de encendido ... 143
consejos para la conducción ... 155
fallo de funcionamiento ... 156
kick-down ... 155
parar en una pendiente ... 155
Cambio de las escobillas ... 46, 79
Cambio de marchas ... 27, 151
cambio automático ... 27, 154
cambio manual ... 27, 153
engranar las marchas (cambio automático) ... 154
engranar las marchas (cambio manual) ... 153
recomendación de marcha ... 157
testigos de control y de advertencia ... 152
tiptronic ... 155
Cambio de rueda ... 76
tornillos de la rueda ... 39
Cambios ... 175
Capacidad de carga de las ruedas ... 222, 223
Capacidades ... 31
depósito de gas natural ... 198
depósito del agua del lavacristales ... 208
Capó del motor ... 10, 199
Capuchones ... 217
Características técnicas ... 224
dimensiones ... 230
Cargar
consejos generales ... 120
transporte de la carga ... 121
vehículo cargado ... 122
Cargar el maletero ... 130
conducir con el portón trasero abierto ... 121
Cargar el vehículo
argollas de amarre ... 133
clase N1 ... 133
ganchos para bolsas ... 134
maletero ... 9
sistema portaequipajes ... 136
Cargar la batería ... 44

Cargas sobre los ejes ..... 225
Catalizador ..... 161
  anomalía en el funcionamiento ..... 161
  testigos de control y de advertencia ..... 160
Cenicero ..... 126
Cera ..... 184
Cerradura de encendido ..... 20
  bloqueo de extracción ..... 143
  llave de vehículo no autorizada ..... 142
Cerradura de la puerta ..... 8
Cerrar ..... 97
  capó ..... 10
  elevalunas eléctricos ..... 11
  maletero ..... 106
  techo panorámico ..... 11
  ventanillas ..... 106
Cierre ..... 97
  capó ..... 10
  elevalunas eléctricos ..... 11
  techo panorámico ..... 11
Cierre centralizado ..... 99
  apertura individual de puertas ..... 100
  bloqueo de emergencia ..... 9
  descripción ..... 100
  llave por control remoto ..... 101
  tras dispararse un airbag ..... 100
Cierre o apertura de emergencia
  puerta del acompañante ..... 9
  puerta del conductor ..... 8
Cierre y apertura de emergencia ..... 82
  portón trasero ..... 10
Cinturones de seguridad ..... 55
  ajuste ..... 13, 59
  cinturón torcido ..... 57
  enrollador automático del cinturón ..... 61
  finalidad ..... 55
  función protectora ..... 57
  indicaciones de seguridad ..... 57
  limitador de la tensión del cinturón ..... 61
  limpiar ..... 189
  pretensor del cinturón ..... 61
  sin abrochar ..... 58
  testigo de control ..... 56
Claxon ..... 91
Climatización
  climatronic ..... 28, 136
Climatizador ..... 136
  agua debajo del vehículo ..... 140
  anomalía en el funcionamiento ..... 139
  consejos ..... 139
  difusores de aire ..... 138
  instrucciones de uso ..... 139
  recirculación de aire ..... 137
Climatronic
  ajustar la temperatura ..... 28
  AUTO (modo automático) ..... 28
  desconectar ..... 28
  distribución del aire ..... 29
  eliminar el hielo de los cristales ..... 29
  mandos ..... 28
  modo de refrigeración ..... 28
  recirculación de aire ..... 29
  ventilador ..... 28
Colocación de la banda del cinturón
  cinturones de seguridad ..... 13
  en el caso de mujeres embarazadas ..... 59
Combustible ..... 31, 192
  ahorro ..... 158
  gas natural ..... 193
  repostar ..... 192
Compartimento para las gafas ..... 123
Compartimentos portaobjetos ..... 122
  lado del conductor ..... 123
Conducción
  almacenamiento de datos ..... 177
  aparcar en pendientes ..... 149
  aparcar en subidas ..... 149
  arrancar en una pendiente ..... 155
  cambio automático ..... 155
  con remolque ..... 173
  económica ..... 158
  indicador del nivel de combustible ..... 196
  nivel de combustible demasiado bajo ..... 196
  parar en una pendiente ..... 155
  segura ..... 49
  vadeo ..... 162
  viajes al extranjero ..... 161
Conducción en invierno
  consumo de combustible ..... 159
  depósito lavacristales ..... 184
  presión de inflado de los neumáticos ..... 216
  profundidad del perfil ..... 218
  rastros de sal ..... 116
Conducción segura ..... 49
Conductor
  *véase* Posición correcta ..... 50
Conector de diagnóstico ..... 178
Conmutador
  intermitentes de emergencia ..... 112
Consejo medioambiental
  repostar ..... 197
Consejos para la conducción
  rueda de emergencia o repuesto ..... 221
  vehículo cargado ..... 120
Conservación de la pintura ..... 184
Conservación del vehículo ..... 181
  adornos de madera ..... 189
  airbags (tablero de instrumentos) ..... 189
  antena incorporada al cristal ..... 191
  compartimento del motor ..... 186

descongelar el bombín de cierre de la puerta 186
embellecedores cromados ... 185
embellecedores de aluminio ... 185
exterior ... 181
interior ... 187
juntas de goma ... 186
limpieza de llantas ... 185
piezas de plástico ... 189
pintura del vehículo ... 184
protección de los bajos del vehículo ... 186
retrovisores exteriores ... 183
superficies anodizadas ... 185
tablero de instrumentos ... 189
ventanillas ... 183
Control automático de la luz de cruce ... 110
Control de crucero ... 165
Control de la distancia de aparcamiento ... 162
avería ... 164
*véase también* Ayuda de aparcamiento ... 163
Control de niveles ... 31
Control electrónico de estabilidad (ESC) ... 146
Cristales
eliminación de hielo ... 183
Cuadro de instrumentos ... 93
instrumentos ... 93
menús ... 23
pantalla ... 93, 94
símbolos ... 25
testigos de control y de advertencia ... 25
Cuadro general
palanca de intermitentes y de luz de carretera 111
puesto de conducción ... 91
Cubiertas de los airbags ... 14
Cuentakilómetros
parcial ... 93
total ... 93
Cuentarrevoluciones ... 93

## D

Datos de emisiones ... 224
Datos del motor ... 227
Datos distintivos del vehículo
adhesivo portadatos del vehículo ... 225
Datos técnicos
cantidad de llenado depósito lavacristales ... 31, 208
carga sobre el techo ... 136
cargas sobre los ejes ... 225
especificaciones del aceite del motor ... 201
peso en vacío ... 225
pesos ... 225
peso total ... 225
presión de inflado de los neumáticos ... 216
Declaración de conformidad ... 191
Desabrocharse el cinturón de seguridad ... 13, 59
Desbloquear y bloquear
desde el interior ... 102
por control remoto ... 101
puertas ... 104
techo panorámico ... 107
Desconexión automática de dispositivos
batería ... 211
Desconexión del airbag frontal del acompañante 15
Descongelar las cerraduras ... 186
Desecho
pretensores del cinturón ... 61
sistema de airbags ... 192
vehículo al final de su vida útil ... 192
Desgaste de los neumáticos ... 218
Desguace ... 192
Difusores de aire ... 138
Dimensiones ... 230
Dirección ... 140
bloqueo de la columna de la dirección ... 141
dirección asistida ... 141
electromecánica ... 141
tendencia a irse a un lado ... 218
testigos de control y de advertencia ... 141
Dispositivo de enganche para remolque ... 173
descripción ... 173
Dispositivos eléctricos ... 127, 128
Duplicado de llaves ... 97

## E

E10
*véase* Etanol (combustible) ... 192
EDS
Véase "Sistemas de asistencia a la frenada" . 147
*véase también* Bloqueo electrónico del diferencial ... 146
Elevalunas eléctricos ... 11
abrir ... 106
cerrar ... 106
teclas ... 106
véase Ventanillas ... 106
Elevar el vehículo ... 40
plataforma elevadora ... 180
Embellecedor de la rueda
quitar ... 38
tapacubos ... 38
Embellecedores de las ruedas
tapacubos integral ... 38
Emergencias ... 74
botiquín ... 74
cables de emergencia ... 44
cambiar una rueda ... 37
extintores ... 74
fusibles ... 35
herramientas de a bordo ... 74
intermitentes de emergencia ... 112
lámparas ... 36
pinchazo ... 36

remolque de emergencia del vehículo ..... 43
sustituir un fusible fundido ..... 35
triángulo de preseñalización ..... 74
Empujar el vehículo ..... 142
En caso de emergencia ..... 74
Encendedor ..... 127
Encender las luces ..... 109
Encender y apagar el contacto ..... 20
Encendido ..... 20
véase "Motor y encendido" ..... 142
Enrollador automático del cinturón ..... 61
Equipaje ..... 130
Equipamientos ..... 174
seguridad ..... 64
Equipos de seguridad ..... 50
ESC
control electrónico de estabilidad ..... 146
Escobillas limpiaparabrisas
cambio ..... 47
limpieza ..... 47
Escobillas limpiaparabrisas y limpialuneta ..... 79
Espacio de carga del maletero
*véase* Cargar el maletero ..... 130
Espejo de cortesía ..... 114
Espejos retrovisores
ajustar los retrovisores exteriores ..... 117
Estacionar ..... 144, 149
en pendientes ..... 149
en subidas ..... 149
Etanol (combustible) ..... 192
Event Data Recorder ..... 178
Extintor ..... 74
Extranjero
estancia más prolongada con el vehículo ... 191
venta del vehículo ..... 191


## F


Factores que influyen negativamente en una conducción segura ..... 49
Fallo de funcionamiento
cambio automático ..... 156
Faros
viajes al extranjero ..... 113
Filtro de impurezas ..... 140
Filtro de polen ..... 140
Filtro de polvo ..... 140
Frenar
asistente de frenado ..... 146
Freno de mano ..... 148
Frenos ..... 144
cambio del líquido de frenos ..... 207
líquido de frenos ..... 206
nivel del líquido de frenos ..... 207
pastillas de freno ..... 150
rodaje de las pastillas de frenos ..... 150
servofreno ..... 150
sistemas de asistencia a la frenada ..... 146
testigos de control y de advertencia ..... 145
Funcionamiento en invierno
cadenas para la nieve ..... 42
Función Coming Home ..... 110
Función de asistencia de frenada en ciudad ... 166
función ..... 168
sensor ..... 168
situaciones de marcha especiales ..... 169
testigos de control y de advertencia ..... 167
Función de confort de los intermitentes ..... 111
Función Leaving Home ..... 110
Fusibles ..... 35, 83
caja de fusibles ..... 84
distinción mediante colores ..... 35
preparativos para sustituirlos ..... 35
reconocer fusibles fundidos ..... 35
sustituir ..... 35


## G


Ganchos para bolsas ..... 134
Ganchos para la ropa ..... 125
Gas natural ..... 193
olor ..... 193
repostar ..... 193, 198
tapón del depósito de combustible ..... 198
Gasolina
aditivos ..... 192
indicador del nivel de combustible ..... 196
repostar ..... 192
Gato ..... 37, 74, 76
puntos de colocación ..... 40
Generador ..... 209
Gestión del motor ..... 160
testigo de control ..... 160
GRA
véase regulador de velocidad ..... 24
Guantera ..... 123, 124


## H


Herramientas de a bordo ..... 37, 74
componentes ..... 75
ubicación ..... 75
Hielo
eliminar del parabrisas ..... 29, 30


## I


Iluminación del cuadro de instrumentos ..... 113
Iluminación interior ..... 22
Indicación de intervalos de servicio ..... 96
Indicaciones de seguridad
utilización de los asientos para niños .... 16, 69
utilización de los cinturones de seguridad .... 57

Indicaciones en la pantalla ..... 94
cuentakilómetros ..... 95
estado del cinturón ..... 95
intervalos de servicio ..... 96
marcha recomendada ..... 95
posiciones de la palanca selectora ..... 95
recordatorio ..... 96
start-Stop ..... 95
temperatura ..... 95
Indicador de la temperatura
temperatura del líquido refrigerante ..... 24
Indicador del nivel de combustible
gasolina ..... 196
testigo de control ..... 196
Indicadores de desgaste ..... 218
Información para el usuario ..... 190
Inmovilizador electrónico ..... 144
fallo en el funcionamiento ..... 142
Instrumentos ..... 93
Intermitentes de emergencia ..... 22, 112
ISOFIX ..... 18

J

Juego de llaves del vehículo ..... 97
Juego de reparación para neumáticos
*véase* Kit antipinchazos ..... 77
Juntas de goma ..... 186

K

Kick-down ..... 156
Kit antipinchazos ..... 36, 77
componentes ..... 78
comprobación transcurridos 10 minutos ..... 79
inflado del neumático ..... 78
no utilizar ..... 77
sellado del neumático ..... 78

L

Lavacristales ..... 33
Lavado del vehículo ..... 181
aparatos de limpieza de alta presión ..... 183
sensores ..... 163
Lavaparabrisas ..... 114
Letra distintiva del motor ..... 224
Levantar el vehículo ..... 40
Limitador de la tensión del cinturón ..... 61
Limitador de velocidad ..... 165
Limpiacristales
sensor de lluvia y de luz ..... 115
Limpialuneta ..... 22, 114
Limpiaparabrisas ..... 22, 114
eyectores de lavado térmicos ..... 115
funciones ..... 115
levantar la escobilla ..... 46
palanca del limpiaparabrisas ..... 114
posición de servicio ..... 46
recoger la escobilla ..... 46
Limpieza ..... 181
acolchado ..... 188
cinturones de seguridad ..... 189
compartimento del motor ..... 186
compartimentos ..... 189
lavar el vehículo ..... 181
lavar el vehículo con aparatos de limpieza de alta presión ..... 183
llantas ..... 185
revestimientos textiles ..... 188
tablero de instrumentos ..... 189
telas ..... 187
ventanillas ..... 183
Líquido de frenos ..... 33
especificación ..... 207
Líquido refrigerante
boca de llenado ..... 205
reponer ..... 205
testigos de control y de advertencia ..... 204
verificar el nivel ..... 205
Líquido refrigerante del motor ..... 32
comprobar el nivel ..... 204
especificaciones ..... 32
G 12 plus-plus ..... 32
G 13 ..... 32
indicador de temperatura ..... 204
Líquidos operativos ..... 175
Luces ..... 21, 109
AUTO ..... 110
Coming Home ..... 110
conmutador ..... 21
funciones ..... 110
iluminación de los instrumentos ..... 113
iluminación de los mandos ..... 113
intermitentes de emergencia ..... 22
Leaving Home ..... 110
luz antiniebla ..... 21
luz de carretera ..... 21, 109
luz de cruce ..... 109
luz de estacionamiento permanente a ambos lados ..... 110
luz de posición ..... 109
luz diurna ..... 110
maletero ..... 114
mando de las luces ..... 109
palanca de intermitentes ..... 111
palanca de luz de carretera ..... 111
regulación del alcance de las luces ..... 113
señales acústicas ..... 109
testigos de control y de advertencia ..... 109
viajes al extranjero ..... 113
Luneta térmica ..... 29, 30
Luz antiniebla ..... 21

Luz de estacionamiento permanente ..... 110
Luz diurna ..... 110

## LL

Llantas ..... 214
aros atornillados ..... 215
cambiar una rueda ..... 37
embellecedores atornillados ..... 215
Llave por control remoto
desbloquear y bloquear ..... 101
Llaves
cambiar la pila ..... 99
desbloquear y bloquear ..... 8, 101, 102
duplicados ..... 98
llave del vehículo ..... 97
llave de repuesto ..... 97
llave mecánica ..... 98
mando a distancia ..... 97
sincronizar ..... 99
testigo de control ..... 98
Llenar el depósito ..... 197

## M

Maletero ..... 9, 104, 130
abrir ..... 105
bandeja ..... 132
cerrar ..... 106
conducir con el portón trasero abierto ..... 121
desbloquear ..... 105
desbloqueo de emergencia ..... 10
suelo variable del maletero ..... 132
*véase también* Cargar el maletero ..... 130
Mando a distancia
*véase* Llaves ..... 97
Manecilla de la puerta ..... 8
interior ..... 91
Marcha engranada ..... 27
Marcha recomendada ..... 157
Medio ambiente
compatibilidad medioambiental ..... 157
conducción ecológica ..... 158
Memoria de averías
conector ..... 178
lectura ..... 178
Memorizador de los datos del accidente ..... 178
Modificaciones técnicas ..... 175
Motor
arranque asistido ..... 44
rodaje ..... 157
ruidos ..... 143
sistema Start-Stop ..... 171
Motor y encendido ..... 142
arrancar el motor ..... 142
cerradura de encendido ..... 142
inmovilizador ..... 144
llave de vehículo no autorizada ..... 142
parar el motor ..... 143
toma de corriente de 12 voltios ..... 128
Móvil ..... 177

## N

Neumáticos ..... 212
almacenamiento ..... 214
antiguos ..... 214
cambiar ..... 37
capacidad de carga de las ruedas ..... 223
capuchones ..... 217
código ..... 222
con sentido de giro obligatorio ..... 42
datos técnicos ..... 222
desgaste ..... 219
deterioro ..... 218
equilibrado de las ruedas ..... 219
evitar deterioros ..... 213
excentricidad ..... 219
fallos en la alineación de las ruedas ..... 219
indicadores de desgaste ..... 218
inscripción del tipo de neumático ..... 222
intercambio de ruedas ..... 214
llantas ..... 214
manipulación ..... 213
neumáticos sujetos a rodadura unidireccional 213
nuevos ..... 215
número de identificación de neumáticos (TIN) 222
número de serie ..... 222
objetos extraños insertados ..... 218
Presión de inflado ..... 216
sigla de velocidad ..... 222, 223
sujetos a rodadura unidireccional ..... 223
sustitución ..... 215
Número de código ..... 75
Número de plazas ..... 52

## O

Octanaje (gasolina) ..... 192
Olor a gas ..... 193

## P

Palanca de cambios ..... 27
Palanca de intermitentes ..... 21, 111
Palanca de luz de carretera ..... 111
Pantalla ..... 93, 94
Parabrisas
cristal aislante ..... 114
eliminar el hielo ..... 29, 30
protección de infrarrojos ..... 114
Parasoles ..... 114
Par de apriete ..... 226
tornillos de la rueda ..... 40
ParkPilot
*véase* Ayuda de aparcamiento ..... 163

Pedales ..... 51, 54
Peligros por no utilizar el cinturón de seguridad . 58
Perfil del neumático ..... 218
Pesos ..... 225
Piezas de repuesto ..... 174
Pila
cambiar en la llave del vehículo ..... 99
Pinchazo
actuación ..... 36
Pintura
código ..... 224
Piso del maletero ..... 132
Placa de modelo ..... 224
Plataforma elevadora ..... 180
Plazas ..... 52
Portabebidas ..... 125
consola central ..... 126
Portadatos ..... 224
Portaequipajes de techo ..... 134
fijar los soportes ..... 135
Portaobjetos ..... 122
compartimento para las gafas ..... 123
consola central ..... 125
consola central delantera ..... 123
guantera ..... 123, 124
lado del acompañante ..... 123, 124
otros compartimentos portaobjetos ..... 125
Portón trasero ..... 9
cierre y apertura de emergencia ..... 10
*véase también* Maletero ..... 104
Posición correcta ..... 50
conductor ..... 50
Posición de servicio del limpiaparabrisas ..... 46
Presión de inflado de los neumáticos ... 216, 226
rueda de emergencia o repuesto ..... 217
Pretensor del cinturón ..... 13, 61
mantenimiento y desecho ..... 61
Productos para la conservación ..... 181
Profundidad del dibujo de los neumáticos .... 218
Propiedades de los aceites ..... 32
Protección de los bajos del vehículo ..... 186
Protección del sol ..... 114
Puerta del maletero ..... 10
Puertas ..... 104
abrir y cerrar ..... 8
cierre o apertura de emergencia ..... 8
seguro para niños ..... 104
Puesto de conducción
cuadro general ..... 91
Pulido ..... 184

## R

Radioteléfonos ..... 177
Recambios ..... 174
Recepción de radio
anomalías en el funcionamiento ..... 191
antena ..... 191
Reciclado ..... 192
Recirculación de aire ..... 137
Climatronic ..... 29
conectar ..... 137
desconectar ..... 137
funcionamiento ..... 137
Registro de datos ..... 177
Regulación antipatinaje ..... 146, 147
Regulación del alcance de las luces ..... 113
Regulación de los apoyacabezas
apoyacabezas posteriores ..... 118
Regulación dinámica del alcance de las luces .. 113
Regulador de velocidad ..... 24, 165
manejo ..... 165
testigos de control y de advertencia ..... 165
Reloj digital ..... 93
Remolcar el vehículo ..... 43, 80, 142
argolla de remolque delantera ..... 81
barra de remolcado ..... 81
cable de remolcado ..... 81
particularidades ..... 81
Remolque ..... 173
Reparación de neumáticos ..... 77
Reparaciones ..... 175, 191
sistema de airbags ..... 176
Reposacabezas
posteriores ..... 53
regulación ..... 118
Repostar ..... 192, 194
abrir la tapa del depósito ..... 197
equivocación ..... 195
gas natural ..... 198
indicador del nivel de combustible ..... 196
testigos de control y de advertencia ..... 196
Reprogramación de unidades de control ..... 178
Respaldo del asiento trasero
abatir ..... 131
levantar ..... 131
Retrovisor ..... 117
interior antideslumbrante ..... 117
*véase también* Espejos retrovisores ..... 117
Retrovisores exteriores
ajuste ..... 13
conservación del vehículo ..... 183
control de la función ..... 118
eléctricos ..... 118
exteriores ..... 117
Retrovisor interior
antideslumbrante ..... 117
Rodaje
motor nuevo ..... 157
pastillas de freno ..... 150
ruedas y neumáticos ..... 215

Rueda de emergencia
cadenas para la nieve ..... 42
Rueda de emergencia o repuesto
consejos para la conducción ..... 221
Rueda de repuesto
extraer ..... 220
Ruedas ..... 212, 226
cadenas para la nieve ..... 42
cambiar ..... 37, 41
cambio de rueda ..... 76
guardar la rueda sustituida ..... 221
rueda de emergencia o repuesto ..... 220
tapacubos ..... 38
Ruidos
motor ..... 143
sistemas de asistencia a la frenada ..... 148

## S

SAFE ..... 103, 144
Safety Assist ..... 166
Seguridad
asientos para niños ..... 68
conducción segura ..... 49
desconexión del airbag del acompañante .... 15
seguridad infantil ..... 68
Sensor de lluvia y de luz ..... 115
anomalía en el funcionamiento ..... 116
Sensor láser ..... 168
Sentido de giro
neumáticos ..... 42
Señal acústica
cinturón de seguridad sin abrochar ..... 56
luces ..... 109
Servofreno ..... 146, 150
Set antipinchazos ..... 36, 77
Sigla de velocidad ..... 223
Símbolos
véase testigos de control y de advertencia ... 25
Sistema antibloqueo ..... 146, 147
Sistema de airbags ..... 14, 62
activación ..... 65
airbags frontales ..... 14, 65
airbags laterales ..... 16
bloquear el vehículo tras el disparo ..... 100
conservación del vehículo ..... 189
descripción ..... 64
funcionamiento ..... 65
limpieza del tablero de instrumentos ..... 189
reparaciones ..... 176
testigo de control ..... 66
uso de asientos para niños ..... 15
Sistema de aparcamiento
*véase* Ayuda de aparcamiento ..... 163
sistema de calefacción y aire fresco ..... 136
Sistema de depuración de gases de escape
testigos de control y de advertencia ..... 160
Sistema de frenos ..... 146
avería ..... 150
Sistema de información SEAT ..... 23
Sistema de purificación de gases de escape ... 160
Sistema de refrigeración
comprobar el líquido refrigerante ..... 204
reponer líquido refrigerante ..... 204
Sistema de seguridad antirrobo ..... 103
Sistema ISOFIX ..... 18
Sistema óptico de aparcamiento (OPS) ..... 164
Sistema portaequipajes ..... 134
Sistemas de asistencia
asistente a la frenada (BAS) ..... 147
ayuda de aparcamiento ..... 163
bloqueo electrónico del diferencial (EDS) ... 147
control de distancia de aparcamiento ..... 163
regulación antipatinaje (ASR) ..... 147
regulador de velocidad ..... 165
safety Assist ..... 166
sistema antibloqueo ..... 147
sistema óptico de aparcamiento (OPS) ..... 164
traction Control (TC) ..... 147
Sistemas de asistencia a la frenada ..... 146
Sistema Start-Stop ..... 171
funcionamiento ..... 171
Sistema Top Tether ..... 20
Soporte para bolso ..... 124
Soporte para smartphone
desmontar y montar ..... 129
Suelo variable del maletero ..... 132
Sustituir lámparas
véase "Cambiar una lámpara" ..... 84

## T

Tablero de instrumentos ..... 91
sistema de airbags ..... 189
Tapacubos ..... 38
Tapa del depósito de combustible
abrir y cerrar ..... 31
Tapizado: limpiar
acolchados ..... 188
revestimientos textiles ..... 188
tejidos ..... 187
Tapón del depósito de combustible
abrir y cerrar ..... 31
TC
véase Sistemas de asistencia a la frenada ... 147
Techo panorámico ..... 11, 107
abrir ..... 107
cerrar ..... 107
función antiaprisionamiento ..... 108
Telas: limpiar ..... 187
Teléfono móvil ..... 177
utilización sin antena exterior ..... 178

Tensado del cinturón ..... 61
Testigo de control
repostar ..... 196
Testigos de control y de advertencia
asistentes de arranque ..... 171
batería del vehículo ..... 209
bloqueo de la columna de dirección ..... 141
cambio de marchas ..... 152
catalizador ..... 160
del cinturón ..... 56
en la puerta del conductor ..... 103
ESC ..... 145
función de asistencia de frenada en ciudad .. 167
generador ..... 209
gestión del motor ..... 160
indicación de desgaste de las pastillas de freno ..... 145
líquido refrigerante ..... 204
luces ..... 109
llave ..... 98
neumáticos ..... 219
nivel de combustible ..... 196
regulador de velocidad ..... 165
repostar ..... 197
sensor del aceite del motor ..... 201
sistema de airbags ..... 66
sistema de depuración de gases de escape .. 160
sistema de frenos ..... 145
vista general ..... 25
Testigos luminosos ..... 25
TIN ..... 222
Tiptronic ..... 155
Toma de corriente
12 voltios ..... 127
Top Tether ..... 20
Tornillos de la rueda ..... 76, 226
aflojar ..... 39
antirrobo ..... 76
capuchones ..... 38
par de apriete ..... 40
Trabajos de reparación ..... 174
Traction ..... 223
Traction Control (TC) ..... 147
Transportar
carga ..... 121
conducir con el portón trasero abierto ..... 121
vehículo cargado ..... 122
Transporte de niños ..... 68
Transporte de objetos
argollas de amarre ..... 133
portaequipajes de techo ..... 134
sistema portaequipajes ..... 134, 136
Treadwear ..... 223
Triángulo de preseñalización ..... 74, 112
Túnel de lavado automático
*véase* Lavado del vehículo ..... 181
Tyre Mobility System
*véase* Kit antipinchazos ..... 77

## U

Unidades de control ..... 177
reprogramación ..... 178

## V

Vadeo ..... 162
agua salada ..... 162
Vano motor ..... 10, 199
aceite del motor ..... 32, 203
batería ..... 34, 208
depósito limpiacristales ..... 33, 208
líquido de frenos ..... 33, 206
líquido refrigerante ..... 32, 204
Vehículo
cargar ..... 120
datos distintivos ..... 224
elevar ..... 40
número de bastidor ..... 224
número identificativo ..... 224
portadatos ..... 224
reciclaje ..... 192
Venta del vehículo
en otros países/continentes ..... 191
Ventanillas ..... 106
eléctricas ..... 11
eliminación de hielo ..... 183
Ventanillas posteriores ..... 107
Viajes al extranjero
faros ..... 113
Vibraciones
dirección ..... 218
Vista exterior ..... 5, 6
Vista general
testigos de control y de advertencia ..... 25
Vista interior
izquierda ..... 7
Volante
Ajustar ..... 51
ajuste ..... 14

SEAT S.A. se preocupa constantemente por mantener todos sus tipos y modelos en un desarrollo continuo. Por ello le rogamos que comprenda que, en cualquier momento, puedan producirse modificaciones del vehículo entregado en cuanto a la forma, el equipamiento y la técnica. Por esta razón, no se puede derivar derecho alguno basándose en los datos, las ilustraciones y descripciones del presente Manual.

Los textos, las ilustraciones y las normas de este manual se basan en el estado de la información en el momento de la realización de la impresión. Salvo error u omisión, la información recogida en el presente manual es válida en la fecha de cierre de su edición.

No está permitida la reimpresión, la reproducción o la traducción, total o parcial, sin la autorización escrita de SEAT.

SEAT se reserva expresamente todos los derechos según la ley sobre el “Copyright”. Reservados todos los derechos sobre modificación.

Este papel está fabricado con celulosa blanqueada sin cloro.

© SEAT S.A. - Reimpresión: 15.05.17

1SL012760BH

Español 1SL012760BH (05.17)

SEAT

SEAT recomienda
SEAT **ACEITE ORIGINAL**

SEAT recomienda
Castrol EDGE Professional